

HB20

MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación
Mantenimiento
Especificaciones

Las imágenes de los vehículos y los ítems mencionados en este Manual son meramente ilustrativos. Todas las informaciones contenidas en este Manual del Propietario son las corrientes en el momento de la impresión. Hyundai se reserva el derecho de efectuar cambios a cualquier momento en sus manuales y productos.

Este manual se aplica a todos los modelos de la familia HB20 e incluye diseños, informaciones, descripciones y aclaraciones de dispositivos estándares y opcionales los que, no necesariamente, corresponden específicamente a su vehículo.

CUIDADO: MODIFICACIONES EN SU HYUNDAI

Su Hyundai no se debe modificarlo bajo ninguna hipótesis. Tales modificaciones podrían afectar el desempeño, la seguridad y la durabilidad de su Hyundai, además podrían infringir las condiciones establecidas en el manual de garantía de su vehículo. Ciertas modificaciones aún podrían violar reglamentaciones establecidas por el Departamento de Transporte u otros órganos gubernamentales en su país.

Nota: No instale ningún tipo de dispositivo eléctrico que no fuese genuino en los mazos de conductores eléctricos del vehículo, por ejemplo, alarma, elevalunas eléctrico, cierre eléctrico, encendido y/o combustible, sistema de audio (ejemplo, módulo de potencia y radio), sistema del aire acondicionado, iluminación secundaria, entre otros. De esa manera, el vehículo podría quedar dañado, por ejemplo, averías eléctricas, falla de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización del vehículo o hasta incendios a causa de sobrecarga del sistema. **DICHAS CONDICIONES NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.**

PARA VEHÍCULOS EQUIPADOS CON CAMBIO MANUAL

En vehículos equipados con cambio manual ha sido adoptado el sistema de seguridad que evita el movimiento del vehículo al arrancar en caso de que el cambio esté engranado.

El arranque es solamente posible al presionarse el pedal del embrague hasta el final del recorrido.

INSTALACIÓN DE SISTEMA DE COMUNICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otros componentes electrónicos. De esa manera, la instalación de un radio comunicador PY / PX o sistema de telefonía móvil automotor, podría afectar el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo. Así, se recomienda seguir atentamente las instrucciones del fabricante de la radio, o consultar su Distribuidor Hyundai, en cuanto a medidas de precaución o instrucciones especiales al instalar dichos dispositivos.

AVISO DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye informaciones con los títulos ATENCIÓN, CUIDADO y NOTA. Esos títulos señalan lo que sigue:

ATENCIÓN

Eso señala que una condición podría resultar en peligro, lesiones graves o la muerte del conductor u otras personas, si el mensaje no fuese observado. Siga siempre la recomendación suministrada en el mensaje de atención.

CUIDADO

Eso señala que una condición podría resultar en daños al vehículo o equipamiento, si el mensaje no fuese observado. Siga la recomendación suministrada en el mensaje de cuidado.

*** NOTA**

Un mensaje de NOTA señala que se presentan informaciones interesantes o útiles.

RESPONSABILIDAD POR EL MANTENIMIENTO

Los requisitos de mantenimiento de su nuevo Hyundai se pueden hallar en la Sección 8. Como propietario, usted es responsable por todas las operaciones de mantenimiento, especificadas por el fabricante; dichas operaciones se deben efectuar en los intervalos apropiados. Si su vehículo fuese utilizado bajo condiciones severas, podría ser necesario efectuar los servicios más frecuentemente. Los requisitos de mantenimiento para condiciones de operación más severas se pueden hallar aún en la Sección 8.

MODIFICACIONES EN SU HYUNDAI

La modificación de componentes cancelará automáticamente su Garantía Hyundai.

Su Hyundai no se debe modificarlo, bajo ninguna hipótesis. Las modificaciones podrían afectar, de manera negativa, la seguridad, durabilidad y desempeño de su Hyundai. Los componentes que fuesen modificados o instalados en su vehículo podrían causar daños eventuales y dichos componentes no más estarán cubiertos por la garantía concedida por Hyundai Motor Company.

Su vehículo Hyundai está equipado para cumplir los requisitos de emisiones de contaminantes vigentes en Brasil (Programa de Controle de Poluição do Ar por Veículos Automotores PROCONVE y Resoluciones 18/96 y 10/89 de CONAMA). Para asegurar que se cumplan los requisitos descritos arriba, siga atentamente las instrucciones de uso y mantenimiento descritos en este manual

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

La protección ambiental y la preservación de los recursos naturales es una preocupación de Hyundai. Hyundai está trabajando activamente, hace muchos años, con respecto a la protección ambiental de varias maneras, tales como, el desarrollo de motores más eficaces por lo que respecta al control de emisiones de gases contaminantes; de esa manera, utiliza componentes tales como catalizadores, sistema antievaporación de combustible, cuidado con las emisiones vehiculares (gases y ruidos) y principalmente en cuanto al aumento de uso de materiales reciclables. Ésta es una contribución de Hyundai para preservar los recursos naturales. Para reducir los efectos nocivos a la capa de ozono y de la contaminación atmosférica, Hyundai está continuamente involucrada para no solo mejorar sus vehículos sino también respetar la naturaleza para una mejor condición de vida.

El propietario debe seguir las informaciones descritas en el manual para permitir el desecho correcto de los residuos generados durante el mantenimiento del vehículo.

Los niveles de contaminantes emitidos corrientemente, cumplen, con margen suficiente, las más severas normativas anticontaminación internacionales válidas actualmente, y aún las normativas brasileñas de CONAMA Resolución nº 18/86 PROCONVE Programa PROCONVE de Control de la Contaminación del Aire de Vehículos Motorizados, y la Resolución N°. 43 / 94 del DNC.

Modelo	Índice de CO emitido	Avance
Todos	< 0,2%	Controlado por ECU

EMISIONES DE RUIDOS

Los vehículos Hyundai cumplen la legislación de control de contaminación sonora vigente, de acuerdo con la Resolución nº 01/93 de CONAMA.

Modelo		Ruido	Ralenti
Hatch	1.0 M/T	82,8 dBA @ 4.650 rpm	800 ± 100 rpm
	1.6 M/T	84,9 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
	1.6 A/T	85,4 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
	1.0 TGD i A/T	79,6 dBA @ 4.500 rpm	850 ± 100 rpm
	1.0 TGD i M/T	81,0 dBA @ 4.500 rpm	850 ± 100 rpm
Cross	1.6 M/T	85,4 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
	1.6 A/T	85,9 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
Sedan	1.0 M/T	81,1 dBA @ 4.650 rpm	800 ± 100 rpm
	1.6 M/T	84,2 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
	1.6 A/T	85,7 dBA @ 4.500 rpm	660 ± 100 rpm
	1.0 TGD i A/T	80,3 dBA @ 4.500 rpm	850 ± 100 rpm
	1.0 TGD i M/T	81,1 dBA @ 4.500 rpm	850 ± 100 rpm

ATENCIÓN

El propietario es responsable por cumplir el plan de mantenimiento preventivo, y aún observar las recomendaciones descritas en el Manual del Propietario y de la Legislación de Tráfico local, asegurando de esa manera, el funcionamiento ideal de los aparatos que equipan el vehículo.

Índice

Introducción	1
Informaciones del vehículo	2
Sistema de de seguridad	3
Tablero de instrumentos	4
Funciones de conveniencia	5
Durante la conducción	6
Situaciones de emergencia	7
Mantenimiento	8
Índice alfabético	I

1. Introducción

Cómo utilizar este manual	1-3
Mensajes de seguridad	1-3
Recomendaciones de combustible.....	1-4
Modificaciones del vehículo.....	1-7
Instrucciones al manejar el vehículo	1-7
Rodaje inicial de su Hyundai	1-7

PREFACIO

Gracias por haber elegido Hyundai. Nos complace dar la bienvenida al creciente grupo de personas que conducen un Hyundai. Estamos muy orgullosos de la ingeniería avanzada y de la fabricación de alta calidad de cada Hyundai que producimos.

Su Manual del Propietario va a presentarle los recursos y la operación de su nuevo Hyundai. Le sugerimos que lo lea atentamente, pues las informaciones presentadas van a ayudar mucho en cuanto a su satisfacción con su nuevo vehículo.

El fabricante aún recomienda que los servicios y el mantenimiento de su vehículo sean efectuados por un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que se puedan mantener todas las condiciones de garantía del vehículo.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Nota: A causa de que el futuro propietario también necesitará las informaciones contenidas en este manual, en caso de que vendiera este vehículo Hyundai, por favor, mantenga el manual en el vehículo para uso del nuevo propietario. ¡Gracias!



CUIDADO

Combustibles y lubricantes de mala calidad y que no cumplan las especificaciones de Hyundai podrían causar daños severos al motor y a la transmisión. Siempre utilice combustibles y lubricantes de alta calidad y que cumplan las especificaciones descritas en la Sección 2.

Derechos de autor 2019 Hyundai Motor Company. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, almacenar en cualquier sistema de recuperación o transmitida de alguna forma o medios sin el permiso previo por escrito de Hyundai Motor Company.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Deseamos ayudarle a lograr el mayor placer de conducción posible de su vehículo. Su Manual del Propietario puede ayudarle de muchas maneras. Le recomendamos que lea el manual completamente. Para reducir los riesgos de lesiones graves o letales, se debe leer las secciones de ATENCIÓN Y CUIDADO descritas en este manual.

Las ilustraciones complementan los textos de este manual para mejor aclarar como disfrutar de su vehículo. Al leer su manual, usted comprenderá los recursos, informaciones importantes acerca de la seguridad y consejos de conducción bajo las varias condiciones.

El formato general del manual está descrito en el Índice Principal. Utilice el índice al buscar una área o tema específico; hay una lista alfabética listando todas las informaciones incluidas en este manual.

Secciones: Este manual comprende ocho Secciones y un índice alfabético. Cada Sección empieza por un breve índice para que usted pueda identificar rápidamente si aquella Sección tiene la información que desea.

MENSAJES DE SEGURIDAD

Su seguridad y de otras personas es muy importante. Este Manual del Propietario suministra muchas precauciones de seguridad y procedimientos operacionales. Estas informaciones le avisan sobre peligros en potencial que podrían herirlo o a otras personas, además de dañar el vehículo.

Los mensajes de seguridad encontrados en las etiquetas del vehículo y en este manual describen dichos peligros y lo que hacer para evitar o reducir los riesgos.

Las advertencias e instrucciones contenidas en este manual están destinadas a su seguridad. Si dichas advertencias e instrucciones acerca de la seguridad no fuesen observadas, eso podría causar lesiones graves o letales.

RECOMENDACIONES SOBRE COMBUSTIBLE

Motor a gasolina

Sin plomo

Su nuevo vehículo ha sido diseñado para usar solamente gasolina sin plomo, con un octanaje de 91 RON (Número de Octano de la Investigación) 87 IAD (Índice Antidetonante) o superior.

Su nuevo vehículo ha sido diseñado para lograr un máximo desempeño con combustible sin plomo, además de reducir las emisiones del escape y la contaminación de las bujías de encendido.

CUIDADO

JAMÁS UTILICE COMBUSTIBLE CON PLOMO. El uso de combustible con plomo perjudica el convertidor catalítico y va a dañar el sensor de oxígeno del sistema de control del motor, además de afectar el control de emisiones.

Jamás añada agentes de limpieza del sistema de combustible al tanque de combustible, excepto aquellos especificados (en cuanto a otros detalles, consulte un concesionario autorizado Hyundai Motor Company).

CUIDADO

El contacto de combustibles con la pintura del vehículo podría causar daños permanentes en la pintura. Así, limpie inmediatamente todo el combustible que estuviese sobre la pintura.

Llene solamente con combustible de alta calidad, pues así está asegurado un buen desempeño, ahorro de combustible y durabilidad del motor.

ATENCIÓN

- Al llenar, no añada combustible al tanque después de la parada automática de la bomba de llenado.
- Siempre compruebe si la tapa de llenado de combustible está bien cerrada para evitar el rebose de combustible, en caso de accidente.
- Los combustibles son altamente inflamables y podrían causar explosiones e incendios.
- Eso podría llevar a quemaduras, lesiones y hasta la muerte.
- Al llenar el vehículo, no fume ni tampoco use el teléfono móvil.
- La generación de cualquier chispa podría causar incendio y quemaduras.
- Siempre desconecte el motor del vehículo antes de llenar el tanque.



CUIDADO

Jamás utilice etanol o gasolina que no fuesen aprobados por ley.

La reparación o sustitución de componentes desgastados o dañados, a causa de uso de combustibles no aprobados, no será cubierta por la garantía del fabricante.



ATENCIÓN

Alcohol combustible (Etanol) para vehículos flex no se debe ingerir, distintamente del vino o cerveza que son destilados de productos naturales.

Otros combustibles

El uso de aditivos de combustibles, tales como:

- Aditivo a base de silicona
- Aditivo de combustible MMT (manganeso)
- Aditivo de combustible Ferroceno (a base de hierro)

Otros aditivos de combustible a base de metales podrían resultar en detonación del cilindro, aceleración deficiente, parada del motor, daños al catalizador o corrosión anormal, y podría causar daños al motor, resultando en una reducción de la vida útil del sistema de propulsión.

* NOTA

Los daños al sistema de combustible o problemas de desempeño a causa del uso de estos combustibles y aditivos no van a estar cubiertos por la garantía del fabricante.

Uso de MTBE

Hyundai recomienda evitar el uso de combustibles que contengan MTBE (Metil terc-butil éter) más de un 15,0% del volumen (Contenido de Oxígeno de un 2,7% de peso) en su vehículo. El combustible que contenga MTBE más que un 15,0% del volumen (Contenido de Oxígeno de 2,7% del peso) podría reducir el desempeño del vehículo y producir bloqueo de vapor o arranque difícil.



CUIDADO

La garantía del fabricante podría no cubrir daños al sistema de combustible y problemas de desempeño que fuesen causados por el uso de combustibles que contengan metanol o MTBE (Metil terc-butil éter) más de un 15% del volumen (Contenido de Oxígeno de 2,7% de peso).

No use metanol

No se deben usar combustibles que contengan metanol (alcohol de madera) en su vehículo. Este tipo de combustible podría reducir el desempeño del vehículo y dañar el sistema de combustible, sistema de control del motor y sistema de control de emisiones.

Funcionamiento en países extranjeros

Si decidiera conducir su vehículo en otro país, asegúrese de:

- Observar todos los reglamentos relacionados con la documentación y seguro.
- Determinar si el combustible adecuado está disponible.

Vehículos Flex

- Vehículos equipados con motor flex han sido proyectados para usar una mezcla de gasolina y etanol en cualquier proporción.
- Si su vehículo fuese equipado con sistema flex, usted podría usar etanol y gasolina (aprobados de acuerdo con la ley) vendidos en gasolineras brasileñas que tengan un sistema para indicar el nivel de calidad del combustible.

CUIDADO

Jamás utilice etanol o gasolina que no fuesen aprobados por ley. La reparación o sustitución de componentes desgastados o dañados, a causa de uso de combustibles no aprobados, no será cubierta por la garantía del fabricante.

ATENCIÓN

Alcohol combustible (Etanol) para vehículos flex no se debe ingerir, distintamente del vino o cerveza que son destilados de productos naturales. Este combustible de alcohol contiene gasolina u otros aditivos.

MODIFICACIONES DEL VEHÍCULO

- No se debe modificar este vehículo. La modificación del vehículo podría afectar el desempeño, la seguridad o la durabilidad y podrían aún violar los reglamentos gubernamentales relacionados con la seguridad y las emisiones.

Además, daños o problemas de desempeño que resulten de cualquier modificación podrían no estar cubiertos por la garantía.

- Si utilizara dispositivos electrónicos que no estén autorizados, eso podría llevar el vehículo a funcionar de manera anormal, dañar los cables eléctricos, descargar la batería o causar un incendio. Para su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

INSTRUCCIONES AL MANEJAR EL VEHÍCULO

De la misma manera que sucede en otros vehículos de este tipo, la conducción inadecuada de este vehículo podría resultar en la pérdida de control, accidente o vuelco.

Evite curvas muy cerradas o maniobras bruscas.

Asegúrese de leer las instrucciones bajo "Para reducir el riesgo de vuelco", en la Sección 5, de este manual.

RODAJE INICIAL DE SU HYUNDAI

Observándose unas pocas precauciones sencillas en los primeros 1.000 km, su vehículo va a lograr un mejor consumo de combustible y una vida útil más larga, además del desempeño mejorado.

- No acelere excesivamente el motor.
- Mientras esté conduciendo, mantenga la revolución del motor entre 2.000 rpm y 4.000 rpm.
- No mantenga velocidades constantes por largos períodos de tiempo, sea baja o alta.
- La variación de la revolución del motor es necesaria para el ablandamiento correcto del motor.
- Evite frenados bruscos (excepto en caso de emergencia), para permitir que los frenos queden correctamente asentados.
- No remolque un tráiler durante los primeros 2.000 km de operación.

2. Informaciones del vehículo

Vistazo general del exterior (Sedán)	2-2
Vistazo general del exterior (Hatch)	2-4
Vistazo general del exterior (Cross)	2-6
Vistazo general del interior	2-8
Vistazo general del tablero de instrumentos	2-9
Compartimiento del motor	2-10
Especificación del motor	2-13
Dimensiones del vehículo	2-13
Especificaciones de las bombillas	2-14
Neumáticos y ruedas	2-15
Sistema del aire acondicionado	2-16
Peso/volumen (Sedán)	2-16
Peso/volumen (Hatch)	2-17
Peso/volumen (Cross)	2-18
Lubricantes recomendados y capacidades	2-19
Viscosidad SAE recomendada	2-20
Etiquetas e identificaciones	2-21
Número de identificación del vehículo (VIN)	2-21

VISTAZO GENERAL DEL EXTERIOR (SEDÁN)

■ Vistazo delantero modelo sedán (4 puertas)



OBR2019001BR

* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Hojas del limpiador de parabrisas
- (2) Espejos retrovisores exteriores
- (3) Manecilla exterior de las puertas
- (4) Faro
- (5) Luz antiniebla delantera (si equipado)
- (6) Capó
- (7) Neumáticos y ruedas

■ Vistazo trasero modelo sedán (4 puertas)



OBR2019002BR

* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Antena
- (2) Luneta con calefactor (si equipado)
- (3) Luz de freno central
- (4) Tapa del tanque de combustible
- (5) Luces traseras
- (6) Maletero
- (7) Cámara de visión trasera y/o Sensor de estacionamiento (si equipado)

VISTAZO GENERAL DEL EXTERIOR (HATCH)

■ Vistazo delantero modelo hatch (5 puertas)



OBR2019003BR

* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Hojas del limpiador de parabrisas
- (2) Espejos retrovisores exteriores
- (3) Manecilla exterior de las puertas
- (4) Faro
- (5) Luz antiniebla delantera (si equipado)
- (6) Capó
- (7) Neumáticos y ruedas

■ Vistazo trasero modelo Hatch (5 puertas)



OBR2019004BR

* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Antena
- (2) Luneta con calefactor (opcional)
- (3) Luz de freno central
- (4) Tapa del tanque de combustible
- (5) Luces traseras
- (6) Tapa trasera
- (7) Cámara de visión trasera y/o Sensor de estacionamiento (si equipado)

VISTAZO GENERAL DEL EXTERIOR (CROSS)

■ Vistazo delantero modelo Cross (5 puertas)



* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Hojas del limpiador de parabrisas
- (2) Espejos retrovisores exteriores
- (3) Manecilla exterior de las puertas
- (4) Faro
- (5) Luz antiniebla delantera (si equipado)
- (6) Capó
- (7) Neumáticos y ruedas

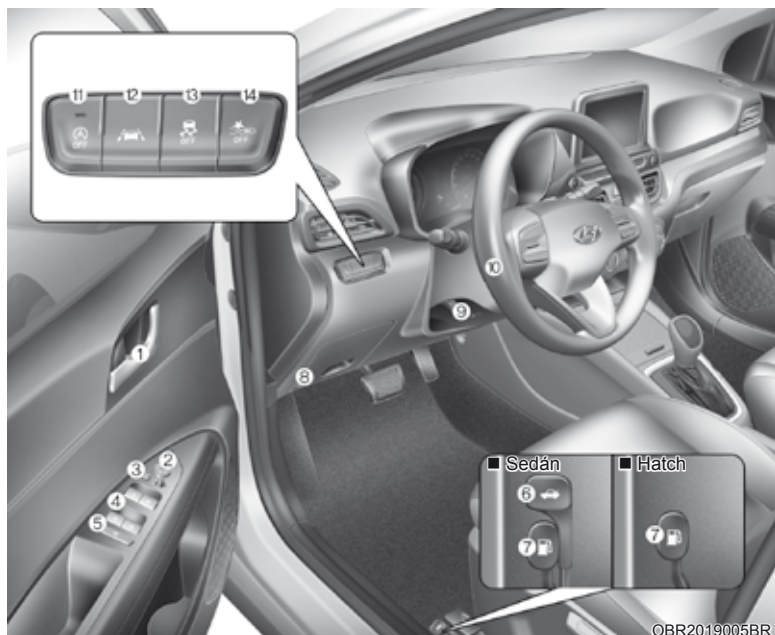
■ Vistazo trasero modelo Cross (5 puertas)



* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Antena
- (2) Luneta con calefactor (opcional)
- (3) Luz de freno central
- (4) Tapa del tanque de combustible
- (5) Luces traseras
- (6) Tapa trasera
- (7) Cámara de visión trasera y/o Sensor de estacionamiento (si equipado)

VISTAZO GENERAL DEL INTERIOR



* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Manecilla interior de la puerta
- (2) Control de los retrovisores exteriores
- (3) Control de plegadura de los espejos retrovisores exteriores (si equipado)
- (4) Conjunto de interruptores de los elevacristales eléctricos
- (5) Botón de bloqueo de accionado de los elevacristales eléctricos traseros
- (6) Palanca de apertura del maletero/tapa trasera (si equipado)
- (7) Palanca de apertura de la tapa del tanque de combustible
- (8) Palanca de liberación del capó del motor
- (9) Palanca de regulación del volante de dirección (si equipado)
- (10) Volante de dirección
- (11) Botón de inhibición del sistema de parada y arranque automático del motor ISG (si equipado)
- (12) Botón de inhibición de aviso de cambio de carril (si equipado)
- (13) Botón de inhibición de control de tracción y estabilidad ESC (si equipado)
- (14) Botón de inhibición del sistema de aviso y frenado independiente (si equipado)

VISTAZO GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



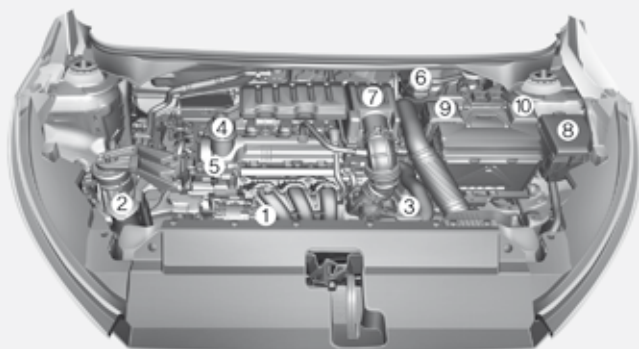
OBR2019006BR

* El diseño y las dimensiones podrían diferir en cuanto a la ilustración, de acuerdo con la versión del vehículo. Imágenes meramente ilustrativas.

- (1) Tablero de instrumentos
- (2) Airbag del conductor
- (3) Interruptor de la llave de encendido/
Botón Start/Stop (Arranque/Parada) del motor
- (4) Sistema de audio (si equipado)
- (5) Interruptor de los intermitentes de emergencia
- (6) Interruptor de cierre centralizado de las puertas
- (7) Controles del sistema de climatización
- (8) Airbag del pasajero delantero
- (9) Guantera
- (10) Palanca del selector de marchas

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

■ KAPPA 1.0 Flex

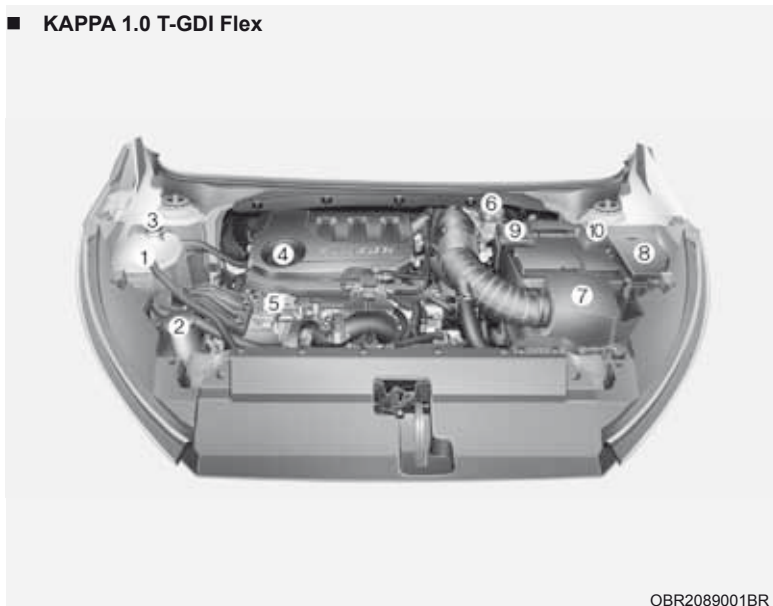


OBR2089051BR

*El compartimiento real del motor podría ser diferente de la ilustración.

- (1) Depósito del líquido de enfriamiento
- (2) Depósito del líquido del lavaparabrisas
- (3) Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento.
- (4) Tapa de llenado de aceite del motor
- (5) Varilla de nivel de aceite
- (6) Depósito del líquido del freno / embrague (si equipado)
- (7) Filtro de aire
- (8) Caja de fusibles
- (9) Borne positivo de la batería
- (10) Borne negativo de la batería

■ KAPPA 1.0 T-GDI Flex

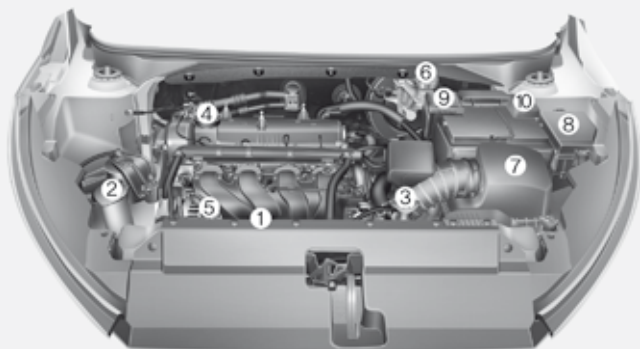


OBR2089001BR

*El compartimento real del motor podría ser diferente de la ilustración.

- (1) Depósito del líquido de enfriamiento
- (2) Depósito del líquido del lavaparabrisas
- (3) Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento.
- (4) Tapa de llenado de aceite del motor
- (5) Varilla de nivel de aceite
- (6) Depósito del líquido del freno / embrague (si equipado)
- (7) Filtro de aire
- (8) Caja de fusibles
- (9) Borne positivo de la batería
- (10) Borne negativo de la batería

■ GAMA 1.6 MPI Flex



OBR2089002BR

*El compartimento real del motor podría ser diferente de la ilustración.

- (1) Depósito del líquido de enfriamiento
- (2) Depósito del líquido del lavaparabrisas
- (3) Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento.
- (4) Tapa de llenado de aceite del motor
- (5) Varilla de nivel de aceite
- (6) Depósito del líquido del freno / embrague (si equipado)
- (7) Filtro de aire
- (8) Caja de fusibles
- (9) Borne positivo de la batería
- (10) Borne negativo de la batería

ESPECIFICACIÓN DEL MOTOR

Ítem	1.0 Flex	1.0 T-GDI Flex	1.6 Flex
Desplazamiento cm ³	998	998	1.591
Diámetro y Carrera mm	71 x 84	71 x 84	77 x 85,44
Orden de encendido	1-2-3	1-2-3	1-3-4-2
Nº de cilindros	3 en línea	3 en línea	4 en línea

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

mm

Ítems	SEDÁN	HATCH	CROSS
Longitud	4.260	3.940	3.970
Anchura	1.720	1.720	1.740
Altura	1.470	1.470	1.540
Trocha delantera	1.491	1.491	1.485
Trocha trasera	1.496	1.496	1.494
Trocha	2.530	2.530	2.530

ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Bombilla		Tipo		Potencia (Watt)	
		Tipo A	Tipo B	Tipo A	Tipo B
Delantera	Faros (cortas)	H19LL	9005HL+	55/60	60
	Faros (largas)			55/60	60
	Intermitentes delanteros	PY21WLL	PY21WLL	21	21
	Luces de posición delanteras	W5WLL	LED	5	LED
	Luz antiniebla delantera (si equipado)	HB47	HB47	51	51
	Intermitentes (retrovisores exteriores) (si equipado)	LED	-	LED	-
Trasera	Luz de freno/Luces traseras	P21/5WLL	P21/5WLL	21/5	21/5
	Luces traseras (interiores)	W5WLL	W5WLL	5	5
	Intermitentes traseros	PY21W	PY21W	21	21
	Luces de marcha	W16W	W16W	16	16
	Luz de freno superior	W5W	W5W	5	5
	Iluminación de la matrícula	W5W	W5W	5	5
Interior	Luces de lectura	8W	8W	10	10
	Luces interiores (si equipado)	8W	8W	8	8
	Luz del maletero	5W	5W	5	5
	Luz de cortesía del espejo (si equipado)	FESTOON	FESTOON	5	5
	Luces OHCL (sensor de intrusión/inclinación) (si equipado)	6W	6W	6	6

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Vehículos sin ISG

Ítem	Dimensión de los neumáticos	Dimensión de las ruedas	Presión de llenado (kPa, psi)				Par de apriete de las tuercas de la ruedas
			Carga normal		Carga máxima		
			Delantera	Trasera	Delantera	Trasera	
Neumático tamaño estándar	175/70 R14	5.0Jx14	2,3 (33)	2,3 (33)	2,4 (35)	2,4 (35)	11 ~ 13 (107 ~127)
	185/60 R15	5.5Jx15					
	195/55 R16	6.0Jx16					
	195/60 R16	6.0Jx16					
Neumático de Repuesto Compacto*1	T125/80D15	3.5Jx15	4,2 (60)				Kgf.m (N.m)

*1 : El tamaño del neumático de repuesto podría ser diferente del neumático de tamaño estándar.

Vehículos con ISG

ítem	Dimensión de los neumáticos	Dimensión de las ruedas	Presión de llenado (kPa, psi)				Par de apriete de las tuercas de la ruedas
			Carga normal		Carga máxima		
			Delantera	Trasera	Delantera	Trasera	
Neumático tamaño estándar	175/70 R14	5.0Jx14	2,5 (36)	2,5 (36)	2,5 (36)	2,5 (36)	11 ~ 13 (107 ~127)
	185/60 R15	5.5Jx15					
	195/55 R16	6.0Jx16					
	195/60 R16	6.0Jx16					
Neumático de Repuesto Compacto*1	T125/80D15	3.5Jx15	4,2 (60)				Kgf.m (N.m)

*1 : El tamaño del neumático de repuesto podría ser diferente del neumático de tamaño estándar.



CUIDADO

Al cambiar un neumático, utilice neumáticos con las mismas dimensiones de aquellos que equipan originalmente el vehículo. Si fuesen utilizados neumáticos de dimensiones diferentes, los componentes relacionados podrían quedar dañados o aún funcionar irregularmente.

* NOTA

- En caso de que sean esperadas temperaturas muy bajas, se puede aumentar la presión estándar especificada para el neumático en 3 psi.
Generalmente, los neumáticos pierden 1 psi (7 kPa) cada caída de 7°C en la temperatura. En caso de que fuesen esperadas variaciones extremadas de temperatura, vuelva a comprobar la presión de los neumáticos para que queden adecuadamente inflados.
- Al conducir en zonas de altas altitudes sobre el nivel del mar, generalmente la presión del aire disminuye. Por lo tanto, si usted está planeando viajar a zonas de altas altitudes, antes de empezar el viaje, compruebe la presión de los neumáticos. Si fuese necesario, los infle de acuerdo con la presión adecuada.

SISTEMA DEL AIRE ACONDICIONADO

ítem	Peso de Volumen	Clasificación
Gas refrigerante	400±25g	R-134a
Lubricante del compresor	100~115g	PAG 30

En cuanto a otros detalles, contacte a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

PESO/VOLUMEN (SEDÁN)

ítem		1.0 FLEX	1.0 T-GDI FLEX		1.6 FLEX	
		TM	TM	TA	TM	TA
Peso bruto del vehículo kg		1.440	1.490	1.540	1.480	1.520
Peso del tráiler kg	Con freno	400	400	400	400	400
	Sin freno	400	400	400	400	400
Peso bruto combinado kg		1.840	1.890	1.940	1.880	1.920
Volumen del maletero L		475				
Peso permitido por eje kg	Delant.	840	840	840	840	840
	Tras.	830	830	830	830	830

TM: Transmisión manual

TA: Transmisión automática

Peso bruto combinado: Peso bruto del vehículo + Peso del tráiler

MÍN.: Detrás del asiento trasero hasta el techo

MÁX.: Con asiento trasero plegado hasta el techo

PESO/VOLUMEN (HATCH)

ítem		1.0 FLEX	1.0 T-GDI FLEX		1.6 FLEX	
		TM	TM	TA	TM	TA
Peso bruto del vehículo kg		1.420	1.470	1.510	1.450	1.490
Peso del tráiler kg	Con freno	400	400	400	400	400
	Sin freno	400	400	400	400	400
Peso bruto combinado kg		1.820	1.870	1.910	1.850	1.890
Volumen del maletero L	MIN.	300				
	MÁX.	930				
Peso permitido por eje kg	Delant.	840	840	840	840	840
	Tras.	830	830	830	830	830

TM: Transmisión manual

TA: Transmisión automática

Peso bruto combinado: Peso bruto del vehículo + Peso del tráiler

MÍN.: Detrás del asiento trasero hasta el techo

MÁX.: Con asiento trasero plegado hasta el techo

PESO/VOLUMEN (CROSS)

ítem		1.6 FLEX	
		TM	TA
Peso bruto del vehículo		1.480	1.520
Peso del tráiler	kg		
	Con freno	400	400
	Sin freno	400	400
Peso bruto combinado		1.880	1.920
Volumen del maletero	L		
	MIN.	300	
Peso permitido por eje	kg		
	Delant.	840	840
	Tras.	830	830

TM: Transmisión manual

TA: Transmisión automática

Peso bruto combinado: Peso bruto del vehículo + Peso del tráiler

MÍN.: Detrás del asiento trasero hasta el techo

MÁX.: Con asiento trasero plegado hasta el techo

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CAPACIDADES

Para ayudar a lograr el desempeño y durabilidad adecuados del motor y sistema de propulsión, utilice solamente lubricantes comprobadamente de calidad. Los lubricantes adecuados aún ayudan en cuanto al aumento de la eficacia del motor, mejorando el consumo de combustible.

Estos lubricantes y fluidos se recomiendan para uso en su vehículo.

Lubrificante		Volumen (litros)	Clasificación
Aceite de motor (drenaje y llenado)*1 *2 Se recomienda Aceite Shell 	Kappa 1.0 Flex*3	2,9	Aceite Genuino Hyundai SAE 5W30 API SL o superior ACEAA5 o superior
	Kappa 1.0 T-GDI Flex	3,6	
	Gamma 1.6 Flex	3,6	
Fluido de la transmisión manual	Kappa 1.0 Flex	1,3 a 1,4	Aceite Genuino Hyundai SAE 70W API GL-4- HK SYN MTF 70W- Spirax S6 GHME 70W MTF
	Kappa 1.0 T-GDI Flex	1,5 a 1,6	
	Gamma 1.6 Flex		
Fluido de transmisión automática		7,2	Aceite Genuino Hyundai ATF SP-IV
Líquido de enfriamiento	Kappa 1.0 Flex	4,1 a 4,7	Líquido de Enfriamiento Genuino Hyundai
	Kappa 1.0 T-GDI Flex	5,1	
	Gamma 1.6 Flex	5,3	
Líquido de freno y embrague		0,7 a 0,8	Líquido Genuino Hyundai DOT 4
Combustible	Nafta	50	Octano 91 RON/ 87 IAD o superior - Sin plomo
	Etanol		Etanol Hidratado E100

*1: Remítase a los números de viscosidad SAE recomendados en la página siguiente

*2: Ahora están disponibles los aceites de motor con la etiqueta "Aceite Conservador de Energía". Juntamente con otros beneficios adicionales, ellos ayudan a ahorrar combustible, reduciendo la cantidad de aceite requerida para soportar la fricción del motor. Frecuentemente esas mejoras son difíciles de medir en la conducción diaria, pero a lo largo de un año se puede lograr un ahorro significativo en cuanto a costos y energía.

*3: Flex: Motor con tecnología Flex que permite el uso de Gasolina (E22) y Etanol (E100) en cualquier proporción.

Viscosidad SAE recomendada

CUIDADO

Asegúrese de limpiar siempre el área alrededor de los tapones de llenado, drenaje o varillas de nivel, antes de comprobar o drenar los lubricantes. Eso es especialmente importante en sitios polvorientos o de arena y al utilizar el vehículo en caminos de tierra. La limpieza alrededor de los tapones y varillas de nivel va a evitar la entrada de suciedad y de arena en el motor y en otros mecanismos, lo que podría dañarlos.

La viscosidad del aceite de motor presenta un efecto en cuanto al consumo de combustible y en operaciones en climas fríos (arranque del motor y fluidez del aceite). Aceites para motor de baja viscosidad propician ahorro de combustible y desempeño en climas fríos. Sin embargo, aceites de alta viscosidad son necesarios para una lubricación satisfactoria en climas calientes. El uso de aceites de viscosidad distinta de aquella recomendada podría causar daños al motor.

Al elegir un aceite, considere la gama de temperatura en la que su vehículo va a funcionar, antes del próximo cambio de aceite.

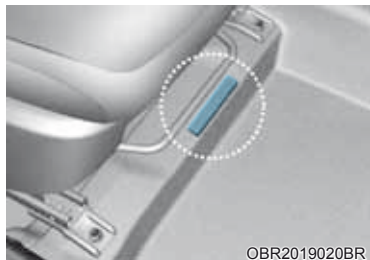
Gama de Temperatura para los Números de Viscosidad SAE										
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Aceite para motor ^{*1,2} Kappa 1.0 T-GDI Flex										
Aceite para motor ^{*1,2} Kappa 1.0 Flex Gamma 1.6 Flex										

*1: Para un mejor ahorro de combustible, se recomienda utilizar aceite de motor de grado de viscosidad SAE 5W-20*2 (API SM/ILSAC GF-4). Sin embargo, si el aceite de motor no estuviese disponible, elija el aceite de motor adecuado, utilizando la tabla de viscosidad de aceite del motor.

*2: Aceite lubricante de un 100% de base sintética

ETIQUETAS Y IDENTIFICACIONES

Número de identificación del vehículo (VIN)



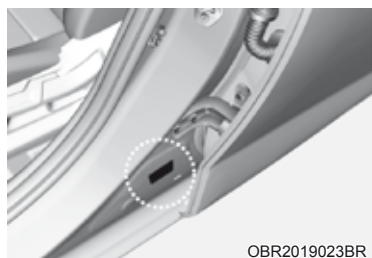
El número de identificación del vehículo (VIN) es un número usado en el registro de su vehículo, para todos los temas legales relacionados con la propiedad, etc.

El número está estampado en el piso, debajo del asiento del pasajero delantero. Para obtener acceso al número, abra la tapa.



El número VIN está grabado en todos los cristales del vehículo.

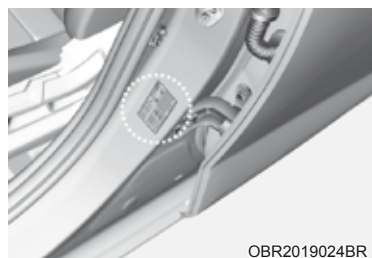
Etiqueta de identificación del vehículo



OBR2019023BR

La etiqueta de identificación del vehículo fijada en el parante central del lado del conductor (o del pasajero delantero) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

Etiqueta de especificación y presión de los neumáticos



OBR2019024BR

Los neumáticos que equipan su vehículo han sido elegidos para propiciar el mejor desempeño bajo condiciones normales de conducción.

La etiqueta de los neumáticos, ubicada en el parante central del lado del conductor, exhibe los valores de presión recomendada para los neumáticos de su vehículo.

Etiqueta del líquido de enfriamiento (si equipado)



La etiqueta del líquido de enfriamiento suministra informaciones, tales como, tipo y cantidad de líquido de enfriamiento.

La etiqueta está ubicada en la parte inferior del capó del motor.

3. Sistema de Seguridad

Esta Sección contiene informaciones importantes para su propia protección y la de los pasajeros. Se explica cómo usar correctamente los asientos y los cinturones de seguridad, y cómo funcionan los airbags.

Además, en esta sección se explica cómo sujetar correctamente los sistemas de sujeción para bebés y niños en su vehículo.

Precauciones importantes de seguridad	3-2
Abróchese siempre el cinturón de seguridad	3-2
Sujete a todos los niños	3-2
Peligros Relacionados con los airbags	3-2
Distracción del conductor	3-2
Controle la velocidad	3-3
Mantenga su vehículo bajo condiciones seguras	3-3
Asientos	3-4
Precauciones de seguridad	3-5
Asientos delanteros	3-6
Asientos traseros	3-10
Reposacabezas	3-13
Cinturones de seguridad	3-17
Precauciones acerca de los cinturones de seguridad	3-17
Testigo de advertencia de los cinturones de seguridad	3-18
Sistema de los cinturones de seguridad	3-19
Pretensor del cinturón de seguridad	3-22
Precauciones adicionales de seguridad al usar el cinturón de seguridad	3-24
Cuidado con los cinturones de seguridad	3-26
Sistema de sujeción para niños (CRS)	3-27
Nuestra recomendación: Niños siempre sentados en el asiento trasero	3-27
Al Elegir un Sistema de Sujeción para Niños (CRS)	3-28
Al Instalar un Sistema de Sujeción para Niños (CRS)	3-29
Sistema suplementario de seguridad - airbag	3-37
¿Dónde están los airbags?	3-39
¿Cómo funciona el sistema de airbags?	3-41
¿Qué sucede cuando se inflan los airbags?	3-44
¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?	3-46
Cuidados con el SRS	3-51
Precauciones adicionales acerca de seguridad	3-52
Etiquetas de aviso de los airbags	3-52

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

En toda esta Sección y en todo este manual se encontrarán muchas precauciones de seguridad.

Las precauciones de seguridad contenidas en esta Sección son algunas de las más importantes.

Abróchese siempre el cinturón de seguridad.

El cinturón de seguridad es la mejor protección en todos los tipos de accidentes. Los airbags se han previsto para complementar los cinturones de seguridad, no para sustituirlos. Por ello, aunque el vehículo esté equipado con airbags, SIEMPRE asegúrese de que todos los ocupantes usen los cinturones de seguridad adecuadamente.

Sujete a todos los niños

Todos los niños menores de 10 años que estén en el vehículo deben estar adecuadamente sujetos en el asiento trasero, no en el delantero.

Los bebés y los niños pequeños se deben sujetar en un sistema de sujeción para niños adecuado.

Los niños más grandes deben usar un cojín alzador hasta que puedan usar el cinturón de seguridad de 3 puntos adecuado sin el cojín alzador.

Peligros relacionados con los airbags

Si bien los airbags pueden salvar vidas, también pueden causar lesiones graves o letales a los ocupantes que vayan sentados demasiado cerca de los mismos o que no estén correctamente sujetos en el asiento.

Los niños, jóvenes y los adultos de poca estatura corren el mayor riesgo de lesionarse en caso de inflarse un airbag.

Siga todas las instrucciones y avisos contenidos en este manual.

Distracción del conductor

La distracción del conductor supone un peligro grave y potencialmente letal, especialmente en caso de conductores inexpertos.

La seguridad debe ser la principal preocupación de quien está conduciendo y los conductores deben estar conscientes del amplio abanico de posibles distracciones, tales como somnolencia, alcanzar objetos, comer, el cuidado personal, otros pasajeros y el uso del teléfono móvil.

Los conductores pueden distraerse al desplazar la vista y la atención de la carretera o soltar el volante para centrarse en actividades distintas a la conducción.

Para reducir el riesgo de distracciones y accidentes:

- Ajuste SIEMPRE los dispositivos móviles (p. ej. reproductores de MP3, teléfonos móviles, navegador, etc.) con el vehículo estacionado o parado en un lugar seguro.
- Use los dispositivos móviles SOLO cuando esté autorizado por la legislación correspondiente y si las condiciones permiten su uso seguro.
- JAMÁS escriba mensajes ni tampoco envíe correos electrónicos mientras esté conduciendo. En muchos países, hay leyes que prohíben a los conductores escribir mensajes. En algunos países y ciudades aún se prohíben a los conductores usar teléfonos móviles.

- JAMÁS deje que el uso de un dispositivo móvil le distraiga de la conducción. Usted es responsable ante sus pasajeros y ante los demás usuarios en carretera de conducir con seguridad, con las manos en el volante de dirección y la vista atenta a las condiciones de tráfico de la carretera.

Control de velocidad

El exceso de velocidad es una de las principales causas de lesiones graves o letales en accidentes.

Generalmente, cuanto mayor fuese la velocidad, mayor es el riesgo, pero a baja velocidad también pueden suceder lesiones graves.

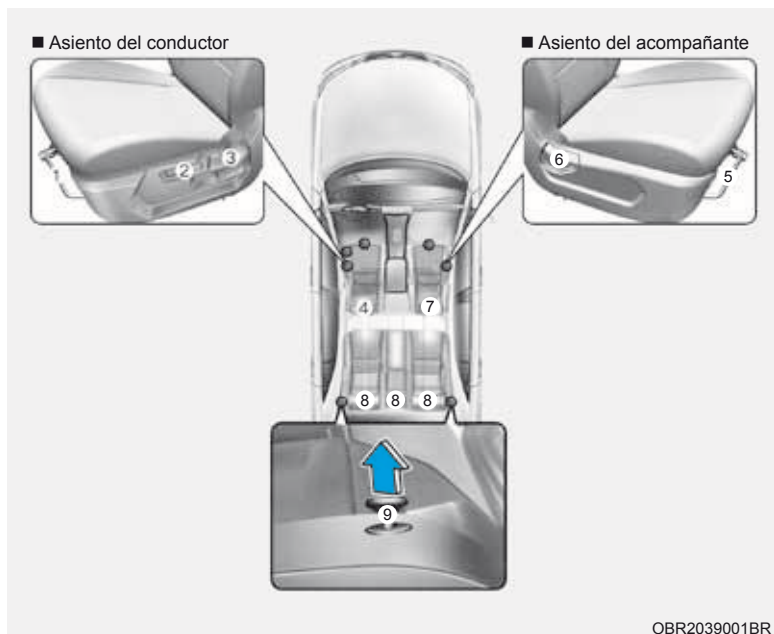
No conduzca a velocidades más altas de la que sea segura, de acuerdo con las condiciones en cada caso, independientemente de cuál sea la velocidad máxima permitida.

Mantenga su vehículo bajo condiciones seguras

Si se pincha un neumático o sucede una falla mecánica, dicha situación podría ser muy peligrosa.

Para reducir la posibilidad de que ocurran problemas de este tipo, compruebe frecuentemente las condiciones de los neumáticos, llevando a cabo regularmente todas las revisiones periódicas.

ASIENTOS



*La función real en el vehículo podría ser diferente de la ilustración.

Asiento del conductor

- (1) Hacia adelante y hacia atrás
- (2) Altura del cojín del asiento
- (3) Ángulo del respaldo
- (4) Reposacabezas

Asiento del acompañante

- (5) Hacia adelante y hacia atrás
- (6) Ángulo del respaldo
- (7) Reposacabezas

Asientos traseros

- (8) Reposacabezas
- (9) Plegado del respaldo

Precauciones de seguridad

En caso de un accidente, el ajuste de los asientos de modo que permita sentarse en una posición segura y cómoda tiene un papel muy importante en la seguridad del conductor y de los pasajeros, además del cinturón de seguridad y de los airbags.

ATENCIÓN

No utilice un cojín que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero.

Durante un accidente o un frenado brusco, las caderas del pasajero podrían deslizarse por debajo de la banda abdominal del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o letales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

Airbags

Se pueden tomar medidas para reducir el riesgo de lesiones en caso de inflarse un airbag.

Si sentara demasiado cerca del airbag, eso va a aumentar en gran medida el riesgo de lesiones en caso de inflarse un airbag.

Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, mientras mantiene el control del vehículo.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales en caso de inflarse un airbag, tome las precauciones a continuación:

- Ajuste el asiento del conductor en la posición más lejos posible, mientras mantiene la capacidad de controlar completamente el vehículo.
- Ajuste el asiento del acompañante lo más lejos posible.
- Sujete el volante dirección a través de los bordes con las manos en las posiciones de las 9 horas y de las 3 horas para reducir el riesgo de lesiones en las manos y brazos.
- Jamás coloque nadie ni nada entre usted y el airbag.
- No permita que el acompañante coloque los pies o las piernas sobre el salpicadero para reducir el riesgo de lesiones en las piernas.

Cinturones de seguridad

Siempre abróchese el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha.

Los pasajeros deben sentarse en posición vertical y estar correctamente sujetos en todo momento.

Los bebés y los niños pequeños se deben sujetar en sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños más grandes que no necesiten cojín alzador y los adultos se deben sujetar con el cinturón de seguridad.

ATENCIÓN

Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Jamás utilice un cinturón de seguridad para más que un ocupante.
- Siempre ajuste el respaldo en la posición vertical con la banda abdominal del cinturón de seguridad ajustada en la parte más baja sobre las caderas.
- Jamás permita que un niño viaje sobre el regazo de un pasajero.
- No encamine la banda del cinturón sobre su cuello, sobre bordes puntiagudos, ni tampoco mantenga la banda de hombro lejos de su cuerpo.
- No permita que el cinturón de seguridad quede atrapado o enrollado.

Asientos delanteros

Se puede ajustar el asiento delantero, utilizándose la palanca de mando o los interruptores, ubicados en la parte exterior del cojín del asiento. Antes de empezar a conducir, ajuste el asiento de acuerdo con la posición correcta de manera que sea posible controlar fácilmente el volante de dirección, pedales y controles, ubicados en el tablero de instrumentos.

ATENCIÓN

Al ajustar el asiento, tome las precauciones siguientes:

- Jamás intente ajustar el asiento mientras el vehículo esté en marcha. El asiento podría moverse de manera imprevista y causar la pérdida de control del vehículo y consecuentemente llevar a un accidente.
- No coloque nada debajo de los asientos delanteros. Los objetos sueltos en la zona de los pies del conductor podrían interferir en cuanto a la operación de los pedales y causar un accidente.
- No permita que nada interfiera con la posición normal y el bloqueo correcto del asiento.
- No coloque el mechero en el piso ni tampoco sobre un asiento. Al ajustar el asiento, el gas podría salir del mechero y provocar un incendio.
- Extrema las precauciones al sacar pequeños objetos atrapados debajo de los asientos o entre el asiento y la consola central. Las manos podrían quedar cortadas o lesionadas a causa de los bordes puntiagudos del mecanismo del asiento.

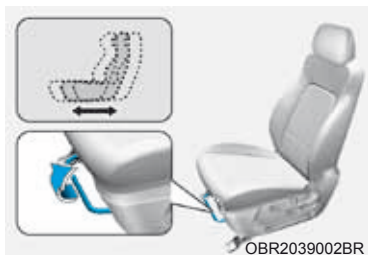
- Si hubiera algún ocupante en los asientos traseros, sea cuidadoso al ajustar la posición del asiento delantero.
- Después del ajuste, asegúrese de que el asiento esté bloqueado en la posición correcta. De lo contrario, el asiento podría moverse de forma imprevista, resultando en un accidente.



CUIDADO

Para evitar lesiones:

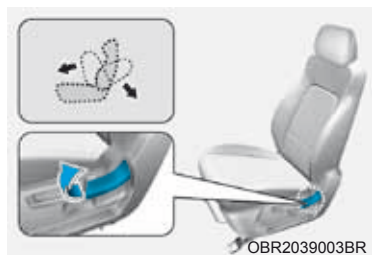
- No ajuste el asiento mientras esté con el cinturón de seguridad abrochado. Si el asiento fuese movido hacia adelante eso podría resultar en fuerte presión sobre el abdomen.
- Evite engancharse las manos o los dedos en los mecanismos del asiento al moverlo.



Ajuste hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba la palanca de ajuste del asiento y la mantenga tirada.
2. Mueva el asiento hacia la posición deseada.
3. Libere la palanca y asegúrese de que el asiento esté bloqueado en la posición correcta. Mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás sin usar la palanca. En caso de que el asiento fuese movido, eso significa que dicho asiento no está apropiadamente bloqueado.



Inclinación del respaldo

Para inclinar el respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo.
2. Inclínese hacia atrás con cuidado y ajuste el respaldo del asiento hacia la posición requerida.
3. Libere la palanca y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en la posición correcta. (La palanca debe volver a la posición original para que el respaldo quede bloqueado.)

Inclinación del respaldo

Podría ser peligroso sentarse en la posición inclinada del asiento, mientras conduce el vehículo. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de seguridad (cinturón de seguridad y/o airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

ATENCIÓN

Jamás conduzca con el respaldo reclinado mientras el vehículo esté en marcha.

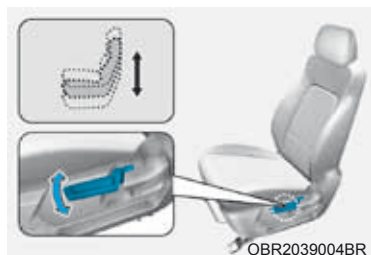
Si condujera con el respaldo reclinado, eso va a aumentar el riesgo de lesiones graves o letales en caso de colisión o frenada brusca.

El conductor y los pasajeros deben siempre sentarse bien apoyados sobre los asientos, con los cinturones de seguridad correctamente abrochados y con los respaldos en la posición vertical.

Los cinturones de seguridad deben estar perfectamente ajustados contra las caderas y el pecho para que funcionen correctamente. Mientras el respaldo esté reclinado, la banda de hombro no puede funcionar correctamente, pues no está ajustada contra el pecho. En lugar de eso, la banda va a estar delante de usted.

En caso de accidente, usted podría ser arrojado contra el cinturón de seguridad, causando lesiones en el cuello u otras partes del cuerpo.

Cuanto más reclinado esté el respaldo, más grande será la posibilidad de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón o de que el cuello del pasajero golpee la banda del hombro.



Altura del cojín para el asiento del conductor (si equipado)

Para cambiar la altura del cojín del asiento:

- Presione hacia abajo la palanca varias veces, para bajar el cojín del asiento.
- Tire hacia arriba la palanca varias veces, para levantar el cojín del asiento.

Portaobjetos (si equipado)



El portaobjetos está ubicado en la parte trasera del respaldo del asiento delantero.

CUIDADO

No ponga objetos pesados o puntiagudos en el portaobjetos del respaldo. En caso de accidente, dichos objetos podrían soltarse del portaobjetos y herir los ocupantes del vehículo.

Asientos traseros

Plegado del asiento trasero (si equipado)

Se puede plegar los respaldos traseros para facilitar el transporte de ítems largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

ATENCIÓN

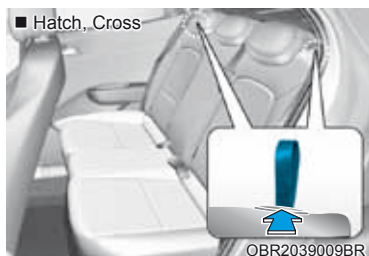
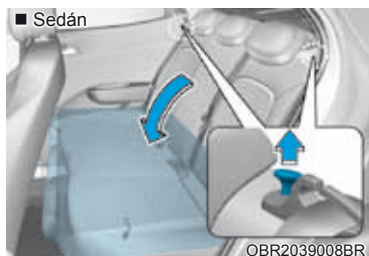
- Jamás permita que los pasajeros se sienten sobre un respaldo de asiento que haya sido plegado, mientras el vehículo esté en marcha. Ésta no es la posición correcta para sentarse y no hay ningún cinturón de seguridad disponible para uso. Eso podría resultar en lesiones graves o letales en caso de un accidente o frenada brusca.
- Los objetos transportados sobre un respaldo que haya sido plegado no deben exceder la altura de los respaldos delanteros. Eso podría hacer que la carga deslizará hacia adelante y provocará lesiones o daños en caso de frenadas bruscas.

ATENCIÓN

No pliegue el asiento trasero, si la posición del conductor no estuviese correctamente ajustada a la talla del conductor, después de plegar el asiento trasero. Una frenada brusca o colisión podría causar lesiones.

Para plegar el respaldo del asiento trasero:

1. Ajuste el respaldo delantero en la posición vertical y, si fuese necesario, mueva el asiento delantero hacia adelante.
2. Baje los reposacabezas traseros hasta que queden en la posición más baja.



3. Inserte la hebilla del cinturón de seguridad trasero en el soporte, para evitar que el formato del cinturón de seguridad sea dañado.
4. Tire el perno o asa hacia arriba y luego pliegue el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.
5. Para usar el asiento trasero, levante y tire el respaldo hacia atrás. Empuje el respaldo firmemente hasta bloquearlo correctamente.
6. Vuelva el cinturón de seguridad trasero a la posición adecuada.

Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado correctamente. Al volver el respaldo a la posición vertical, asegúrese de que esté bloqueado en la posición correcta, empujando la parte superior del respaldo.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el respaldo esté completamente bloqueado en posición vertical, empujando la parte superior del respaldo. En caso de accidente o frenada brusca, el respaldo desbloqueado podría permitir que la carga fuese movida con fuerza excesiva y arrojarse en el compartimiento de los pasajeros, resultando en lesiones graves o letales.

ATENCIÓN

No coloque objetos sobre los asientos traseros, pues dichos objetos no se pueden sujetar adecuadamente y ellos podrían golpear los ocupantes del vehículo en caso de colisión y provocar lesiones graves o letales.

CUIDADO

- Sea cuidadoso al cargar el vehículo desde los asientos de los pasajeros traseros para evitar que la parte interior del vehículo sea dañada.
- Al cargar el vehículo desde los asientos de los pasajeros traseros, asegúrese de que la carga esté correctamente sujeta para evitar que sea movida mientras el vehículo esté en marcha.

ATENCIÓN

Se debe siempre sujetar la carga para evitar que sea arrojada dentro del vehículo en caso de una colisión, lo que podría causar lesiones a los ocupantes del vehículo. No coloque objetos en los asientos traseros, pues no se puede sujetar correctamente dichos objetos y podrían golpear los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el motor esté apagado, la palanca selectora de marchas esté en la posición P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado siempre que fuese a cargar o a descargar el vehículo. De lo contrario, eso podría hacer que el vehículo fuese movido en caso de que el botón de cambios fuese inadvertidamente movido a otra posición.

Reposacabezas

Los asientos del conductor y del acompañante están equipados con reposacabezas ajustables. Los reposacabezas suministran confort a los pasajeros, pero aún más importante es el hecho que fueron diseñados para ayudar a proteger a los pasajeros de latigazos cervicales y otras lesiones del cuello y columna cervical en caso de accidente, especialmente en caso de colisión trasera.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales en caso de accidente, tome las precauciones siguientes al ajustar los reposacabezas.

- Siempre ajuste adecuadamente los reposacabezas de todos los pasajeros antes de arrancar el vehículo.
- Ajuste los reposacabezas de modo que queden en la misma altura de la parte superior de sus ojos.



- Jamás ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo esté en marcha
- Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No use un cojín en el asiento que aparte el cuerpo del respaldo.
- Asegúrese de que el reposacabezas quede bloqueado en la posición correcta después de ajustarlo.

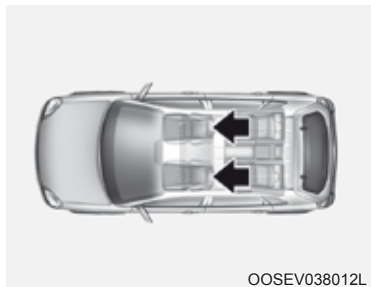
* NOTA

Para evitar daños, JAMÁS golpee o tire los reposacabezas.

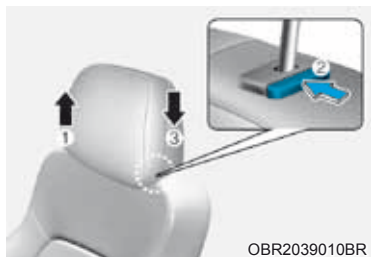
CUIDADO

Cuando no hubiera ningún ocupante en los asientos traseros, ajuste la altura del reposacabezas en la posición más baja. El reposacabezas del asiento trasero podría reducir la visibilidad del área trasera.

Reposacabezas de los asientos delanteros



Los asientos delanteros del conductor y del acompañante están equipados con reposacabezas ajustables para mejor confort y seguridad.



Para levantar el reposacabezas

1. Tírelo hacia arriba hacia la posición deseada (1).

Para bajar el reposacabezas

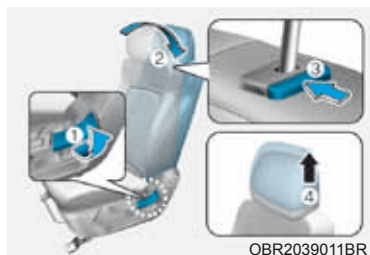
1. Presione y mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Bájelo hacia la posición deseada (3).



Remoción/Instalación

* NOTA

Si el respaldo fuese plegado hacia adelante con el reposacabezas y el cojín del asiento levantados, el reposacabezas podría golpear el parabrisas y otras partes del vehículo.



OBR2039011BR

Remoción/Instalación

Para remover el reposacabezas:

1. Pliegue el respaldo (2), hacia la parte trasera del vehículo, accionando la palanca (1).
2. Levante completamente el reposacabezas.
3. Pulse el botón de liberación del reposacabezas (3), mientras tira el reposacabezas hacia arriba (4).

ATENCIÓN

Jamás permita que alguna persona viaje en el vehículo con el reposacabezas removido.



OBR2039012BR

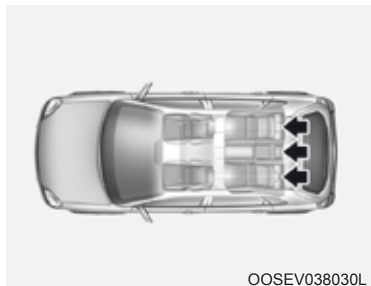
Para instalar el reposacabezas:

1. Pliegue el respaldo.
2. Coloque las varillas del reposacabezas (2) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1).
3. Ajuste el reposacabezas de acuerdo con la altura apropiada.
4. Pliegue el respaldo (4), accionando la palanca (3) hacia la posición deseada.

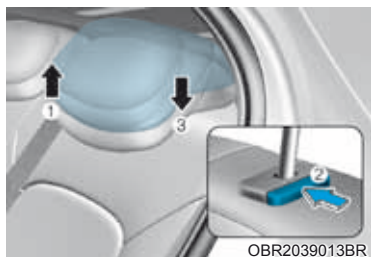
ATENCIÓN

Siempre asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en la posición correcta, después de instalarlo y ajustarlo adecuadamente.

Reposacabezas del asiento trasero



Los asientos traseros están equipados con reposacabezas en todos los asientos para la seguridad y confort de los pasajeros.



Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

Para levantar el reposacabezas

1. Téilo hacia arriba hacia la posición deseada (1).

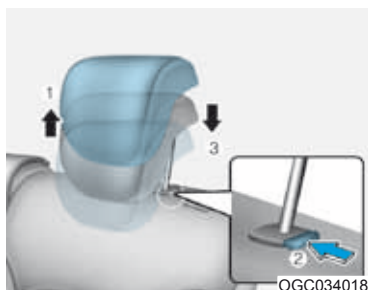
Para bajar el reposacabezas

1. Presione y mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas.
2. Bájelo hacia la posición deseada (3).

Remoción (si equipado)

Para remover el reposacabezas, levántelo lo más posible y luego pulse el botón de liberación (2), mientras lo tira hacia arriba (1).

Para instalar el reposacabezas, coloque las varillas del reposacabezas en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (2) y empuja el reposacabezas hacia abajo (3).



Ajuste el reposacabezas de acuerdo con la altura apropiada.

ATENCIÓN

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en la posición correcta, después de instalarlo para que los ocupantes queden adecuadamente protegidos.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Esta sección describe como utilizar adecuadamente los cinturones de seguridad de tres puntos de todos los ocupantes.

Aún describe algunas cosas que no se deben hacer al usar los cinturones de seguridad.

Precauciones de seguridad acerca de los cinturones de seguridad

Siempre abroche el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros hayan abrochado sus respectivos cinturones de seguridad antes que el vehículo empiece a moverse.

Los airbags (si equipados) han sido diseñados para complementar el cinturón de seguridad como un dispositivo de seguridad adicional, pero ellos no sustituyen los cinturones de seguridad.

Muchos países exigen que todos los ocupantes de un vehículo queden con los cinturones de seguridad abrochados.

ATENCIÓN

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad abrochados, siempre que el vehículo esté en marcha. Al ajustar y al abrochar los cinturones de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Siempre sujete a los niños menores de 10 años en los asientos traseros.
- Jamás permita que niños viajen en el asiento del acompañante. Si fuese necesario que un niño de 10 años o mayor sentara en el asiento delantero, se debe sujetarlo adecuadamente con el cinturón de seguridad y se debe mover el asiento lo más lejos posible.
- Jamás permita que un bebé o un niño viaje sobre el regazo de un pasajero.
- Jamás conduzca con el respaldo reclinado mientras el vehículo esté en marcha.
- No permita que niños compartan un solo asiento o cinturón de seguridad.
- Jamás utilice la banda de hombro debajo del brazo o detrás de la espalda.
- Jamás use el cinturón de seguridad sobre objetos frágiles. Si sucediera una frenada brusca o impacto, el cinturón de seguridad podría dañarlo.
- No utilice el cinturón de seguridad si estuviese retorcido. Un cinturón de seguridad retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.
- No use el cinturón de seguridad si las piezas de fijación o el cinturón estuviese dañado.
- No acople el cinturón de seguridad en las hebillas de otros asientos.
- JAMÁS desabroche el cinturón de seguridad mientras conduce. Eso podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Asegúrese de que nada interfiera entre el pestillo y el mecanismo de la hebilla del cinturón de seguridad. Eso podría evitar que el cinturón de seguridad se enganche con seguridad.
- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá que los dispositivos de ajuste del cinturón funcionen para eliminar la holgura o aún impedirá que el conjunto del cinturón sea ajustado para eliminar la holgura.

ATENCIÓN

Cinturones de seguridad o conjuntos del cinturón de seguridad dañados no funcionarán correctamente. Sustituya siempre:

- **Cinchas deshilachadas, contaminadas o dañadas**
- **Equipamiento dañado.**
- **El conjunto completo del cinturón de seguridad después de que haya sido involucrado en un accidente, aunque los daños a la cincha o conjunto no sean visibles.**

Testigo de los cinturones de seguridad

Advertencia acerca de los cinturones de seguridad



Como recordatorio al conductor (o al acompañante), el testigo de advertencia del cinturón de seguridad encenderá por cerca de 6 segundos cada vez que el interruptor de encendido fuese abrochado girado a ON (conectado).

En ese momento, si el cinturón de seguridad no estuviese abrochado, una señal acústica sonora va a sonar por 6 segundos. En ese momento, si el cinturón de seguridad no estuviese abrochado, la alarma sonora sonará por 6 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor (o del acompañante) no estuviese abrochado al conectarse el interruptor de encendido (ON) o si fuese desabrochado después de conectarse el interruptor de encendido (ON), el testigo de advertencia del cinturón de seguridad se enciende hasta que se lo abroche.

Si arrancara el motor sin que el cinturón de seguridad estuviese abrochado o si el cinturón fuese desabrochado cuando el vehículo estuviese a una velocidad de 20 km/h, el testigo de advertencia correspondiente seguirá encendido hasta que el cinturón de cinturón sea abrochado.

Si siguiera conduciendo el vehículo sin que el cinturón de seguridad estuviese abrochado o si el cinturón fuese desabrochado cuando el vehículo estuviese a una velocidad superior a 20 km/h, la alarma de advertencia correspondiente seguirá sonando por cerca de 100 segundos y el testigo destellará.

* NOTA

- Aunque el asiento del acompañante no esté ocupado, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad va a parpadear o encender por 6 segundos.
- El testigo de advertencia del cinturón de seguridad podría funcionar cuando hubiese equipajes sobre el asiento del acompañante.

Sistema de seguridad del cinturón de seguridad

Banda abdominal / de hombro



Al abrochar el cinturón de seguridad:

Lo saque del sistema retractor e inserte la lengüeta metálica (1) en el pestillo (2). Se va a oír un chasquido (clic) cuando la lengüeta quedara bloqueada en el pestillo.



Se debe ajustar la banda abdominal (1) sobre las caderas y la banda de hombro (2) sobre su pecho y abdomen.

El cinturón de seguridad automáticamente se ajusta al largo adecuado después que la parte de la banda abdominal fuese ajustada manualmente de manera que quede confortablemente alrededor de las caderas. Si hubiera una inclinación lenta hacia adelante, el cinturón se extenderá y acompañará su movimiento.

Si hubiera una frenada brusca o impacto, el cinturón de seguridad quedará bloqueado. El cinturón aún quedará bloqueado si usted intentara inclinarse hacia adelante muy rápidamente.

* NOTA

Si no fuese posible tirar suavemente del cinturón desde el retractor, tire firmemente el cinturón de seguridad y luego lo suelte. Luego, será posible tirar el cinturón de seguridad suavemente.



ATENCIÓN

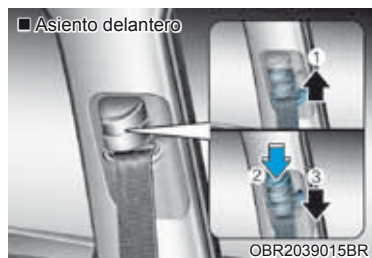
Cinturones de seguridad ajustados incorrectamente podrían aumentar el riesgo de lesiones graves o letales en caso de accidente. Al ajustar el cinturón de seguridad, tome las precauciones siguientes:

- Coloque la banda abdominal del cinturón de seguridad lo más bajo posible sobre las caderas, no la ajuste sobre la cintura, para que quede bien ajustada. Eso permite que los huesos pélvicos absorban la fuerza del impacto, reduciendo la posibilidad de lesiones internas.
- Coloque un brazo debajo de la banda del hombro y el otro por encima de la banda, como se muestra en la ilustración.
- Coloque siempre el anclaje de la banda del hombro en posición bloqueada a la altura correcta.
- Jamás coloque la banda de hombro sobre su cuello o rostro.

Ajuste de altura

Se puede ajustar la altura de anclaje de la banda de hombro hacia una de las 4 posiciones existentes para lograr el máximo confort y seguridad.

Se debe ajustar la parte del hombro de forma que quede alrededor del pecho y la mitad quede sobre su hombro, cerca de la puerta y no sobre el cuello.



Para ajustar la altura de fijación del cinturón, levante o baje el ajustador de altura hasta la posición apropiada.

Para levantar el ajustador de altura, lo tire hacia arriba (1). Para bajarlo, tire el ajustador de altura hacia abajo (3) mientras pulsa el botón del ajustador (2). Para bloquear el ajustador en la posición deseada, libere el botón.

Para asegurarse de que el ajustador de altura esté bloqueado, intente moverlo.

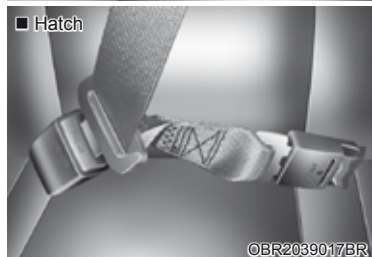
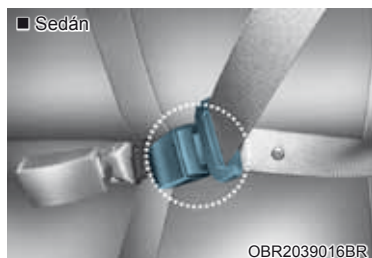


Al desabrochar el cinturón de seguridad:

Pulse el botón de liberación (1) en el pestillo.

Cuando estuviese liberado, el cinturón deberá retroceder automáticamente al retractor. Si eso no sucediera, verifique el cinturón para asegurarse de que no esté retorcido; luego, vuelva a intentar.

Cinturón de seguridad trasero central



Al abrochar el cinturón de seguridad trasero central, se debe utilizar el pestillo identificado con la marca CENTER (central).

* NOTA

Si no fuese posible tirar el cinturón de seguridad hacia afuera del retractor, lo tire firmemente y luego lo suelte. Luego de liberarlo, se podrá tirar el cinturón de seguridad hacia afuera suavemente.

Pretensor del cinturón de seguridad



Su vehículo está equipado con pretensor de los cinturones de seguridad en los asientos del conductor y del acompañante. La función del pretensor es asegurar que los cinturones de seguridad queden ajustados sin holgura al cuerpo de los ocupantes en determinadas colisiones frontales. Los pretensores de los cinturones de seguridad podrían activarse, junto con los airbags, en accidentes donde la colisión frontal es suficientemente grave.

Si el vehículo se detuviera bruscamente, o si el ocupante intentara inclinarse hacia adelante muy rápidamente, el retractor del cinturón de seguridad será bloqueado en la posición correcta.

En determinadas colisiones frontales, el pretensor se activará y va a tirar el cinturón de seguridad más cerca del cuerpo del ocupante.

En caso de que el sistema detectara tensión excesiva en el cinturón de seguridad del conductor o acompañante al activarse el sistema del pretensor, el limitador de carga dentro del pretensor del retractor va a liberar un poco de presión en el cinturón de seguridad afectado.

ATENCIÓN

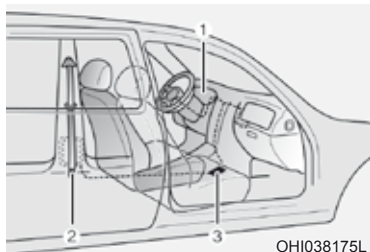
- Siempre utilice el cinturón de seguridad y siéntese adecuadamente en el asiento.
- No utilice el cinturón de seguridad si estuviese suelto o retorcido. Un cinturón de seguridad suelto o retorcido no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.
- No coloque nada cerca del pestillo. Eso podría afectar de manera adversa el pestillo y provocar su funcionamiento incorrecto.
- Siempre sustituya los pretensores después de la activación o de un accidente.
- Jamás inspeccione o sustituya los pretensores de los cinturones de seguridad usted mismo. Eso se debe efectuar por un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- No golpee los conjuntos de los cinturones de seguridad.

ATENCIÓN

No toque los conjuntos de los pretensores de los cinturones de seguridad luego que hayan sido activados. Cuando el mecanismo del pretensor del cinturón de seguridad fuese desplegado durante una colisión, el pretensor podría volverse calentado y podría causar quemaduras.

CUIDADO

Servicios de reparación en la parte delantera de la carrocería del vehículo podrían dañar el sistema del pretensor del cinturón de seguridad. Por lo tanto, se recomienda que el sistema sea revisado por un distribuidor autorizado HYUNDAI.



El Sistema del Pretensor del Cinturón de Seguridad comprende principalmente los siguientes componentes.

Su ubicación se muestra en la ilustración:

- (1) Testigo de advertencia del airbag (SRS)
- (2) Pretensor del retractor (delantero)
- (3) Módulo de control del Airbag (SRS)

* NOTA

El sensor que activa el airbag (SRS) está conectado con los pretensores de los cinturones de seguridad. El testigo de advertencia del airbag (SRS), en el tablero de instrumentos se encenderá por cerca de 6 segundos después de conectarse el interruptor de encendido (posición ON) y luego debe apagarse.

Si el pretensor no estuviese funcionando adecuadamente, el testigo de advertencia encenderá aunque el airbag (SRS) esté funcionando normalmente. Si el testigo de advertencia no encendiera, quedara encendido o encendiera mientras el vehículo estuviese en marcha, se recomienda que sean inspeccionados los pretensores de los cinturones de seguridad y/o el airbag (SRS) en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

- Los pretensores de los cinturones de seguridad podrían activarse bajo determinadas colisiones frontales o laterales.
- Cuando los pretensores de los cinturones de seguridad se activan, se oye un ruido de explosión y se puede ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones son normales y no presentan ningún peligro.
- Aunque dicho polvo fino no sea tóxico podría causar irritación de la piel y no se debe inhalarlo por largos períodos. Lave completamente todas las áreas expuestas de la piel después de un accidente en el que los pretensores de los cinturones de seguridad hayan sido activados.

Precauciones adicionales de seguridad acerca de los cinturones de seguridad

Uso del cinturón de seguridad por mujeres embarazadas

Se debe siempre usar el cinturón de seguridad durante el embarazo. La mejor manera de proteger al niño nonato es proteger la propia madre, siempre abrochando el cinturón de seguridad.

Mujeres embarazadas deben siempre usar el cinturón de seguridad de 3 puntos/de hombro. Coloque la banda de hombro sobre su pecho, encaminado entre los senos y lejos del cuello. Coloque la banda de abdomen debajo de su vientre de manera que quede **CONFORTABLEMENTE** ajustado alrededor de las caderas y hueso pélvico, debajo de la parte redondeada del vientre.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales al niño nonato en caso de un accidente, las mujeres embarazadas jamás deben ajustar la parte de la banda abdominal del cinturón de seguridad sobre el área del abdomen donde está el niño nonato.

ATENCIÓN

Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños reducen el riesgo de lesiones graves o letales a todos los ocupantes en caso de una frenada brusca o una colisión. Si los ocupantes no estuviesen llevando el cinturón de seguridad, ellos podrían ser arrojados hacia muy cerca del área de disparo del airbag, podrían golpear la estructura interior o aún podrían ser arrojados hacia afuera del vehículo. El uso correcto del cinturón de seguridad reduce significativamente dichos peligros. Siga siempre las recomendaciones acerca de los cinturones de seguridad y airbags contenidas en este manual.

Uso del cinturón de seguridad para niños

Bebés y niños pequeños

En muchos países hay una legislación sobre el sistema de sujeción para niños que obliga que los niños sean acomodados en sistemas de sujeción homologados, incluyéndose cojines alzadores. La edad en la que se pueden usar los cinturones de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía, de acuerdo con cada país; de esa manera se deben conocer los requisitos específicos del país donde esté conduciendo. Los sistemas de sujeción para niños y/o bebés deben colocarse adecuadamente en el asiento trasero. En cuanto a otros detalles, consulte "Sistemas de Sujeción para Niños" en esta sección.

ATENCIÓN

Sujete siempre a los bebés y niños pequeños en un sistema de sujeción adecuado a la altura y peso del niño.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales de niños y otros pasajeros, jamás sujete a un niño sobre el regazo o en los brazos mientras el vehículo esté en marcha. Las fuerzas violentas generadas durante una colisión harán que el niño se separe de sus brazos y sea arrojado contra el habitáculo del vehículo.

En caso de accidente, los niños pequeños están más protegidos contra lesiones si estuviesen sujetos al asiento trasero por medio de un sistema de sujeción para niños que cumpla las Normas de Seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que tiene la etiqueta de certificación que cumple las normas de seguridad de su país. El sistema de sujeción para niños debe ser el adecuado para la talla y peso del niño. Compruebe las informaciones descritas en la etiqueta del sistema de sujeción para niños. En cuanto a informaciones más detalladas, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en esta Sección.

Niños mayores

Los niños menores de 10 años y que sean demasiado grandes para usar un cojín alzador deberán sentarse siempre en el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad de 3 puntos/hombro disponible en el vehículo. El cinturón de seguridad debe quedar sobre la parte superior de los muslos y ceñirse confortablemente al hombro y pecho para sujetar al niño con seguridad. Compruebe la instalación del cinturón de seguridad periódicamente. Cuando un niño retorciera el cinturón podría quedarlo fuera de posición. Los niños estarán más seguros en la eventualidad de un accidente cuando estuviesen sujetos en un sistema de sujeción apropiado y/o cinturones de seguridad en el asiento trasero.

Si un niño de más de 10 años tiene que sentarse en el asiento delantero, se debe sujetarlo firmemente, por medio del cinturón de seguridad de 3 puntos/hombro disponible en el vehículo y se debe ajustar el asiento lo más lejos posible.

Si la banda del hombro roza ligeramente el rostro o cuello del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si la banda del hombro todavía sigue tocando el rostro o cuello del niño, será necesario volver a acomodarlo en el cojín alzador en el asiento trasero.

ATENCIÓN

- **Siempre asegúrese de que niños mayores hayan abrochado los cinturones de seguridad y que estén adecuadamente ajustados.**
- **Jamás permita que la banda de hombro toque el rostro o cuello del niño.**
- **No permita que más que un niño utilice un solo cinturón de seguridad.**

Uso del cinturón de seguridad en personas heridas

El cinturón de seguridad debe usarse cuando se transporta a una persona herida. Solicite recomendaciones específicas a un médico.

Una persona por cinturón

Jamás utilice un cinturón de seguridad para más de una persona, aunque fuese un niño. Eso aumenta la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

No se tumbe

Podría ser peligroso sentarse en la posición inclinada del asiento, mientras conduce el vehículo. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de seguridad (cinturón de seguridad y/o airbags) se reduce en gran medida al reclinar el respaldo.

Los cinturones de seguridad deben estar perfectamente ajustados sobre las caderas y el pecho para que funcionen correctamente. En caso de accidente, usted podría ser arrojado contra el cinturón de seguridad, causando lesiones en el cuello u otras partes del cuerpo.

Cuanto más reclinado esté el respaldo, más grande será la posibilidad de que las caderas del ocupante se deslicen por debajo del cinturón abdominal o de que el cuello del pasajero golpee el cinturón de seguridad.

ATENCIÓN

- **Jamás conduzca con el respaldo reclinado mientras el vehículo esté en marcha.**
- **Si condujera con el respaldo reclinado, eso va a aumentar el riesgo de lesiones graves o letales en caso de colisión o frenada brusca.**

- **El conductor y los pasajeros deben siempre sentarse en la posición recta en los asientos, con los cinturones de seguridad correctamente abrochados y con los respaldos en la posición vertical.**

Cuidados con los cinturones de seguridad

Jamás se deben desmontar o modificar los sistemas de los cinturones de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación en las bisagras de los asientos, en las puertas, etc.

Inspección periódica

Se deben inspeccionar todos los cinturones de seguridad periódicamente en cuanto a desgaste o daños de algún tipo. Se deben sustituir las piezas dañadas inmediatamente.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones de seguridad se deben mantener limpios y secos. En caso de que los cinturones se vuelvan sucios, se puede limpiarlos, utilizándose una solución de agua tibia y jabón neutro. No utilice lejía, tintes ni tampoco detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela de los cinturones.

Sustitución de los cinturones

En caso de que el vehículo haya sido involucrado en un accidente, se debe sustituir el conjunto completo del cinturón de seguridad. Esta medida es necesaria incluso si los daños no fueran visibles. Se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS (CRS)

Nuestra recomendación: Niños siempre acomodados en el asiento trasero

ATENCIÓN

Siempre sujete a los niños en los asientos traseros del vehículo.

Los niños de todas las edades están más seguros cuando estén sujetos en los asientos traseros. Un niño que estuviese en el asiento del acompañante podría ser golpeado con fuerza por un airbag que inflara, resultando en lesiones graves o letales.

Los niños menores de 10 años deben sentarse siempre en los asientos traseros y deben estar adecuadamente sujetos para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina. De acuerdo con estadísticas de accidentes, los niños logran más seguridad cuando acomodados en los asientos traseros que en los delanteros. Los niños demasiado grandes para usar un sistema de sujeción para niños deberán usar el cinturón de seguridad que equipa el vehículo.

Muchos países tienen sistemas de sujeción para niños que obligan a los niños a viajar con sistemas de sujeción homologados. Las leyes que regulan las restricciones sobre la edad o la altura/peso de aquellos que pueden usar el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varían, de acuerdo con cada país; de esa manera se deben conocer los requisitos específicos del país al que esté viajando.

Los sistemas de sujeción para niños deben colocarse adecuadamente e instalarlos en los asientos traseros.

Se debe usar un sistema de sujeción para niños disponible en el mercado que cumpla los requisitos de los estándares de seguridad de su país.

Los sistemas de sujeción para niños generalmente han sido proyectados para que sean fijados en el asiento del vehículo a través de la banda abdominal o la parte de la banda abdominal de un cinturón con banda abdominal/cinta diagonal, o a través de un anclaje de correa superior y/o anclaje ISOFIX en los asientos traseros del vehículo.

Sistema de Sujeción para Niños (CRS) siempre instalados en los asientos traseros

Los niños pequeños y bebés se deben sujetar en sistemas de sujeción apropiados vueltos hacia la trasera o delantera, que se haya sujetado correctamente al asiento trasero del vehículo. Lea y siga las instrucciones de instalación y uso suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

ATENCIÓN

- **Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños en cuanto a la instalación y uso.**
- **Sujete siempre correctamente al niño en el sistema de sujeción para niños.**
- **No utilice un soporte para bebé o un asiento de seguridad para niños que se “enganche” sobre el respaldo; eso podría no suministrar la protección adecuada en caso de accidente.**
- **Después de un accidente, se recomienda que se inspeccione el sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad, el anclaje de correa superior y el anclaje ISOFIX por un distribuidor autorizado HYUNDAI.**

Selección de un Sistema de Sujeción para Niños (CRS)

Al seleccionar un Sistema de Sujeción para Niños (CRS), siempre:

- Asegúrese de que el sistema tenga una etiqueta de certificación que cumpla los estándares de seguridad aplicables al país.
- Seleccione un Sistema de Sujeción para Niños, basado en la altura y en el peso del niño. Generalmente, la etiqueta necesaria o las instrucciones suministra(n) dichas informaciones.
- Seleccione un Sistema de Sujeción para Niños que se adapte a la posición del asiento donde se va a usarlo.
- Lea y siga las advertencias e instrucciones de instalación y uso suministradas con el Sistema de Sujeción para Niños

Tipos de Sistemas de Sujeción para Niños

Hay tres tipos principales de Sistemas de Sujeción para Niños: sistemas de sujeción vueltos hacia atrás, vueltos hacia delante y con cojines alzadores. Se clasifican según la edad, la altura y el peso del niño.



Sistema de Sujeción para Niños Vuelto hacia Atrás

Un Sistema de Sujeción para Niños vuelto hacia atrás suministra la sujeción con la superficie del asiento contra la espalda del niño. El sistema sujeta al niño en el asiento y, en caso de accidente, actúa manteniendo al niño en el Sistema de Sujeción para Niños y reduce el esfuerzo en las zonas débiles del cuello y columna cervical.

Se debe acomodar todos los niños menores de 1 año en un Sistema de Sujeción para Niños vuelto hacia atrás. Hay varios tipos distintos de Sistemas de Sujeción para Niños vueltos hacia atrás: Los Sistemas de Sujeción para Niños vueltos hacia atrás se pueden solamente usar vueltos hacia atrás. Los Sistemas de Sujeción para Niños, generalmente presentan límites de altura y peso más altos para la posición vuelta hacia atrás, permitiendo que el niño quede vuelto hacia atrás por períodos más largos de tiempo.

Mantenga los Sistemas de Sujeción para Niños en la posición vuelta hacia atrás mientras los niños estén de acuerdo con los límites de peso y altura permitidos por el fabricante del sistema.



Sistema de sujeción para niños vuelto hacia adelante

Un Sistema de Sujeción para Niños vuelto hacia adelante suministra la sujeción al cuerpo del niño por medio de una trama. Mantenga los niños en un Sistema de Sujeción para Niños vuelto hacia adelante con una trama hasta que ellos alcancen el límite máximo de peso o de altura permitidos por el fabricante del sistema.

Cuando el niño haya excedido los límites para usar el Sistema de Sujeción para Niños vuelto hacia adelante, el niño está listo para usar un cojín alzador.

Cojines alzadores

Un cojín alzador es un Sistema de Sujeción para Niños diseñado para mejorar la instalación del sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un cojín alzador permite colocar el cinturón de seguridad de modo que sea correctamente instalado sobre las partes más fuertes del cuerpo del niño. Mantenga el niño en un cojín alzador hasta que sea lo suficientemente grande para usar adecuadamente el cinturón de seguridad.

Para que un cinturón de seguridad funcione correctamente, la banda abdominal debe quedar cómodamente sobre la parte superior de los muslos, no sobre el vientre.

La banda del hombro debe ceñirse cómodamente alrededor del hombro y del pecho y no a través del cuello o rostro. Los niños menores de 10 años deben sentarse siempre en los asientos traseros y deben estar adecuadamente sujetos para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobras repentinas.

Instalación de un Sistema de Sujeción para Niños (CRS)

ATENCIÓN

Antes de instalar el Sistema de Sujeción para Niños, siempre lea y siga las instrucciones suministradas por el fabricante del Sistema de Sujeción para Niños.

De lo contrario, si todas las advertencias e instrucciones no fuesen seguidas, podría aumentar el riesgo de lesiones graves o letales en caso de accidente.

ATENCIÓN

Si el reposacabezas impidiera la instalación adecuada del sistema de sujeción para niños, se debe volver a ajustar el reposacabezas del asiento correspondiente o removerlo completamente.

Después de seleccionar un Sistema de Sujeción para Niños y comprobar si dicho sistema queda perfectamente instalado en los asientos traseros de este vehículo, usted puede instalar el Sistema de Sujeción para Niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Hay tres pasos generales al instalar correctamente el Sistema de Sujeción para Niños.

- **Fije adecuadamente el Sistema de Sujeción para Niños al vehículo.** Se deben instalar todos los Sistemas de Sujeción para Niños al vehículo con un cinturón de seguridad abdominal/de hombro o con la banda abdominal ou con un anclaje de correa superior ISOFIX y/o un anclaje ISOFIX.
- **Asegúrese de que el Sistema de Sujeción para Niños esté fijado firmemente.** Después de instalar el Sistema de Sujeción para Niños al vehículo, empuje y tire el asiento hacia adelante y hacia los lados para comprobar si está firmemente sujetado al asiento. El Sistema de Sujeción para Niños fijado por medio del cinturón de seguridad se debe instalar lo más firme posible. Sin embargo, se puede esperar un ligero movimiento de un lado al otro.
- Al instalar un Sistema de Sujeción para Niños, ajuste el asiento del vehículo (hacia arriba y hacia abajo, hacia delante y hacia atrás) de modo que se pueda acomodar el niño al Sistema de Sujeción para Niños de una manera confortable.

- **Sujete siempre seguramente al niño en el sistema de sujeción para niños.** Asegúrese de que el niño esté correctamente sujetado en el Sistema de Sujeción para Niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema..



CUIDADO

Un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado podría calentarse excesivamente. Para evitar quemaduras, compruebe la superficie del asiento y los pestillos antes de acomodar el niño en el sistema de sujeción para niños.

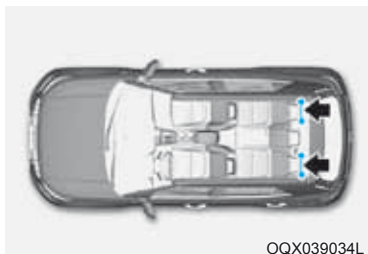
Fijación del sistema de sujeción para niños con sistema "ISOFIX" y sistema de sujeción con banda superior

El sistema ISOFIX mantiene el Sistema de Sujeción para Niños mientras el vehículo estuviese en marcha y en caso de accidentes. Este sistema ha sido diseñado para facilitar la instalación del Sistema de Sujeción para Niños y reducir la posibilidad de instalarlo incorrectamente. El sistema ISOFIX utiliza anclajes en el vehículo y acoplamientos en el Sistema de Sujeción para Niños. El sistema ISOFIX elimina la necesidad de usar los cinturones de seguridad para fijar el sistema en los asientos traseros.

Los anclajes ISOFIX son barras metálicas incorporadas en el vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición del ISOFIX en el asiento que va a acomodar un Sistema de Sujeción para Niños con acopladores inferiores.

Para usar el sistema ISOFIX en su vehículo, se requiere un Sistema de Sujeción para Niños con acopladores ISOFIX. (Un Sistema de Sujeción para Niños ISOFIX se puede solamente instalar si hay una aprobación específica de vehículo o una aprobación, de acuerdo con los requisitos de ECE-R44 o ECE-R129.)

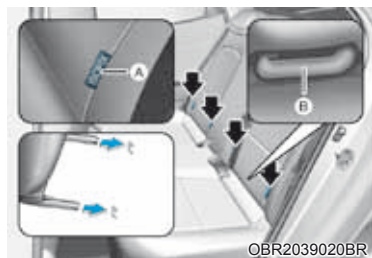
El fabricante del Sistema de Sujeción para Niños suministra las instrucciones para usarlo con los acopladores para los anclajes ISOFIX.



Los anclajes ISOFIX están ubicados a la izquierda y a la derecha de las posiciones exteriores de los asientos. Su ubicación se muestra en la ilustración. No hay anclajes ISOFIX disponibles en la posición central del asiento trasero.

ATENCIÓN

No intente instalar un Sistema de Sujeción para Niños con anclajes ISOFIX en la posición central del asiento trasero. Este asiento no dispone de anclajes ISOFIX. El uso de los anclajes exteriores del asiento para instalar un sistema de sujeción para niños en la posición central del asiento trasero podría dañar dichos anclajes.



[A]: Indicador de Posición de Anclaje de ISOFIX

[B]: Anclaje de ISOFIX

Los símbolos de anclaje ISOFIX están ubicados en los cojines del asiento trasero izquierdo y derecho para identificar la posición de los anclajes ISOFIX en el vehículo (véase las flechas en la ilustración).

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con un par de anclajes ISOFIX y también anclajes de correa superior correspondientes en la parte trasera de los asientos traseros.

(Sistema de Sujeción para Niños con homologación universal ECE-R44 o ECE-R129 se necesita sujetarlos adicionalmente con una correa superior, conectada en la parte trasera de los asientos traseros.)

Anclajes ISOFIX están ubicados entre el respaldo y el cojín del asiento, en las posiciones a la izquierda y a la derecha de las posiciones exteriores de los asientos.

Fijación del Sistema de Sujeción para Niños a través del “Sistema de Anclaje ISOFIX”

Para instalar un Sistema de Sujeción para Niños compatible con ISOFIX en cualquier posición exterior del asiento trasero:

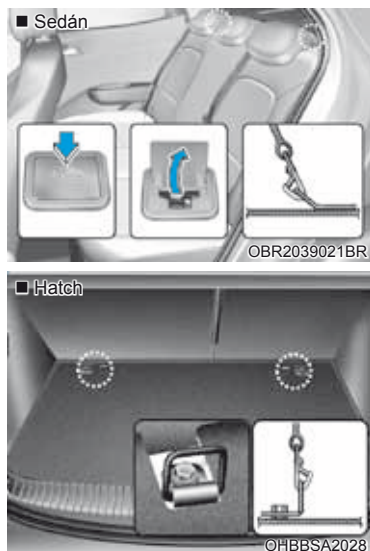
1. Mueva el pestillo del cinturón de seguridad lejos de los anclajes ISOFIX.
2. Mueva cualquier otro objeto lejos de los anclajes que podrían impedir la conexión segura entre el Sistema de Sujeción para Niños y los anclajes ISOFIX.
3. Coloque el Sistema de Sujeción para Niños sobre el asiento del vehículo y luego instale el asiento en los anclajes ISOFIX, de acuerdo con las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema.
4. Siga las instrucciones del fabricante del Sistema de Sujeción para Niños para instalar y conectar correctamente los acoplamientos ISOFIX del Sistema de Sujeción para Niños en los anclajes ISOFIX.

ATENCIÓN

Al usar el sistema ISOFIX, tome las precauciones siguientes:

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación suministradas con su sistema de sujeción para niños.
- Para evitar que el niño alcance y manosee los cinturones de seguridad que no estén retraídos, abrahe todos los cinturones de seguridad traseros que no estén en uso y retraiga la correa del cinturón de seguridad detrás del niño. Los niños podrían estrangularse si la banda de hombro quedara enrollada el cuello y el cinturón de seguridad se tensa.
- Jamás instale más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.
- Siempre inspeccione el sistema ISOFIX en un concesionario después de un accidente. Un accidente podría dañar el sistema ISOFIX y el sistema de sujeción para niños podría no quedar adecuadamente sujetado.

Fijación del Sistema de Sujeción para Niños con sistema de “Correa de Fijación Superior”.



Los soportes de los ganchos del Sistema de Sujeción para Niños están ubicados en la tapa trasera (cerca de los reposacabezas) o en el piso, detrás de los asientos traseros.



1. Encamine la banda del asiento del Sistema de Sujeción para Niños sobre el respaldo.

Para vehículos con reposacabezas ajustable, encamine la correa superior debajo del reposacabezas y entre las varillas del reposacabezas; de lo contrario, encamine la correa superior sobre la parte superior del respaldo.

2. Conecte la correa superior al anclaje de la correa superior y luego apriete la correa superior, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del Sistema de Sujeción para Niños para fijar firmemente el sistema al asiento.

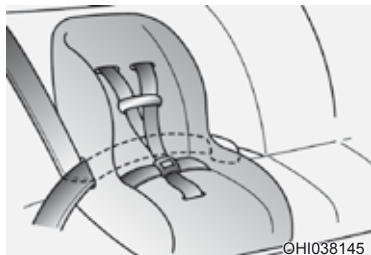
ATENCIÓN

Al instalar una correa de anclaje superior, tome las precauciones siguientes:

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación suministradas con su sistema de sujeción para niños.
- Jamás instale más de un sistema de sujeción para niños en un solo anclaje de la correa superior ISOFIX. De lo contrario, el anclaje o el acoplador podría soltarse o romperse.
- No instale la correa superior a nada que no sea el anclaje correcto de la correa superior. De lo contrario, podría no funcionar correctamente si fuese fijada en cualquier otro lugar.
- Los anclajes del Sistema de Sujeción para Niños han sido diseñados para soportar solo aquellas cargas que se generan por sistemas ajustados correctamente. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizarlas como cinturones de seguridad para adultos o para fijar otros objetos o equipamientos en el vehículo.

Fijación de un Sistema de Sujeción para Niños, utilizando el cinturón abdominal/diagonal

Cuando el sistema ISOFIX no estuviese en uso, todos los Sistemas de Sujeción para Niños deben quedar fijados al asiento trasero por la parte diagonal del cinturón abdominal/diagonal.



OHI038145

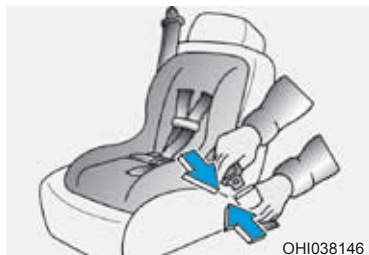
Instalación de un Sistema de Sujeción para Niños, utilizando el cinturón abdominal/diagonal

Para instalar un Sistema de Sujeción para Niños en los asientos traseros, haga como sigue

1. Coloque el Sistema de Sujeción para Niños en el asiento trasero y encamine la banda abdominal/cinta diagonal alrededor o a través del sistema, siguiendo las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad no esté enrollada.

*** NOTA**

Al usar el cinturón de seguridad central trasero, siempre remítase a “Cinturón de Seguridad Central Trasero”, en esta Sección.



OHI038146

2. Acople la hebilla del cinturón abdominal/diagonal en el pestillo. Oiga el sonido distinto del chasquido (clic).

*** NOTA**

Ponga en posición el botón de liberación de manera que sea fácil obtener acceso en caso de emergencia.

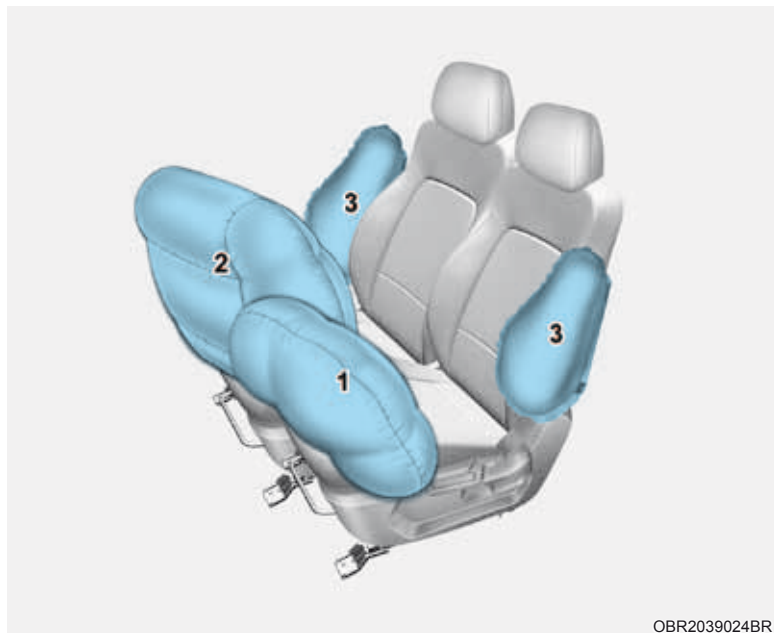


3. Elimine la mayor cantidad de holgura del cinturón como sea posible, presionando el Sistema de Sujeción para Niños hacia abajo mientras hace retornar la cinta diagonal al interior del retractor.
4. Empuje y tire el Sistema de Sujeción para Niños para confirmar si el cinturón de seguridad lo está sujetando firmemente en la posición correcta.

En caso de que el fabricante del Sistema de Sujeción para Niños informara o recomendara el uso de un anclaje ISO-FIX con la correa superior con la cinta abdominal/diagonal.

Para retirar el Sistema de Sujeción para Niños, pulse el botón de liberación en el pestillo y luego tire de la banda abdominal/cinta diagonal hacia afuera, permitiendo que el cinturón de seguridad se retraiga completamente.

SISTEMA SUPLEMENTARIO DE SEGURIDAD AIRBAG (SRS)



OBR2039024BR

* Los airbags reales del vehículo podrían divergir en cuanto a la ilustración.

- (1) Airbag del conductor
- (2) Airbag del acompañante
- (3) Airbag lateral (si equipado)

Los vehículos están equipados con un Sistema Suplementario de Airbags para los asientos del conductor y del acompañante.

Los airbags delanteros se han diseñado para complementar los cinturones de seguridad de tres puntos. Para que estos airbags ofrezcan protección, los cinturones de seguridad deben estar siempre abrochados mientras conduce el vehículo.

De lo contrario podrían suceder lesiones graves o letales si el cinturón de seguridad no estuviese abrochado. Los airbags se han diseñado como suplemento del cinturón de seguridad, no como sustitutos del mismo. Además, los airbags no han sido diseñados para desplegar en todas las colisiones. En algunos accidentes, los cinturones de seguridad son su sola protección.

ATENCIÓN

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LOS AIRBAGS

En cualquier trayecto, todos los ocupantes del vehículo deben siempre llevar los cinturones de seguridad y los niños con sistema de sujeción adecuado. Incluso con los airbags, los ocupantes podrían sufrir lesiones graves o letales en caso de colisión si el cinturón de seguridad no estuviese correctamente abrochado al inflarse el airbag.

Jamás acomode un niño en cualquier tipo de silla de sujeción o cojín alzador en el asiento del acompañante. Si el airbag se inflara podría golpear con fuerza al bebé o al niño, causando lesiones graves o letales.

Sujete siempre a los niños menores de 10 años en el asiento trasero. Este es el lugar más seguro para acomodar los niños de cualquier edad. Si un niño de 10 años o mayor se sienta en el asiento delantero, o necesitara usar correctamente el cinturón de seguridad, se debe mover el asiento en la posición hacia atrás lo más posible.

Todos los ocupantes deben sentarse en posición recta con el respaldo en posición vertical, centrados sobre el cojín del asiento con el cinturón de seguridad abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies sobre el piso. Si un ocupante no está en esa posición durante un accidente, el airbag le golpeará con gran fuerza al desplegarse, causando lesiones graves o letales.

Usted y los demás pasajeros jamás deben sentarse ni tampoco inclinarse innecesariamente cerca de los airbags o inclinarse sobre la puerta o consola central.

Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, pero mantenga el control del vehículo.

¿Dónde están los airbags?

Airbags del conductor y del acompañante



Su vehículo está equipado con un Sistema Suplementario de Seguridad (SRS) y cinturones de seguridad con banda abdominal/cinta diagonal tanto en el asiento del conductor como en el del acompañante.

El SRS comprende airbags que están ubicados en el centro del volante de dirección y en el panel de protección frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

Los airbags están identificados con las letras "AIRBAG" grabadas en las cubiertas de los cojines.

La función del SRS es suministrar una protección adicional al conductor del vehículo y al acompañante además de aquella ofrecida por el sistema de los cinturones de seguridad en caso de un impacto frontal con la suficiente gravedad.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales en caso de inflarse un airbag delantero, tome las precauciones a continuación:

- Los cinturones de seguridad se deben abrochar en todo momento para ayudar a mantener los ocupantes siempre en la posición correcta.
- Mueva su asiento lo más lejos posible de los airbags delanteros, pero mantenga el control del vehículo.
- Jamás quede apoyado en la puerta o consola central.
- No permita que el acompañante coloque los pies o las piernas sobre el salpicadero.
- No coloque ningún objeto (como un soporte de teléfono móvil, un posavasos, perfume ni pegatinas) sobre (o cerca) de los airbags en el volante de dirección, tablero de instrumentos, parabrisas y el panel delantero del acompañante sobre la guantera. Dichos objetos podrían lesionarle en caso de colisión del vehículo lo suficientemente severa para desplegar los airbags.
- No fije ningún objeto en el parabrisas y tampoco en el retrovisor interior.

Airbags laterales (si equipado)



Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada uno de los asientos delanteros.

La función del airbag es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante, además de aquella ofrecida por el cinturón de seguridad.

Los airbags laterales se han diseñado para desplegar solamente en determinados tipos de colisiones laterales dependiendo de la gravedad del impacto.

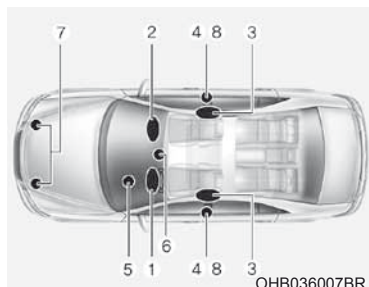
ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales en caso de inflarse un airbag lateral, tome las precauciones a continuación:

- Los cinturones de seguridad se deben abrochar en todo momento para ayudar a mantener los ocupantes siempre en la posición correcta.
- No permita que los pasajeros queden con la cabeza o cuerpo apoyado en las puertas, ni tampoco que pongan los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos hacia fuera de la ventanilla o pongan objetos entre las puertas y los asientos.
- Sujete el volante dirección a través de los bordes con las manos en las posiciones de las 9 horas y de las 3 horas para reducir el riesgo de lesiones en las manos y brazos.
- No utilice ninguna capa adicional sobre los asientos como accesorio. Eso podría reducir o impedir la eficacia del sistema.
- No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted. Tampoco fije objetos alrededor de la zona en la que se infla el airbag, como la puerta, el cristal de la ventanilla de las puertas, parantes delantero y trasero.
- No coloque ningún objeto entre la puerta y el asiento. Ellos podrían convertirse en proyectiles peligrosos en caso de inflarse el airbag lateral.
- No instale ningún accesorio al lado o cerca de los airbags laterales.

- No coloque ningún objeto entre la etiqueta del airbag lateral y el asiento. Eso podría llevar a lesiones si el vehículo fuese involucrado en una colisión grave lo suficiente para inflarse los airbags.
- No golpee las puertas cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON (conectado), pues eso podría causar el inflado de los airbags.
- Si el asiento o la capa del asiento estuviese dañada, se recomienda reparar el sistema por un distribuidor autorizado HYUNDAI.

¿Cómo funciona el sistema de airbags?



El SRS comprende los siguientes componentes:

- (1) Módulo del airbag del conductor
- (2) Módulo del airbag del acompañante
- (3) Módulos de los airbags laterales (si equipado)
- (4) Conjuntos de los pretensores de los retractoros
- (5) Testigo de advertencia del airbag
- (6) Módulo de control del Airbag (SRS - CM)
- (7) Sensores de impacto frontal
- (9) Sensores de impacto lateral (si equipado)

El SRSCM monitorea continuamente los componentes del airbag mientras la llave de encendido estuviese conectada (ON) para determinar si un impacto es suficientemente grave para desplegar el airbag o el pretensor del cinturón de seguridad.



Testigo de advertencia del Airbag (SRS)

El testigo de advertencia del airbag SRS (Sistema Suplementario de Seguridad) en el tablero de instrumentos exhibe el símbolo del airbag mostrado en la ilustración. El sistema comprueba el sistema eléctrico del airbag en cuanto a fallas. El testigo señala que hay un problema potencial en el sistema del airbag, lo que podría incluir los airbags laterales.

ATENCIÓN

En caso de falla del airbag (SRS), el airbag podría no inflarse correctamente durante un accidente, aumentando el riesgo de lesiones graves o letales.

En caso de que sucediera alguna de las condiciones siguientes, el airbag (SRS) presenta una falla:

- El testigo no enciende durante cerca de seis segundos al girarse el interruptor de encendido a la posición ON (conectado).
- la luz permanece encendida después de cerca de 6 segundos.
- la luz enciende con el vehículo en marcha.
- La luz parpadea, cuando el motor esté operando.

Se recomienda inspeccionar el airbag (SRS) por un distribuidor autorizado HYUNDAI lo más temprano posible en caso de que sucediera alguna de estas condiciones.

En caso de colisión frontal los sensores frontales de impacto detectan la deceleración del vehículo. Si la deceleración fuese alta lo suficiente, la unidad de control inflará los airbags delanteros en el momento preciso y con la fuerza necesaria.

Los airbags delanteros ayudan a proteger al conductor y al acompañante respondiendo a impactos frontales en los que los cinturones de seguridad solos no podrían proporcionar la sujeción adecuada. Cuando sea necesario, los airbags laterales ayudan a suministrar protección en caso de impacto lateral, soportando el área superior lateral de la carrocería.

- Los airbags se activan (listos para inflarse, si fuese necesario) sólo cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON (conectado).
- Los airbags se inflan en caso de determinadas colisiones frontales o laterales para ayudar a proteger a los ocupantes de lesiones graves.
- Generalmente, los airbags han sido diseñados para inflar basado en la gravedad de una colisión y de su sentido, etc. Estos dos factores determinan si los sensores generan una señal electrónica para accionar/inflar.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante. Es prácticamente imposible ver el inflado de los airbags durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbags desinflados, colgados fuera de su alojamiento después de la colisión.

- Para ayudar a suministrar la protección, los airbags deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es una consecuencia de un período de tiempo extremadamente corto en el que se infla el airbag entre el ocupante y las estructuras del vehículo. Esta velocidad de inflado reduce el riesgo de heridas graves o potencialmente letales a los ocupantes.

Sin embargo, el llenado del airbag aún podría causar lesiones que generalmente podrían incluir exco-riaciones faciales, contusiones, fracturas y quemaduras, causadas por el airbag, pues la velocidad de llenado aún hace que los airbags se expandan muy fuertemente.

- Aún hay circunstancias en las que el contacto con el airbag podría causar lesiones letales, especialmente si el ocupante estuviese excesivamente cerca del airbag.

Se pueden tomar medidas para reducir el riesgo de lesiones en caso de inflarse un airbag. El riesgo más grande es sentarse excesivamente cerca del airbag. Un airbag necesita espacio para inflarse. Se recomienda que el conductor siéntese lo más lejos posible entre el centro del volante de dirección y el pecho, mientras mantiene el control del vehículo.

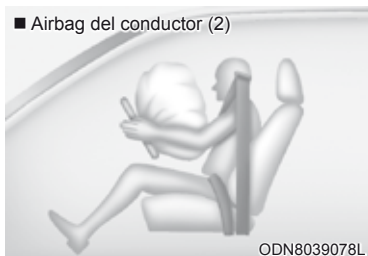
■ Airbag del conductor (1)



ODN8039077L

Cuando el SRSCM detectara un impacto suficientemente severo en la parte delantera del vehículo, dicho componente va a accionar automáticamente los airbags delanteros.

■ Airbag del conductor (2)

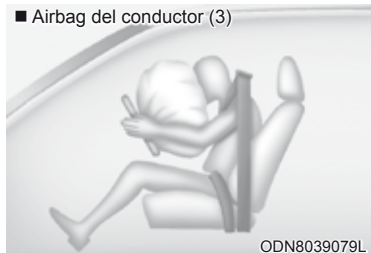


ODN8039078L

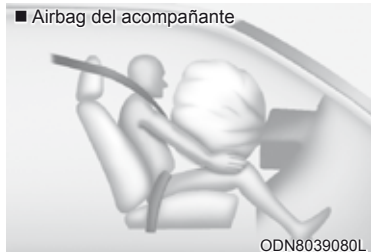
Al desplegarse, las costuras moldeadas directamente en las cubiertas de los cojines se separan bajo la presión de expansión de los airbags. La apertura de las cubiertas permite el llenado completo de los airbags.

Un airbag completamente inflado, juntamente con el cinturón de seguridad correctamente ajustado, aminora el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, reduciendo el riesgo de lesiones en la cabeza y pecho.

■ Airbag del conductor (3)



■ Airbag del acompañante



Después del inflado completo, el airbag empieza inmediatamente a desinflarse, permitiendo que el conductor disponga de visibilidad adelante y consiga mover el volante de dirección y accionar otros controles.

ATENCIÓN

Para evitar que objetos se vuelvan proyectiles peligrosos cuando el airbag del acompañante inflara:

- No instale o coloque objetos (posavasos, soporte de CD, pegatinas, etc.) en el tablero del acompañante encima de la guantera, donde el airbag del acompañante está ubicado.
- No instale ningún recipiente purificador de aire líquido cerca o en la superficie del tablero de instrumentos.

¿Qué sucede cuando se inflan los airbags?

Después de inflarse, el airbag frontal o lateral se desinfla muy rápidamente. Cuando se infla el airbag, ello no impide que el conductor pueda ver por el parabrisas o pueda accionar el volante. Los airbags de cortina pueden permanecer parcialmente inflados durante algún tiempo tras desplegarse.

ATENCIÓN

Después de inflarse un airbag, tome las precauciones siguientes:

- Abra las ventanillas y las puertas lo antes posible después de producirse un impacto para evitar una exposición prolongada al humo y al polvo liberados al inflarse el airbag.
- No toque los componentes internos de la zona de almacenamiento interior del airbag luego del inflado del airbag. Las partes que entran en contacto con el airbag al inflarse podrían estar muy calientes.
- Siempre lave con cuidado las áreas de la piel expuestas, con agua fría y jabón neutro.
- Se recomienda sustituir el airbag por un distribuidor autorizado HYUNDAI luego de desplegarse. Los airbags han sido diseñados para un solo uso.

Ruido y humo del airbag al inflarse

Cuando los airbags se inflan, se escucha un ruido muy fuerte y aún podría generarse humo y polvo dentro del vehículo. Es una condición normal y es la consecuencia del encendido del inflador del airbag. Después del inflado del airbag, se sentirá un malestar al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y el airbag, además del hecho de inhalar el humo y el polvo. El polvo podría agravar el asma en algunas personas. En caso de tener problemas respiratorios después de desplegarse los airbags, solicite ayuda médica inmediatamente.

Aunque el humo y el polvo no sean tóxicos, pueden causar irritación en la piel, ojos, nariz, garganta, etc. Si eso es el caso, lávese inmediatamente con agua fría y solicite ayuda médica si los síntomas persisten.

No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante.



OYDESA2042

No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si el airbag se infla podría golpear con fuerza al niño, causando lesiones graves o letales.

ATENCIÓN

- ¡Riesgo extremo! No utilice un sistema de sujeción para niños vuelto hacia atrás en un asiento que estuviese protegido por un airbag!
- Jamás use un sistema de sujeción para niños con la parte delantera vuelta hacia atrás, instalado en asientos equipados con airbag delante, pues el niño podría sufrir lesiones graves o letales.
- Jamás coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. En caso de que el airbag del acompañante inflara, podrían suceder lesiones graves o letales.

¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?

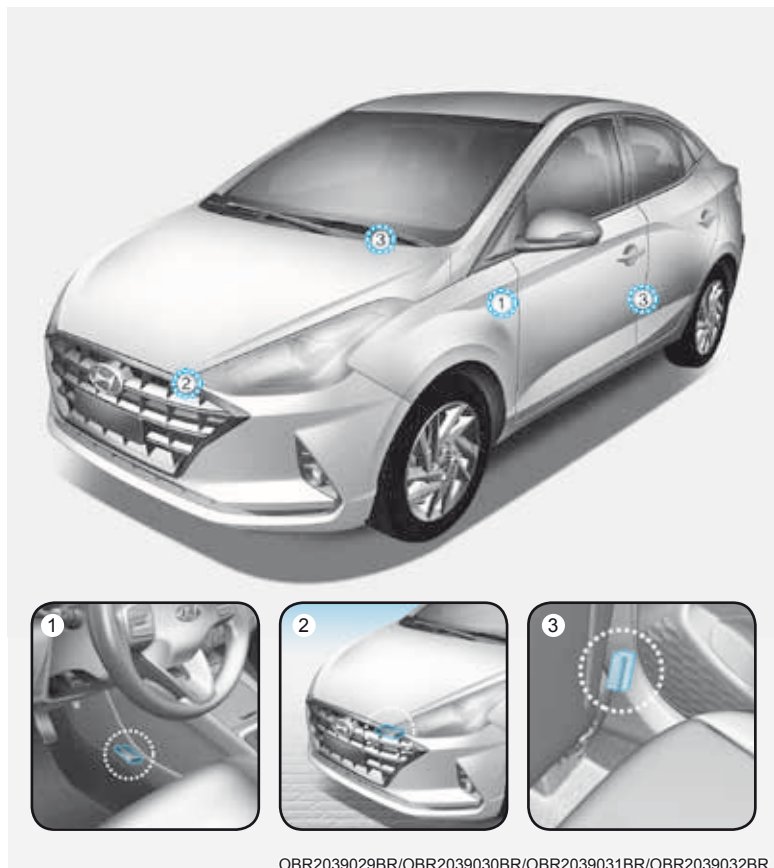
Hay ciertos tipos de accidentes en los que no se espera que el airbag suministre una protección adicional. Entre esos accidentes se incluyen los impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impactos múltiples, y también en impactos a baja velocidad. Los daños al vehículo señalan una absorción de la energía de colisión y no señala si el airbag va o no desplegarse.

Sensores de colisión del airbag

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de despliegue inesperado del airbag, causando lesiones graves o letales:

- No permita que los lugares donde están instalados los airbags o los sensores sufran impactos ni tampoco golpee dichos lugares.
- No realice operaciones de mantenimiento sobre o alrededor de los sensores del airbag. En caso de cambiarse la ubicación o el ángulo de los sensores, los airbags podrían desplegarse cuando no deberían o podrían no desplegarse cuando deberían.
- No instale protecciones del parachoques ni tampoco sustituya un parachoques por una pieza que no fuese genuina. Eso podría afectar adversamente la colisión y el desempeño del despliegue del airbag.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF (bloqueado/apagado) o posición ACC (accesorio), cuando se está remolcando el vehículo para evitar un despliegue involuntario del airbag.
- Se recomienda que todas las reparaciones del airbag se efectúen por un distribuidor autorizado HYUNDAI.



1. Módulo de control del Airbag (SRS)
2. Sensores de impacto frontal
3. Sensores de impacto lateral (si equipado)

Condiciones de inflado del airbag



Airbags delanteros

Los airbags delanteros han sido diseñados para inflar en caso de colisión frontal, dependiendo de la gravedad de impacto de la colisión frontal.



Airbags laterales (si equipado)

Los airbags laterales han sido diseñados para inflarse en caso de que una colisión fuese detectada por los sensores de colisión lateral, dependiendo de la severidad del impacto resultante de una colisión lateral.

Aunque los airbags del acompañante y del conductor hayan sido diseñados para inflarse sólo en colisiones frontales, también podrían inflarse en otros tipos de colisiones si los sensores de impacto delanteros detectaran un impacto suficiente. Los airbags laterales han sido diseñados para inflarse sólo en colisiones laterales, pero podrían inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectaran un impacto suficiente. Si el chasis del vehículo sufriera un impacto a causa de baches u objetos en carreteras en malas condiciones, los airbags podrían desplegarse. Conduzca con cuidado al pasar sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico de vehículos para evitar que los airbags se desplieguen.

Condiciones bajo las que no se activa el airbag



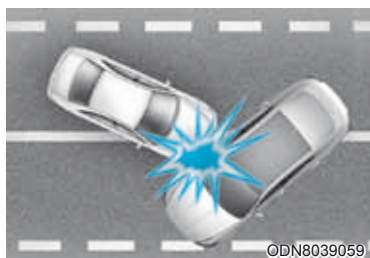
Bajo determinadas colisiones a baja velocidad, los airbags podrían no desplegarse. Los airbags no han sido diseñados para desplegarse en estos casos, pues podrían no suministrar la protección allá de aquella propiciada por los cinturones de seguridad.



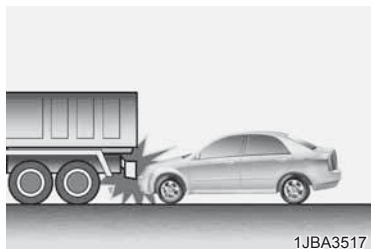
Los airbags delanteros no han sido proyectados para inflar en colisiones traseras, pues los ocupantes se mueven hacia atrás a causa de la fuerza del impacto. En ese caso, los airbags inflados no ofrecerían beneficios adicionales.



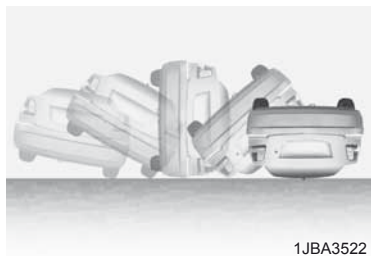
Los airbags delanteros podrían no inflarse en caso de colisiones laterales, pues los ocupantes se mueven hacia el sentido de la colisión. Es decir, en los impactos laterales, el despliegue de los airbags delanteros no ofrecerían ninguna protección adicional al ocupante. Sin embargo, los airbags laterales podrían inflarse, dependiendo de la gravedad del impacto.



En una colisión oblicua, la fuerza del impacto podría empujar a los ocupantes hacia un sentido donde los airbags no propiciarían ninguna protección adicional y consecuentemente los sensores podrían no desplegar los airbags.



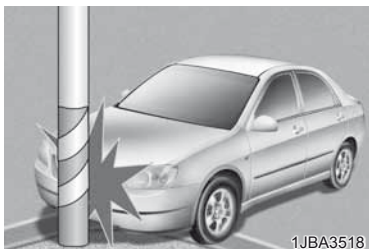
Los conductores suelen frenar bruscamente justo antes del impacto. Esa frenada tan baja la parte delantera del vehículo que puede llevarlo a empujarse bajo otro vehículo más alto en cuanto al suelo. Los airbags podrían no inflarse bajo esta situación, pues las fuerzas de desaceleración que fuesen detectadas por los sensores podrían ser significativamente reducidas por dichas colisiones inferiores.



Los airbags podrían no inflarse en caso de que el vehículo impactara objetos, tales como, postes o árboles en que el punto de impacto está concentrado y la energía de la colisión se absorbe por la estructura del vehículo.

* NOTA

Los airbags laterales podrían inflar cuando el vehículo se involucrara en un vuelco, a causa de una colisión lateral.



Los airbags delanteros podrían no inflarse en accidentes con vuelcos, pues el despliegue de los airbags delanteros no proporcionaría protección adicional al ocupante.

Cuidados con el airbag (SRS)

El Airbag no necesita ningún tipo de servicio de mantenimiento; por lo tanto, no hay componentes que usted podría reparar. Si el testigo de advertencia del airbag no encendiera cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON (conectado) o quedara continuamente encendida, se recomienda inspeccionar el sistema inmediatamente en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Se recomienda que cualquier servicio en el sistema SRS, por ejemplo, la remoción, instalación o reparación en el volante de dirección, panel delantero del acompañante, asientos delanteros y rieles del techo sean realizados por un distribuidor autorizado HYUNDAI. El manejo inadecuado del sistema SRS podría resultar en lesiones personales graves.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, tome las precauciones a continuación:

- No intente modificar o desconectar los componentes o cableado del SRS, incluyéndose la colocación de cualquier tipo de pegatinas en las capas de los cojines o modificaciones en la estructura de la carrocería.
- No coloque ningún objeto sobre (o cerca) de los airbags, ubicados en el volante de dirección, tablero de instrumentos, panel delantero del acompañante sobre la guantera.
- Limpie las cubiertas de los cojines con un trapo blando, humedecido con agua limpia. Los disolventes o los limpiadores podrían afectar de manera adversa las cubiertas del airbag y al correcto despliegue del sistema.
- Se recomienda que los airbags inflados sean sustituidos en un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- En caso de que fuese necesario desechar los componentes del airbag o si fuese necesario desechar el propio vehículo, se deben seguir determinadas normativas de seguridad. Solicite la información necesaria en un distribuidor autorizado HYUNDAI. De lo contrario, podría aumentar los riesgos de lesiones.

Precauciones adicionales acerca de la seguridad

Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento mientras el vehículo esté en marcha. Un pasajero que no esté llevando el cinturón de seguridad en una colisión o frenada de emergencia podría arrojararse contra el habitáculo del vehículo, otros ocupantes o aún podría ser arrojado hacia afuera del vehículo.

No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad. Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad del ocupante o volver a poner en posición los cinturones de seguridad podrían reducir la protección suministrada por el cinturón de seguridad y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.

No modifique los asientos delanteros. Modificaciones en los asientos delanteros podrían afectar al funcionamiento de los componentes, sensores del sistema suplementario de seguridad o a los airbags laterales.

No coloque objetos debajo de los asientos delanteros. Si fuesen colocados objetos debajo de los asientos delanteros, eso podría afectar al funcionamiento de los componentes sensores y a los cableados del sistema suplementario de seguridad.

No golpee las puertas. Si se golpean las puertas cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON (conectado), eso podría causar el inflado de los airbags.

Instalación de dispositivos o modificación del vehículo equipado con airbag

Si modificara el vehículo, cambiándose el bastidor, sistema de los paragolpes, acabado delantero, paneles laterales metálicos o vano libre, dichas modificaciones podrían afectar al funcionamiento del sistema de airbag.

Etiqueta de aviso de los airbags (si equipado)



Se adjuntan etiquetas de aviso de los airbags para alertar al conductor y a los pasajeros sobre el riesgo potencial del sistema de airbags.

Asegúrese de leer todas las informaciones sobre los airbags que están instalados en su vehículo en este Manual del Propietario.

4. Tablero de Instrumentos

Tablero de instrumentos	4-2
Indicadores y medidores	4-3
Indicador de Cambio de la Transmisión	4-7
Testigos de advertencia e indicadores	4-8
Ordenador de viaje	4-18

TABLERO DE INSTRUMENTOS

■ Tablero de instrumentos (Tipo A)



■ Tablero de instrumentos (Tipo B)



OBR2049001BR/OBR2049002BR

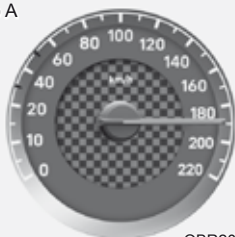
1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor
4. Indicador de combustible
5. Testigos de advertencia e indicadores
6. Pantalla con ordenador de viaje

*El tablero de instrumentos real del vehículo podría divergir en cuanto a la ilustración. En cuanto a otros detalles, consulte "Indicadores" en las páginas siguientes.

Indicadores y medidores

Velocímetro

- Tipo A
- km/h



OBR2049003BR

- Tipo B
- km/h



OBR2049004BR

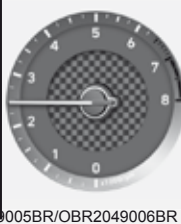
El velocímetro señala la velocidad del vehículo y está ajustado en kilómetros por hora (Km/h).

Tacómetro

- Tipo A



- Tipo B



OBR2049005BR/OBR2049006BR

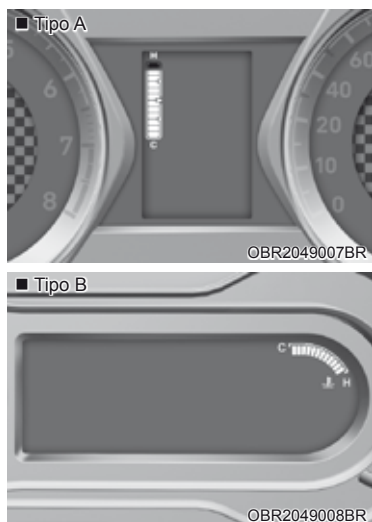
El tacómetro señala la cantidad aproximada de revoluciones del motor por minuto (rpm).

El tacómetro se utiliza para elegir los puntos correctos de cambio de marcha y para evitar que el motor funcione en revoluciones muy altas.

* NOTA

No se debe acelerar el motor hasta revoluciones muy altas, que corresponden a la zona roja de la pantalla. Eso podría causar graves daños al motor.

Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor



Este indicador exhibe la temperatura del líquido de enfriamiento del motor, cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición "ON".

* NOTA

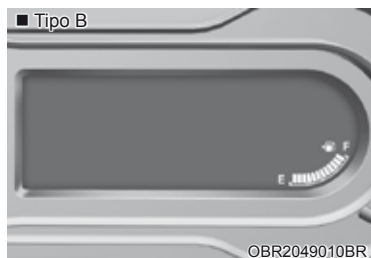
Si la aguja del indicador fuese movida allá de la zona normal, hacia la posición "H" (Caliente), eso señala sobrecalentamiento, lo que podría dañar el motor.

No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. En caso de que el vehículo presentara sobrecalentamiento, remítase a "Si el motor sobrecalentara", en la Sección 7.

⚠ ATENCIÓN

Jamás remueva la tapa del radiador o la tapa del depósito cuando el motor estuviese caliente. El líquido de enfriamiento del motor está bajo presión y podría rebosar y causar graves quemaduras. Espere hasta que el motor esté frío, antes de añadir líquido de enfriamiento al depósito.

Indicador de combustible



Este indicador exhibe la cantidad aproximada de combustible remanente en el tanque.

* NOTA

- La capacidad del tanque de combustible es de 50 litros.
- El indicador de nivel de combustible está complementado por el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible, que enciende cuando el tanque estuviese casi vacío.
- En terrenos inclinados o en curvas, la aguja del indicador de nivel de combustible podría oscilar o el testigo de advertencia de bajo nivel de combustible podría encender más temprano que lo normal, a causa del movimiento del combustible dentro del tanque.

⚠ ATENCIÓN

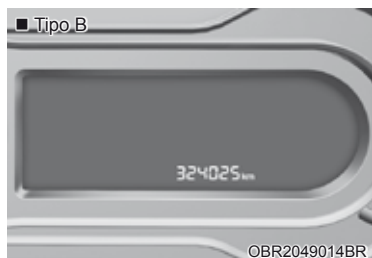
La falta de combustible podría someter los ocupantes del vehículo a peligros.

Se debe repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando la aguja del indicador se acercara al nivel "E" (vacío).

* NOTA

Evite conducir mientras el nivel de combustible estuviese excesivamente bajo. La falta de combustible podría causar detonación del motor y dañar el convertidor catalítico.

Odómetro



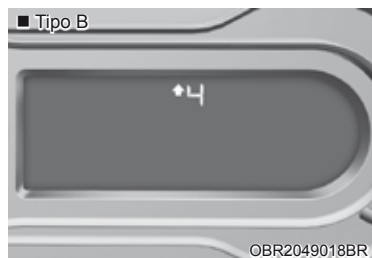
El odómetro señala la distancia total recorrida por el vehículo y se debe usarlo para determinar cuando se debe efectuar el mantenimiento periódico.

* NOTA

- Si el vehículo no estuviese sobre un piso plano o la carga de la batería fuese interrumpida, la función de autonomía podría no funcionar correctamente.
- La autonomía podría diferir de la autonomía real, considerándose que es una estimativa de la distancia de conducción disponible,
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional, si fuese añadida una cantidad de menos que 6 litros de combustible al vehículo.
- La autonomía podría variar significativamente, basado en las condiciones de conducción, hábitos de conducir y de la condición del vehículo.

Indicador de cambio de la transmisión

Indicador de cambio de la transmisión manual (si equipado)



El indicador le informa cual la marcha deseada durante la conducción para ahorrar combustible.

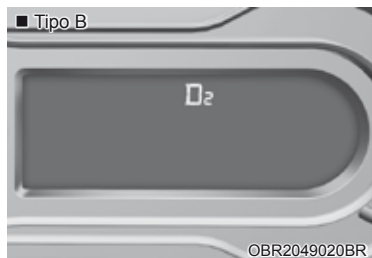
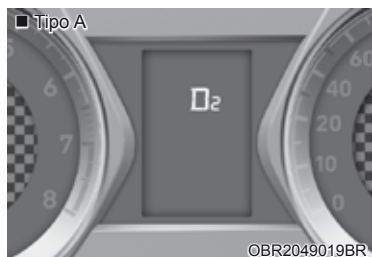
- Aumento de marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducción de marcha: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Por ejemplo:

- ▲3: Señala que sería deseado aumentar a la 3ª marcha (corrientemente, la palanca de cambios está en 2ª ó 1ª marcha).
- ▼3: Señala que sería deseado reducir a la 3ª marcha (corrientemente, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª ó 6ª marcha).

Si el sistema no funcionara correctamente, no se exhibe el indicador.

Indicador de cambio de la transmisión automática (si equipado)



Este indicador exhibe la posición de la palanca de los cambios que está elegida.

- Estacionamiento: P
- Marcha atrás: R
- Punto muerto: N
- Modo de Conducción: D1, D2, D3, D4, D5, D6
- Modo Manual: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Testigos de advertencia e indicadores

* NOTA

Asegúrese de que todos los testigos de advertencia estén apagados después de arrancar el motor. Si alguno de ellos aún estuviese encendido, eso señala una condición que requiere atención.

Testigo de Advertencia del Airbag



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 6 segundos y luego se apaga.
- Si hay una falla con el airbag (SRS).
- En este caso, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Testigo de advertencia de los cinturones de seguridad



Este testigo de advertencia informa al conductor que el cinturón de seguridad no está abrochado.

En cuanto a otros detalles, remítase a "Cinturones de seguridad", en la Sección 3.

Testigo de Advertencia del Freno de Estacionamiento y del Líquido de Freno



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - Enciende por cerca de 3 segundos.
 - La luz permanece encendida si el freno de estacionamiento estuviese aplicado.
- Cuando el freno de estacionamiento fuese aplicado.
- Cuando el nivel del líquido de freno en el depósito estuviese bajo.
 - Si el testigo de advertencia encendiera con el freno de estacionamiento desapicado, eso señala que el nivel del líquido del freno en el depósito está bajo.

Si el nivel de líquido de freno en el depósito estuviese bajo:

1. Conduzca con cuidado hasta un sitio seguro lo más cercano posible y pare el vehículo.
2. Con el motor apagado, compruebe el nivel del líquido de freno inmediatamente y añada líquido según requerido (en cuanto a otros detalles, remítase a "Líquido de freno", en la Sección 8). Después de añadir líquido de freno, inspeccione todos los componentes del freno en cuanto a fugas de líquido de freno. Si fuese detectada alguna fuga en el sistema de freno, o si el testigo de advertencia quedara encendido o los frenos no funcionarían correctamente, no conduzca el vehículo. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Sistema de freno doble diagonal

Su vehículo está equipado con un sistema de freno doble diagonal. Eso significa que aún es posible frenar el vehículo en dos ruedas, aunque uno de los sistemas dobles esté fallando.

Con solamente uno de los sistemas dobles funcionando, es necesaria más presión sobre el pedal y un recorrido más largo para que sea posible parar el vehículo.

Además, la distancia de frenado será más larga con solamente una parte del sistema de frenos funcionando.

En caso de que los frenos fallen mientras esté conduciendo, reduzca la marcha para obtener frenomotor adicional y detener el vehículo lo más rápidamente posible cuando fuese seguro hacer eso.



ATENCIÓN

Testigo de advertencia del freno de estacionamiento y del líquido de freno

Es peligroso conducir el vehículo con el testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento y del líquido de freno encendieran con el freno de estacionamiento liberado, eso señala que el nivel del líquido del freno en el depósito está bajo.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Testigo de Advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Si el ABS no estuviese funcionando correctamente (El sistema de frenos estándar aún seguirá funcionando sin la ayuda del sistema ABS).

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Testigo de Advertencia del Sistema Electrónico de Distribución de la Fuerza del Freno (EDB)



Estos dos testigos de advertencia encienden simultáneamente durante la conducción:

- Cuando el ABS y el sistema estándar de frenos no funcionaran normalmente.
En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

⚠ ATENCIÓN

Testigo de Advertencia del Sistema Electrónico de Distribución de la Fuerza del Freno (EDB)

Cuando los testigos de advertencia del ABS y del freno de estacionamiento y del líquido de freno estuviesen encendidos, el sistema de frenos del vehículo no estará funcionando normalmente y se podría experimentar una situación inesperada y peligrosa durante una frenada brusca.

En este caso, evite conducir en altas velocidades y frenar bruscamente.

Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

*** NOTA**

- Testigo de Advertencia del Sistema Electrónico de Distribución de la Fuerza del Freno (EDB)

Cuando el testigo de advertencia del ABS estuviese encendido o cuando los testigos de advertencia del ABS y del freno de estacionamiento y del líquido de freno estuviesen encendidos, el velocímetro, odómetro o el odómetro parcial podrían no funcionar. Aún el testigo de advertencia de la dirección asistida electrónicamente (EPS) podría encender y el esfuerzo en el volante de la dirección podría aumentar o disminuir.

En este caso, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

Testigo de advertencia de la dirección asistida electrónicamente (EPS)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Si hay una falla relacionada con el EPS. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Indicador de calentamiento de combustible



Este testigo de advertencia enciende:

El indicador enciende cuando el interruptor de encendido fuese girado a la posición "ON".

Se puede arrancar el motor después que la luz indicadora de calentamiento apagara.

El tiempo de encendido varía de acuerdo con la temperatura del agua, temperatura del aire y de la condición de la batería.

⚠️ ATENCIÓN

Si el indicador de calentamiento previo siguiera encendido después del calentamiento del motor o mientras el vehículo esté en marcha, se recomienda que el sistema sea revisado en un distribuidor autorizado HYUNDAI lo más temprano posible.

Indicador de falla del motor (MIL)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando el sistema de control de emisiones estuviese con falla. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

*** NOTA**

La conducción con la luz indicadora de falla del motor (MIL) encendida podría dañar el sistema de control de emisiones, lo que podría afectar la dirigibilidad y/o consumo de combustible.

⚠️ CUIDADO

En caso de que el indicador de falla del motor (MIL) encendiera, posiblemente hay algún daño en potencial en el convertidor catalítico, lo que podría resultar en pérdida de potencia del motor.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

Testigo de advertencia del sistema de carga de la batería



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz queda encendida hasta que el motor empiece a funcionar.
- Cuando el alternador o el sistema de carga eléctrica estuviese funcionando incorrectamente.

Si el alternador o el sistema de carga eléctrica estuviese funcionando incorrectamente:

1. Conduzca con cuidado hasta un sitio seguro lo más cercano posible y pare el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa del alternador está floja o rota.

Si la correa estuviese ajustada correctamente, probablemente hay una falla en el sistema de carga eléctrica.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

Testigo de advertencia de la presión del aceite del motor



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz queda encendida hasta que el motor empiece a funcionar.
- Cuando la presión del aceite del motor estuviese baja

Si la presión del aceite del motor estuviese baja:

1. Conduzca con cuidado hasta un sitio seguro lo más cercano posible y pare el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel del aceite del motor (en cuanto a otros detalles, remítase a "Aceite del motor", en la Sección 8). En caso de que el nivel esté bajo, añada aceite, según requerido.

En caso de que el testigo de advertencia permanezca encendido después de añadir el aceite o en caso de que no haya aceite disponible, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea revisado lo más temprano posible.

* NOTA

- En caso de que el motor no sea apagado inmediatamente después de encenderse el testigo de advertencia de presión de aceite del motor, podrían suceder daños graves.
- En caso de que el testigo de advertencia siga encendido mientras el motor esté funcionando, eso señala que podrían suceder daños serios al motor o funcionamiento incorrecto. En este caso:
 1. Pare el vehículo tan pronto sea posible, respetando las normativas de seguridad.
 2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. En caso de que el nivel de aceite esté bajo, añada aceite hasta alcanzar el nivel adecuado.
 3. Vuelva a arrancar el motor. En caso de que el testigo de advertencia siga encendido después que el motor empiece a funcionar, apague el motor inmediatamente. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Testigo de advertencia de nivel bajo de combustible



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el tanque de combustible estuviese casi vacío. Añada combustible lo más temprano posible.

* NOTA

Si condujera el vehículo con el testigo de advertencia de nivel de combustible encendido o con la pantalla de nivel de combustible debajo de la marca “0 o E” podría causar fallas en el motor y dañar el convertidor catalítico.

Testigo de advertencia de baja presión de los neumáticos (si equipado)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición “ON” (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando uno o más de los neumáticos esté con la presión significativamente baja (los lugares de los neumáticos cuya presión esté significativamente baja se exhibirán en la pantalla, si equipado).

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos (TPMS)”, en la Sección 7.

Este testigo de advertencia queda encendido después de parpadear por cerca de 60 segundos o parpadear repetidamente (enciende y apaga) en intervalos de 3 segundos:

- Si hay una falla relacionada con el TPMS.
En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos (TPMS)”, en la Sección 7.

ATENCIÓN

Parada segura

- El TPMS no puede avisarlo sobre daños graves o repentinos del neumático, que sucedan a causa de factores exteriores.
- Si notara alguna inestabilidad del vehículo, inmediatamente saque el pie del pedal del acelerador, aplique los frenos gradualmente con poca fuerza y mueva el vehículo despacio hacia un lugar seguro fuera de la carretera.

Testigo Indicador de Control Electrónico de Estabilidad (ESC) (si equipado)



Este testigo indicador enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Si hay una falla relacionada con el sistema ESC.
En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Este indicador parpadea:

- Mientras ESC estuviese funcionando.

En cuanto a otros detalles, remítase a "Control Electrónico de Estabilidad (ESC)", en la Sección 6.

Testigo Indicador de Control Electrónico de Estabilidad (ESC) Desactivado (si equipado)



Este indicador enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición "ON" (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Al desactivarse el sistema ESC, pulsándose el botón ESC OFF.

En cuanto a otros detalles, remítase a "Control Electrónico de Estabilidad (ESC)", en la Sección 6.

Testigo del inmovilizador (sin llave inteligente) (si equipado)



Este testigo enciende:

- Cuando el vehículo detectara el inmovilizador en la llave mientras el interruptor de encendido estuviese en la posición "ON".
 - En ese momento, se puede arrancar el motor.
 - El testigo se apaga después del arranque del motor.

Este testigo parpadea:

- Si hay una falla relacionada con el sistema del inmovilizador.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Testigo del inmovilizador (con llave inteligente) (si equipado)



Este testigo indicador enciende por hasta 30 segundos:

- Cuando el vehículo detectara la llave inteligente en el vehículo con el botón Start/Stop (Arranque/Parada) del motor en la posición ON.
 - En ese momento, se puede arrancar el motor.
 - El testigo se apaga después del arranque del motor.

Este testigo indicador parpadea por algunos segundos:

- Cuando la llave inteligente no estuviese en el vehículo.
 - En ese momento, se puede arrancar el motor.

Este testigo indicador enciende por 2 segundos y se apaga:

- Si la llave inteligente estuviese en el vehículo y el interruptor de encendido en la posición ON, pero el vehículo no puede detectar la llave inteligente. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Este testigo parpadea:

- Cuando la batería de la llave inteligente estuviese débil.
 - En este momento, no se puede arrancar el motor. Sin embargo, se puede arrancar el motor si pulsara el botón Start/Stop (Arranque/Parada), usando la llave inteligente. En cuanto a otros detalles, remítase a "Arranque del Motor", en la Sección 6.
- Cuando el sistema del inmovilizador estuviese funcionando incorrectamente.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

**Indicador de
intermitente**



Este indicador parpadea:

- Al accionar los intermitentes.

En caso de que sucediera alguna de las condiciones descritas a continuación, podría haber un funcionamiento incorrecto del sistema de los intermitentes.

- La luz indicadora del intermitente enciende, pero no parpadea.
- La luz indicadora del intermitente parpadea rápidamente.
- La luz indicadora del intermitente no enciende todas las veces.

Si sucediera alguna de estas condiciones, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

**Luz indicadora de
luz baja (si equipado)**



Este testigo enciende:

- Cuando los faros estén encendidos.

**Luz indicadora de
luz alta**



Este indicador enciende:

- Cuando los faros estuviesen encendidos y en la posición de luz alta.
- Cuando la palanca de los intermitentes fuese movida a la posición Destellar para Sobrepassar.

Testigo de advertencia del Maletero/ Tapa Trasera Abierto (para tablero de instrumentos – Tipo A)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando el maletero/tapa trasera no estuviese cerrado firmemente.

Testigo de advertencia de puerta abierta (para tablero de instrumentos – Tipo A)



Este testigo de advertencia enciende:

- Cuando una de las puertas no estuviese completamente cerrada.

Testigo indicador de Luces Encendidas



Este testigo enciende:

- Cuando las luces traseras o los faros estuviesen encendidos.

Testigo indicador de las luces antiniebla delanteras (si equipado)



Este testigo enciende:

- Cuando las luces antiniebla delanteras estuviesen encendidas.

Testigo indicador de la luz trasera antiniebla (si equipado)



Este testigo indicador enciende:

- Cuando la luz trasera antiniebla estuviese encendida.

Testigo indicador del Control de Velocidad de Crucero

■ Tipo A

CRUISE

■ Tipo B



Este testigo enciende:

- Cuando el sistema de control de crucero estuviese activado.

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Control de Crucero”, en la Sección 6.

Testigo indicador de Control de Velocidad de Crucero (si equipado)

SET

Este testigo enciende:

- Cuando la velocidad de crucero fuese ajustada.

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Control de Crucero”, en la Sección 6.

Testigo de advertencia del Sistema de aviso y frenado independiente (si equipado)



Este testigo enciende:

- Cuando el interruptor de encendido o el botón Start/Stop (arranque/parada) del motor estuviese en la posición “ON” (conectado).
 - La luz enciende por cerca de 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando hubiera una falla relacionada con el Sistema de Aviso y Frenado Independiente.

En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Aviso y Frenado Independiente”, en la Sección 6.

Testigo de advertencia del Aviso de Cambio de Carril (si equipado)



Este testigo indicador enciende:

- [Verde] Cuando fuesen cumplidas las condiciones operacionales del sistema.
- [Blanca] Cuando no fuesen cumplidas las condiciones operacionales del sistema.
- [Amarilla] Cuando sucediera una falla relacionada con el sistema de aviso de cambio de carril.

En ese caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

En cuanto a otros detalles, consulte “Sistema de Aviso y Frenado Independiente”, en la Sección 6.

ORDENADOR DE VIAJE

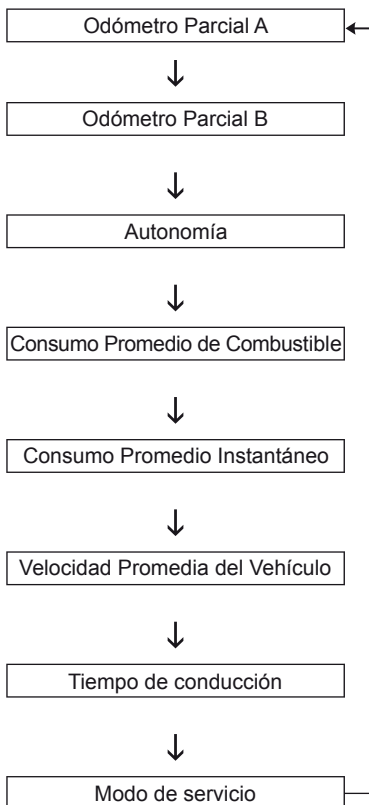
Descripciones

Este ordenador de viaje es un sistema de informaciones al conductor controlado por un micro-ordenador que exhibe las informaciones relacionadas con la conducción.

* NOTA

Algunas informaciones de conducción almacenadas en el ordenador de viaje se van a reiniciar si la batería fuese desconectada.

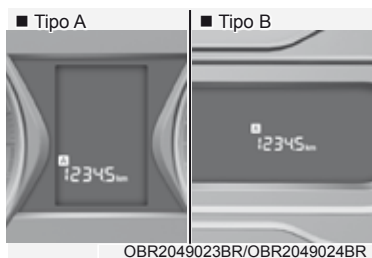
Modos del odómetro parcial





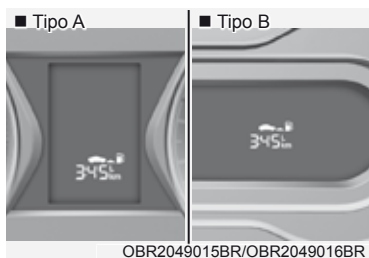
Para cambiar el modo de odómetro parcial, pulse el botón TRIP.

Odómetro Parcial A y B



- El odómetro parcial señala la distancia total de conducción desde el último reinicio del contado.
 - Autonomía de distancia:
0,0 ~ 9999,9 km
- Para poner en cero el odómetro parcial, pulse el botón "RESET", a la derecha del tablero de instrumentos, por más que 1 segundo, cuando el odómetro parcial fuese exhibido.

Autonomía

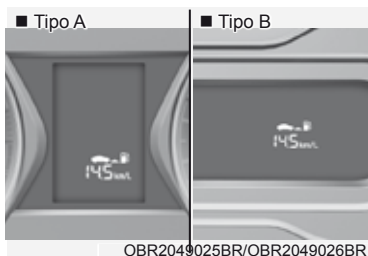


- La autonomía es la distancia estimada que se puede conducir el vehículo con la cantidad remanente de combustible.
 - Autonomía de distancia:
1 ~ 990 km
- Si la distancia estimada fuese más pequeña que 1 km, el ordenador de viaje va a exhibir "----", como la autonomía.

* NOTA

- Si el vehículo no estuviese sobre un piso plano o la carga de la batería fuese interrumpida, la función de autonomía podría no funcionar correctamente.
- La autonomía podría diferir de la autonomía real, considerándose que es una estimativa de la distancia de conducción disponible.
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional, si fuese añadida una cantidad de menos que 6 litros de combustible al vehículo.
- El consumo de combustible y la autonomía podrían variar significativamente, basado en las condiciones de conducción y hábitos de conducir además de las condiciones del vehículo.

Consumo Promedio de Combustible



- El consumo promedio de combustible se calcula a través de la distancia de conducción total y el consumo de combustible, desde el último reinicio del consumo promedio de combustible.
 - Gama de consumo de combustible: 0,0 ~ 99,9 Km/l
- El consumo promedio de combustible se puede poner en cero manual o automáticamente.

Reinicio manual

Para reiniciar manualmente el consumo promedio, pulse el botón "TRIP", a la derecha del tablero de instrumentos, por más que 1 segundo, cuando el consumo promedio de combustible fuese exhibido.

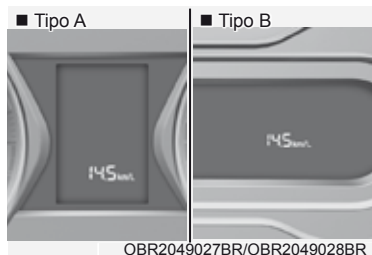
Reinicio automático

El consumo promedio de combustible va a ser puesto en cero (—) cuando la velocidad del vehículo excediera 1,5 Km/h, después de llenar con más que 5 litros.

* NOTA

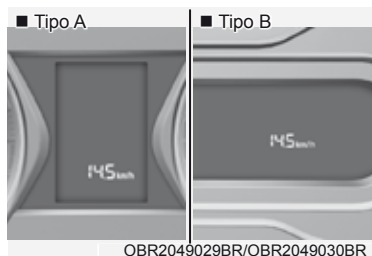
El consumo promedio de combustible no se exhibe para un cálculo más preciso, si el vehículo fuese conducido por más que 10 segundos ó 50 metros, dado que el interruptor de encendido esté conectado (ON).

Consumo Promedio Instantáneo



- Este modo exhibe el consumo instantáneo de combustible durante los últimos 2 segundos, cuando la velocidad del vehículo fuese superior a 10 Km/h.
 - Gama de consumo de combustible: 0,0 ~ 99,9 Km/l

Velocidad Promedia del Vehículo



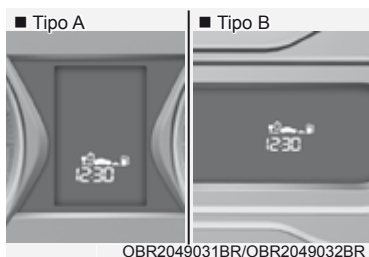
- La velocidad promedio del vehículo se calcula basado en la distancia total y el tiempo de conducción desde la última vez que la velocidad promedio del vehículo fue puesta en cero.
 - Gama de velocidad: 0 ~ 220 Km/h

- Para poner en cero la velocidad promedio del vehículo, pulse el botón "TRIP", a la derecha del tablero de instrumentos, por más que 1 segundo, cuando la velocidad promedio del vehículo fuese exhibida.

* NOTA

- La velocidad promedio del vehículo no se exhibirá si la distancia recorrida fuese inferior a 50 metros o si el tiempo de conducción fuese inferior a 10 segundos, después de colocarse el interruptor de encendido a la posición "ON".
- Aunque el vehículo no esté en marcha, la velocidad promedio del vehículo seguirá mientras el motor estuviese funcionando.

Tiempo transcurrido

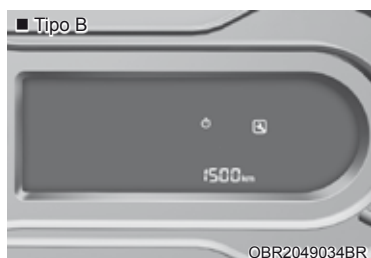


- El tiempo transcurrido es el tiempo total de conducción desde el último reinicio del tiempo transcurrido.
 - Gama de tiempo (hh:mm): 00:00 ~ 99:59
- Para poner en cero el tiempo transcurrido, pulse el botón "TRIP", a la derecha del tablero de instrumentos, por más que 1 segundo, cuando el tiempo transcurrido fuese exhibido.

* NOTA

Aunque el vehículo no esté en marcha, el tiempo transcurrido sigue mientras el motor estuviese funcionando.

Modo de servicio



Intervalo de servicio

Esta función exhibe el contador regresivo para la próxima revisión del vehículo; es exhibido en kilometraje.

Si el kilometraje fuese de 1.500 km, el recordatorio de inspección se exhibe con una alarma de advertencia por algunos segundos siempre que el interruptor de encendido fuese girado a la posición ON (conectado).

Servicio Requerido

Para poner en cero el intervalo de servicio, de acuerdo con el kilometraje que han sido insertados anteriormente:

Active el modo de reinicio, pulsando el botón "TRIP" por más que 5 segundos, y luego vuelva a pulsar el botón "TRIP" por más que 1 segundo.

* NOTA

Si sucediera una de las condiciones a continuación, el kilometraje podrían estar incorrectos.

- El cable de la batería está desconectado.
- El interruptor de los fusibles está desconectado.
- La batería está descargada.

5. Funciones de conveniencia

Para obtener acceso a su vehículo	5-4
Llave	5-4
Llave remota (si equipado)	5-5
Llave inteligente - Smart key (si equipado)	5-9
Precauciones acerca de la llave inteligente - Smart key	5-12
Sustitución de la batería	5-13
Sistema del inmovilizador (si equipado)	5-14
Cerraduras de las puertas	5-15
Bloqueo de las puertas desde afuera del vehículo	5-15
Bloqueo de las puertas desde adentro del vehículo	5-18
Funciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas	5-19
Bloqueo a prueba de niños en las puertas traseras	5-20
Sistema de alarma antirrobo (si equipado)	5-21
Sistema de alarma antirrobo	5-22
Volante de dirección	5-25
Dirección Asistida electrónicamente (EPS)	5-25
Dirección retráctil/telescópica (si equipado)	5-26
Bocina	5-26
Espejos retrovisores	5-27
Espejo retrovisor interior	5-27
Espejos retrovisores exteriores	5-28
Ventanillas	5-30
Elevalunas eléctricos (si equipado)	5-30
Elevalunas manuales (si equipado)	5-33
Características exteriores	5-34
Capó del motor	5-34
Maletero (Sedán)	5-35
Desbloqueo de seguridad de emergencia del maletero (Sedán)	5-36
Tapa trasera (Hatch)	5-37
Tapa del tanque de combustible	5-39
Luces	5-42
Función de economía de la batería (si equipado)	5-42
Control de iluminación	5-42
Luces interiores	5-47

Limpiadores y lavadores.....	5-49
Limpia/lavaparabrisas	5-49
Limpiador/lavador de la luneta (si equipado)	5-49
Limpiaparabrisas.....	5-50
Lavaparabrisas.....	5-50
Interruptor del limpiador y lavador de la luneta (si equipado)	5-51
Sistema trasero de ayuda al estacionamiento (PDW).....	5-52
Monitor de visión trasera (RVW) (si equipado)	5-55
Desempañador	5-57
Desempañador de la luneta (si equipado)	5-57
Sistema de control del climatizador manual (sin LCD) (si equipado)	5-58
Calentamiento y aire acondicionado	5-59
Funcionamiento del sistema	5-63
Mantenimiento del sistema	5-65
Sistema de control del climatizador manual (con LCD) (si equipado)	5-67
Calentamiento y aire acondicionado	5-68
Funcionamiento del sistema	5-72
Mantenimiento del sistema	5-73
Desempañado y deshielo del parabrisas (si equipado)	5-75
Sistema manual de control del climatizador.....	5-75
Funciones adicionales del control del climatizador	5-75
Portaobjetos	5-78
Características interiores.....	5-79
Cenicero (si equipado).....	5-79
Posavasos (si equipado).....	5-79
Parasol	5-80
Tomacorriente (si equipado).....	5-81
Cargador USB (si equipado).....	5-82
Reloj	5-82
Percha para ropas (si equipado).....	5-82
Fijación para tapizado del piso (si equipado).....	5-83
Tapa del área de carga (si equipado).....	5-84
Características exteriores.....	5-85
Portaequipajes del techo (si equipado).....	5-85

5. Funciones de conveniencia

Sistema de audio.....	5-87
Puerto USB	5-87
Antena	5-87
Control de sonido en el volante de dirección (si equipado)	5-88
Tecnología inalámbrica manos libres Bluetooth® (si equipado)	5-89
Cómo funciona la radio del vehículo	5-90
Sistema de audio (sin pantalla sensible al toque)	5-93
Panel de control	5-93
Configuración del sistema - control remoto en el volante de dirección.....	5-95
Al conectar y desconectar el sistema.....	5-97
Al conectar y desconectar la pantalla	5-98
Familiarizándose con las operaciones básicas	5-98
Radio (si equipado)	5-99
Media player (reproductor de media)	5-102
Bluetooth	5-106
Al conectar dispositivos Bluetooth	5-106
Iconos de condición del sistema.....	5-116
Especificaciones del sistema de audio.....	5-117

PARA OBTENER ACCESO A SU VEHÍCULO

Llave

Anote el número de su llave.



El número del código de la llave está estampada o impresa en la etiqueta del código de la llave con el juego de llaves.

En caso de pérdida de las llaves, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI. Remueva la etiqueta del código de la llave y guarde en un lugar seguro. Anote también el número del código de la llave y mantenga en un lugar seguro y que sea fácil encontrar, pero no lo deje dentro del vehículo.

Operaciones de la llave



- Usada para el arranque del motor.
- Usada para bloquear y desbloquear las puertas.

ATENCIÓN

Llave de encendido

Es peligroso dejar las llaves dentro del vehículo con niños no acompañados, aunque la llave no esté insertada en el interruptor de encendido. Niños suelen imitar los adultos y podrían insertar la llave en el interruptor de encendido.

Esa llave permite que niños no acompañados accionen los elevadores eléctricos u otros controles, y hasta podrían mover el vehículo, lo que podría resultar en lesiones graves o letales. Jamás deje las llaves dentro del vehículo cuando no hubiera un adulto para acompañarlos.

ATENCIÓN

Utilice solamente piezas genuinas Hyundai para la llave de encendido de su vehículo.

Si fuese usada una llave no genuina, el interruptor de encendido podría no volver a la posición ON (conectado) después de arrancar el motor. Si eso sucediera, el motor de arranque seguirá funcionando, llevando a daños y a un posible incendio a causa de corriente excesiva en el mazo de conductores.

Llave remota (si equipado)

■ Tipo A



OHG040006L

■ Tipo B



OHG040006

Su HYUNDAI usa una llave con transmisor, que se puede usar para bloquear o desbloquear una puerta (y el maletero/tapa trasera) y aún para arrancar el motor.

1. Bloquea la puerta
2. Desbloquea la puerta
3. Desbloquea la tapa trasera/maletero
4. Pánico (si equipado)

Bloqueo (1)

Para bloquear

1. Cierra todas las puertas, el capó del motor y el maletero/tapa trasera.
2. Pulse el botón de Bloqueo de la Puerta (1) en el transmisor.
3. Las puertas serán bloqueadas.

Los intermitentes van a parpadear.

4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas, comprobando la posición del botón de bloqueo de la puerta dentro del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

No deje las llaves dentro del vehículo con niños no acompañados. Niños no acompañados podrían insertar la llave en el interruptor de encendido y accionar los elevalunas eléctricos u otros controles, y hasta mover el vehículo, lo que podría resultar en lesiones graves o letales.

Desbloqueo (2)

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de Desbloqueo de la Puerta (2) en el transmisor.
2. Las puertas serán desbloqueadas. Los intermitentes parpadean dos veces.

* NOTA

Después de desbloquear las puertas, ellas serán automáticamente bloqueadas, excepto si una de las puertas fuese abierta.

Desbloquea la tapa trasera/ maletero (3)

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de Desbloqueo de la Tapa Trasera/ Maletero (3) en el transmisor, por más que un segundo.
2. Los intermitentes parpadean dos veces. Si la tapa trasera/maletero fuese abierta y luego cerrada, la misma será automáticamente bloqueada.

*** NOTA**

La palabra “HOLD” está escrita en el botón para informar que usted, debe pulsarlo y mantenerlo pulsado por más que un segundo.

Pánico (4) (si equipado)

La bocina suena y los intermitentes parpadean por cerca de 27 segundos, en caso de que este botón fuese pulsado por más que un segundo. Para desactivar la bocina y las luces, pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo, ubicado en el transmisor.

Arranque

En cuanto a informaciones detalladas, véase “Interruptor de la Llave de Encendido”, en la Sección 6.

*** NOTA**

Para evitar daños al transmisor:

- Mantenga el transmisor lejos de agua o cualquier otro líquido o chispas. Si la parte interior del transmisor quedara húmeda (a causa de líquido o de humedad) o fuese calentado, el circuito interior podría presentar falla y eso no está cubierto por la garantía.
- Proteja el transmisor en cuanto a temperaturas extremadas.

Llave mecánica



Si el transmisor no funcionara normalmente, se puede bloquear o desbloquear las puertas, usándose la llave mecánica.

Para extender la llave, pulse el botón de desbloqueo y la llave será extendida automáticamente.

Para retraer la llave, la pivotee manualmente mientras pulsa el botón de desbloqueo.

* NOTA

No pivotee la llave sin antes pulsar el botón de desbloqueo. De lo contrario, la llave podría dañarse.

Precauciones con el transmisor

El transmisor no va a funcionar si alguna de las siguientes condiciones sucediera:

- La llave estuviese insertada en el interruptor de encendido.
- Si excediera el límite de distancia de funcionamiento (cerca de 10 m).
- La batería del transmisor estuviese débil.
- Otros vehículos u objetos estuviesen bloqueando la señal.
- La temperatura estuviese extremadamente baja.
- El transmisor estuviese cerca de transmisores de radio, como por ejemplo, una antena de una estación de radio, o un aeropuerto, lo que podría interferir en cuanto al funcionamiento normal del transmisor.

Cuando el transmisor no funcionara correctamente, bloquee y/o desbloquee la puerta con la llave mecánica. Si hubiera algún problema relacionado con el transmisor, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

Si la llave inteligente estuviese muy cerca de su teléfono móvil, la señal podría bloquearse por las señales operacionales normales del teléfono móvil.

Eso es especialmente importante cuando el teléfono móvil estuviese activo, al efectuar y recibir llamadas, mensajes de texto y/o enviando/recibiendo correos electrónicos.

Evite colocar el transmisor y su teléfono móvil en el mismo bolso de los pantalones o chaqueta, manteniendo siempre una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

* NOTA

Alteraciones o cambios que no sean expresamente aprobados por la parte responsable por la conformidad podrían cancelar la autoridad del usuario para accionar el dispositivo. Si el sistema de entrada sin llave estuviese inoperante a causa de cambios o modificaciones que no fuesen expresamente aprobadas por la parte responsable por la conformidad, no será cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

* NOTA

Mantenga el transmisor lejos de materiales electromagnéticos que bloquean las ondas electromagnéticas para la superficie de la llave.

Sustitución de la batería

Si el transmisor no estuviese funcionando correctamente, intente sustituir la batería por una nueva.



Tipo de batería: CR2032

Para sustituir la batería:

1. Inserte una herramienta delgada en la ranura y con cuidado abra la tapa.
2. Remueva la batería usada e inserte la batería nueva. Asegúrese de que la posición de la batería esté correcta.
3. Vuelva a instalar la tapa trasera del transmisor.

Si sospechara que el transmisor presenta algún daño o percibiera que no está funcionando correctamente, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA



Una batería que fuese desechada de manera inadecuada podría perjudicar el medioambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con la legislación local pertinente.



OBR2069022BR

* NOTA

Este dispositivo funciona en carácter secundario, es decir, no hay protección contra interferencia perjudicial, mismo de estaciones del mismo tipo y no puede causar interferencia en sistemas que estén funcionando en carácter primario.

Llave inteligente - Smart key (si equipado)

■ Tipo A



OBA0432222IN

■ Tipo B



OBR2059001BR

Su HYUNDAI usa una llave inteligente, que se puede usar para bloquear o desbloquear una puerta (y el maletero/ tapa trasera y aún para arrancar el motor.

1. Bloquea la puerta
2. Desbloquea la puerta
3. Desbloquea la tapa trasera/maletero
4. Pánico (si equipado)

Bloqueo (1)



Para bloquear

1. Cierre todas las puertas, el capó del motor y el maletero/tapa trasera.
2. Presione el botón de la manecilla de la puerta o el botón de Bloqueo de la Puerta (1) en la llave inteligente.
3. Los intermitentes van a parpadear.
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas, comprobando la posición del botón de bloqueo de la puerta dentro del vehículo.

* NOTA

El botón de la manecilla de la puerta solamente va a funcionar cuando la llave inteligente estuviere dentro de un radio de 0,7 ~1 m de la manecilla exterior de la puerta.

Aunque presionara el botón de la manecilla exterior de la puerta, las puertas no quedarán bloqueadas y la alarma sonará por tres segundos, si sucediera lo que sigue:

- La llave inteligente no estuviere en el vehículo.
- El botón de arranque/parada del motor estuviere en la posición ACC u ON.
- Cualquier puerta, excepto la tapa trasera/maletero estuviere abierta.

ATENCIÓN

No deje la llave inteligente dentro del vehículo con niños que no estén acompañados por un adulto. Niños que no estén acompañados podrían pulsar el botón de arranque/parada del motor y podrían accionar los elevalunas eléctricos u otros controles y hasta mover el vehículo, lo que puede resultar en lesiones graves o letales.

Desbloqueo (2)



Para desbloquear:

1. Lleve la llave inteligente.
2. Presione el botón de la manecilla de la puerta o el botón de Desbloqueo de la Puerta (2) en la llave inteligente.
3. Las puertas serán desbloqueadas. Los intermitentes parpadean dos veces.

* NOTA

- El botón de la manecilla de la puerta solamente va a funcionar cuando la llave inteligente estuviese dentro de un radio de 0,7 ~ 1 m de la manecilla exterior de la puerta. Otras personas también pueden abrir las puertas sin que estén llevando la llave inteligente.
- Después de desbloquear las puertas, ellas serán automáticamente bloqueadas después de 30 segundos, excepto si una de las puertas fuese abierta.

Desbloquea la tapa trasera/maletero (3)

Para desbloquear:

1. Lleve la llave inteligente.
2. Presione el botón de la manecilla de la tapa trasera o el botón de Desbloqueo de la Tapa Trasera/Maletero (3) en el transmisor por más que un segundo.
3. Los intermitentes parpadean dos veces.

Si la tapa trasera/maletero fuese abierta y luego cerrada, la misma será automáticamente bloqueada.

Pánico (4) (si equipado)

La bocina suena y los intermitentes parpadean por cerca de 27 segundos, en caso de que este botón fuese pulsado por más que un segundo. Para desactivar la bocina y las luces, pulse el botón de bloqueo o de desbloqueo, ubicado en el transmisor.

*** NOTA**

La palabra “HOLD” está escrita en el botón para informar que usted debe pulsarlo y mantenerlo pulsado por más que un segundo.

Arranque

Se puede arrancar el motor sin que fuese necesario insertar la llave. En cuanto a informaciones detalladas, véase “**Botón de Arranque/Parada del Motor**”, en la Sección 6.

*** NOTA**

Para evitar daños al transmisor:

- Mantenga el transmisor lejos de agua o cualquier otro líquido o chispas. Si la parte interior del transmisor quedara húmeda (a causa de líquido o de humedad) o fuese calentado, el circuito interior podría presentar falla y eso no está cubierto por la garantía.
- Evite derribar o arrojar la llave inteligente.
- Proteja la llave inteligente contra temperaturas extremadas.

*** NOTA**

Al salir del vehículo, lleve siempre la llave inteligente. Si la llave inteligente fuese dejada cerca del vehículo, la batería del vehículo podría descargar.

Llave mecánica

Si la llave inteligente no funcionara normalmente, se puede bloquear o desbloquear las puertas, usándose la llave mecánica.



Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y remueva la llave mecánica (2). Inserte la llave mecánica en el orificio de la llave de la puerta.

Para volver a insertar la llave mecánica, la inserte en el orificio y presione hasta que oiga un chasquido.

Pérdida de la llave inteligente

Se pueden registrar, como máximo, dos llaves inteligentes para un solo vehículo. Si la llave inteligente fuese perdida, se recomienda llevar inmediatamente el vehículo y la llave remanente a un distribuidor autorizado HYUNDAI o remolque el vehículo, si fuese necesario.

Precauciones acerca de la llave inteligente - Smart key

La llave inteligente no va a funcionar si alguna de las siguientes condiciones sucediera:

- La llave inteligente estuviese cerca de transmisores de radio, como por ejemplo, una antena de una estación de radio, o un aeropuerto, lo que podría interferir en cuanto al funcionamiento normal del transmisor.

- La llave inteligente estuviese cerca de un sistema de radio móvil de dos vías o un teléfono móvil).
- La llave inteligente de otro vehículo estuviese cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcionara correctamente, abra y cierre la puerta con la llave mecánica. Si hubiera algún problema relacionado con la llave inteligente, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Si la llave inteligente estuviese muy cerca de su teléfono móvil, la señal podría bloquearse por las señales operacionales normales del teléfono móvil. Eso es especialmente importante cuando el teléfono móvil estuviese activo, al efectuar y recibir llamadas, mensajes de texto y/o enviando/recibiendo correos electrónicos.

Evite colocar la llave inteligente y su teléfono móvil en el mismo lugar, manteniendo siempre una distancia adecuada entre ambos dispositivos.

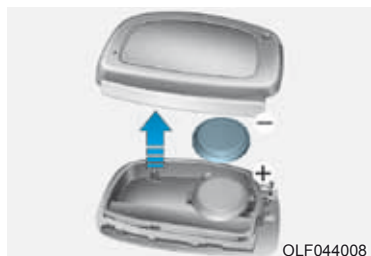
* NOTA

Alteraciones o cambios que no sean expresamente aprobados por la parte responsable por la conformidad podrían cancelar la autoridad del usuario para accionar el dispositivo. Si el sistema de entrada por control remoto sin llave estuviese inoperante a causa de alteraciones o cambios que no estén expresamente aprobados por la parte responsable por la conformidad, dicho sistema no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

* NOTA

Mantenga la llave inteligente lejos de materiales electromagnéticos que bloquean las ondas electromagnéticas para la superficie de la llave.

Sustitución de la batería



Si la llave inteligente no estuviese funcionando correctamente, intente sustituir la batería por una nueva.

Tipo de batería: CR2032

Para sustituir la batería:

1. Presione para abrir la tapa trasera de la llave inteligente.
2. Remueva la batería usada e inserte la batería nueva. Asegúrese de que la posición de la batería esté correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa trasera de la llave inteligente.

Si sospechara que la llave inteligente presenta algún daño o percibiera que no está funcionando correctamente, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA



Una batería que fuese desechada de manera inadecuada podría perjudicar el medioambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con la legislación local pertinente.



* NOTA

Este dispositivo funciona en carácter secundario, es decir, no hay protección contra interferencia perjudicial, mismo de estaciones del mismo tipo y no puede causar interferencia en sistemas que estén funcionando en carácter primario.

Sistema del inmovilizador (si equipado)

El sistema del inmovilizador protege su vehículo contra robos. Si una llave (u otro dispositivo) codificado inadecuadamente fuese usado, el sistema del combustible del motor se desactiva.

Cuando el interruptor de encendido fuese colocado en la posición ON, el indicador del sistema del inmovilizador debe encender rápidamente y luego apagarse. En caso de que el indicador empezara a parpadear, esto señala que el sistema no está reconociendo la codificación de la llave.

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, y luego vuelva a colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

El sistema podría no reconocer la codificación de su llave si otra llave con inmovilizador u objeto metálico (por ejemplo, llavero) estuviese cerca de la llave. El motor podría no arrancar pues el metal puede interrumpir la señal normal del transmisor.

Si el sistema no reconociera repetidamente la codificación de la llave, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

No intente modificar este sistema ni tampoco añadir otros dispositivos. Fallas eléctricas podrían no permitir el funcionamiento del vehículo.



ATENCIÓN

Para evitar el robo de su vehículo, no deje las llaves de repuesto dentro del vehículo. La contraseña de su inmovilizador es una contraseña exclusiva del cliente y se debe mantenerla confidencial.

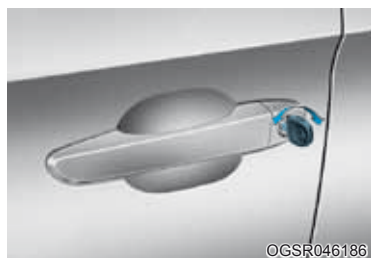
* NOTA

El transponder de la llave de encendido es una pieza importante del sistema del inmovilizador. Ha sido proyectado para permitir una larga vida útil de funcionamiento sin fallas. Sin embargo, se debe evitar la exposición a la humedad, electricidad estática y manoseo descuidado. Podrían suceder fallas de funcionamiento del sistema del inmovilizador.

CERRADURAS DE LAS PUERTAS

Bloqueo de las puertas desde afuera del vehículo

Llave mecánica (Tipo A)



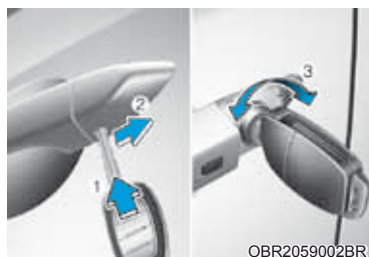
Gire la llave en el sentido horario para bloquear la puerta y en el sentido antihorario para desbloquearla.

Si la puerta del conductor fuese bloqueada o desbloqueada con la llave, todas las puertas del vehículo serán bloqueadas o desbloqueadas automáticamente. (Si equipado con sistema de cierre centralizado de las puertas)

Si las puertas estuviesen desbloqueadas, se pueden abrirlas, tirándose la manecilla de la puerta.

Al cerrar una puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que las puertas estén firmemente cerradas.

Llave mecánica (Tipo B)



1. Inserte la llave mecánica en el orificio de la tapa de la manecilla.
2. Mientras tira la manecilla de la puerta, mueva ligeramente la llave hacia la parte trasera del vehículo y remueva la tapa (2).
3. Al remover la tapa (2), se puede bloquear o desbloquear la puerta del conductor, usándose la llave mecánica.
4. Gire la llave en el sentido horario para bloquear y en el sentido antihorario para desbloquear el vehículo (3).

Si la puerta del conductor fuese bloqueada o desbloqueada con la llave, todas las puertas del vehículo serán bloqueadas o desbloqueadas automáticamente.

Si las puertas estuviesen desbloqueadas, se pueden abrirlas, tirándose la manecilla de la puerta.

Al cerrar una puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que las puertas estén firmemente cerradas.

* NOTA

- Tenga cuidado al bloquear la puerta con la llave mecánica; se puede bloquear o desbloquear solamente la puerta del conductor.
- Cuando todas las puertas fuesen bloqueadas con la llave mecánica, bloquee todas las puertas, usando el interruptor de cierre central de las puertas dentro del vehículo. Abra la puerta, usando la manecilla interior de la puerta del conductor y luego cierre la puerta y bloquee la puerta del conductor, usando la llave mecánica.

* NOTA

- Al remover la tapa, asegúrese de no perder la tapa o causar algún daño.
- Cuando la tapa de la llave congelara y no abriera, golpee ligeramente o caliente indirectamente (temperatura de la mano, etc.).
- No fuerce excesivamente la puerta y la manecilla de la puerta. Podría quedar dañada.

Llave con control remoto

■ Tipo A



OHG040006LB

■ Tipo B



OHG040006B

Para bloquear las puertas, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1), ubicado en el transmisor.

Para desbloquear las puertas, pulse el botón de desbloqueo de la puerta (2), ubicado en el transmisor.

Si las puertas estuviesen desbloqueadas, se pueden abrirlas, tirándose la manecilla de la puerta.

Al cerrar una puerta, empujela con la mano. Asegúrese de que las puertas estén firmemente cerradas.

* NOTA

- Bajo condiciones climáticas frías y húmedas, los mecanismos de las puertas y de los cierres no van a funcionar adecuadamente a causa de la posibilidad de congelación.
- Si la puerta fuese bloqueada o desbloqueada muchas veces de manera rápida y sucesiva, a través de la llave del vehículo o del interruptor de bloqueo, el sistema podría no funcionar provisionalmente, para proteger el circuito y evitar daños a los componentes del sistema.

Llave inteligente



Para bloquear las puertas, pulse el botón en la manecilla exterior de la puerta del conductor mientras lleva la llave inteligente consigo o pulse el botón de bloquear la puerta en la llave inteligente (1).

Para desbloquear las puertas, pulse el botón en la manecilla exterior de la puerta del conductor mientras lleva la llave inteligente consigo o pulse el botón de desbloquear la puerta en la llave inteligente (2).

Si las puertas estuviesen desbloqueadas, se pueden abrirlas, tirándose la manecilla de la puerta.

Al cerrar una puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que las puertas estén firmemente cerradas.

* NOTA

- Bajo condiciones climáticas frías y húmedas, los mecanismos de las puertas y de los cierres no van a funcionar adecuadamente a causa de la posibilidad de congelación.
- Si la puerta fuese bloqueada o desbloqueada muchas veces de manera rápida y sucesiva, a través de la llave del vehículo o del interruptor de bloqueo, el sistema podría no funcionar provisionalmente, para proteger el circuito y evitar daños a los componentes del sistema.

Bloqueo de las puertas desde adentro del vehículo

Con el botón de bloqueo de la puerta



Puerta delantera

En caso de que la manecilla interior de la puerta sea tirada mientras la puerta estuviese bloqueada, la puerta será desbloqueada y abrirá.

Puerta trasera

En caso de que la manecilla interior de la puerta sea tirada mientras la puerta estuviese bloqueada, la puerta será desbloqueada. En caso de que la manija interior de la puerta sea tirada una vez más, la puerta se abrirá.

* NOTA

Si el cierre eléctrico de las puertas no funcionara mientras estuviese dentro del vehículo, intente uno o más de los procedimientos descritos a continuación para salir:

- Accione el recurso de desbloqueo de la puerta repetidamente (eléctrico o manual), mientras tira simultáneamente la manecilla de la puerta.
- Acciones los demás cierres de las puertas delanteras y traseras.
- Baje uno de los cristales delanteros y utilice la llave mecánica para desbloquear la puerta desde afuera.

Con interruptor de cierre centralizado de las puertas



- Al pulsar el botón de cierre centralizado de las puertas, se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Al volver a pulsar el botón de cierre centralizado de las puertas, se desbloquean todas las puertas del vehículo.
- Si la llave estuviese insertada en el interruptor de encendido y la puerta delantera fuese abierta, las puertas no serán bloqueadas aunque el botón de cierre centralizado de las puertas fuese pulsado.

* NOTA

En caso de que las puertas sean bloqueadas con el transmisor, se podrían desbloquearlas, utilizándose el cierre/desbloqueo centralizado de las puertas. (Si equipado)

ATENCIÓN

- Siempre se deben cerrar y bloquear las puertas completamente con el vehículo en marcha. Si las puertas estuviesen desbloqueadas, aumentará el riesgo de que sea arrojado hacia afuera del vehículo en caso de un accidente.
- No tire la manecilla interior de la puerta del conductor o pasajero con el vehículo en marcha.

ATENCIÓN

No deje niños y ni tampoco mascotas no acompañados dentro del vehículo. Un vehículo cerrado bajo el sol podría alcanzar una temperatura muy alta, lo que podría causar lesiones graves o letales en niños o mascotas que no estén acompañados y que no consigan salir del vehículo.

Los niños podrían accionar los sistemas del vehículo, lo que podría causar lesiones, o ellas podrían sufrir otros males por personas ajenas que intentasen entrar en el vehículo.

ATENCIÓN

Siempre bloquee su vehículo.

Si el vehículo fuera dejado desbloqueado podría haber robo o la entrada inadvertida de personas en el vehículo.

Para bloquear su vehículo, mientras presiona el pedal del freno mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, cierre todos los cristales, bloquee todas las puertas y siempre lleve la llave consigo.

ATENCIÓN

Si quedara dentro del vehículo por mucho tiempo en un día excesivamente caliente o frío, hay el riesgo de lesiones o peligro de muerte.

No bloquee el vehículo desde afuera cuando hubiera alguna persona dentro del vehículo.

ATENCIÓN

Si una de las puertas fuese abierta cuando hubiera algo acercándose, podría haber daños materiales o lesiones personales. Sea cuidadoso al abrir las puertas, comprobando si vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones están se acercando del vehículo en el sentido de la puerta.

Funciones de bloqueo/ desbloqueo automático de las puertas

Sistema de desbloqueo de las puertas sensible a impactos (si equipado)

Todas las puertas serán automáticamente desbloqueadas si el impacto causara el disparo de los airbags.

Sistema de bloqueo de las puertas sensible a la velocidad (si equipado)

Todas las puertas serán bloqueadas automáticamente cuando la velocidad del vehículo excediera 15 Km/h.

Bloqueo a prueba de niños en las puertas traseras (si equipado)



La finalidad del bloqueo a prueba de niños es impedir que niños abran accidentalmente las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Las trabas de seguridad de las puertas traseras se deben usar siempre que niños estén viajando en el vehículo.

La traba de seguridad para niños está ubicada en el borde de cada puerta trasera. Si el bloqueo a prueba de niños estuviese en la posición de bloqueo, la puerta trasera no abrirá aunque la manecilla interior de la puerta fuese tirada.

Para activar la traba de seguridad para niños, inserte una llave (o destornillador) (1) en el orificio y gire hacia la posición de bloqueo.

Para permitir que la puerta trasera sea abierta desde el interior del vehículo, desbloquee la traba de seguridad para niños.

⚠ ATENCIÓN

Si un niño abriera las puertas traseras accidentalmente mientras el vehículo esté en marcha, ese niño podría caer hacia afuera del vehículo. Las trabas de seguridad de las puertas traseras se deben usar siempre que niños estén viajando en el vehículo.

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (SI EQUIPADO)

Este sistema ayuda a proteger su vehículo y los artículos de valor. La bocina suena y los intermitentes parpadearán continuamente y va a suceder lo que sigue:

- Una puerta fuese abierta sin usar el transmisor o la llave inteligente.
- La tapa trasera fuese abierta sin usar el transmisor o la llave inteligente.
- El capó del motor fuese abierto.

La alarma sigue sonando por 30 minutos y luego se reinicia el sistema. Para desactivar la alarma, desbloquee las puertas con la llave inteligente.

El Sistema de Alarma Antirrobo se activa automáticamente 30 segundos luego de bloquear las puertas y la tapa trasera. Para activar el sistema, se debe bloquear las puertas y la tapa trasera desde afuera del vehículo con la llave inteligente o pulsándose el botón de las manecillas exteriores de las puertas, llevando la llave inteligente.

Los intermitentes parpadearán y la alarma sonará una vez para señalar que el sistema está armado.

Si el sistema de seguridad estuviese activado, al abrir cualquier puerta, la tapa trasera o el capó sin usar la llave inteligente, la alarma va a disparar.

El sistema de Alarma Antirrobo no quedará activado si el capó, la tapa trasera o cualquier puerta no estuviese completamente cerrada. Si el sistema no quedara activado, compruebe si el capó, la tapa trasera o cualquier otra puerta está completamente cerrada.

No intente modificar este sistema ni tampoco añadir otros dispositivos.

* NOTA

- No bloquee las puertas hasta que todos los ocupantes hayan salido del vehículo. Si un último pasajero saliera del vehículo cuando el sistema estuviese en activación, se va a activar la alarma.
- Si el vehículo no fuese desbloqueado con el transmisor o la llave inteligente, abra las puertas, usando la llave mecánica y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (para el transmisor) o arranque el motor (para la llave inteligente) y aguarde 30 segundos.
- Al desactivar el sistema, pero una de las puertas o la tapa trasera no fuese abierta dentro de 30 segundos, se volverá a activar el sistema.



* NOTA

Vehículos equipados con sistema de alarma antirrobo tienen una etiqueta fijada en el vehículo, con el siguiente mensaje:

1. ADVERTENCIA
2. SISTEMA DE DE SEGURIDAD

Sistema de Alarma Antirrobo

Sensor de intrusión/inclinación Conectado/Desconectado (si equipado)



El sensor de intrusión/inclinación detecta el movimiento dentro del vehículo y la inclinación del vehículo después de bloquearlo.

- Para cancelar la operación del sensor, presione el botón “ON/OFF” (conecta/desconecta) del sensor mientras el sistema estuviese en la etapa “Desactivado”, y el interruptor de encendido estuviese en la posición “OFF”. La luz del botón encenderá para señalar que el sensor está desactivado.
- En caso de que vuelva a presionar el botón o el interruptor de encendido sea colocado en la posición “ON”, el sensor volverá a activarse.

En caso de que el sistema de alarma antirrobo esté activado cuando el sensor estuviese en la condición “OFF”, el sensor de intrusión/inclinación no va a funcionar.

El sistema de alarma antirrobo funcionará aunque el sensor de intrusión/inclinación estuviese en la condición “OFF”.

Desactive el sensor de intrusión/inclinación, si hubiera alguna posibilidad de que el vehículo sea inclinado a causa de factores exteriores.

Por ejemplo:

- Cuando el vehículo fuese transportado por tren, barco o tráiler.
- Cuando el vehículo fuese estacionado en una torre de estacionamiento.

De lo contrario, la bocina podría sonar inadvertidamente.

*** NOTA**

- Asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas mientras el sensor estuviese funcionando. De lo contrario, el sensor detecta movimiento inadvertido dentro del vehículo (por ejemplo, viento soplando o entrada de una mariposa), pudiendo hacer que la bocina suene.
- En caso de que hubiera cajas apiladas en el vehículo, el sensor podría detectar el movimiento detrás de las cajas. Las cajas aún podrían caer, llevando a la activación de la bocina.
- Si el sensor estuviese manchado con material extraño como cosméticos, purificadores de aire en spray o limpiacristales en spray, el sensor podría no funcionar normalmente.

Etapa de la alarma antirrobo

La alarma se activará en caso de que una de las situaciones a continuación sucediera, mientras el vehículo estuviese con el sistema activado.

Sin sensor de intrusión/inclinación (o sensor de intrusión/inclinación bajo la condición desconectado) (opcional).

Las puertas delanteras o traseras fuesen abiertas sin usar el transmisor (o la llave inteligente).

- La tapa trasera fuese abierta sin usar el transmisor (o la llave inteligente).
- El capó del motor fuese abierto.

La bocina sonará y los intermitentes parpadearán continuamente por 27 segundos, excepto si el sistema fuese desactivado.

Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas, utilizando el transmisor o la llave inteligente.

Sensor de intrusión/inclinación en la posición (si equipado)

- Alguna persona o alguna cosa se mueve dentro del vehículo.
- La inclinación del vehículo es alterada hacia un determinado nivel.
- La puerta delantera o trasera es abierta sin que el transmisor fuese utilizado.
- La tapa trasera es abierta sin usar el transmisor.
- El capó del motor fuese abierto.

La bocina sonará y los intermitentes parpadearán continuamente por 27 segundos, excepto si el sistema fuese desactivado. Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas, utilizando el transmisor o la llave inteligente.

Etapa Desactivada

El sistema será desactivado al presionarse el botón de desbloqueo de las puertas.

Tan pronto las puertas estén desbloqueadas, los intermitentes parpadearán dos veces para señalar que el sistema está desactivado.

Después de presionar el botón de desbloqueo, si una de las puertas (o la tapa trasera) no fuese abierta dentro de hasta 30 segundos, el sistema será reactivado.

- Si el vehículo estuviese equipado con sistema de apertura/cierre remoto de las ventanillas, las ventanillas aún serán cerradas.

*** NOTA**

- En caso de que el sistema no sea desactivado con el transmisor, abra la puerta, utilizando la llave e inserte la llave en el interruptor de encendido, gire el interruptor de encendido hacia la posición "ON" y aguarde 30 segundos. A continuación, el sistema será desactivado.
- En caso de pérdida de las llaves, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.



CUIDADO

No sustituya, cambie o ajuste el sistema antirrobo pues eso podría llevar a fallas en cuanto al funcionamiento del sistema. Se recomienda efectuar el mantenimiento del sistema por un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Fallas relacionadas con el funcionamiento a causa de alteraciones, ajustes o cambios inadecuados en el sistema de alarma antirrobo no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

Autodiagnóstico (si equipado)

Si la luz de aviso parpadeara una vez, al bloquearse las puertas, utilizando el transmisor, eso significa que el sensor de intrusión/inclinación está funcionando normalmente.

Si el intermitente parpadeara y la bocina sonara 3 veces, al bloquearse las puertas, utilizando el transmisor, eso significa que el sensor de intrusión/inclinación no está funcionando normalmente. Se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

Dirección Asistida Electrónicamente (EPS)

El sistema ayuda al conductor a girar el volante de dirección. Si el motor estuviese apagado o si el sistema de dirección asistida dejara de funcionar, aún se puede girar el volante de dirección, pero será necesario un esfuerzo más grande.

La dirección asistida electrónicamente, accionado por motor eléctrico se controla a través de la unidad de control de la dirección asistida, que percibe el par de apriete del volante de dirección y la velocidad del vehículo para controlar dicho motor.

El volante de dirección queda más pesado, a la medida que la velocidad del vehículo aumenta y queda más liviano a la medida que la velocidad del vehículo disminuye para mejorar el control del volante de dirección.

En caso de que notara cualquier cambio en cuanto al esfuerzo requerido para efectuar el giro durante el funcionamiento normal del vehículo, se recomienda revisar el sistema por un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Si el Sistema de Dirección Asistida Electrónicamente no funcionara normalmente, el testigo de advertencia  encenderá en el tablero de instrumentos. Podría ser difícil controlar o accionar el volante de dirección. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que el sistema sea revisado lo más temprano posible.

* NOTA

Podrían suceder los siguientes síntomas durante el funcionamiento normal del vehículo:

- El esfuerzo para girar podría ser alto, inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON", pues el sistema efectúa el diagnóstico del sistema EPS. Cuando el diagnóstico estuviese terminado, el volante de dirección volverá a la condición normal.
- Cuando la tensión de la batería estuviese baja, podría ser necesario más esfuerzo para girar el volante de dirección. Sin embargo, ésta es una condicional provisional y volverá a la condición normal después de cargarse la batería.
- Un ruido de clic se podría oír desde el relé de la EPS después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON o LOCK/OFF.
- Un ruido de clic del motor se podría oír cuando el vehículo estuviera parado o en baja velocidad.
- Al accionar el volante de dirección en baja temperatura, podría suceder un ruido anormal. Si la temperatura aumentara, el ruido va a desaparecer. Esa es una condición normal.
- Cuando el vehículo estuviese parado, y el volante de dirección fuese girado hasta el tope a la izquierda o derecha, el esfuerzo para girar el volante aumenta. Eso no significa una falla del sistema.
- A la medida que el tiempo pasa, el esfuerzo del volante de dirección volverá a la condición normal.

Dirección retráctil/ telescópica (si equipado)

ATENCIÓN

Jamás ajuste el volante de dirección mientras estuviere conduciendo. Usted podría perder el control de la dirección y causar accidentes, lesiones graves o letales.

* NOTA

Después de ajustar, a veces la palanca de bloqueo/liberación podría no bloquear el volante de dirección.

Eso no significa una falla. Eso sucede cuando dos engranajes no están acoplados correctamente. En este caso, vuelva a ajustar el volante de dirección y luego lo bloquee.



Para cambiar la inclinación y la altura del volante de dirección.

1. Tire hacia abajo la palanca de bloqueo/liberación (1).
2. Ajuste el ángulo del volante de dirección (2) y la altura deseados (3) (si equipado). Mueva el volante de dirección para que quede vuelto hacia su pecho y no quede vuelto hacia su rostro. Asegúrese de que podrá ver los testigos de advertencia y medidores del tablero de instrumentos.

3. Tire hacia arriba la palanca de bloqueo/liberación para bloquear el volante de dirección en la posición correcta.

Empuje el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado en la posición correcta.

CUIDADO

Mientras esté ajustando la altura del volante de dirección, no empuje ni tampoco tire con mucha fuerza, pues podría quedar dañado.



Bocina

Para accionar la bocina, presione el área señalada por el icono de la bocina en el volante de dirección (véase la ilustración). La bocina solamente funcionará cuando esta área fuese presionada.

* NOTA

No golpee la bocina muy fuertemente ni tampoco la golpee con los puños. No presione la bocina con objetos puntiagudos.

ESPEJOS RETROVISORES

Espejo retrovisor interior

Antes de empezar a conducir, ajuste el espejo retrovisor hacia el centro de la vista de la luneta.

ATENCIÓN

Asegúrese de que su línea de visión no esté obstruida. No coloque objetos sobre el asiento trasero, en el compartimiento de equipajes o detrás de los reposacabezas traseros que interfieran en cuanto a la visión a través de la luneta.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves durante un accidente o cuando fuese accionado el airbag, no cambie el espejo retrovisor interior y no instale un espejo más grande.

ATENCIÓN

Jamás ajuste el espejo retrovisor mientras esté conduciendo. Eso podría causar la pérdida de control del vehículo, resultando en accidente.

* NOTA

Al limpiar el espejo retrovisor use una toalla de papel o material similar humedecido con limpiacristales. No rocíe limpiacristales en spray directamente sobre el espejo retrovisor, pues eso podría hacer el líquido entrar en la carcasa del espejo retrovisor.

Retrovisor interior noche/día (si equipado)



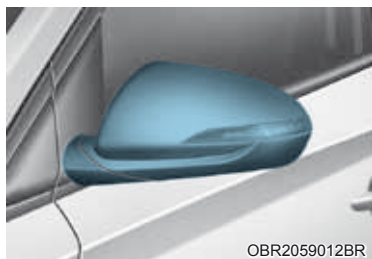
[A]: Día, [B]: Noche

Efectúe la regulación antes de empezar a conducir y mientras da lengüeta día/noche estuviere en la posición “día”.

Tire la lengüeta día/noche hacia su dirección para reducir el encandilamiento de los faros de los vehículos que vienen detrás del suyo durante la noche.

Recuérdese que, con el espejo en la posición Noche, hay reducción de la visibilidad trasera.

Espejos retrovisores exteriores



Asegúrese de ajustar el ángulo de los espejos antes de conducir.

Su vehículo está equipado con espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

Se puede ajustar el espejo remotamente a través del interruptor remoto.

Los espejos retrovisores se pueden plegar para evitar daños dentro de estaciones

de servicio automáticas o al pasar en un espacio estrecho.

ATENCIÓN

- El espejo retrovisor exterior derecho es convexo. En algunos países, el espejo retrovisor exterior izquierdo aún es convexo. Los objetos mirados en el espejo están más cerca que aparentan estar.
- Al cambiar el carril, utilice el espejo retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que vienen detrás del suyo.

ATENCIÓN

No ajuste ni tampoco pliegue los espejos retrovisores exteriores mientras el vehículo esté en marcha. Eso podría causar la pérdida de control del vehículo, resultando en accidente.

* NOTA

- No raspe el hielo acumulado sobre la superficie del espejo retrovisor, pues eso podría dañar la superficie del espejo.
- Si el hielo limitara el movimiento del espejo, no lo fuerce al ajustarlo. Para remover el hielo, utilice un spray anti-congelante aprobado (no utilice anticongelante para radiador), una esponja o un trapo blando con agua bien calentada o mueva el vehículo a un lugar caliente y espere hasta que el hielo derrieta.

Al ajustar los espejos retrovisores exteriores



Tipo eléctrico (opcional)

1. Pulse el botón (1) hacia L (izquierda) o R (derecha) para seleccionar el espejo que desea ajustar.
2. Use el control de ajuste del espejo para poner el espejo elegido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.
3. Después del ajuste, mueva la palanca a la posición centrar para evitar ajuste inadvertido.

* NOTA

- Los espejos interrumpen el movimiento al alcanzar los ángulos máximos de ajuste, pero el motor seguirá funcionando mientras el interruptor fuese presionado. No presione el interruptor por más tiempo que lo necesario para no dañar el motor.
- No intente ajustar el espejo retrovisor manualmente, pues eso podría dañar el motor.

Al ajustar los espejos retrovisores exteriores

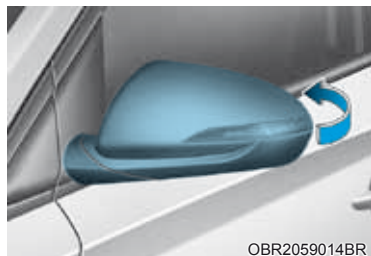


Tipo Manual

Para su comodidad, los espejos retrovisores exteriores están equipados con un ajustador. Son accionados a través de la palanca de control ubicada en el borde inferior delantero de la ventanilla.

Antes de conducir el vehículo, asegúrese siempre de que los espejos estén en la posición correcta para que pueda ver detrás de su vehículo, a la derecha y a la izquierda, y aún directamente detrás de su vehículo. Al utilizar el espejo, siempre asegúrese de calcular la distancia en cuanto a los vehículos que vienen al lado o detrás del suyo.

Plegado de los espejos retrovisores exteriores



Tipo manual

Para plegar los espejos retrovisores exteriores, los empuje y luego los pliegue hacia la parte trasera del vehículo.



Tipo eléctrico

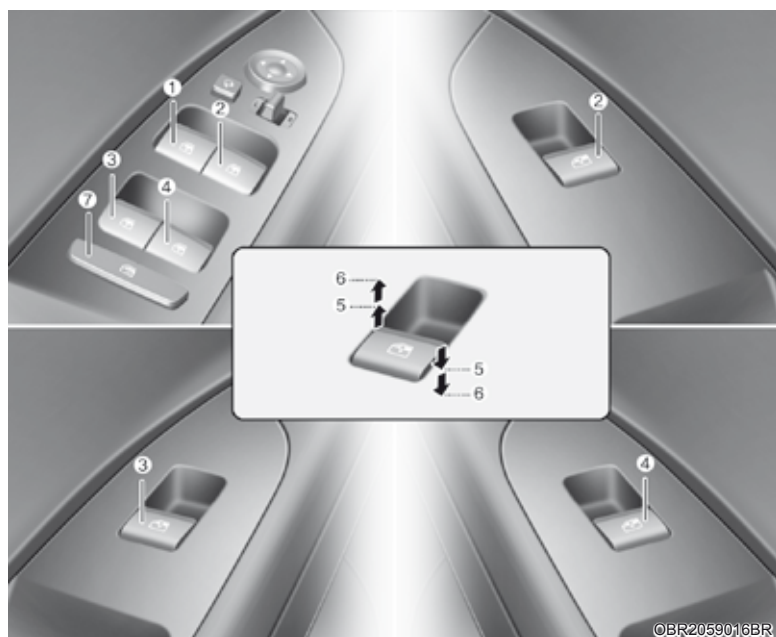
El espejo retrovisor exterior se puede plegar o volver a la posición normal, presionándose el interruptor.

* NOTA

No pliegue el espejo retrovisor exterior eléctrico con la mano. Eso podría dañar el motor eléctrico.

VENTANILLAS

Elevallunas eléctricos (si equipado)



- | | |
|---|--|
| (1) Interruptor del elevallunas eléctrico (puerta del conductor) | (5) Apertura y cierre de la ventanilla |
| (2) Interruptor del elevallunas eléctrico (puerta del pasajero delantero) | (6) Elevallunas automático (si equipado) |
| (3) Interruptor del elevallunas eléctrico (puerta trasera izquierda) | (7) Interruptor de bloqueo de los elevallunas eléctricos |
| (4) Interruptor del elevallunas eléctrico (puerta trasera derecha) | |

El interruptor de encendido debe estar en la posición “ON” para levantar o bajar las ventanillas. Cada puerta tiene un interruptor que controla el accionamiento de la ventanilla. Está disponible al conductor un interruptor que puede bloquear el accionado de las ventanillas (puertas de los pasajeros delantero o traseros). Los elevalunas eléctricos van a funcionar por cerca de 30 segundos luego que el interruptor de encendido fuese colocado en la posición “ACC” u “OFF”. Sin embargo, si las puertas delanteras fuesen abiertas, no se podrá accionar los elevalunas eléctricos aunque dentro del período de 10 minutos.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves o letales, no coloque la cabeza, los brazos o el cuerpo hacia afuera con el vehículo en marcha.

* NOTA

- En clima frío y húmedo, los elevalunas eléctricos podrían no funcionar adecuadamente a causa del riesgo de congelación.
- Al conducir el vehículo con las ventanillas traseras bajadas o con el techo solar (si equipado) abierto (o parcialmente abierto), su vehículo podría presentar turbulencia de viento o ruido de pulsación. Ese ruido es normal y se puede reducirlo o eliminarlo, siguiendo las instrucciones a continuación. Si el ruido sucediera cuando una o ambas ventanillas estuviesen bajadas, baje parcialmente ambas ventanillas delanteras cerca de 2,5 cm. Si notara un ruido relacionado con el techo solar abierto, cierre ligeramente el techo solar.

Apertura y cierre de la ventanilla



Para abrir:

Presione el interruptor de la ventanilla hacia abajo, en la primera posición de parada (5). Libere el interruptor de la ventanilla cuando deseara la parada de la ventanilla.

Para cerrar:

Presione el interruptor de la ventanilla hacia arriba, en la primera posición de parada (5). Libere el interruptor de la ventanilla cuando deseara la parada de la ventanilla.

Apertura/cierre automático de la ventanilla (si equipado)

Al presionarse el interruptor del elevalunas eléctrico momentáneamente hasta la segunda posición de parada (6), el elevalunas (lado del conductor) se abre completamente aunque el interruptor fuese liberado. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras la esté accionando, tire el interruptor hacia arriba o hacia abajo y libere el interruptor.

Para reiniciar los elevalunas eléctricos

Si los elevalunas eléctricos no funcionaran normalmente, se debe reiniciar el sistema automático de los elevalunas eléctricos como sigue:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición “ON”.

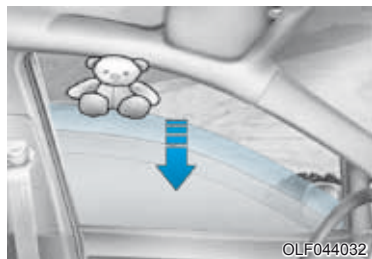
2. Cierre la ventanilla y siga tirando el interruptor del elevallunas hacia arriba por, como mínimo, 1 segundo.

Si el elevallunas eléctrico no funcionara correctamente después de la reprogramación, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

La reversión automática del elevallunas se va a activar mientras esté reiniciando el sistema del elevallunas eléctrico. Asegúrese de que partes del cuerpo u otros objetos estén seguros y fuera del recorrido antes de cerrar las ventanillas, para evitar lesiones o daños al vehículo.

Reversión automática (si equipado)



Si una ventanilla detectara algún obstáculo durante el movimiento de “cerrar” automáticamente, se interrumpe el sistema y baja cerca de 30 cm para permitir que se remueva el objeto.

Si la ventanilla detectara la resistencia mientras el interruptor del elevallunas estuviese siendo tirado continuamente, la ventanilla interrumpe el movimiento hacia arriba y va a bajar cerca de 2,5 cm.

Si el interruptor del elevallunas fuese tirado continuamente otra vez en los próximos 5 segundos luego de bajar la ventanilla a través del recurso automático, la reversión automática no va a funcionar.

* NOTA

La reversión automática de la ventanilla sucede solamente al usar el recurso “Auto Up” (cierre automático), tirándose el interruptor hacia arriba hasta la segunda parada.

ATENCIÓN

Asegúrese de que partes del cuerpo u otros objetos estén seguros y fuera del recorrido antes de cerrar las ventanillas, para evitar lesiones o daños al vehículo.

Objetos cuyo tamaño sea más pequeño que 4 mm de diámetro que estén atrapados entre la ventanilla y el canal superior de la ventanilla podrían no detectarse por la reversión automática de la ventanilla y la ventanilla no va a parar y revertir el sentido de movimiento.

* NOTA

No instale accesorios en las ventanillas. La reversión automática podría no funcionar.

Botón de bloqueo de los elevallunas eléctricos



El conductor podría deshabilitar los interruptores de los elevallunas eléctricos de las puertas de los pasajeros traseros, presionándose el botón de bloqueo de las ventanillas.

Cuando el interruptor de bloqueo de los elevallunas eléctricos fuese presionado:

- El control principal del conductor solamente puede accionar todos los elevallunas eléctricos.
- El control del pasajero delantero puede accionar el elevallunas del pasajero delantero.
- El control del pasajero trasero no puede accionar el elevallunas del pasajero trasero.

* NOTA

- Para evitar posibles daños al sistema de los elevallunas eléctricos, no abra ni tampoco cierre dos o más ventanillas simultáneamente. Eso aún asegura una larga duración del fusible.
- Jamás intente accionar el interruptor principal de la puerta del conductor y el interruptor de la ventanilla individual en posiciones opuestas simultáneamente. Si eso sucediera, la ventanilla va a bloquearse y no se puede abrirla o cerrarla.

ATENCIÓN

- Jamás deje las llaves de su vehículo con niños que no estén acompañados de un adulto y con el motor funcionando.

- Jamás deje niños que no estén acompañados de un adulto dentro del vehículo.
- Misma niños pequeños podrían inadvertidamente hacer mover el vehículo y aún atraparse en las ventanillas, herirse y lesionar otras personas.
- Siempre efectúe una doble comprobación para asegurarse de que brazos, manos, cabeza y otros obstáculos estén seguros, fuera del recorrido de las ventanillas antes de cerrarlas.
- No permita que niños jueguen con los elevallunas eléctricos. Mantenga el interruptor de bloqueo de los elevallunas eléctricos en la posición "LOCK" (presionado). El accionado inadvertido de las ventanillas por un niño podría resultar en lesiones graves o fatales.
- No coloque la cabeza, los brazos o el cuerpo hacia afuera de las ventanillas con el vehículo en marcha.

Ventanillas manuales (si equipado)



Para abrir o cerrar la ventanilla, gire la manivela en sentido horario o antihorario.

ATENCIÓN

Al abrir o cerrar las ventanillas, asegúrese de que los brazos, manos y cuerpo de los pasajeros estén seguros, fuera del recorrido de la ventanilla.

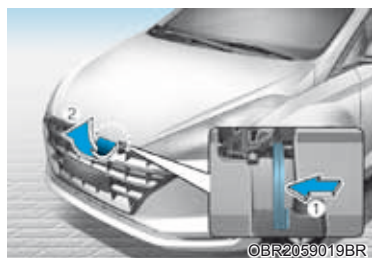
CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

Capó del motor

Apertura del capó del motor



1. Estacione el vehículo y accione el freno de estacionamiento.
2. Tire la palanca de liberación para desbloquear el capó. Al abrir el capó, habrá un ligero salto.



3. Va adelante del vehículo, levante ligeramente el capó, tire el bloqueo secundario (1) en la parte interior central del capó y lo levante (2).



4. Tire hacia afuera la varilla de sostén (1).
5. Mantenga el capó abierto con la varilla de sostén (1), insertándola en el orificio de la carrocería (2).

ATENCIÓN

Varilla de sostén

- Sujete la varilla de sostén por la parte revestida en goma. La goma ayuda a proteger contra quemaduras, a causa de contacto con las partes metálicas cuando el motor estuviese caliente.
- La varilla de sostén se debe insertar completamente en el orificio existente, siempre que fuese a revisar el compartimiento del motor. Eso va a evitar que el capó caiga y pueda causar lesiones.

Bloqueo del capó del motor

1. Antes de cerrar el capó del motor, compruebe lo que sigue:
 - Todas las tapas de las boquillas de llenado en el compartimiento del motor se deben instalar correctamente.
 - Guantes, trapos o cualquier otro material inflamable se deben remover del compartimiento del motor.
2. Vuelva a colocar la varilla de sostén en la respectiva grapa para evitar trepidación.
3. Baje el capó del motor hasta la parte intermedia (cerca de 30 cm de la posición cerrada) y lo deje caer por su propio peso. Asegúrese de que el capó quede bloqueado en la posición correcta.

ATENCIÓN

- **Antes de cerrar el capó del motor, asegúrese de que todas las obstrucciones alrededor de la apertura del capó hayan sido removidas.**
- **Siempre efectúe una doble comprobación para asegurarse de que el capó esté bloqueado firmemente antes de conducir el vehículo. Compruebe si no hay ningún testigo de capó abierto o mensaje exhibida en el tablero de instrumentos. La conducción con el capó abierto podría llevar a pérdida total de la visibilidad, lo que puede resultar en accidente.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, pues el mismo obstruye la visión y podría resultar en accidente; podría caer o quedar dañado.**

Maletero (Sedán)

Apertura del maletero



Asegúrese de que el vehículo esté bien estacionado y aplique el freno de estacionamiento.

Para abrir el maletero:

- Desbloquee todas las puertas, a través del botón Desbloquear las Puertas en el transmisor o la llave inteligente. Tire la palanca de liberación del maletero y abra el maletero.
- O
- Presione y mantenga presionado el botón Desbloquear el Maletero en el transmisor o llave inteligente. Tire la palanca de liberación del maletero y abra el maletero.

Bloqueo de la tapa del maletero

Baje la tapa del maletero y presione hasta bloquearla. Para asegurarse de que la tapa del maletero está cerrada seguramente, compruebe siempre volviendo a tirarla hacia arriba.

ATENCIÓN

Mantenga siempre la tapa del maletero cerrada cuando el vehículo está en marcha. Si fuese dejada abierta o parcialmente abierta, los gases venenosos del escape, que contienen monóxido de carbono (CO) van a entrar en el habitáculo, lo que podría causar intoxicación o muerte de los ocupantes del vehículo.

* NOTA

Para evitar daños a los cilindros de levantamiento del maletero y otros elementos de fijación, cierre siempre el maletero antes de conducir.

* NOTA

En clima frío y húmedo, los mecanismos de los cierres del maletero podrían no funcionar adecuadamente a causa de congelación.

⚠️ ATENCIÓN

Asegúrese de que sus manos, pies y otras partes de su cuerpo estén a una distancia segura antes de cerrar la tapa trasera.

⚠️ ATENCIÓN

- Bajo ninguna circunstancia, jamás permita que alguien viaje dentro del maletero del vehículo. Si el maletero estuviese parcial o completamente bloqueado y la persona no consiguiera salir, podrían suceder lesiones graves o letales a causa de falta de ventilación, humo del escape y aumento rápido de la temperatura o a causa de la exposición a condiciones de tiempo frío. El maletero también es un lugar muy peligroso en caso de una colisión, pues ello no es un espacio protegido para los ocupantes, a causa de que es parte de la zona de deformación del vehículo.
- Se debe bloquear el vehículo y las llaves deben quedar fuera del alcance de los niños. Los padres deben informar los niños acerca del peligro implicado si jugasen dentro del maletero.

Liberación de seguridad de emergencia de maletero (Sedán)

Dentro del maletero



Su vehículo está equipado con una palanca de Liberación de Seguridad de Emergencia del Maletero, ubicada dentro del maletero. Si una persona quedara atrapada involuntariamente dentro del maletero, se puede abrir el maletero, moviéndose dicha palanca hacia la flecha y presionándose el maletero para abrirlo.

⚠️ ATENCIÓN

- Usted y los demás pasajeros deben conocer la ubicación de esa palanca de liberación de seguridad de emergencia del maletero y cómo abrir la tapa del maletero en caso de que alguien quedara atrapado accidentalmente.

- Bajo ninguna circunstancia, jamás permita que alguien viaje dentro del maletero del vehículo. Si el maletero estuviese parcial o completamente bloqueado y la persona no consiguiera salir, podrían suceder lesiones graves o letales a causa de falta de ventilación, humo del escape y aumento rápido de la temperatura o a causa de la exposición a condiciones de tiempo frío. El maletero también es un lugar muy peligroso en caso de una colisión, pues ello no es un espacio protegido para los ocupantes, a causa de que es parte de la zona de deformación del vehículo.
- Se debe bloquear el vehículo y la llave inteligente debe quedar fuera del alcance de los niños. Los padres deben informar los niños acerca del peligro implicado si jugasen dentro del maletero.
- Use la palanca de liberación solamente en caso de emergencia.

Tapa trasera (Hatch)

Apertura de la tapa trasera



Asegúrese de que el vehículo esté bien estacionado y aplique el freno de estacionamiento.

Para abrir el maletero:

1. Desbloquee todas las puertas, a través del botón Desbloquear las Puertas en el transmisor o la llave inteligente. Presione el botón de la manecilla de la tapa trasera y abra la tapa trasera.
2. Presione y mantenga presionado el botón Desbloquear la Tapa Trasera en el transmisor o llave inteligente. Presione el botón de la manecilla de la tapa trasera y abra la tapa trasera.
3. Con la llave inteligente consigo, presione el botón de la manecilla de la tapa trasera y abra la tapa trasera.

Cierre de la tapa trasera

Baje la tapa trasera y presione hasta bloquearla. Para asegurarse de que la tapa trasera esté cerrada seguramente, compruebe siempre intentando tirarla nuevamente hacia arriba sin presionar el botón de la manecilla de la tapa trasera.

ATENCIÓN

Mantenga siempre la tapa trasera cerrada con el vehículo en marcha. Si fuese dejada abierta o parcialmente abierta, los gases venenosos del escape, que contienen monóxido de carbono (CO) van a entrar en el habitáculo, lo que podría causar intoxicación o muerte de los ocupantes del vehículo.

* NOTA

Para evitar daños a los cilindros de levantamiento de la tapa trasera y otros elementos de fijación, cierre siempre la tapa trasera antes de conducir.

* NOTA

En clima frío y húmedo, los mecanismos de los cierres de la tapa trasera podrían no funcionar adecuadamente a causa de congelación.



ATENCIÓN

No sujete la parte (elevador a gas) que soporta la tapa trasera. Recuerdese de que la deformación de la pieza podría dañar el vehículo y aún hay riesgo de lesiones.

ATENCIÓN

- Bajo ninguna circunstancia, jamás permita que alguien viaje dentro del compartimiento de equipajes del vehículo. Si la tapa trasera estuviese parcial o completamente bloqueada y la persona no consiguiera salir, podrían suceder lesiones graves o letales a causa de falta de ventilación, humo del escape y aumento rápido de la temperatura o a causa de la exposición a condiciones de tiempo frío. El compartimiento de equipajes también es un lugar muy peligroso en caso de una colisión, pues ello no es un espacio protegido para los ocupantes, a causa de que es parte de la zona de deformación del vehículo.
- Se debe bloquear el vehículo y las llaves deben quedar fuera del alcance de los niños. Los padres deben informar los niños acerca del peligro implicado si jugasen dentro del compartimiento de equipajes.

Liberación de seguridad de emergencia de la tapa trasera



Su vehículo está equipado con una palanca de Liberación de Seguridad de Emergencia de la tapa trasera, ubicada en el fondo de la tapa trasera. Si alguien quedara atrapado inadvertidamente dentro del compartimento de equipajes, se puede abrir la tapa trasera, como sigue:

1. Inserte la llave en el orificio.
2. Presione la palanca de liberación hacia la derecha con una llave.
3. Presione hacia arriba la tapa trasera.

ATENCIÓN

- En emergencias, esté familiarizado con la palanca de liberación de seguridad de emergencia de la tapa trasera en el vehículo y cómo abrir la tapa trasera en caso de que alguien quede accidentalmente atrapado dentro del compartimento de equipajes.
- Bajo ninguna circunstancia, jamás permita que alguien viaje dentro del compartimento de equipajes del vehículo. El compartimento de equipajes es un lugar muy peligroso en caso de que suceda una colisión.
- Use la palanca de liberación solamente en caso de emergencia. La utilice con mucho cuidado, especialmente con el vehículo en marcha.

Tapa del tanque de combustible

Apertura de la tapa de llenado de combustible

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que la puerta del conductor esté desbloqueada.



3. Para abrir la tapa de llenado de combustible, tire hacia arriba la apertura de la tapa de llenado de combustible.



4. Tire hacia afuera la tapa de llenado de combustible (1) para abrirla completamente.
5. Para remover la tapa de llenado de combustible (2), la gire en sentido antihorario. Podría oírse un silbido, a la medida que la presión interior del tanque se estabiliza.
6. Coloque la tapa de la boquilla de llenado de combustible.

Cierre de la tapa de llenado de combustible

1. Para instalar la tapa del tanque, gírela en sentido horario hasta que oiga un chasquido.
2. Cierre la tapa de la boquilla de llenado de combustible hasta que esté correctamente bloqueada.

ATENCIÓN

Los combustibles son altamente inflamables y explosivos. Si estas recomendaciones no fuesen observadas, podría resultar en lesiones graves o letales:

- Lea y siga todas las advertencias fijadas en las estaciones de servicio.
- Antes de repostar, esté familiarizado con la ubicación del “sistema de emergencia de corte de combustible”, si equipado, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boquilla de llenado, se debe eliminar la posibilidad de una descarga eléctrica estática, tocando las manos en otras partes metálicas del vehículo, a una distancia segura de la boquilla de llenado, de la boquilla de la bomba u otra fuente de combustible.
- No use teléfonos móviles mientras estuviese repostando el tanque de combustible. La corriente eléctrica y/o interferencia electrónica de los teléfonos móviles podría causar un incendio en contacto con los vapores de combustible.
- No entre en un vehículo mientras esté empezando a repostarlo. Hay la posibilidad de generarse electricidad estática, al tocar, friccionar o desplazarse contra cualquier ítem o tela que fuese capaz de generar electricidad estática. La descarga de electricidad estática podría causar la ignición de vapores de combustible, llevando a un incendio. Si fuese necesario volver a entrar en el vehículo, elimine la posibilidad de una descarga de electricidad estática potencialmente peligrosa, tocando las manos en otras partes metálicas, a una distancia segura de la boquilla de llenado, de la boquilla de la bomba u otra fuente de combustible.
- Mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Chispas generadas por componentes eléctricos del motor podrían causar incendio si hubiera contacto con los vapores de combustible.
- Si utilizara recipientes portátiles para combustible, asegúrese de colocar el recipiente sobre el suelo antes de repostar. La descarga de electricidad estática podría causar la ignición de vapores de combustible del recipiente, llevando a un incendio. Tan pronto, ya haya empezado a repostar, el contacto entre sus manos y el vehículo se debe mantener hasta terminar de repostar.
- Utilice solamente los recipientes portátiles de plástico aprobados para transportar y almacenar combustible.

- No use cerillas o mechero y no fume ni tampoco deje cigarrillos encendidos dentro del vehículo mientras esté en una estación de servicio, especialmente al repostar.
- No reposte excesivamente el tanque de combustible de su vehículo, pues eso podría llevar a fugas de combustible.
- Si sucediera un incendio mientras esté repostando, aléjese del vehículo y contacte inmediatamente al gerente de la estación de servicio y al cuerpo de bomberos local.
- Siga todas las instrucciones de seguridad que fuesen suministradas.
- Si el combustible bajo presión fuese derramado, podría alcanzar sus ropas o la piel, y habrá el riesgo de incendio y quemaduras. Siempre remueva la tapa de combustible con cuidado y despacio. Si la tapa presentara fugas de combustible o si oyera un ruido de silbido, aguarde hasta que la condición pare antes de remover completamente la tapa.
- Siempre compruebe si la tapa de llenado de combustible está bien cerrada para evitar el rebose de combustible, en caso de accidente.

* NOTA

Asegúrese de llenar su vehículo, según las “Recomendaciones de combustible”, sugeridas en la Sección 1.

* NOTA

- No derrame combustible sobre las superficies exteriores del vehículo. Cualquier tipo de combustible derramado sobre superficies pintadas podría dañarlas.
- Si fuese necesario sustituir la tapa del tanque de combustible, utilice solamente pieza genuina Hyundai específica para su vehículo. El uso de una tapa que esté fuera de las especificaciones podría resultar en falla grave del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.

LUCES

Función de economía de la batería (si equipado)

- La finalidad de esta función es evitar que la batería quede descargada. El sistema desconecta automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor removiera la llave de encendido (llave inteligente: apagar el motor) y abriera la puerta del conductor.
- Con esta función, las luces de estacionamiento serán automáticamente apagadas si el conductor estacionara en la banquina por la noche. Si fuese necesario, para mantener las luces encendidas al remover la llave de encendido (llave inteligente: apague el motor), haga como sigue:
 - 1) Abra la puerta del conductor.
 - 2) Apague las luces de estacionamiento y vuelva a encenderlas, usando el interruptor de las luces de la columna de dirección.



CUIDADO

Si el conductor saliera del vehículo a través de otras puertas (excepto la puerta del conductor), la función de economía de la batería no se activa. Por lo tanto, la batería será descargada. En este caso, asegúrese de apagar las luces antes de salir del vehículo.

Control de Iluminación



OBR2059028BR

Para accionar las luces, gire el botón hasta el final de la palanca de control hacia una de las siguientes posiciones:

- (1) Posición OFF (○)
- (2) Posición de las luces traseras
- (3) Posición de los faros
- (4) Posición AUTO de las luces (si equipado)

Posición de la luz de estacionamiento (P00)



OBR2059029BR

Cuando el interruptor de iluminación estuviese en la posición de luz de estacionamiento, las luces traseras, de la matrícula y del tablero de instrumentos quedan encendidas y el indicador de las luces traseras está encendido.

* NOTA

El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON" para encender las luces del tablero de instrumentos.

Posición de los faros (D)



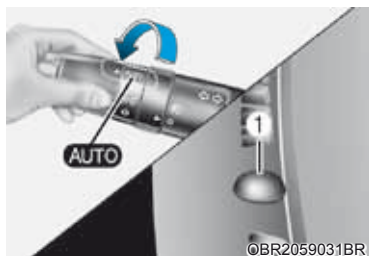
OBR2059030BR

Cuando el interruptor de iluminación estuviese en la posición de faros, las luces de los faros, las luces traseras, matrícula y tablero de instrumentos quedan encendidas.

* NOTA

El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON" para encender los faros.

Posición AUTO de las luces (si equipado)



OBR2059031BR

Cuando el interruptor de iluminación estuviese en la posición AUTO de las luces, las luces traseras y los faros encienden o se apagan automáticamente, dependiendo de la luminosidad fuera del vehículo.

⚠ CUIDADO

- Jamás coloque ítems sobre el sensor (1), ubicado en el tablero de instrumentos, pues eso asegura mejor control del sistema automático de las luces.
- No limpie el sensor, usando limpiacristales, pues dicho producto podría dejar una ligera película que va a causar interferencia en cuanto al funcionamiento del sensor.
- Si su vehículo estuviese equipado con cristal oscurecido u otros tipos de revestimiento metálico en el parabrisas, el sistema automático de las luces podría no funcionar adecuadamente.

Funcionamiento de las luces altas



OBR2059032BR

Para encender la luz alta, empuje la palanca, alejándola. Vuelva a tirarla para encender la luz baja.

La luz indicadora de luz alta enciende cuando las luces altas están encendidas.

Para evitar que la batería sea descargada, no mantenga las luces encendidas por un largo período de tiempo con el motor apagado.

ATENCIÓN

No utilice luz alta cuando otros vehículos estuviesen acercándose. El uso de la luz alta podría encandilar la visión de los demás conductores.

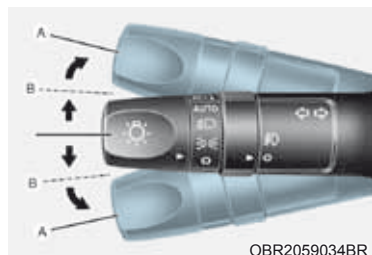
Faros destellando



OBR2059033BR

Para destellar los faros, tire la palanca hacia su dirección. La palanca volverá a la posición normal (luces bajas) cuando fuese liberada. Al destellar los faros, el interruptor de los faros no necesita estar en uso.

Intermitentes y señal de cambio de carril



OBR2059034BR

El interruptor de encendido debe estar en la posición conectado (ON) para que los intermitentes funcionen. Para conectar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Los indicadores (flecha verde) en el tablero de instrumentos señalan cuál intermitente está funcionando. Se desconectan solos tan pronto finaliza la curva.

Si el indicador siguiera parpadeando después de una curva, vuelva manualmente la palanca y la mantenga en la posición OFF.

Para señalar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de los intermitentes y la mantenga en la posición (B). La palanca volverá a la posición "OFF" cuando fuese liberada.

Si una de las luces indicadoras quedara encendida y no parpadeara o parpadeara de manera anormal, una de las bombillas de los intermitentes podría estar quemada; en ese caso, se necesita sustituirla.

* NOTA

Si una luz indicadora parpadeara rápido o despacio, de manera anormal, una de las bombillas podría estar quemada o podría haber una conexión eléctrica defectuosa en el circuito.

Luces antiniebla delanteras (si equipado)



OBR2059035BR

Las luces antiniebla delanteras se utilizan para aumentar la visibilidad cuando fuese perjudicada por la niebla, lluvia o nieve, etc. Use el interruptor cerca del interruptor de los faros para encender y apagar las luces antiniebla delanteras.

Para apagar las luces antiniebla delanteras, coloque el interruptor en la posición OFF.

⚠ CUIDADO

Cuando las luces antiniebla delanteras estuviesen encendidas, hay un gran consumo de energía eléctrica. Utilice las luces antiniebla delanteras solamente cuando la visibilidad estuviese deficiente o podría suceder la descarga innecesaria de la batería y del generador.

* NOTA

El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON" para encender las luces antiniebla delanteras.

Función de economía de la batería

La finalidad de esta función es evitar que la batería quede descargada. El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor apagara el motor y abriera la puerta del conductor.

Con esta función, las luces de estacionamiento serán automáticamente apagadas si el conductor estacionara en la banquina por la noche.

Si fuese necesario, para mantener las luces encendidas con el motor apagado, haga como sigue:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Apague las luces de estacionamiento y vuelva a encenderlas, usando el interruptor de las luces de la columna de dirección.

Función de retraso de los faros (si equipado)

Si el interruptor de encendido fuese colocado en la posición ACC u OFF con los faros encendidos, los faros (y/o luces de posición) quedan encendidos por cerca de 5 minutos. Sin embargo, con el motor apagado, si la puerta del conductor fuese abierta o cerrada, los faros (y/o luces de posición) se apagan después de 15 segundos.

Los faros (y/o luces de posición) se pueden apagar, presionándose el botón de bloqueo en el transmisor o llave inteligente (dos veces) o colocándose el interruptor de encendido en la posición OFF o AUTO. Sin embargo, si el interruptor de iluminación fuese colocado en la posición AUTO cuando fuera del vehículo estuviese oscuro, los faros no se apagarán.

*** NOTA**

Si el conductor saliera del vehículo a través de otras puertas (excepto la puerta del conductor), la función de economía de batería no funciona y la función de retraso en los faros no se desconecta automáticamente.

Eso podría descargar la batería. Para evitar que la batería se descargue, apague manualmente los faros, utilizando el interruptor de los faros antes de salir del vehículo.

Luces interiores

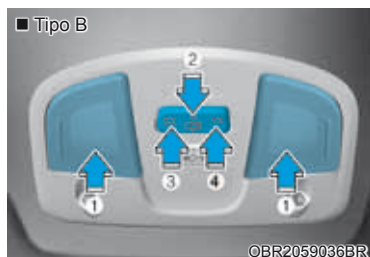
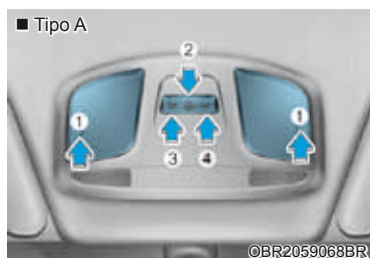
* NOTA

No use las luces interiores por largos períodos con el motor apagado; de lo contrario, la batería podría descargar.

Desconexión automática de la luz del habitáculo

Las luces del habitáculo se apagarán automáticamente cerca de 20 minutos después de apagarse el motor y cerrar las puertas. Si una de las puertas fuese abierta, la luz se apagará 40 minutos después de apagar el motor. Si las puertas fuesen bloqueadas a través del transmisor o de la llave inteligente y el vehículo pasara a la etapa activa de la alarma antirrobo, las luces se apagarán después de 5 segundos.

Luces delanteras



- (1) Luz de lectura delantera
- (2) Luz de la puerta delantera
- (3) Luz delantera interior ON
- (4) Luz delantera interior OFF

Luz de lectura delantera (1)

Presione cualquier lente para encender o apagar la luz de lectura. Esta luz genera un foco conveniente para lectura durante la noche o sirve para iluminar individualmente el conductor o el ocupante delantero.

Luz de la puerta delantera (2) (☞):

Las luces interiores delanteras o traseras encienden al abrirse las puertas delanteras o traseras, con el motor conectado o no. Al desbloquear las puertas con el transmisor o la llave inteligente, las luces interiores delanteras y traseras encienden cerca de 30 segundos mientras ninguna de las puertas fuese abierta. Las luces interiores delanteras y traseras se apagan gradualmente después de cerca de 30 segundos, si la puerta fuese cerrada. Sin embargo, si el interruptor de encendido estuviese en la posición ON o todas las puertas estuviesen bloqueadas, las luces interiores delanteras y traseras se apagan. Si una puerta fuese abierta con el interruptor de encendido en la posición ACC u OFF, las luces interiores delanteras y traseras quedan encendidas por cerca de 20 minutos.

Luz delantera interior

- ☞ (3):
Presione este botón para encender la luz interior delantera/trasera.
- ☞ (4):
Presione este botón para apagar la luz interior delantera/trasera.

Luces traseras (si equipado)



Interruptor de la Luz Interior

Trasera (☞):

Presione este botón para encender y apagar la luz interior.

* NOTA

No deje los interruptores de las luces conectados por un largo período de tiempo cuando el motor estuviese apagado.

Luz del compartimiento de equipajes (si equipado)



La luz del compartimiento de equipajes enciende al abrirse la tapa del maletero/tapa trasera.

* NOTA

La luz del compartimiento de equipajes enciende mientras la tapa del maletero/tapa trasera estuviese abierta. Para evitar que la batería sea descargada innecesariamente, cierre la tapa del maletero/tapa trasera firmemente después del uso.

Luz del espejo de cortesía (si equipado)



Presione el interruptor para encender o apagar la luz.

- ☞ : La luz enciende si este botón fuese presionado.
- : La luz se apaga si este botón fuese presionado.

* NOTA

Siempre mantenga el interruptor en la posición desconectado cuando la luz del espejo de cortesía no estuviese encendida. Si el parasol fuese plegado sin apagar la luz, la batería podría quedar descargada o aún dañar el parasol.

Luz de la guantera (si equipado)

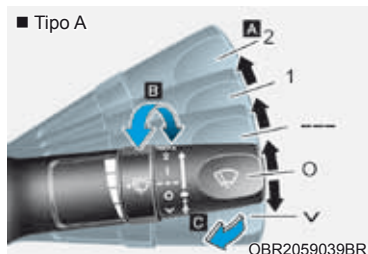


La luz de la guantera enciende al abrirse la guantera.

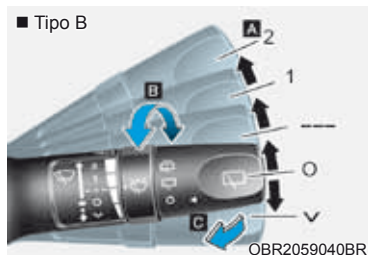
LIMPIADORES Y LAVADORES

Limpiador / lavador del parabrisas

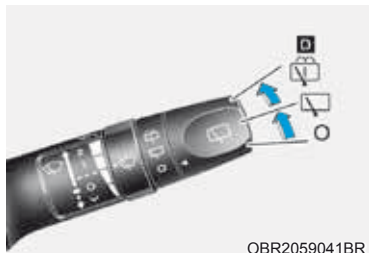
■ Tipo A



■ Tipo B



Limpiador/lavador de la luneta (si equipado)



D : Control del limpiador/lavador de la luneta (si equipado)

- – Lavador con breve ciclo del limpiador
- – Ciclo continuo
- – Desconectado

A: Control de la velocidad del limpiador

- 2 – Limpiadores en alta velocidad
- 1 – Limpiadores en baja velocidad
- --- – Limpiador intermitente
- O – Desconectado
- V – Ciclo único

B : Ajuste del ciclo de tiempo del limpiador con control intermitente

C : Lavador con breve ciclo del limpiador (delantero)

Limpiadores del parabrisas

Accione, según descrito, cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición "ON".

2 : Limpiadores en alta velocidad

1 : Limpiadores en velocidad normal

--- : Los limpiadores funcionan de manera intermitente de acuerdo con los mismos intervalos. Utilice este modo en días de poca lluvia o llovizna. Para variar el ajuste de velocidad, gire el botón de control del velocidad.

○ : Los limpiadores no están funcionando.

✓ : Para un solo ciclo de accionamiento, mueva la palanca hacia abajo y la libere en la posición "OFF". Los limpiadores funcionarán continuamente si la palanca fuese movida hacia abajo y mantenida en esa posición.

* NOTA

- Si hubiera acumulación de nieve o hielo sobre el parabrisas, lo deje descongelar por cerca de 10 minutos o hasta que el hielo y/o nieve sea removido, antes de utilizar los limpiadores de parabrisas, para asegurar el funcionamiento correcto de los mismos.
- Si la nieve o hielo no fuese removido antes de empezar a usar el limpiador y el lavador, usted podría dañar el sistema del limpiador y del lavador.

Lavaparabrisas



En la posición OFF (○), tire suavemente la palanca hacia su dirección para rociar el líquido del lavaparabrisas y accionar los limpiadores por 1 a 3 ciclos.

Use esta función cuando el parabrisas estuviese ensuciado.

El rociado y el accionamiento de los limpiadores seguirán hasta que la palanca sea liberada.

Si el lavador no funcionara, compruebe el nivel del líquido del lavador.

Si el nivel del líquido no fuese suficiente, se necesitará añadir líquido del lavador no abrasivo adecuado al depósito del lavador.

El tubo de llenado del depósito está ubicado adelante del compartimiento del motor, lado del pasajero.



CUIDADO

- Para evitar posibles daños a la bomba del lavador, no accione el lavador cuando el depósito del líquido estuviese vacío.
- El líquido del lavador contiene alcohol y el olor de alcohol podría entrar en el vehículo cuando el líquido del lavador fuese rociado. Al usar el líquido del lavador, ajuste la entrada de aire en "Fresh" o abra las ventanillas.



ATENCIÓN

No use el lavador bajo temperaturas de congelación, sin primeramente calentar el parabrisas, usando los descongeladores; la solución del lavador podría congelar al tocar el parabrisas u obstruir la visibilidad.



CUIDADO

- Para evitar posibles daños a los limpiadores o al parabrisas, no accione los limpiadores cuando el parabrisas estuviese seco.
- Para evitar daños a las escobillas de los limpiadores, no use gasolina, keroseno, disolvente de tinta u otros disolventes en los limpiadores o cerca de ellos.
- Para evitar daños a los brazos de los limpiadores y otros componentes, no intente mover los limpiadores manualmente.
- Para evitar daños al sistema de los limpiadores y lavadores, utilice el líquido del lavador con anticongelante en invierno o en climas fríos.

Interruptor del limpiador y lavador de la luneta (si equipado)



OBR2059044BR

El interruptor del limpiador y lavador de la luneta está ubicado en el extremo de la palanca del interruptor del limpiador y del lavador.

Gire el interruptor a la posición deseada para accionar el limpiador y lavador de la luneta.



-Rociando líquido de lavador y limpiando

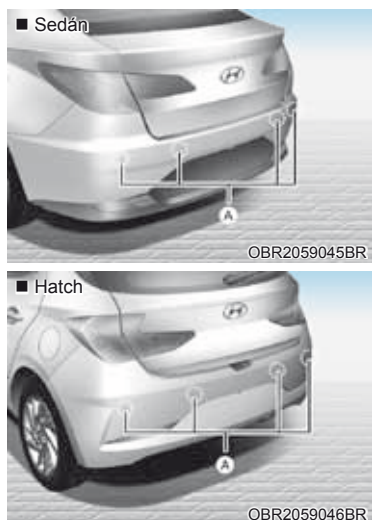


-Funcionamiento normal del limpiador



○ - El limpiador no está funcionando.

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (PDW)



[A]: Sensor

Estacionamiento Trasero ayuda al conductor cuando está moviendo el vehículo en marcha atrás, alertando al conductor si algún objeto fue detectado dentro de una distancia de 120 cm detrás del vehículo.

Es un sistema suplementario que detecta objetos dentro del alcance y localización de los sensores, pero no es posible detectar objetos en otras zonas donde los sensores no estuviesen instalados.

⚠ ATENCIÓN

- **SIEMPRE** mire alrededor del vehículo para asegurarse de que no hay objetos u obstáculos antes de mover el vehículo hacia cualquier dirección, para evitar una colisión.
- Siempre esté muy atento al conducir el vehículo cerca de objetos, y principalmente peatones y niños.
- Esté atento pues algunos objetos podrían no estar visibles en la pantalla o los sensores podrían no detectarlos, a causa de la distancia, tamaño o material de los objetos, lo que podría limitar la eficacia del sensor.

Funcionamiento del Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero

Condiciones de operación

- El Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero será activado al mover el vehículo hacia atrás con el interruptor de encendido en la posición "ON". Sin embargo, si la velocidad del vehículo excediera 5 Km/h, el sistema podría no detectar los objetos.
- Si la velocidad del vehículo excediera 10 Km/h, el sistema no va a avisar al conductor aunque los objetos sean detectados.
- Cuando más que dos objetos fuesen detectados simultáneamente, lo más cercano será reconocido primeramente.

Tipos de sonidos e indicadores de advertencia (si equipado)

Tipos de sonidos de aviso	Indicador
Cuando un objeto está cerca de 120 cm a 60 cm del parachoques trasero: La alarma suena intermitentemente.	
Cuando un objeto está cerca de 60 cm a 30 cm del parachoques trasero: La alarma suena más frecuentemente.	
Cuando un objeto está dentro de 30 cm del parachoques trasero: La alarma suena continuamente.	

* NOTA

- El indicador podría ser diferente de aquel de la figura, de acuerdo con la condición de los objetos o sensores. Si el indicador parpadeara, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.
- Si la alarma sonora no sonara o si la alarma sonora intermitentemente al engranar la posición R (Marcha Atrás), eso podría señalar una falla del Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero. Si eso sucediera, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado lo más temprano posible.

Condiciones no operacionales del Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero

El Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero no puede funcionar normalmente si:

- Hubiera humedad congelada en el sensor.
- El sensor estuviese cubierto de suciedad y detritos como nieve o agua, o la tapa del sensor estuviese obstruida.

Hay una posibilidad de falla del Sistema de Asistencia de Estacionamiento Trasero si:

- Condujera en superficies irregulares como carreteras sin pavimentación, pedruscos, salientes o desniveles.
- Objetos estuviesen generando ruidos excesivos, como por ejemplo, bocinas de vehículos, motores ruidosos de motocicletas o freno a aire de camiones que podrían interferir en cuanto al sensor.
- Hubiera lluvia fuerte o grandes rociados de agua.
- Hubiera transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
- El sensor estuviese cubierto con nieve.
- Cualesquier equipamientos o accesorios no genuinos fuesen instalados o si la altura del parachoques del vehículo o la altura de instalación de los sensores fuese modificada.

El alcance de detección podría disminuir si:

- La temperatura del aire exterior estuviese extremadamente alta o baja.
- Hubiera objetos no detectables más pequeños que 1 m de altura y más estrechos que 14 cm de diámetro.

El sensor podría no reconocer los objetos descritos a continuación:

- Objetos de poco espesor, tales como cuerdas, cadenas o pequeñas estacas.
- Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor, como por ejemplo, ropas, materiales esponjosos o nieve.



ATENCIÓN

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualesquier accidentes o daños al vehículo, o lesiones a los ocupantes relacionados con el Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero. Siempre conduzca segura y cuidadosamente.

Precauciones del Sistema de Ayuda de Estacionamiento Trasero

- El Sistema de Ayuda del Estacionamiento Trasero podría no funcionar consistentemente, dependiendo de la velocidad del vehículo y formato de los objetos detectados.
- El Sistema de Ayuda del Estacionamiento Trasero podría presentar fallas si la altura del parachoques del vehículo o de instalación del sensor fuese modificada o dañada. Cualquier equipamiento o accesorio que no fuese instalado de fábrica podría interferir en cuanto al desempeño del sensor.
- El sensor podría no reconocer objetos a distancias inferiores a 40 cm del sensor o podría detectar una distancia incorrecta.
- Sea cuidadoso.
- Cuando el sensor estuviese congelado o manchado con nieve, suciedad o agua, el sensor podría volverse inoperante hasta que las manchas sean removidas, usándose un trapo blando.
- No presione, raye ni tampoco golpee el sensor con objetos duros que podrían dañar la superficie del sensor. El sensor podría quedar dañado.
- No rocíe los sensores o su área cercana directamente con lavadoras de alta presión. El choque aplicado por el agua bajo alta presión podría llevar a fallas de funcionamiento del dispositivo.

Monitor de Visión Trasera (RVW) (si equipado)

El sistema de Monitor de Visión Trasera es un sistema suplementario que muestra el área detrás del vehículo en la pantalla del sistema de audio (con pantalla sensible al toque) para ayudar al conductor al estacionar.

Cámara trasera



El Sistema de Monitoreo Trasero será activado cuando el motor estuviese funcionando y engranado en la posición R (Marcha Atrás).

Es un sistema suplementario que muestra el área detrás del vehículo a través de la pantalla de navegación mientras en marcha atrás.

ATENCIÓN

El Sistema de Monitoreo Trasero no es un dispositivo de seguridad. Sirve solamente para ayudar al conductor a detectar objetos directamente detrás de la parte central del vehículo. La cámara NO cubre toda el área detrás del vehículo.

ATENCIÓN

- Jamás confíe exclusivamente en la pantalla de la cámara trasera al mover el vehículo en marcha atrás.
- SIEMPRE mire alrededor del vehículo para asegurarse de que no hay objetos u obstáculos antes de mover el vehículo hacia cualquier dirección, para evitar una colisión.
- Siempre esté muy atento al conducir el vehículo cerca de objetos, y principalmente peatones y niños.

* NOTA

- No rocíe la cámara o su área cercana directamente con lavadoras de alta presión. El choque aplicado por el agua bajo alta presión podría llevar a fallas de funcionamiento del dispositivo.
- Al limpiar la lente, no utilice limpiadores que contengan ácido o detergentes alcalinos. Use solamente un jabón o detergente neutro y enjuague con agua, con mucho cuidado.

* NOTA

Mantenga siempre la lente de la cámara limpia. La cámara podría no funcionar normalmente si la lente estuviese cubierta por suciedad, agua o nieve.

DESEMPAÑADOR

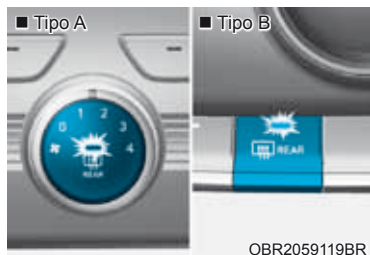
CUIDADO

Para evitar daños a los filamentos pegados sobre la superficie interior de la luneta, jamás utilice artículos puntiagudos o materiales de limpieza abrasivos para limpiar la luneta.

* NOTA

Si deseara desempañar y descongelar el parabrisas, véase “Desempañado y Descongelación del Parabrisas”, en esta Sección.

Desempañador de la luneta (si equipado)



El desempañador calienta el cristal para remover escarcha, niebla e hielo fino de la luneta mientras el motor esté funcionando.

Para activar el desempañador de la luneta, presione el botón señalado en la figura arriba, ubicado en el panel central de instrumentos.

La luz indicadora del botón del desempañador de la luneta va a encender.

En caso de que haya acumulación de nieve sobre la luneta, la limpie con una escobilla antes de activar el desempañador trasero.

El desempañador de la luneta se desconecta automáticamente, después de cerca de 20 minutos, o cuando el interruptor de encendido fuese desconectado. Para desconectar el desempañador, vuelva a presionar el botón del desempañador de la luneta.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR MANUAL (SIN LCD) (SI EQUIPADO)



OBR2059100BR

- | | |
|--|--|
| 1. Botón del aire acondicionado | 4. Botón de control de la velocidad del ventilador |
| 2. Botón de control de entrada de aire | 5. Botón del desempañador de la luneta |
| 3. Botón de control de temperatura | 6. Botón selector de modo |

Calefacción y aire acondicionado

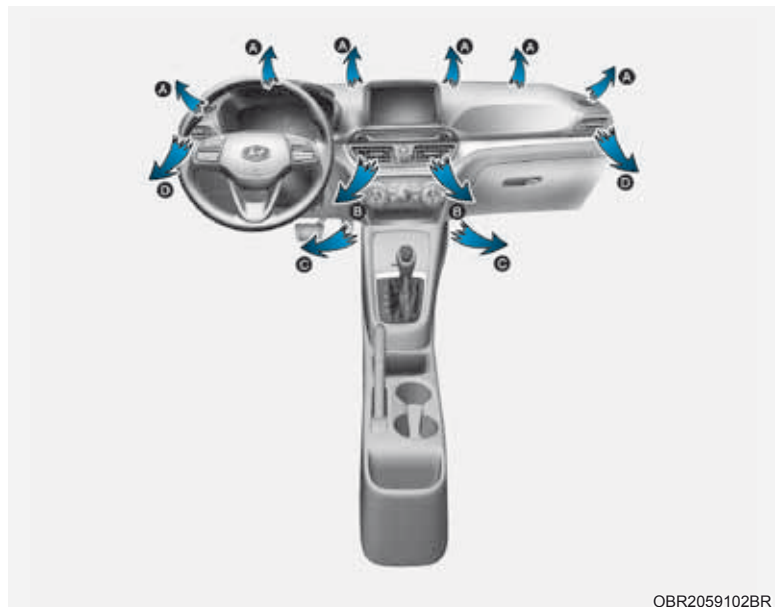
1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo en la posición deseada.

Para una mejor eficacia en cuanto a la calefacción o enfriamiento:

- Calefacción: 
- Enfriamiento: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada. (si equipado)
4. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.
6. Si deseara aire acondicionado, conecte el sistema del aire acondicionado. (si equipado)

Selección de modo



OBR2059102BR

El botón selector de modo controla el sentido del flujo de aire a través del sistema de ventilación.

Altura del Rostro (B, D)

El flujo de aire está dirigido al tórax y al rostro. Además, se puede controlar cada difusor de aire para dirigir el aire liberado por dicho difusor.

Nivel Doble (B, C, D)

El flujo de aire es dirigido al rostro y piso.

Nivel del Piso (A, C, D)

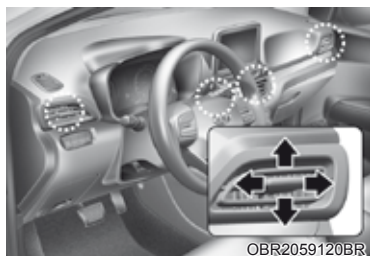
La mayor parte del flujo de aire está dirigida al piso, con una pequeña cantidad de aire dirigida al parabrisas y a los desempañadores de las ventanillas laterales.

Nivel del Piso/ Desempañador (A, C, D)

La mayor parte del flujo de aire está dirigida al piso y al parabrisas, con una pequeña cantidad de aire dirigida a los desempañadores de las ventanillas laterales.

Nivel del Desempañador (A, D)

La mayor parte del flujo de aire está dirigida al parabrisas y una pequeña cantidad de aire está dirigida a los desempañadores de las ventanillas laterales.



Difusores de aire del tablero de instrumentos

Se puede ajustar la dirección de salida de aire de esos difusores de aire, utilizándose la palanca de control del difusor, según mostrado en la figura.

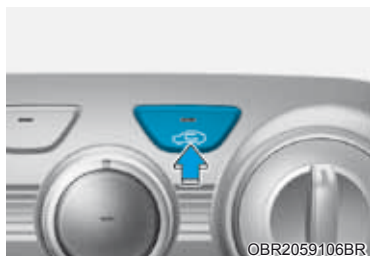
- Los difusores de salida se pueden cerrar, moviéndose la palanca de control hacia el sentido de la flecha señalada en la palanca.
- Se puede ajustar la dirección de salida de aire de esos difusores de aire, moviéndose la palanca de control del difusor, de acuerdo con la dirección deseada.

Control de temperatura (si equipado)



El selector de control de temperatura permite controlar la temperatura del aire que sale del sistema de ventilación. Gire el selector a la posición derecha para calentamiento del aire o a la izquierda para enfriar el aire.

Control de entrada de aire



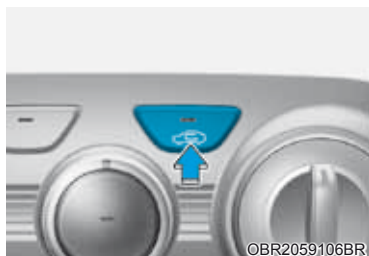
El control de entrada de aire se utiliza para seleccionar la posición del aire exterior (enfriado) o la posición de aire recirculado.

Para cambiar la posición del control de entrada de aire, presione el botón de control.



Posición de recirculación de aire

Con la posición de recirculación de aire seleccionada, se remueve el aire del habitáculo a través del sistema de calefacción y se puede calentarlo o enfriarlo, de acuerdo con la función seleccionada.



Posición del aire exterior (enfriado)

Con la posición de aire exterior (enfriado) seleccionada, el aire exterior entra en el vehículo y se puede calentarlo o enfriarlo, de acuerdo con la función seleccionada.

* NOTA

El uso prolongado de calefacción en la posición de recirculación (sin aire acondicionado seleccionado) podría causar el empañado del parabrisas y de las ventanillas laterales y el aire del habitáculo podría volverse viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición de recirculación seleccionada volverá al aire excesivamente seco, llevando a incomodidad a los ocupantes del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

- El uso prolongado del sistema de calefacción en la posición de recirculación podría permitir el aumento de la humedad dentro del vehículo, lo que podría empañar el parabrisas y las ventanillas laterales, perjudicando la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el sistema de aire acondicionado o de calefacción conectado. Eso podría causar daños graves o letales a causa de la caída del nivel de oxígeno y/o temperatura corporal.

- El uso continuo del sistema de control del climatizador en la posición de recirculación podría causar entumecimiento o somnolencia y la pérdida de control del vehículo. Mientras esté conduciendo, mantenga el control de entrada de aire en la posición de aire exterior (enfriado) lo más posible.

Control de velocidad del ventilador



OBR2059107BR

El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON" para que el ventilador funcione.

El selector de control de velocidad del ventilador permite controlar la velocidad del flujo de aire del sistema de ventilación. Para alterar la velocidad del ventilador, gire el selector a la derecha para aumentar la velocidad o a izquierda para reducir la velocidad.

El ajuste del selector de control de velocidad del ventilador en la posición "0" va a desconectar el ventilador.

Para desconectar los ventiladores



OBR2059108BR

Para desconectar los ventiladores, gire el selector de control de velocidad del ventilador hacia la posición "0".

Aire acondicionado (si equipado)



OBR2059109BR

Para conectar el sistema de aire acondicionado, presione el botón "A/C" (la luz indicadora encenderá). Para desconectar el sistema de aire acondicionado, vuelva a presionar el botón.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo en la posición .
2. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada. (si equipado)
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.

Calentamiento

1. Ajuste el modo en la posición .
 2. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
 3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada. (si equipado)
 4. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.
 5. Si desea la deshumificación o calefacción, conecte el sistema del aire acondicionado (opcional).
- Si el parabrisas quedara empañado, ajuste el modo parabrisas o posición  o .

Sugerencias de operación

- Para evitar que polvo o humo incómodo entre en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste provisionalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a colocar el control en la posición aire exterior cuando la incomodidad haya pasado, para mantener el aire enfriado dentro del vehículo. Eso va a ayudar a mantener el conductor atento y el ambiente confortable a todos los ocupantes del vehículo.
- El aire al sistema de calefacción/ventilación viene a través de las grillas ubicadas adelante del parabrisas. Se debe tener cuidado para que dichas grillas no queden obstruidas con hojas, nieve, hielo u otros materiales.

- Para evitar empañado en la parte interior del parabrisas, ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior y la velocidad del ventilador a la posición deseada; conecte el sistema del aire acondicionado, y ajuste el control de temperatura a la posición deseada.

Aire acondicionado (si equipado)

Los sistemas de aire acondicionado Hyundai están llenados con R-134a.

1. Arranque el motor.
- Presione el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo en la posición .
 3. Ajuste el control de entrada de aire en la posición de aire exterior (aire enfriado) o recirculado.
 4. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para lograr el máximo confort.
- Cuando deseara enfriamiento máximo, ajuste el control de temperatura en la posición máxima a la izquierda y luego ajuste el control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.

* NOTA

- Al utilizar el sistema de aire acondicionado, monitoree el indicador de temperatura atentamente, mientras conduce el vehículo en cuestas acentuadas o tráfico intenso, con altas temperaturas exteriores. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría causar sobrecalentamiento del motor. Siga utilizando el ventilador, pero desconecte el sistema de aire acondicionado, si el indicador de temperatura señalara sobrecalentamiento del motor.

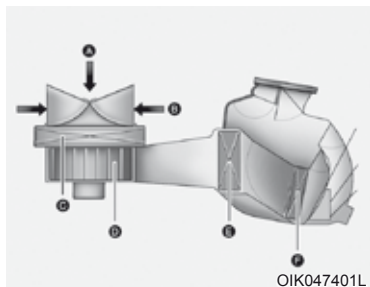
- Al abrir las ventanillas con tiempo húmedo, el aire acondicionado podría crear gotitas de agua dentro del vehículo. Considerándose que el exceso de dichas gotitas podría dañar los equipamientos eléctricos, se debe utilizar el aire acondicionado solamente con las ventanillas cerradas.
- El accionamiento del aire acondicionado en la posición de recirculación de aire propicia el enfriamiento máximo. Pero, el uso continuo de ese modo podría saturar el aire dentro del vehículo.
- Durante la operación de enfriamiento, se podría notar ocasionalmente un flujo de niebla hacia adentro del vehículo, a causa del enfriamiento rápido y de la entrada de aire húmedo. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.

Sugerencias de funcionamiento del sistema del aire acondicionado

- Si el vehículo quedó estacionado bajo la luz directa del sol en días calurosos, abra las ventanillas por algunos minutos para que el aire caliente salga.
- Para ayudar a reducir la humedad de la parte interior de los cristales, en días lluviosos o húmedos, reduzca la humedad dentro del vehículo, accionando el sistema del aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del sistema del aire acondicionado, se podría notar ocasionalmente un ligero cambio en cuanto a la revolución del motor, tan pronto el compresor del aire acondicionado fuese conectado o desconectado. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.
- Para asegurar el desempeño máximo del sistema de aire acondicionado, lo utilice algunos minutos todos los meses.
- Al utilizar el sistema de aire acondicionado, se podría notar un goteo (o hasta un charco) de agua en el piso debajo del vehículo, lado del pasajero delantero. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.
- Si el aire acondicionado fuese accionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura exterior y aquella del parabrisas podría volver a la superficie exterior del parabrisas empañada, llevando a pérdida de visibilidad. En este caso, ajuste el botón selector de modo en la posición  y el control de velocidad del ventilador en baja velocidad.

Mantenimiento del sistema

Filtro de aire del sistema de climatización



[A]: Aire exterior

[B]: Aire recirculado

[C]: Filtro de aire del control de climatización

[D]: Ventilador

[E]: Núcleo del evaporador

[F]: Núcleo del calefactor

El filtro de aire del sistema de climatización, instalado detrás de la guantera, retiene la entrada de polvo y otros contaminantes que vienen del ambiente exterior al habitáculo del vehículo, a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si el polvo u otros contaminantes se acumularan en el filtro durante un determinado período de tiempo, el flujo de aire de los difusores podría disminuir, resultando en acumulación de humedad en la parte interior del parabrisas, aunque la posición de entrada de aire exterior (enfriado) estuviese elegida.

En caso de que eso suceda, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para cambiar el filtro de aire del sistema de climatización.

* NOTA

- El filtro de aire se debe sustituir de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo.

Si el vehículo fuese conducido bajo condiciones severas, tales como, carreteras sin pavimentación o polvorientas, el filtro de aire del sistema de climatización se debe revisar y cambiar más frecuentemente.

- Si el flujo de aire disminuyera súbitamente, se necesita efectuar una revisión del sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y lubricante del compresor.

Cuando la cantidad de refrigerante estuviese baja, el desempeño del aire acondicionado se reduce.

El exceso de gas aún causa impacto negativo en el sistema de aire acondicionado.

Por lo tanto, en caso de que hubiera sospecha de funcionamiento anormal, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que el sistema sea revisado.

ATENCIÓN

Vehículos llenados con R-134a



Considerándose que el refrigerante se mantiene bajo alta presión, solamente técnicos entrenados y expertos deben reparar el sistema de aire acondicionado. Es importante que sea utilizado aceite y refrigerante de tipo y cantidad correctos.

De lo contrario podrían suceder daños al vehículo y lesiones personales.

Se recomienda reparar el sistema de aire acondicionado en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR MANUAL (CON LCD) (SI EQUIPADO)



OBR2059101BR

1. Botón de control de la velocidad del ventilador
2. Pantalla de informaciones del control de climatización
3. Botón de control de temperatura
4. Botón del desempañador del parabrisas.
5. Botón del desempañador de la luneta
6. Botón selector de modo
7. Botón de control de entrada de aire
8. Botón del aire acondicionado

Calefacción y aire acondicionado

El sistema de calefacción y aire acondicionado se puede controlar manualmente; presione los botones excepto aquellos de AUTO. En ese caso, el sistema funciona de manera secuencial, de acuerdo con la secuencia de los botones elegidos.

Al presionar cualquier botón que no fuese aquellos de AUTO, mientras esté en el modo de funcionamiento automático, las funciones que no fuesen seleccionadas se van a controlar automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo en la posición deseada.

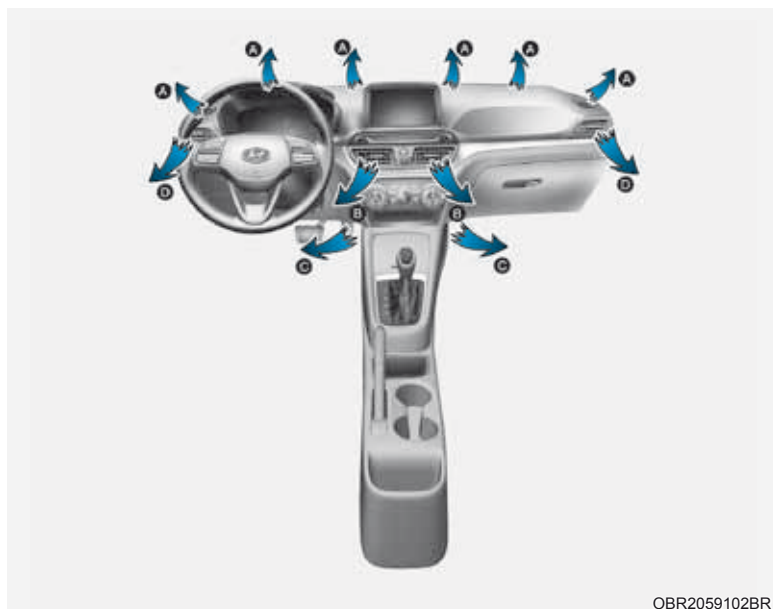
Para una mejor eficacia en cuanto a la calefacción o enfriamiento:

- Calefacción: 
- Enfriamiento: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.
6. Si deseara aire acondicionado, conecte el sistema del aire acondicionado.

Presione el botón AUTO para cambiar el sistema al control totalmente automático.

Selección de modo



OBR2059102BR

El botón selector de modo controla el sentido del flujo de aire a través del sistema de ventilación.

Altura del Rostro (B, D)

El flujo de aire está dirigido al tórax y al rostro. Además, se puede controlar cada difusor de aire para dirigir el aire liberado por dicho difusor.

Nivel Doble (B, C, D)

El flujo de aire es dirigido al rostro y piso.

Nivel del Piso (A, C, D)

La mayor parte del flujo de aire está dirigida al piso, con una pequeña cantidad de aire dirigida al parabrisas y a los desempañadores de las ventanillas laterales.

Nivel del Piso/ Desempañador (A, C, D)

La mayor parte del flujo de aire está dirigida al piso y al parabrisas, con una pequeña cantidad de aire dirigida a los desempañadores de las ventanillas laterales.



OBR2059110BR

Nivel del Desempañador (A, D)

La mayor parte del flujo de aire está dirigida al parabrisas y una pequeña cantidad de aire está dirigida a los desempañadores de las ventanillas laterales.



OHBBCL2005

Difusores del tablero de instrumentos

Los difusores de aire se pueden abrir o cerrar separadamente, utilizándose el botón rotatorio horizontal. Para cerrar el difusor de aire, lo gire hasta la posición máxima. Para abrir el difusor de aire, lo gire hasta la posición deseada.

También se puede ajustar la dirección de salida de aire de esos difusores, utilizándose la palanca de control del difusor, según mostrado en la figura.

Control de entrada de aire



El control de entrada de aire se utiliza para seleccionar la posición del aire exterior (enfriado) o la posición de aire recirculado.

Para cambiar la posición del control de entrada de aire, presione el botón de control.

Posición de recirculación de aire



Con la posición de recirculación de aire seleccionada, se remueve el aire del habitáculo a través del sistema de calefacción y se puede calentarlo o enfriarlo, de acuerdo con la función seleccionada.

Posición del aire exterior (enfriado)



Con la posición de aire exterior (enfriado) seleccionada, el aire exterior entra en el vehículo y se puede calentarlo o enfriarlo, de acuerdo con la función seleccionada.

* NOTA

El uso prolongado de calefacción en la posición de recirculación (sin aire acondicionado seleccionado) podría causar el empañado del parabrisas y de las ventanillas laterales y el aire del habitáculo podría volverse viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición de recirculación seleccionada volverá al aire excesivamente seco, llevando a incomodidad a los ocupantes del vehículo.

⚠ ATENCIÓN

- El funcionamiento prolongado del sistema de control de la climatización en la posición de recirculación de aire podría llevar al aumento de la humedad y podría empañar las ventanillas, perjudicando la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el sistema de aire acondicionado o de calefacción conectado. Eso podría causar daños graves o letales a causa de la caída del nivel de oxígeno y/o temperatura corporal.
- El uso continuo del sistema de control del climatizador en la posición de recirculación podría causar entumecimiento o somnolencia y la pérdida de control del vehículo. Mientras esté conduciendo, mantenga el control de entrada de aire en la posición de aire exterior (enfriado) lo más posible.

Control de velocidad del ventilador



OBR2059112BR

El interruptor de encendido debe estar en la posición "ON" para que el ventilador funcione. El selector de control de velocidad del ventilador permite controlar la velocidad del flujo de aire del sistema de ventilación. Para alterar la velocidad del ventilador, gire el selector a la derecha para aumentar la velocidad o a izquierda para reducir la velocidad. El ajuste del selector de control de velocidad del ventilador en la posición "0" va a desconectar el ventilador.

Modo OFF



OBR2059113BR

Para desconectar el sistema de control de climatización, vuelva a presionar el botón del aire acondicionado.

Sin embargo, se puede seguir utilizando el modo y los botones de entrada de aire mientras el interruptor de encendido estuviese en la posición ON.

Acondicionador de aire



OBR2059114BR

Para conectar el sistema de aire acondicionado, presione el botón "A/C" (la luz indicadora encenderá).

Para desconectar el sistema de aire acondicionado, vuelva a presionar el botón.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Ajuste el modo en la posición .
2. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.

Calentamiento

1. Ajuste el modo en la posición .
 2. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado).
 3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
 4. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.
 5. Si deseara el calentamiento deshumidificado, conecte el sistema del aire acondicionado (si equipado).
- Si el parabrisas quedara empañado, ajuste el modo a la posición  o presione el botón del desempañador delantero .

Sugerencias de operación

- Para evitar que polvo o humo incómodo entre en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste provisionalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a colocar el control en la posición aire exterior cuando la incomodidad haya pasado, para mantener el aire enfriado dentro del vehículo. Eso va a ayudar a mantener el conductor atento y el ambiente confortable a todos los ocupantes del vehículo.
- El aire al sistema de calefacción/ventilación viene a través de las grillas ubicadas adelante del parabrisas. Se debe tener cuidado para que dichas grillas no queden obstruidas con hojas, nieve, hielo u otros materiales.

- Para evitar empañado en la parte interior del parabrisas, ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior y la velocidad del ventilador a la posición deseada, conecte el sistema del aire acondicionado, y ajuste el control de temperatura a la posición deseada.

Aire acondicionado (si equipado)

Los sistemas de aire acondicionado Hyundai están llenados con refrigerante ecológico R-134a.

1. Arranque el motor. Presione el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo en la posición deseada.
3. Ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire exterior (aire enfriado) o recirculado.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para lograr el máximo confort.

* NOTA

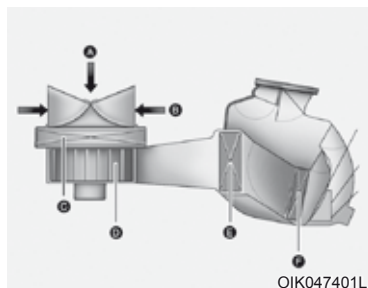
- Al utilizar el sistema de aire acondicionado, monitoree el indicador de temperatura atentamente, mientras conduce el vehículo en cuevas acen tuadas o tráfico intenso, con altas temperaturas exteriores. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría causar sobrecalentamiento del motor. Siga utilizando el ventilador, pero desconecte el sistema de aire acondicionado, si el indicador de temperatura señalara sobrecalentamiento del motor.
- Al abrir las ventanillas con tiempo húmedo, el aire acondicionado podría crear gotitas de agua dentro del vehículo. Considerándose que el exceso de dichas gotitas podría dañar los equipamientos eléctricos, se debe utilizar el aire acondicionado solamente con las ventanillas cerradas.

Sugerencias de funcionamiento del sistema del aire acondicionado

- Si el vehículo quedó estacionado bajo la luz directa del sol en días calurosos, abra las ventanillas por algunos minutos para que el aire caliente salga.
- Para ayudar a reducir la humedad de la parte interior de los cristales, en días lluviosos o húmedos, reduzca la humedad dentro del vehículo, accionando el sistema del aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del sistema del aire acondicionado, se podría notar ocasionalmente un ligero cambio en cuanto a la revolución del motor, tan pronto el compresor del aire acondicionado fuese conectado o desconectado. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.
- Para asegurar el desempeño máximo del sistema de aire acondicionado, lo utilice algunos minutos todos los meses.
- Al utilizar el sistema de aire acondicionado, se podría notar un goteo (o hasta un charco) de agua en el piso debajo del vehículo, lado del pasajero delantero. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.
- El accionamiento del aire acondicionado en la posición de recirculación de aire propicia el enfriamiento máximo. Pero, el uso continuo de ese modo podría saturar el aire dentro del vehículo.
- Durante la operación de enfriamiento, se podría notar ocasionalmente un flujo de niebla hacia adentro del vehículo, a causa del enfriamiento rápido y de la entrada de aire húmedo. Esa es una característica normal de funcionamiento del sistema.

Mantenimiento del sistema

Filtro de aire del sistema de climatización



[A]: Aire exterior

[B]: Aire recirculado

[C]: Filtro de aire del control de climatización

[D]: Ventilador

[E]: Núcleo del evaporador

[F]: Núcleo del calefactor

El filtro de aire del sistema de climatización, instalado detrás de la guantera, retiene la entrada de polvo y otros contaminantes que vienen del ambiente exterior al habitáculo del vehículo, a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si el polvo u otros contaminantes se acumularan en el filtro durante un determinado período de tiempo, el flujo de aire de los difusores podría disminuir, resultando en acumulación de humedad en la parte interior del parabrisas, aunque la posición de entrada de aire exterior (enfriado) estuviese elegida.

En caso de que eso suceda, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para cambiar el filtro de aire del sistema de climatización.

* NOTA

- El filtro de aire se debe sustituir de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo.

Si el vehículo fuese conducido bajo condiciones severas, tales como, carreteras sin pavimentación o polvorientas, se debe revisar y cambiar el filtro de aire del aire acondicionado más frecuentemente.

- Si el flujo de aire disminuyera súbitamente, se necesita efectuar una revisión del sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y lubricante del compresor.

Cuando la cantidad de refrigerante estuviese baja, el desempeño del aire acondicionado se reduce. El exceso de gas aún causa impacto negativo en el sistema de aire acondicionado.

Por lo tanto, en caso de que hubiera sospecha de funcionamiento anormal, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que el sistema sea revisado.

ATENCIÓN



Vehículos llenados con R-134a

Considerándose que el refrigerante se mantiene bajo alta presión, solamente técnicos entrenados y expertos deben reparar el sistema de aire acondicionado. Es importante que sea utilizado aceite y refrigerante de tipo y cantidad correctos.

De lo contrario podrían suceder daños al vehículo y lesiones personales.

Se recomienda reparar el sistema de aire acondicionado en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

DESEMPAÑADO Y DESHIELO DEL PARABRISAS (SI EQUIPADO)

ATENCIÓN

Calentamiento del parabrisas

No utilice la posición  o  durante la operación de enfriamiento, cuando el clima estuviese extremadamente húmedo. La diferencia entre la temperatura exterior y aquella del parabrisas podría volver a la superficie exterior del parabrisas empañada, llevando a pérdida de visibilidad. En ese caso, ajuste el botón selector de modo o el botón en la posición  y el botón de control de velocidad del ventilador o el botón para baja velocidad.

- Cuando deseara enfriamiento máximo, ajuste el control de temperatura en la posición máxima a la derecha/caliente (si equipado) y luego ajuste el control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- En caso de que deseara aire tibio dirigido al piso (si equipado), durante la descongelación o desempañado, ajuste el modo hacia la posición piso-desempañado.
- Antes de conducir el vehículo, limpie completamente la nieve y el hielo del parabrisas, de la luneta, de los espejos retrovisores exteriores y de todas las ventanillas laterales.
- Limpie completamente la nieve y el hielo del capó del motor y de la grilla de entrada de aire, para mejorar la eficacia de calentamiento y de desempañado y reducir la posibilidad de empañado en la parte interior del parabrisas.

Sistema manual de control del climatizador

Para desempañar la parte interior del parabrisas



1. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición  ou .
4. Conecte el aire acondicionado. (si equipado)
5. Seleccione el modo aire exterior (enfriado).

Para descongelar la parte exterior del parabrisas



1. Ajuste el control de velocidad del ventilador en la posición más alta.
2. Ajuste la temperatura en la posición caliente máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Conecte el aire acondicionado. (si equipado)
5. Seleccione el modo aire exterior (enfriado).

FUNCIONES ADICIONALES DEL CONTROL DEL CLIMATIZADOR

Aire limpio (si equipado)

Cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON, la función aire limpio se conecta automáticamente.

La función aire limpio también se desconecta automáticamente, cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición OFF.

Ventilación automática (si equipado)

El sistema selecciona automáticamente el modo aire enfriado cuando el sistema de control de climatización funcionara después de un determinado período de tiempo (cerca de 30 minutos) en baja temperatura con el modo recirculación seleccionado.

PORTAOBJETOS

ATENCIÓN

Jamás guarde mecheros, aerosoles u otros materiales inflamables/explosivos en el vehículo.

Estos ítems podrían incendiarse y/o explotar si el vehículo quedara expuesto a altas temperaturas por largos períodos.

ATENCIÓN

Mantenga SIEMPRE las tapas del portaobjetos cerradas durante la conducción.

Artículos dentro del vehículo se mueven a la misma velocidad del vehículo.

Si necesitara parar o girar el volante de dirección rápidamente o si sucediera un impacto, los artículos podrían arrojararse en el habitáculo y causar lesiones si alcanzan al conductor o los pasajeros.

* NOTA

Para evitar robos, no deje artículos de valor dentro del portaobjetos.

Almacenamiento dentro de la consola central



Para abrir el portapaquetes delantero, mueva la tapa hacia delante (si equipado).

Guantera



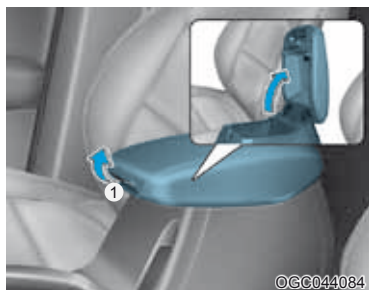
Para abrir: Tire la palanca (1).

ATENCIÓN

Después de usarla, SIEMPRE cierre la guantera.

La tapa de la guantera abierta podría llevar a lesiones graves en caso de un accidente, aunque los pasajeros estuviesen llevando el cinturón de seguridad.

Reposabrazos con portaobjetos (si equipado)



Para abrir: Tire la palanca (1).

CARACTERÍSTICAS INTERIORES

Cenicero (si equipado)



OPDE046419

Para usar el cenicero, abra la tapa.

Para limpiar el cenicero.

El receptáculo plástico se debe remover, levantando el receptáculo plástico del cenicero después de girar la tapa en sentido antihorario y tirándolo hacia afuera.

ATENCIÓN

Uso del cenicero

No coloque cigarrillos o cerillas dentro del cenicero con otros materiales inflamables pues podría suceder un incendio.

Posavasos (si equipado)



OBR2059051BR

Vasos o pequeñas latas de bebidas se pueden colocar en los posavasos.

ATENCIÓN

- Evite arranques y frenados repentinos mientras los posavasos estuviesen en uso, para evitar que el líquido sea derramado. Si el líquido caliente fuese derramado, podría causar quemaduras a los ocupantes del vehículo. Una quemadura podría llevar al conductor a perder el control del vehículo y causar un accidente.
- No coloque vasos, botellas, latas, etc. sin las tapas o de manera insegura cuando hubiera líquidos calientes dentro de ellos y estuviesen colocados en los posavasos, mientras el vehículo esté en marcha. Podrían suceder lesiones en caso de parada repentina o una colisión.
- Use solamente vasos blandos en los posavasos. Objetos rígidos podrían herir a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

ATENCIÓN

Mantenga latas y botellas con bebidas gasificadas fuera del alcance de la luz solar directa y no las ponga en un vehículo cuyo habitáculo esté calentado. Eso podría causar una explosión.

* NOTA

- Mantenga bebidas cerradas mientras esté conduciendo para evitar que sean derramadas. Si el líquido fuese derramado, podría contaminar el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar las piezas.
- Al limpiar líquidos derramados, no seque el posavasos a altas temperaturas. Eso podría dañar el posavasos.

Parasol



Para utilizar el parasol, lo tire hacia abajo.

Para utilizar el parasol contra la ventanilla lateral, lo tire hacia abajo, lo suelte del soporte (1) y lo mueva hacia el lado (2).

Para usar el espejo de cortesía (si equipado), tire el parasol hacia abajo y mueva la tapa del espejo (3) (si equipado).

Cierre seguramente la tapa del espejo de cortesía y vuelva el parasol a la posición original después de usarlo.

ATENCIÓN

Para su seguridad, no obstruya la visión al utilizar el parasol.

* NOTA

No coloque muchas tarjetas simultáneamente en el soporte de tarjetas. Eso podría dañar el soporte de tarjetas.

Tomacorriente (si equipado)



El tomacorriente ha sido proyectado para suministrar energía eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos desarrollados para funcionar con los sistemas eléctricos del vehículo.

Los equipamientos deben consumir menos que 180 Watts con el motor funcionando.

ATENCIÓN

Evite choques eléctricos. No coloque el dedo o elementos extraños (alfileres, etc.) en el tomacorriente y no lo toque con la mano mojada.

* NOTA

Para evitar daños a los tomacorrientes:

- Utilice el tomacorriente solamente mientras el motor esté funcionando y remueva el tomacorriente del accesorio después de usarlo. Si utilizara el tomacorriente por períodos largos de tiempo con el motor apagado, la batería podría descargarse.
- Utilice solamente equipamientos eléctricos de 12 Voltios cuya capacidad eléctrica sea inferior a 180 Watts.
- Al utilizar el tomacorriente, ajuste el aire acondicionado o el calefactor en el nivel de funcionamiento más bajo.
- Al utilizar el tomacorriente, ajuste el aire acondicionado o el calefactor en el nivel de funcionamiento más bajo.
- Cierre la tapa del tomacorriente cuando no estuviese en uso.
- Algunos equipamientos electrónicos podrían causar interferencia cuando estuviesen conectados en el tomacorriente del vehículo. Estos equipamientos podrían causar exceso de ruidos en el sistema de audio y funcionamiento incorrecto en otros sistemas electrónicos o equipamientos usados en su vehículo.
- Presione el tomacorriente hasta el fin de recorrido. Si no hubiera un buen contacto, el enchufe podría quedar sobrecalentado y el fusible podría fundirse.
- Conecte equipamientos eléctricos/electrónicos con batería con protección reversa de corriente.
- La corriente eléctrica de la batería podría pasar al sistema eléctrico/electrónico del vehículo y causar falla de los sistemas.

Cargador USB (si equipado)



El cargador USB está ubicado dentro del portapaquetes de la consola, entre el asiento del conductor y el asiento delantero del pasajero. Inserte el cable USB en el puerto USB y recargue un teléfono móvil o un tablet.

- Será exhibido un mensaje de la condición/finalización de carga en la pantalla del teléfono móvil o tablet.
- Un teléfono móvil o un tablet podría sobrecalentarse durante el procedimiento de recarga. Eso no señala una falla del sistema de carga.
- Un teléfono móvil o un tablet que utilizara un método de carga diferente podría no quedar adecuadamente recargado. En este caso, use un cargador exclusivo de su dispositivo.
- El borne de carga es exclusivo para recargar un dispositivo. No use el borne de carga para conectar un audio o un reproductor de medio en el audio.

Reloj

ATENCIÓN

Jamás ajuste el reloj mientras estuviere conduciendo. Se podría perder el control de la dirección y causar accidentes, lesiones graves o letales.

En cuanto a otros detalles, consulte el Manual suministrado con el vehículo.

Percha para ropas (si equipado)



Esas perchas no han sido proyectadas para colocar artículos grandes o pesados.

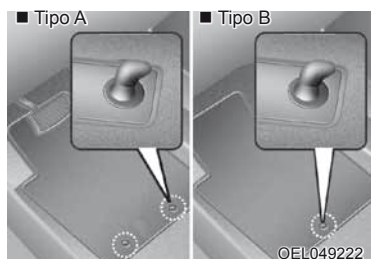


ATENCIÓN

No cuelgue objetos como ganchos u objetos duros, que no fuesen ropas.

También no coloque objetos pesados, puntiagudos o frágiles en los bolsos de las ropas. En caso de accidente o cuando el airbag de cortina inflara, el vehículo podría quedar dañado o aún podría llevar a lesiones personales.

Fijación para tapizado del piso (si equipado)



Use SIEMPRE las fijaciones de piso para alfombrillas para sujetar el tapizado delantero en el vehículo. Las fijaciones en el tapizado delantero evitan que el tapizado sea movido hacia adelante.

ATENCIÓN

Observe los ítems a continuación, al instalar cualquier alfombrilla sobre el piso de su vehículo.

- Asegúrese de remover la película protectora del tapizado antes de fijar una alfombrilla al tapizado del piso delantero. De lo contrario, la alfombrilla del piso podría moverse libremente sobre la película protectora y resultar en frenado o aceleración involuntaria.
- Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente sujetadas en los puntos de fijación en el piso, antes de empezar a conducir su vehículo.
- No utilice ninguna alfombrilla que no se pueda sujetar firmemente en los puntos de fijación del piso del vehículo.
- No coloque una alfombrilla sobre otra (por ejemplo, tapiz de goma sobre el tapizado del piso). Se debe instalar solamente una alfombrilla en cada una de las posiciones del vehículo.

IMPORTANTE

Su vehículo ha sido fabricado con puntos de fijación de la alfombrilla (lado del conductor), especialmente proyectados para sujetar la alfombrilla en el punto correcto. Para evitar cualquier interferencia en cuanto a la operación de los pedales, Hyundai le recomienda instalar solamente la alfombrilla proyectada para uso en su vehículo.

Tapa del área de carga (si equipado)



Use la tapa para ocultar artículos almacenados en el área de carga.

La tapa del área de carga se va a levantar cuando la tapa trasera fuese abierta.

Desconecte la cinta (1) del soporte, si deseara volver la tapa a la posición original. Para remover la tapa del área de carga completamente, levante la tapa en un ángulo de 50 grados y la tire completamente hacia afuera (2). Para instalar la tapa, invierta el procedimiento de remoción.

CUIDADO

- **Al volver la tapa a la posición original, sujete la tapa y la baje.**
- **No mueva el vehículo con la tapa removida. Eso podría dañar la tapa.**
- **La tapa del área de carga se puede levantar cuando la tapa trasera fuese abierta. Asegúrese de que el equipaje sobre la tapa sea movido a un lugar seguro.**
- **Considerándose que la tapa del área de carga podría dañarse o deformarse, no aplique fuerza excesiva sobre la tapa ni tampoco coloque objetos pesados sobre la misma.**

ATENCIÓN

- **No coloque objetos pesados sobre la tapa del área de carga mientras estuviere conduciendo. Dichos objetos podrían arrojarse dentro del vehículo y posiblemente herir los ocupantes del vehículo en caso de accidente o frenado brusco.**
- **Jamás permita que alguna persona viaje en el compartimiento de equipajes. Dicho compartimiento ha sido proyectado solamente para llevar equipajes.**
- **Mantenga el equilibrio del vehículo y coloque la carga lo más lejos posible de la parte delantera.**

CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

Portaequipajes del techo (si equipado)



Accesorios para transportar carga sobre el techo de los vehículos modelos Hatch (HB20) y Sedán (HB20S) se pueden comprar en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

El modelo Cross (HB20X) está equipado, de acuerdo con su configuración de fábrica, con vástagos longitudinales en plástico sobre los que no se debe transportar carga.

* NOTA

- Los accesorios para transportar carga, vendidos separadamente para los modelos Hatch (HB20) y Sedán (HB20S), se deben fijar en las posiciones adecuadas para que enseguida se pueda colocar la carga que se va a transportar.
- Si el vehículo estuviese equipado con techo solar, asegúrese de poner la carga sobre el portaequipajes del techo, de tal manera que no interfiera en cuanto al funcionamiento del techo solar.
- Cuando el portaequipajes del techo no estuviese en uso para transportar carga, podría ser necesario ponerlo en otras posiciones si fuese detectado ruido de viento.

CUIDADO

- Al transportar carga en el portaequipajes del techo, tome las precauciones necesarias para asegurarse de que la carga no va a dañar el techo del vehículo.
- Al transportar objetos grandes en el portaequipajes del techo, asegúrese de que ellos no excedan el largo o la anchura total del techo.
- Al transportar carga en el portaequipajes del techo, no accione el techo solar (si equipado).

ATENCIÓN

- La especificación descrita a continuación se refiere al peso máximo que se puede transportar en el portaequipajes del techo. Distribuya la carga uniformemente al máximo entre los travesaños (si equipado) y el portaequipajes del techo y sujete la carga firmemente.

Portaequipajes del techo	
Sedán	60 kg
Hatch	60 kg
Cross	Incompatible

Si fuese transportada carga o equipajes excesivos, allá del límite especificado de peso sobre el portaequipajes del techo, eso podría dañar el vehículo.

- El centro de gravedad del vehículo será más alto cuando la carga estuviese colocada sobre el portaequipajes del techo. Evite arranques y frenados bruscos, curvas cerradas, maniobras rápidas o altas velocidades que podrían resultar en pérdida de control del vehículo o vuelco, llevando a un accidente.

- Conduzca siempre despacio y efectúe las curvas con cuidado al transportar artículos en el portaequipajes. Vientos laterales a causa del sobrepaso de otros vehículos o causas naturales podrían provocar el aumento súbito de la presión de la carga que se está transportando en el portaequipajes del techo. Eso sucede principalmente al transportar objetos largos y planos, tales como, tablas de madera o colchones. Eso podría llevar a la caída de esos objetos del portaequipajes, causando daños a su vehículo u otros que estén alrededor.
- Para evitar daños o la pérdida de carga con el vehículo en marcha, efectúe una inspección frecuente antes y durante la conducción, para asegurarse de que los objetos sobre el portaequipajes de techo estén firmemente sujetos.

SISTEMA DE AUDIO

* NOTA

- La instalación de una bombilla de faro HID que no fuese genuina podría causar falla de los equipamientos de audio y electrónicos de su vehículo.
- Evite que productos químicos como perfumes, cosméticos, protector solar, crema de limpieza para las manos y aromatizadores entren en contacto con las piezas del habitáculo del vehículo, pues eso podría llevar a daños o descoloración.

Puerto USB



Se puede usar un puerto USB para conectar un USB.

* NOTA

Al usar un dispositivo portátil de audio conectado en un tomacorriente, podría suceder un ruido durante la reproducción. Si eso sucediera, use la fuente de alimentación del dispositivo portátil de audio.

Antena

Antena del techo (si equipado)



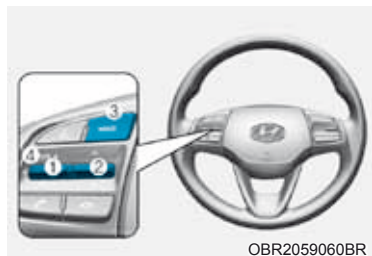
Su vehículo está equipado con una antena de techo para recibir las señales de emisoras AM y FM. Esta antena es del tipo desmontable. Para remover la antena de techo, la gire en sentido antihorario. Para instalar la antena de techo, la gire en sentido horario.

Antena del tipo aleta de tiburón (si equipado)



Su vehículo está equipado con una antena del tipo aleta de tiburón para recibir las señales de emisoras AM y FM.

Control de audio en el volante de dirección (si equipado)



Los interruptores de control del sistema de audio en el volante de dirección han sido instalados para su conveniencia.

* NOTA

No accione las teclas de control remoto del sistema de audio simultáneamente.

VOLUMEN (VOL + / -) (1)

- Mueva el botón VOLUMEN hacia arriba para subir el volumen.
- Mueva el botón VOLUMEN hacia abajo para bajar el volumen.

SEEK/PRESET (^ / v) (2)

Si el botón "SEEK/PRESET" fuese movido hacia arriba o hacia abajo y presionado por 0,8 segundo o más, va a funcionar en cada modo como sigue.

Modo Radio

Funciona como el botón selector "AUTO SEEK". Continúa la búsqueda hasta que libere el botón.

Modo MEDIA

Funciona similarmente al botón "FF/REW".

Si el botón "SEEK/PRESET" fuese movido hacia arriba o hacia abajo, va a funcionar en cada modo como sigue.

Modo Radio

Funciona como el botón selector "PRESET STATION UP/DOWN".

Modo MEDIA

Funciona similarmente al botón selector "TRACK UP/DOWN".

MODO (3)

Presione el botón MODE para seleccionar Radio o MEDIA.

MUDO () (4)

- Presione el botón MUTE para desactivar el sonido.
- Vuelva a presionar el botón para activar el sonido.

* NOTA

Las informaciones detalladas de los botones de control de audio están descritas en las páginas siguientes de esta Sección.

Tecnología inalámbrica manos libres Bluetooth® (si equipado)

- Audio: En cuanto a informaciones detalladas, consulte "AUDIO" en esta Sección.

Informaciones detalladas sobre la tecnología inalámbrica manos libres Bluetooth® están descritas en el manual suministrado separadamente.



■ Tipo A



■ Tipo B

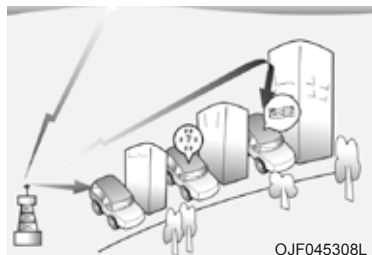


Se puede usar el teléfono sin conexión por cable a través de la Tecnología Inalámbrica Bluetooth®.

- (1) Botón Llamar/Atender
- (2) Botón Finalizar la Llamada
- (3) Micrófono

Cómo funciona la radio del vehículo

Recepción FM

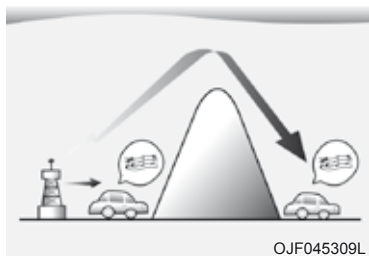


Las señales de radio AM y FM se emiten por torres transmisoras, ubicadas en su ciudad. Se captan las señales a través de la antena de radio de su vehículo. Luego se recibe dicha señal a través de la radio y la señal se envía a los altavoces del vehículo.

Cuando la señal recibida tiene alta intensidad, la ingeniería del sistema de audio de su vehículo asegura una reproducción de la mejor calidad posible. Sin embargo, en determinados casos, la señal recibida podría no ser suficientemente fuerte y clara.

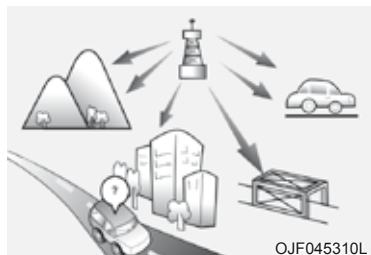
Eso podría suceder a causa de factores como distancia de la estación de radio, interferencia de señales más fuertes de otras estaciones o la proximidad con edificios muy altos, puentes u otros obstáculos más grandes en la zona.

Recepción AM (MW, LW)

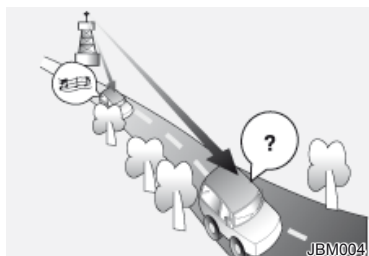


Transmisiones en AM se pueden recibir en distancias más grandes que las transmisiones en FM. Eso porque las ondas de radio AM se transmiten en bajas frecuencias. Estas ondas largas y de baja frecuencia presentan capacidad de acompañar la curvatura de la Tierra, y se repiten en la atmósfera. Además, ellas contornan obstáculos y aseguran mejor cobertura de señal.

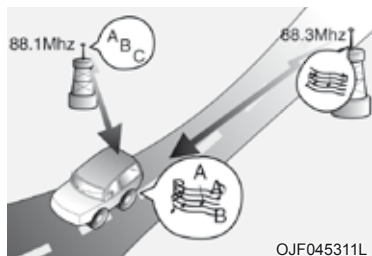
Radioemisora de FM



Las transmisiones en FM se realizan en altas frecuencias y sus ondas no acompañan la curvatura de la Tierra. Por eso, las transmisiones en FM generalmente empiezan a presentar dificultad de recepción aunque fuese una corta distancia de la fuente emisora. Además, las señales de FM son fácilmente afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Eso podría resultar en ciertas condiciones de reproducción que podrían llevarlo a acreditar que hay una falla relacionada con la radio. Las condiciones descritas a continuación son normales y no señalan fallas relacionadas con la radio:



- “Fading” (Disminución de señal) - A la medida que su vehículo se aleja de la fuente emisora, la señal empieza a enflaquecer y el sonido empieza a desaparecer. Cuando eso sucediera, le sugerimos sintonizar otra estación, con señal más fuerte.
- Oscilación/Estática - Las señales débiles de FM o grandes obstáculos entre la fuente emisora y su radio podrían afectar la señal, llevando a la recepción de señales con oscilación o estática. Una reducción en la intensidad de los agudos podría disminuir ese efecto hasta que el obstáculo sea sobrepasado.



- Solapamiento de estaciones - A la medida que la señal de FM empieza a enflaquecer, otra señal más fuerte, cerca de esta frecuencia, empieza a recibirse. Eso sucede a causa que su radio ha sido proyectada para "fijar" la señal más fuerte. Si eso sucediera, sintonice otra estación con una señal más fuerte.
- Cancelación de recepción múltiple - Señales de radio recibidas de varias fuentes podrían causar distorsiones y sonidos agudos. La causa de este problema es la recepción de señales directas y reflejadas de la misma estación o de señales de dos estaciones distintas, pero con frecuencia muy próximas. Si eso sucediera, sintonice una estación de frecuencia diferente hasta que la situación desaparezca.

Uso de un teléfono móvil o radiotransmisor

El uso de un teléfono móvil dentro del vehículo podría causar ruido en el sistema de audio. Eso no significa que hay alguna falla relacionada con el equipamiento de audio. En este caso, use el teléfono móvil en un lugar bien lejos del equipamiento de audio.

* NOTA

Al utilizar sistemas de comunicación, tales como, teléfonos móviles o equipamientos de radio comunicador dentro del vehículo se debe instalar una antena exterior. Teléfonos móviles o equipamientos de radio que utilizan solamente antenas dentro del vehículo podrían interferir con el sistema eléctrico y afectar de manera adversa el funcionamiento seguro del vehículo.

ATENCIÓN

No use teléfonos móviles mientras estuviere conduciendo. Para utilizar el teléfono móvil, estacione el vehículo en un lugar seguro.

SISTEMA DE AUDIO (SIN PANTALLA SENSIBLE AL TOQUE)

Panel de control



(1) Botón AUDIO

- Presione para exhibir la ventanilla selectora de modo radio/media.
- Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de modo, gire el botón [Tune] (Sintonía) para seleccionar el modo deseado y luego presione el botón.
- Cuando el modo popup no fuese seleccionado en [MENU/CLOCK] ► Mode Popup, presione el botón [AUDIO] en el panel de control para cambiar el modo. Cada vez que el botón [Audio] fuese presionado en el panel de control, el modo cambia a radio ► media en la secuencia.

(2) Botón FONO

- Presione para empezar a conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth.
- Después de efectuar una conexión de teléfono móvil Bluetooth, presione para obtener acceso al menú del teléfono móvil Bluetooth.

(3) Botón FAV

- Mientras escucha la radio, presione para mover a la próxima página de la lista de memorias.

(4) Botón Power/vol (conecta/volumen)

- Presione para conectar y desconectar el sistema.
- Gire a la izquierda o a derecha para ajustar el volumen de sonido del sistema.

(5) Botón Seek/Track (Búsqueda/Pista)

- Cambia a la estación/pista/archivo.
- Mientras escucha la radio, presione y mantenga presionado para buscar una estación.
- Al reproducir la media, presione y mantenga presionado para retroceso o avance rápido (excepto los modos de audio Bluetooth).

* Las funciones reales en el vehículo podrían ser diferentes de la ilustración.



(Con Tecnología Inalámbrica Bluetooth®)

R1J4K0001PB

(6) Botón Menu/Clock (Menú/reloj)

- Presione para obtener acceso a la pantalla del menú al modo actual.
- Presione y mantenga presionado para obtener acceso a la pantalla de ajuste de horario.

(7) Botón Tune/File/Enter (Sintonía/Archivo/Entrar)

- Mientras escucha la radio, gire para ajustar la frecuencia.
- Mientras reproduce la media, gire para buscar una pista/archivo (excepto modos de audio Bluetooth).
- Mientras busca, girando el botón, presione para seleccionar la pista/archivo actual (excepto modos de audio Bluetooth).

(8) Botones de números (1 RPT~ 4 BACK)

- Mientras escucha la radio, presione para escuchar una estación de radio que ha sido guardada.
- Mientras escucha la radio, presione y mantenga presionado para guardar la estación de radio actual en la memoria.
- En los modos de audio USB/Bluetooth, presione el botón a **[1 RPT]** para cambiar el modo de repetir la reproducción. Presione el botón **[2 SHFL]** para cambiar el modo de reproducción aleatoria.
- Presione el botón **[4 BACK]** para volver a la pantalla (excepto para la lista de memoria de radio).

* Las funciones reales en el vehículo podrían ser diferentes de la ilustración.

Configuración del sistema - control remoto en el volante de dirección



* Las funciones reales en el vehículo podrían ser diferentes de la ilustración.

(1) Botón MUTE (Mudo)

- Presione para enmudecer o desactivar la función Mudo del sistema.
- Durante una llamada, presione para enmudecer o desactivar la función Mudo del micrófono.
- Mientras esté reproduciendo una media, presione para pausar o volver a la reproducción. (si equipado)

(2) Botón MODO

- Presione para conmutar entre los modos Radio y Media.
- Presione y mantenga presionado para conectar o desconectar el sistema. (si equipado)

(3) VOLUMEN

- Presione hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.

(4) Hacia arriba/Hacia abajo

- Cambia a la estación/pista/archivo.
- Mientras escucha la radio, presione para escuchar la estación de radio anterior/siguiente que ha sido guardada.
- Mientras escucha la radio, presione y mantenga presionado para buscar una estación.
- Al reproducir la media, presione y mantenga presionado para retroceso o avance rápido (excepto los modos de audio Bluetooth).

(5) Botón Llamar/Atender

- Presione para empezar a conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth.
- Después de efectuar una conexión de teléfono móvil Bluetooth, presione para obtener acceso al historial de llamadas. Presione y mantenga presionado para marcar el número de teléfono más reciente. Cuando hubiera una llamada entrante, presione para atenderla.
- Durante una llamada, presione para conmutar entre la llamada activa y la llamada en espera. Presione y mantenga presionado para conmutar la llamada entre el sistema y el teléfono móvil.

(6) Botón Finalizar la Llamada

ATENCIÓN - Acerca de la conducción

- Jamás accione el sistema mientras estuviese conduciendo. Se condujera distraídamente, eso podría resultar en pérdida de control del vehículo, llevando a un accidente potencial y lesiones graves o letales. La principal responsabilidad del conductor es conducir el vehículo de manera segura y legal y cualesquier dispositivos portátiles, equipamientos o sistemas del vehículo que podrían distraer la atención del conductor, jamás se deben usar mientras conduce el vehículo.
- Evite mirar la pantalla mientras conduce. Si condujera distraídamente, podría llevar a un accidente en el tráfico. Pare el vehículo en un lugar seguro antes de usar las funciones que necesitan múltiples operaciones.
- Primeramente, pare el vehículo antes de usar el teléfono móvil. El uso del teléfono móvil mientras conduce podría llevar a un accidente en el tráfico. Si fuese necesario, use la función manos libres de Bluetooth para efectuar llamadas y mantenga la llamada por un corto intervalo de tiempo.
- Mantenga el volumen suficientemente bajo para que pueda oír sonidos exteriores. Si condujera sin que fuese posible oír los sonidos exteriores, podría suceder un accidente en el tráfico. Si escuchara en volumen muy alto por mucho tiempo podría llevar a daños auditivos.

ATENCIÓN - Acerca del manejo del sistema

- No desmonte ni tampoco cambie el sistema. Eso podría resultar en un accidente, incendio o choque eléctrico.
- No permita que líquidos o sustancias extrañas contaminen en sistema. Líquidos o sustancias extrañas podrían causar humo, incendio o fallas en el sistema.
- Evite usar el sistema si hubiera fallas, como por ejemplo, ninguna salida de audio o de la pantalla. Si siguiera usando el sistema cuando presentara falla, eso podría causar incendio, choque eléctrico o falla del sistema.
- No toque la antena durante una tormenta con relámpagos o truenos, pues eso podría causar choque eléctrico inducido por los relámpagos.

*** NOTA - Acerca del accionado del sistema**

- Utilice el sistema con el motor funcionando. El uso prolongado con el motor apagado podría descargar la batería.
- No instale productos que no fuesen aprobados. El uso de productos que no estén aprobados podría causar error al usar el sistema. Fallas y errores en el sistema a causa de la instalación de productos que no sean aprobados no están cubiertos por la garantía.

* NOTA - Acerca del manejo del sistema

- No aplique fuerza excesiva al sistema. Presión excesiva sobre la pantalla podría dañar el panel de LCD o el panel sensible al toque (si equipado).
- Al limpiar la tela o el panel de los botones, asegúrese de apagar el motor y usar un trapo blando y seco. Si limpiara la pantalla o los botones con un trapo rugoso o usara disolventes (alcohol, benceno, disolvente de tinta, etc.) eso podría rayar o dañar químicamente la superficie.
- Si colocara un purificador de aire líquido en la grilla del ventilador, la superficie de la grilla podría quedar deformada a causa del flujo de aire.

* NOTA

- Si hubiera fallas en el sistema, contacte a la tienda donde lo haya comprado o la revendedora.
- El uso del sistema de audio en un ambiente con ondas electromagnéticas podría causar interferencia de ruido.

Al conectar y desconectar el sistema

Para conectar el sistema, arranque el motor.

- Si no deseara usar el sistema mientras conduce, se puede desconectar el sistema presionándose el botón **[POWER]** en el panel de control. Para volver a usar el sistema, presione otra vez el botón **[POWER]**.

El sistema será desconectado al apagarse el motor (ACC OFF).

- Al volver a conectar el sistema, el modo y los ajustes anteriores permanecerán intactos.



ATENCIÓN

- Algunas funciones se pueden desactivar a causa de seguridad mientras el vehículo esté en marcha. Dichas funciones funcionan solamente con el vehículo parado. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de usar cualquier una de esas funciones.
- Evite usar el sistema si hubiera fallas, como por ejemplo, ninguna salida de audio o de la pantalla. Si siguiera usando el sistema cuando presentara falla, eso podría causar incendio, choque eléctrico o falla del sistema.

* NOTA

Se puede conectar el sistema cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición “ACC” u “ON”. Si utilizara el sistema por períodos largos de tiempo con el motor apagado, la batería podría descargarse. Si estuviese planeando usar el sistema por un largo período de tiempo, arranque el motor.

Al conectar y desconectar la pantalla

Para evitar reflejos, se puede desactivar la pantalla.

La pantalla se puede desactivar solamente si el sistema estuviese activado.

1. En el panel de control, presione el botón **[MENU/CLOCK]**.
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de opción, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar **pantalla desactivada** y luego presione el botón.

Para volver a activar la pantalla, presione cualquier uno de los botones del panel de control.

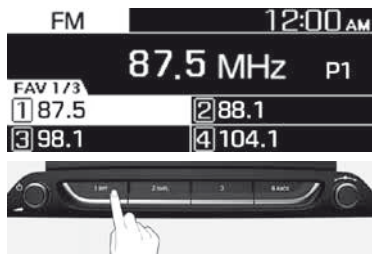
Familiarizándose con las operaciones básicas

Se puede seleccionar un ítem o ajustar las configuraciones, usándose los botones de número y el botón **[TUNE]** del panel de control.

Al seleccionar un ítem

Ítems numerados

Presione el botón de número correspondiente.



Ítems sin números

Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el ítem deseado y luego presione el botón.



Al ajustar las configuraciones

Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para ajustar el valor y luego presione el botón para guardar los cambios.

Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) hacia la derecha para aumentar el valor y hacia la izquierda para disminuir el valor.

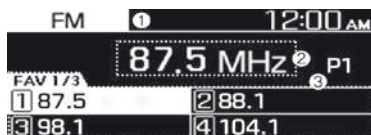


RADIO (SI EQUIPADO)

Al conectar la radio

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de modo, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el modo deseado y luego presione el botón.

Modo FM/AM (Con RDS) (si equipado)



- (1) Modo radio actual
- (2) Informaciones acerca de la estación de radio
- (3) Lista de memorias

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (**Menú/Reloj**) en el panel de control para obtener acceso a las siguientes opciones de menú:

- **Almacenamiento automático:** Guarda las estaciones de radio en la lista de memorias.
- **Scan (Búsqueda):** El sistema busca estaciones de radio con señal fuerte y reproduce cada opción por cerca de cinco segundos.
- **Ajustes de sonido:** Se pueden cambiar los ajustes relacionados con el sonido, como por ejemplo, en lugar donde el sonido quedará concentrado y el nivel de salida de cada pista.
 - **Equilibrio:** Selecciona un lugar donde el sonido quedará concentrado en el vehículo. Seleccione Equilibrio, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar la posición deseada y luego presione el botón. Para ajustar el sonido en la parte central del vehículo, seleccione Central.

- **Tono:** Ajusta el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
- **Volumen en función de la velocidad (si equipado):** Ajusta el volumen que será ajustado automáticamente de acuerdo con la velocidad de conducción.

* NOTA

- Dependiendo del modelo o especificación del vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicables al vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- **Modo Popup:** Ajusta la ventanilla selectora de modo de la pantalla cuando el botón **[AUDIO]** fuese presionado en el panel de control.
- **Fecha/Horario:** Se puede cambiar la fecha y el horario que se van a exhibir en la pantalla del sistema.
 - **Ajuste de la fecha:** Ajusta la fecha que se va a exhibir en la pantalla del sistema.
 - **Ajuste del horario:** Ajusta el horario que se va a exhibir en la pantalla del sistema.
 - **Formato de Horario:** Seleccione el formato que se va a exhibir en la pantalla (12 ó 24 horas).
 - **Pantalla (desactivada):** Ajusta para exhibir la hora cuando el sistema está desconectado.
- **Idioma:** Se puede cambiar el idioma de la pantalla.

Al conmutar el modo de la radio

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de modo, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el modo deseado y luego presione el botón.
 - Cada vez que el botón **[MODE]** fuese presionado en el volante de dirección, el modo cambia a radio FM ► AM en la secuencia.

* NOTA

- Cuando el modo Popup no estuviese seleccionado en **[MENU/CLOCK]** ► Modo Popup, presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control para cambiar el modo de la radio.
- Cada vez que el botón **[AUDIO]** fuese presionado en el panel de control, el modo cambia a radio FM ► AM en la secuencia.

Al buscar estaciones de radio disponibles

Se puede escuchar cada estación de radio por algunos segundos para probar la recepción y seleccionar aquella que le gustara.

1. Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control.
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de opción, gire el botón **[Scan]** (Buscar) para seleccionar **Scan** y luego presione el botón.
 - El sistema busca estaciones de radio con señal fuerte y reproduce cada opción por cerca de cinco segundos.
3. Cuando encontrara la estación de radio que desea escuchar, presione el botón **[TUNE]**.
 - Se puede seguir escuchando la estación seleccionada.

Al buscar estaciones de radio

Para buscar la estación de radio anterior o la siguiente que esté disponible, presione el botón **[< SEEK]** (Buscar) / **[TRACK >]** (Pista) en el panel de control.

- Se puede también presionar y mantener presionado el botón **[< SEEK]** (Buscar) / **[TRACK >]** (Pista) para buscar rápidamente las frecuencias. Al liberar el botón, se selecciona una estación de radio con señal fuerte automáticamente.

Si supiera la frecuencia exacta de la estación de radio que desea escuchar, gire el botón **[TUNE]** en el panel de control para cambiar la frecuencia.

Al guardar estaciones de radio

Se puede guardar sus estaciones de radio y escucharlas, seleccionando en la lista de memorias.

Al guardar la estación de radio actual

Al escuchar la radio, presione y mantenga presionado el botón del número deseado en el panel de control.

- La estación de radio que estuviese escuchando, será añadida al número seleccionado.
- Para guardar la próxima página de la lista de memorias, presione el botón **[FAV]**.

*** NOTA**

- Se puede guardar hasta 12 estaciones de radio en cada modo.
- En caso de que una estación ya haya sido guardada en el número de la memoria seleccionado, se va a sustituir la estación que está escuchando.

Al usar la función guardar automático

Se puede buscar estaciones de radio en su zona donde haya una señal fuerte. Los resultados de la búsqueda se pueden guardar automáticamente en la lista de memorias.

1. En la pantalla de la radio, presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control.
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de opción, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar **Almacenamiento Automático** y luego presione el botón.

Al escuchar estaciones de radio guardadas

Modo FM/AM

1. Confirme el número de memoria de la estación de radio que desea escuchar.
 - Para visualizar la próxima página de la lista de memorias, presione el botón **[FAV]**.
2. En el panel de control, presione el botón del número deseado.
 - Como alternativa, presione la palanca **Up/Down** (Arriba/Abajo) en el volante de dirección para cambiar la estación.

MEDIA PLAYER (REPRODUCTOR DE MULTIMEDIA)

Al usar el reproductor de multimedia

Se pueden reproducir canciones almacenadas en varios dispositivos de almacenamiento de media, como dispositivos de almacenamiento USB, smartphones.



1. Conecte un dispositivo en el puerto USB de su vehículo (1).

La reproducción empieza inmediatamente, dependiendo del dispositivo que fuese conectado en el sistema.

2. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
3. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de modo, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el modo deseado y luego presione el botón.

* NOTA

- También se puede cambiar el motor, presionándose repetidamente el botón **[MODE]** en el volante de dirección.
- Asegúrese de conectar o desconectar dispositivos exteriores USB con el sistema desconectado.
- Cuando el modo PopUp no estuviese seleccionado en **[MENU/CLOCK]** ► Modo PopUp, presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control para cambiar el reproductor de multimedia.

Cada vez que el botón **[AUDIO]** fuese presionado en el panel de control, el modo de multimedia cambia a audio USB ► Bluetooth en la secuencia.

- Dependiendo del modelo o especificación del vehículo, los botones disponibles o la apariencia y configuración en el puerto USB podrían variar.
- No conecte un Smartphone o un dispositivo MP3 en el sistema a través de métodos múltiples como USB, Bluetooth simultáneamente.

Si hiciera eso, podría haber un ruido distorsionado o falla del sistema.

- Cuando la función ecualizador del dispositivo conectado y ajustes de Tono del sistema estuviesen activados, los efectos podrían interferir entre sí y causar degradación o distorsión del sonido. Se puede desactivar la función Ecualizador del dispositivo.

Al usar el modo USB

Se puede reproducir archivos de media almacenados en dispositivos de almacenamiento USB y reproductores de MP3. Compruebe los dispositivos de almacenamiento USB y especificaciones de archivos antes de usar el modo USB.

Conecte su dispositivo en el puerto USB de su vehículo.

- La reproducción empieza inmediatamente.
- Presione el botón **[Audio]** en el panel de control para exhibir la ventanilla selectora de modo, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar USB y luego presione el botón.



- (1) Número del archivo actual y número total de archivos.
- (2) Tiempo de reproducción
- (3) Información sobre la canción reproducida actualmente

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menú/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a las siguientes opciones de menú:

- **Lista:** Acceso a la lista de archivos.
- **Lista de carpetas:** Acceso a la lista de carpetas.
- **Nota:** Información de la pantalla sobre la canción reproducida actualmente.
- **Ajustes de sonido:** Se pueden cambiar los ajustes relacionados con el sonido, como por ejemplo, en lugar donde el sonido quedará concentrado y el nivel de salida de cada pista.
 - **Equilibrio:** Seleccione un lugar donde el sonido quedará concentrado en el vehículo. Seleccione Equilibrio, gire el botón **[Tune]** (Sintonía) para seleccionar la posición deseada y luego presione el botón. Para ajustar el sonido en la parte central del vehículo, seleccione Central.
 - **Tono:** Ajusta el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
 - **Volumen en función de la velocidad (si equipado):** Ajusta el volumen que será ajustado automáticamente de acuerdo con la velocidad de conducción.

* NOTA

- Dependiendo del modelo o especificación del vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o do amplificador aplicables al vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- **Pantalla de multimedia:** Seleccione la información como Carpeta/ Archivo o Artista/Título/Álbum para exhibir al reproducir archivos MP3.
- **Modo Popup:** Ajusta la ventanilla selectora de modo de la pantalla cuando el botón **[AUDIO]** fuese presionado en el panel de control.

Retroceso/Avance Rápido

En el panel de control, presione y lo mantenga presionado el botón [**< SEEK**] (Buscar) / [**TRACK >**] (Pista).

- También se puede presionar y mantener presionado el botón Up/Down (Hacia Arriba/Abajo) en el volante de dirección.

Al reiniciar la reproducción actual

En el panel de control, presione el botón [**< SEEK**] (Buscar).

- También se puede presionar la palanca Up (Hacia Arriba) en el volante de dirección.

Al reproducir la canción anterior o siguiente

Para reproducir la canción anterior, presione el botón [**< SEEK**] (Buscar) dos veces en el panel de control. Para reproducir la canción siguiente, presione el botón [**TRACK >**] (Pista) en el panel de control.

- También se puede presionar la palanca Up/Down (Hacia Arriba/Abajo) en el volante de dirección.

*** NOTA**

Presione el botón [**MENU/CLOCK**] (Menú/Reloj) en el panel de control para exhibir la ventanilla selectora de modo, gire el botón [**TUNE**] (Sintonía) para encontrar la canción deseada y presione el botón para reproducir el archivo.

Al reproducir repetidamente

En el panel de control, presione el botón [**1 RPT**] (Repetir). El modo Repetir la Reproducción cambia siempre que fuese presionado. El icono de modo correspondiente se va a exhibir en la pantalla.

Al reproducir en secuencia aleatoria

En el panel de control, presione el botón [**2 SHFI**] (Aleatorio). El modo de reproducción aleatoria se activa o desactiva cada vez que fuese presionado. Al activar el modo aleatorio, el icono de modo correspondiente se va a exhibir en la pantalla.

Al buscar carpetas

1. En el panel de control, presione el botón [**MENU/CLOCK**].
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de opción, gire el botón [**TUNE**] (Sintonía) para seleccionar la Lista de Carpetas y luego presione el botón.
3. Navegue hasta la carpeta deseada en la Lista de Carpetas y luego presione el botón [**TUNE**] (Sintonía).
- La primera canción en la carpeta seleccionada se va a reproducir.

*** NOTA**

- Arranque el motor del vehículo, antes de conectar un dispositivo USB en el sistema. Si el motor fuese arrancado con un dispositivo USB conectado en el sistema, dicha condición podría dañar el dispositivo USB.
- Sea cuidadoso en cuanto a la electricidad estática al conectar o desconectar un dispositivo USB. Una descarga estática podría causar falla en el sistema.
- Sea cuidadoso y evite que su cuerpo u objetos exteriores queden en contacto con el puerto USB. Si hiciera eso, podría causar un accidente o falla del sistema.
- No conecte ni tampoco desconecte un conector USB repetidamente en un corto intervalo de tiempo. Eso podría causar un error en el dispositivo o falla del sistema.
- No use un dispositivo USB para otra finalidad excepto la reproducción de archivos. Si usara accesorios USB para cargar o calentar podría suceder una falla de desempeño o una falla del sistema.

*** NOTA**

- Al conectar un dispositivo de almacenamiento USB no use un cable de extensión. Conéctelo directamente en el puerto USB. Si utilizara un Hub USB o un cable de extensión, posiblemente el dispositivo no va a ser reconocido.
- Inserte completamente un conector USB en el puerto USB. De lo contrario, podría suceder un error de comunicación.
- Al desconectar un dispositivo de almacenamiento USB, podría suceder un ruido distorsionado.
- El sistema puede reproducir solamente archivos codificados en formato estándar.
- Los siguientes tipos de dispositivos USB no se pueden reconocer o funcionar correctamente.
 - Reproductores de MP3 codificados
 - Dispositivos USB no reconocidos como discos removibles
- Un dispositivo USB podría no ser reconocido dependiendo de su condición.
- Algunos dispositivos USB podrían ser incompatibles con su sistema.
- Dependiendo del tipo de dispositivo USB, de la capacidad o del formato de los archivos, el tiempo de reconocimiento de USB podría tardar más.
- No está soportada la reproducción de imagen y video.

BLUETOOTH

Al conectar dispositivos Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de red inalámbrica de corto alcance. A través de Bluetooth, se puede conectar inalámbricamente dispositivos móviles próximos para enviar y recibir datos entre dispositivos conectados. Eso permite que los dispositivos sean efectivamente usados.

Para usar Bluetooth, primeramente se debe conectar un dispositivo activado para Bluetooth en su sistema, como por ejemplo, un teléfono móvil o un reproductor de MP3.

Asegúrese de que el dispositivo que desea conectar soporta Bluetooth.

ATENCIÓN

Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de conectar dispositivos Bluetooth. La distracción podría causar un accidente de tráfico y lesiones graves o letales.

* NOTA

- En su sistema, se puede usar las funciones Bluetooth Handsfree (Manos Libres) y Audio. Conecte un dispositivo móvil que soporte ambas funciones.
- Algunos dispositivos Bluetooth podrían causar falla del sistema de audio o generar ruidos de interferencia. En este caso, si el dispositivo fuese colocado en un lugar diferente podría solucionar este problema.
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth o teléfono móvil conectado, podrían no soportarse algunas funciones.
- Si el sistema no estuviese estable a causa de error de comunicación entre el vehículo y el dispositivo Bluetooth, elimine los dispositivos emparejados y vuelva a conectar los dispositivos Bluetooth.
- Si la conexión Bluetooth no estuviese estable:
 - Desactive y reactive Bluetooth en el dispositivo. Luego, vuelva a conectar el dispositivo.
 - Desconecte y conecte el dispositivo. Luego, vuelva a conectar el dispositivo.
 - Si fuese posible, remueva la batería del dispositivo y vuelva a instalarla. Luego, conecte y vuelva a conectar el dispositivo.
 - Cancele el registro de emparejamiento de Bluetooth en el sistema y en el dispositivo y luego efectúe un nuevo registro y conecte.
- La conexión Bluetooth queda indisponible cuando la función del dispositivo Bluetooth fuese desactivada. Asegúrese de activar la función del dispositivo Bluetooth.

Al emparejar dispositivos con su sistema

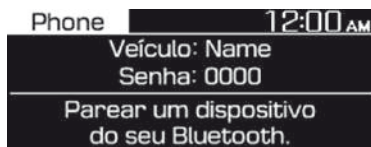
Para conectar Bluetooth primeramente se debe emparejar el dispositivo con su sistema para añadir a la lista del sistema de dispositivos Bluetooth. Se pueden registrar hasta cinco dispositivos.

1. Usando el panel de control, presione el botón **[PHONE]** (Fono) y luego seleccione **Ajustes de Fono ► Añadir nuevo dispositivo**.

- Si estuviese emparejando con su sistema por primera vez, se puede también presionar el botón Llamar/Atender en el volante de dirección.

2. En el dispositivo Bluetooth que desea conectar, active Bluetooth, busque el sistema de su vehículo y luego lo seleccione.

- Compruebe el nombre de Bluetooth en el sistema que se exhibe en la ventanilla Popup de nuevo registro en la pantalla del sistema.



3. Marque o confirme la contraseña para confirmar la conexión.

- Si la pantalla de entrada de la contraseña fuese exhibida en la pantalla del dispositivo Bluetooth, marque la contraseña '0000', que se exhibe en la pantalla del sistema.
- Si la contraseña de 6 dígitos fuese exhibida en la pantalla del dispositivo Bluetooth, asegúrese de que la contraseña exhibida en el dispositivo Bluetooth sea la misma de la contraseña de la pantalla del sistema y confirme la conexión del dispositivo.

* NOTA

- La imagen de la pantalla en este manual es una muestra. Compruebe la pantalla de su sistema en cuanto al nombre exacto del vehículo y del dispositivo Bluetooth.
- La contraseña estándar es '0000'.
- Tarda un poco hasta que el sistema se conecte con el dispositivo después de permitir que el sistema obtenga acceso al dispositivo. Al establecerse una conexión, el icono de la situación de Bluetooth se exhibe en la parte superior de la pantalla.
- Se pueden cambiar los ajustes de permiso a través del menú de ajustes Bluetooth del teléfono móvil. En cuanto a otras informaciones, véase la guía del usuario de teléfono móvil.
- Para registrar un nuevo dispositivo, repita los pasos de 1 a 3.
- Si fuese usada la función conexión automática Bluetooth, se puede transferir una llamada a Manos Libres del vehículo cuando estuviese utilizando el teléfono celular cerca del vehículo mientras el motor esté funcionando. Si no deseara que el sistema se conecte con un dispositivo automáticamente, desactive el Bluetooth en su dispositivo.
- Cuando un dispositivo fuese conectado al sistema vía Bluetooth, la batería del dispositivo podría descargarse más rápidamente.

Al conectar un dispositivo emparejado

Para usar un dispositivo Bluetooth en su sistema, conecte el dispositivo emparejado al sistema. Su sistema puede conectar un solo dispositivo a la vez.

1. Usando el panel de control, presione el botón **[PHONE]** (Fono) y luego seleccione **Ajustes de Fono ► Dispositivos Emparejados**.
 - Si no existiera dispositivo emparejado, presione el botón "Llamar / Atender en el volante de dirección".
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el dispositivo que se va a conectar y luego presione el botón.
 - Si otro dispositivo ya estuviese conectado en su sistema, desconéctelo. Seleccione el dispositivo conectado para desconectar.

*** NOTA**

- Si una conexión terminara porque un dispositivo está fuera de alcance o sucedió un error con el dispositivo, se va a reanudar la conexión automáticamente cuando el dispositivo volviera a estar dentro del alcance de conexión o cuando el error fuese corregido.
- Dependiendo de la prioridad de la conexión automática, la conexión con un dispositivo podría tardar.

Al desconectar un dispositivo

Si deseara parar de utilizar un dispositivo Bluetooth o conectar otro dispositivo, desconecte el dispositivo conectado corrientemente.

1. Usando el panel de control, presione el botón **[PHONE]** (Fono) y luego seleccione **Ajustes de Fono ► Dispositivos Emparejados**.
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el dispositivo conectado corrientemente y luego presione el botón.
3. Presione el botón **[1 RPT]** para seleccionar **Sí**.

Al cancelar dispositivos emparejados

Si no más deseara un dispositivo Bluetooth emparejado o si deseara conectar un nuevo dispositivo cuando la lista de dispositivos Bluetooth estuviese llena, cancele los dispositivos emparejados.

1. Usando el panel de control, presione el botón **[PHONE]** (Fono) y luego seleccione **Ajustes de Fono ► Dispositivos Borrados**.
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el dispositivo que se va a borrar y luego presione el botón.
3. Presione el botón **[1 RPT]** para seleccionar **Sí**.

*** NOTA**

- Al cancelar un dispositivo emparejado, el Historial de Llamadas y los Contactos almacenados en el sistema también se borran.
- Para volver a utilizar un dispositivo, se debe volver a emparejar el dispositivo.

Al usar un dispositivo de audio Bluetooth

Se pueden escuchar canciones almacenadas en el dispositivo de audio Bluetooth conectado a través de los altavoces del vehículo.

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
2. Cuando fuese exhibida la ventanilla selectora de opción, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar **Audio Bluetooth** y luego presione el botón.



- (1) Información sobre la canción reproducida actualmente

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menú/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a las siguientes opciones de menú:

- **Ajustes de sonido:** Se pueden cambiar los ajustes relacionados con el sonido, como por ejemplo, el lugar donde el sonido quedará concentrado y el nivel de salida de cada pista.
 - **Equilibrio:** Seleccione un lugar donde el sonido quedará concentrado en el vehículo. Seleccione Equilibrio, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar la posición deseada y luego presione el botón. Para ajustar el sonido en la parte central del vehículo, seleccione Central.
 - **Tono:** Ajusta el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
 - **Volumen en función de la velocidad:** Ajusta el volumen que será ajustado automáticamente de acuerdo con la velocidad de conducción.

* NOTA

- Dependiendo del modelo o especificación del vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicables al vehículo, las opciones disponibles podrían variar.
- **Modo Popup:** Ajusta la ventanilla selectora de modo de la pantalla cuando el botón **[AUDIO]** fuese presionado en el panel de control.

Al Pausar/Reanudar la reproducción

Para pausar la reproducción, presione el botón **[TUNE]** (Sintonía) en el panel de control. Para reanudar la reproducción, vuelva a presionar el botón **[TUNE]** (Sintonía).

- Se puede también presionar el botón **Mute** (Mudo) en el control remoto del volante de dirección.

Al reiniciar la reproducción actual

En el panel de control, presione el botón [**< SEEK**] (Buscar).

- También se puede presionar la palanca Up (Hacia Arriba) en el volante de dirección.

Al reproducir la canción anterior o siguiente

Para reproducir la canción anterior, presione el botón [**< SEEK**] (Buscar) dos veces en el panel de control. Para reproducir la canción siguiente, presione el botón [**TRACK >**] (Pista) en el panel de control.

- También se puede presionar la palanca Up/Down (Hacia Arriba/Abajo) en el volante de dirección.

*** NOTA**

Dependiendo del dispositivo o teléfono móvil Bluetooth que esté conectado, la reproducción de la canción anterior/siguiente podría no estar soportada.

Al reproducir repetidamente

En el panel de control, presione el botón [**1 RPT**] (Repetir). En el modo Repetir la Reproducción cambia siempre que fuese presionado. El icono de modo correspondiente va a exhibirse en la pantalla.

Al reproducir en secuencia aleatoria

En el panel de control, presione el botón [**2 SHFL**] (Aleatorio). El modo de reproducción aleatoria se activa o desactiva cada vez que fuese presionado. Al activar el modo aleatorio, el icono de modo correspondiente se va a exhibir en la pantalla.

*** NOTA**

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth que esté conectado, el teléfono móvil o el reproductor de canción que esté usando, los controles de reproducción podrían ser diferentes.
- Dependiendo del reproductor de canción que esté usando, el streaming podría no estar soportado.
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth o teléfono móvil conectado, podrían no soportarse algunas funciones.
- Si un teléfono móvil activado Bluetooth estuviese en uso para reproducir canciones y recibiera o hiciera una llamada, la canción será interrumpida.
- Si recibiera o hiciera una llamada durante la reproducción de un audio Bluetooth, eso podría resultar en interferencia de audio.
- Si usara el modo fono Bluetooth mientras usa el audio Bluetooth, la reproducción podría no reanudar automáticamente después de terminar la llamada, dependiendo del teléfono móvil conectado.
- Si moviera la pista hacia arriba/abajo mientras reproduce el modo audio Bluetooth, eso podría resultar en ruidos en algunos teléfonos móviles.
- La función Retroceso/Avance Rápido no está soportada en el modo audio Bluetooth.
- La función Playlist no está soportada en el modo audio Bluetooth.
- Si el dispositivo Bluetooth fuese desconectado, el modo audio Bluetooth se encerrará.

Al usar un teléfono móvil Bluetooth

Se puede usar Bluetooth para hablar, usando el teléfono móvil con las manos libres. Visualice la información de la llamada en la pantalla del sistema y efectúe o reciba llamadas con seguridad y conveniencia a través del micrófono y altavoces existentes en el vehículo.

ATENCIÓN

- Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de conectar dispositivos Bluetooth. La distracción al conducir podría causar un accidente de tráfico y lesiones graves o letales.
- Jamás marque un número telefónico ni tampoco conteste su teléfono móvil al conducir. El uso del teléfono móvil podría distraerlo, dificultando el reconocimiento de las condiciones exteriores y reduciendo la capacidad de reaccionar ante situaciones inesperadas lo que podría llevar a un accidente. Si fuese necesario y estuviese disponible, utilice la función manos libres de Bluetooth para efectuar llamadas y mantenga la conversación por un corto intervalo de tiempo.

* NOTA

- No se puede obtener acceso a la pantalla del Fono si no hubiera un teléfono móvil conectado. Para usar la función Fono Bluetooth, conecte un teléfono móvil al sistema.
- La función Manos Libres de Bluetooth podría no funcionar cuando estuviese conduciendo fuera del área de cobertura de la compañía móvil, por ejemplo, cuando estuviese en un túnel, subterráneo o en zonas montañosas.

- La calidad de la llamada podría volverse mala en los siguientes ambientes:
 - La recepción del teléfono móvil fuese mala
 - El habitáculo del vehículo estuviese ruidoso
 - El teléfono móvil estuviese cerca de objetos metálicos, por ejemplo, una lata de bebida.
- Dispositivo o teléfono móvil conectado, el volumen y la calidad del sonido de Manos Libres de Bluetooth podría variar.

Al efectuar una llamada

Si su teléfono móvil estuviese conectado al sistema, se puede efectuar una llamada, seleccionándose un nombre en su historial de llamadas o lista de contactos.

1. En el panel de control, presione el botón **[FONE]**.
 - Alternativamente, presione el botón **Llamar/Atender** en el volante de dirección.
2. Seleccione un número de teléfono.
 - Para seleccionar un número de teléfono en la lista de favoritos, seleccione **Favoritos**.
 - Para seleccionar un número de teléfono en su historial de llamadas, seleccione **Historial de llamadas**.
 - Para seleccionar un número de teléfono en la lista de contactos descargada del teléfono móvil conectado, seleccione **Contactos**.
3. Para finalizar una llamada, presione el botón **[2 SHFL]** en el panel de control.
 - Alternativamente, presione el botón **Finalizar Llamada** en el volante de dirección.

Al registrar la lista de favoritos

Se puede usar más fácilmente Bluetooth para hablar en teléfono manos libres, registrando los números de teléfono como sus favoritos.

1. En la pantalla de Fono, gire el botón **[TUNE]**(Sintonía) en el panel de control para seleccionar Favoritos y presione el botón.
2. Seleccione **[MENU/CLOCK]** ► **Add New Favorites** (Menú/Reloj ► Añadir Nuevos Favoritos).
3. Presione el botón **[1 RPT]** (Repetir) y seleccione el número de teléfono deseado.

Al usar la lista de favoritos

1. En la pantalla de Fono, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) en el panel de control para seleccionar Favoritos y presione el botón.
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el contacto deseado y luego presione el botón para efectuar una llamada.



Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menu/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a las siguientes opciones de menú:

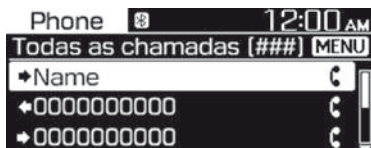
- **Añadir nuevos Favoritos:** Añada un número de teléfono usado frecuentemente a los Favoritos.
- **Ítems Borrados:** Borre un ítem seleccionado en Favoritos.
- **Borrar Todos:** Borre todos los ítems Favoritos.

* NOTA

- Se pueden registrar hasta 20 Favoritos para cada dispositivo.
- Primeramente se debe descargar los contactos al sistema y registrar los favoritos.
- La lista de favoritos guardada en el teléfono móvil no es descargada al sistema.
- Aunque la información de contacto de teléfono móvil fuese editada, los favoritos en el sistema no se editan automáticamente. Borre y vuelva a añadir el ítem a los favoritos.
- Cuando fuese conectado un nuevo teléfono móvil, sus favoritos del teléfono móvil anterior no se van a exhibir, pero seguirán en su sistema hasta que los números de teléfonos móviles anteriores sean borrados de la lista de dispositivos.

Al usar el historial de llamadas

1. En la pantalla de Fono, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) en el panel de control para seleccionar Historial de Llamadas y presione el botón.
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el registro deseado y luego presione el botón para efectuar una llamada.



Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menu/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a las siguientes opciones de menú:

- **Descargar:** Descarga el historial de llamadas.

- **Todas las llamadas:** Visualizar todos los registros de llamadas.
- **Llamadas efectuadas:** Visualizar solamente las llamadas efectuadas:
- **Llamadas recibidas:** Visualizar solamente las llamadas recibidas.
- **Llamadas perdidas:** Visualizar solamente las llamadas perdidas.

* NOTA

- Algunos teléfonos móviles podrían no soportar la función de descargar.
- Al historial de llamadas se obtiene acceso solamente después de descargar el historial de llamadas cuando el teléfono móvil estuviese conectado al sistema.
- Llamadas de IDs restringidos no se guardan en la lista del historial de llamada.
- Hasta 30 registros de llamadas se van a descargar por lista individual.
- La duración de la llamada y la información del tiempo transcurrido no se van a exhibir en la pantalla del sistema.
- Es necesario permiso para descargar su historial de llamadas del teléfono móvil.
- Cuando intentara descargar los datos, podría ser necesario el permiso para descargar en el teléfono móvil. Si la descarga fallara, compruebe la pantalla del teléfono móvil acerca de cualquier notificación o ajuste de permiso de teléfono móvil.
- Cuando fuese a descargar el historial de llamadas, cualquier dato antiguo va a ser borrado.

Al usar la lista de contactos

1. En la pantalla de Fono, gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) en el panel de control para seleccionar Contactos y presione el botón.
2. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el grupo de caracteres alfanuméricos deseado y luego presione el botón.
3. Gire el botón **[TUNE]** (Sintonía) para seleccionar el contacto deseado y luego presione el botón para efectuar una llamada.



Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menu/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a la siguiente opción de menú:

- **Descargar:** Descargue sus contactos del teléfono móvil.

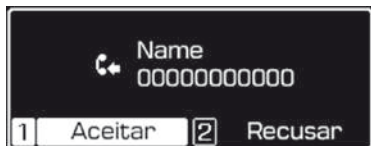
* NOTA

- Los contactos solamente se pueden visualizar cuando el dispositivo Bluetooth estuviese conectado.
- Solamente contactos en formato soportado se pueden descargar y exhibir en el dispositivo Bluetooth. Contactos de algunos aplicativos no se van a incluir.
- Hasta 2.000 contactos se pueden descargar de su dispositivo.
- Algunos teléfonos móviles podrían no soportar la función de descargar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema, algunos contactos descargados podrían perderse.

- Contactos almacenados en el teléfono móvil y en la tarjeta SIM se van a descargar. Con algunos teléfonos móviles, contactos en la tarjeta SIM podrían no descargarse.
- Caracteres especiales y números usados en el nombre del contacto podrían no exhibirse adecuadamente.
- Es necesario permiso para descargar los contactos del teléfono móvil. Cuando intentara descargar los datos, podría ser necesario el permiso para descargar en el teléfono móvil. Si la descarga fallara, compruebe la pantalla del teléfono móvil acerca de cualquier notificación o ajuste de permiso de teléfono móvil.
- Dependiendo del tipo o condición del teléfono móvil, la descarga podría tardar más.
- Cuando fuese a descargar sus contactos, cualquier dato antiguo va a ser borrado.
- Usted no puede editar ni tampoco borrar sus contactos en el sistema.
- Cuando fuese conectado un nuevo teléfono móvil, sus contactos del teléfono móvil anterior no se van a exhibir, pero seguirán en su sistema hasta que los números de teléfonos móviles anteriores sean borrados de la lista de dispositivos.

Al atender las llamadas

Al entrar una llamada, una ventanilla de pop-up de notificación de la llamada entrante se exhibe en la pantalla del sistema.



Para atender la llamada, presione el botón [1 RPT] en el panel de control.

- Alternativamente, presione el botón **Llamar/Atender** en el volante de dirección.

Para rechazar la llamada, presione el botón [2 SHFL] en el panel de control.

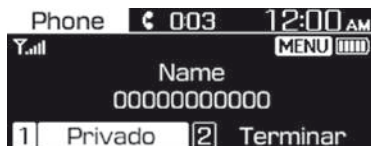
- Alternativamente, presione el botón **Finalizar Llamada** en el volante de dirección.

* NOTA

- Dependiendo del tipo de teléfono móvil, el rechazo de una llamada podría no ser soportado.
- Dado que el teléfono móvil esté conectado al sistema, el sonido de la llamada podría salir de los altavoces del vehículo, aunque saliera del vehículo si el teléfono móvil estuviese dentro del radio de alcance de la conexión. Para finalizar la llamada, desconecte el dispositivo del sistema o desactive el Bluetooth en el dispositivo.

Al usar las opciones durante una llamada

Durante una llamada, se visualizará la pantalla de llamadas, según mostrado abajo. Presione uno de los botones para efectuar la función deseada.



Para transferir la llamada a su teléfono móvil, presione el botón **[1 RPT]** en el panel de control.

- Alternativamente, presione y mantenga presionado el botón **Llamar/Atender** en el volante de dirección.

Para finalizar una llamada, presione el botón **[2 SHFL]** en el panel de control.

- Alternativamente, presione el botón **Finalizar Llamada** en el volante de dirección.

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** (Menú/Reloj) en el panel de control para obtener acceso a la siguiente opción de menú:

- **Volumen de salida:** Ajuste el volumen del micrófono o desactive el micrófono para que otras personas no puedan escucharlo.

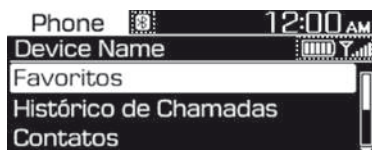
* NOTA

- Si la información de quienes está llamando estuviese guardada en su lista de contactos, el nombre y el número de teléfono se van a exhibir. Si la información de quienes está llamando no estuviese guardada en su lista de contactos, solamente el número de teléfono se va a exhibir.
- No es posible conmutar a otra pantalla, similar a la pantalla de audio o pantalla de ajustes durante una llamada Bluetooth.
- Dependiendo del tipo de teléfono móvil, la calidad de la llamada podría variar. En algunos teléfonos móviles, su voz podría ser menos audible a otra persona.
- Dependiendo del tipo del teléfono móvil, el número del teléfono podría no exhibirse.
- Dependiendo del tipo de teléfono móvil, la función de alternar una llamada podría no ser soportado.

ICONOS DE CONDICIÓN DEL SISTEMA

Los iconos de condición se exhiben en la parte superior de la pantalla para exhibir la situación corriente del sistema.

Familiarícese con los iconos de condición que se exhiben al efectuar determinadas acciones o función y los respectivos significados.



Bluetooth

Icono	Descripción
	Nivel de la batería de los dispositivos con Bluetooth® conectados
	Teléfono móvil o dispositivo de audio conectado vía Bluetooth®
	Llamada Bluetooth® en curso
	Micrófono desactivado durante una llamada Bluetooth®
	Descarga del historial de llamadas de un teléfono móvil conectado al sistema vía Bluetooth®
	Descarga de contactos de un teléfono móvil conectado al sistema vía Bluetooth®

Intensidad de la señal

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal del teléfono móvil conectado al sistema vía Bluetooth®

* NOTA

- El nivel de batería exhibido en la pantalla podría ser diferente del nivel de la batería exhibido en el dispositivo conectado.
- La intensidad de la señal exhibida en la pantalla podría ser diferente de la intensidad de la señal exhibida en el teléfono móvil conectado.
- Dependiendo del modelo y especificaciones del vehículo, algunos iconos de condición podrían no exhibirse.

ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE AUDIO

USB

Formatos de audio soportados

- Especificaciones del archivo de audio
 - Formato de audio WAVEFORM
 - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
 - Windows MediaAudio Ver 7.X/8.X
- Tasas de bits
 - MPEG1 Audio (Layer3)
32/40/48/56/64/80/96/112/128/
160/192/224/256/320 kbps
 - MPEG2 Audio (Layer3)
8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/
112/128/144/160 kbps
 - MPEG2.5 Audio (Layer3)
8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/
112/128/144/160 kbps
 - WMA (Gama Alta):
48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bits Por Muestra
 - WAV (PCM (Estéreo)): 24 bit
 - WAV (IMAADPCM): 4 bit
 - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Frecuencia de muestreo
 - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
 - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
 - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
 - WMA: 32000/44100/48000 Hz
 - WAV: 44100/48000 Hz
- Largo máximo de los nombres de carpeta/archivo (Basado en Unicode): 40 caracteres en inglés o coreano
- Caracteres soportados para nombres de carpeta/archivo (Soporte Unicode): 2.604 caracteres en coreano, 94 caracteres alfanuméricos, 4.888 caracteres de uso común en chino, 986 caracteres especiales
- Cantidad máxima de carpetas: 1.000
- Cantidad máxima de archivos: 5.000

* NOTA

- Archivos que no estén en formato soportado podrían no reconocerse o reproducirse, o informaciones sobre ellos como nombre de archivo, podrían no exhibirse adecuadamente.
- El sistema puede reconocer solamente archivos con extensiones.mp3/.wma/.wav. Si el archivo no estuviese en formato soportado, cambie el formato del archivo, usando el software de codificación más reciente.
- El dispositivo no va a soportar archivos bloqueados por DRM (Gestión de Derechos Digitales).
- Para archivos comprimidos MP3 / WMA y WAV, van a suceder diferencias en cuanto a la calidad de sonido, dependiendo de la tasa de bits. (Archivos de canción con tasa de bits más alta presentan mejor calidad de sonido.)
- Caracteres japoneses o chinos simplificados en la carpeta o nombres de archivos podrían no exhibirse adecuadamente.

Dispositivo de almacenamiento USB soportados

- **Byte/Sector:** 64 kbytes o menos
- **Sistema de formato:** FAT12/16/32 (recomendado), exFAT/NTFS

* NOTA

- El funcionamiento es solamente asegurado para dispositivos de almacenamiento USB tipo tapa metálica con conector del tipo enchufe.
 - Dispositivos de almacenamiento USB con enchufe plástico podrían no reconocerse.
 - Dispositivo de almacenamiento USB en tarjetas de memoria, tales como tarjeta CF o SD, podrían no reconocerse.
- Actuadores de disco rígido USB podrían no reconocerse.
- Al usar un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad con múltiples actuadores lógicos, solamente los archivos almacenados en el primer actuador se van a reconocer.
- Si un aplicativo fuese cargado en un dispositivo de almacenamiento USB, los archivos de media correspondientes podrían no reproducirse.
- Compatible con dispositivos USB 2.0 o superior.

Bluetooth

- **Bluetooth Clase de Potencia 2:** -6 a 4 dBm
- **Antena exterior:** Máx. 3 mW
- **Gama de frecuencia:** 2400 a 2483,5 MHz
- **Versión de Software RAM Bluetooth:** 1

MARCAS REGISTRADAS

Otras marcas registradas y nombres de fantasía pertenecen a los respectivos propietarios.

- La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y el uso de esas marcas por Hyundai está bajo licencia.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Certificación FCC

Este equipamiento ha sido probado y cumplió los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de FCC. Esos límites han sido proyectados para suministrar protección razonable contra interferencia dañosa en una instalación residencial.

Este equipamiento genera, usa y podría irradiar energía de frecuencia de radio y, si no fuese instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa en comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no suceda dicha interferencia en una instalación privada. Si este equipamiento causara interferencia dañosa a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar conectándose y desconectándose el equipamiento, el usuario podría corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a dirigir o ponga la antena receptora en otra posición.
- Aumente el espacio entre el equipamiento y el receptor.
- Conecte el equipamiento exteriormente en un circuito diferente de aquel al que el receptor está conectado.
- Consulte un concesionario o técnico experto en radio y TV.

Cuidado: Cualesquier cambios o modificaciones en este dispositivo que no sean explícitamente aprobados por el fabricante podrían cancelar su autoridad para operar este equipamiento.

Este dispositivo cumple la parte 15 de las Reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañosa y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyéndose interferencia que pueda causar funcionamiento indeseado.

Este equipamiento cumple los límites de exposición a la radiación de FCC establecidos para ambiente no controlado.

Este equipamiento se debe instalar y accionar con, como mínimo, 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe poner o accionar junto con cualquier otra antena o transmisor, excepto si autorizado por FCC.

ANATEL

“Este producto está homologado por ANATEL, de acuerdo con los procedimientos reglamentados por la resolución n°. 242/2000 y cumple los requisitos técnicos y aplicables”

“Este equipamiento no tiene derecho a la protección contra interferencia perjudicial y no puede causar interferencia en sistemas debidamente autorizados.”

En cuanto a otras informaciones, véase el sitio de ANATEL www.anatel.gov.br

Modelo ACB10GHBB



00566-19-04902

6. Durante la conducción

Antes de empezar a conducir.....	6-4
Antes de entrar en su vehículo	6-4
Antes de arrancar el motor.....	6-4
Interruptor de encendido	6-6
Interruptor de encendido con llave (si equipado).....	6-6
Botón Start/Stop (arranque/parada) (si equipado).....	6-9
Transmisión manual (si equipado)	6-13
Funcionamiento de la transmisión manual.....	6-13
Transmisión automática (si equipado).....	6-17
Funcionamiento de la transmisión automática.....	6-18
Estacionamiento.....	6-21
Sistema de frenos.....	6-23
Servofreno.....	6-23
Freno de estacionamiento.....	6-24
Sistema de Freno Antibloqueo (ABS)	6-26
Control Electrónico de Estabilidad (ESC)	6-28
Gestión de la Estabilidad del Vehículo (VSM) (si equipado).....	6-31
Control de Asistencia en Rampa (HAC).....	6-32
Buenas prácticas de frenado	6-32
Sistema de parada y arranque automático del motor ISG (si equipado).....	6-34
Sistema de aviso y frenado independiente (si equipado).....	6-38
Activación del sistema.....	6-38
Control del sistema de aviso y frenado independiente (si equipado)	6-39
Cámara del sistema de aviso y frenado independiente	6-40
Falla del sistema	6-41
Activación del sistema.....	6-42
Aviso de cambio de carril (si equipado).....	6-47
Funcionamiento del aviso de cambio de carril.....	6-47
Testigos de advertencia	6-48
Limitador de velocidad (si equipado).....	6-50

Control de Crucero (si equipado)	6-52
Funcionamiento del Control de Crucero	6-52
Condiciones especiales de conducción.....	6-56
Conducción en invierno	6-59
Remolque de tráiler	6-63
Peso del vehículo	6-72
Exceso de carga	6-72

 ATENCIÓN

Monóxido de carbono (CO) es un gas tóxico. Si inhalara CO podría causar inconsciencia y muerte.

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono que es invisible y inodoro.

No inhale los gases de escape.

Si sintiera olor a gases de escape dentro del vehículo, abra las ventanillas inmediatamente. Exposición a CO podría causar inconsciencia y muerte por asfixia.

Asegúrese de que el sistema de escape no presente fugas.

Se debe revisar el sistema de escape siempre que el vehículo fuese levantado al cambiar el aceite o cualquier otro fin. Se notara alteraciones en cuanto al ruido de escape o si algún objeto golpeará la parte inferior del vehículo, se recomienda revisar el sistema de escape lo más temprano posible en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

No mantenga el motor funcionando en lugares cerrados.

Si el motor fuese mantenido en funcionamiento dentro de un garaje, aunque el portón del garaje estuviese abierto, esa condición es peligrosa. Deje el motor funcionando dentro de un lugar cerrado solamente por un período que llevaría para arrancar el motor y moverlo hacia afuera del garaje.

Evite mantener el motor funcionando en ralentí por largos períodos con personas dentro del vehículo.

Si dicha condición fuese necesaria, hágalo solamente en un área abierta con el control de entrada de aire en la posición Aire Exterior, y ajuste el control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta para forzar la entrada del aire exterior hacia el habitáculo.

Mantenga las entradas de aire desobstruidas.

Para asegurar el funcionamiento adecuado del sistema de ventilación, mantenga las entradas de aire ubicadas delante del parabrisas libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

ANTES DE EMPEZAR A CONDUCIR

Antes de entrar en su vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, espejos retrovisores exteriores y luces exteriores estén limpios y sin obstrucciones.
- Remueva escarcha, nieve o hielo.
- Revise visualmente los neumáticos en cuanto a desgaste desigual y daños.
- Revise si hay algún indicio de fugas en la parte inferior del vehículo.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en la parte trasera, si estuviese engranando la marcha atrás.

Antes de arrancar el motor

- Asegúrese de que el capó del motor, la tapa del maletero/tapa trasera y puertas estén cerrados seguramente y bloqueados.
- Ajuste la posición del asiento y del volante de dirección.
- Ajuste los espejos retrovisores interior y exteriores.
- Asegúrese de que todas las luces estén funcionando.
- Abroche el cinturón de seguridad.
- Asegúrese de que todos los pasajeros estén llevando el cinturón de seguridad.
- Revise los medidores e indicadores en el tablero de instrumentos y los mensajes en la pantalla del tablero de instrumentos cuando el interruptor de encendido estuviese conectado.
- Compruebe si los ítems que está transportando están adecuada y seguramente sujetos.



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, tome las precauciones a continuación:

- **Abróchese siempre el cinturón de seguridad.** Todos los pasajeros deben llevar el cinturón de seguridad siempre que el vehículo esté en marcha. En cuanto a otros detalles, véase “Cinturones de Seguridad”, en la Sección 3.
- **Siempre conduzca defensivamente.** Considere siempre que los demás conductores o peatones podrían ser descuidados y podrían cometer errores.
- **Esté enfocado en la tarea de conducir.** La distracción del conductor podría causar accidentes.
- **Mantenga una distancia segura entre su vehículo y el vehículo que va adelante.**

 ATENCIÓN

NO consuma bebidas alcohólicas, drogas y medicinas antes y durante la conducción del vehículo.

Si bebiera o ingiriera drogas y condujera, eso es peligroso y podría resultar en accidentes, **LESIONES GRAVES** o **LETALES**.

La conducción con conductor alcoholizado es la principal causa de muertes en el tráfico todos los años. Incluso una pequeña dosis de alcohol va a afectar sus reflejos, percepciones y juicio.

Una sola bebida podría reducir su capacidad de responder al cambio de condiciones y emergencias.

La conducción bajo el efecto de drogas es tan peligroso o hasta más peligroso que conducir alcoholizado.

Usted va a estar más propenso a sufrir un accidente grave si bebiera o usara drogas y luego condujera. No conduzca, si hubiera bebido o usado drogas. No viaje en un vehículo cuyo conductor haya bebido o usado drogas. Elija un conductor que no haya bebido o llame un taxi.

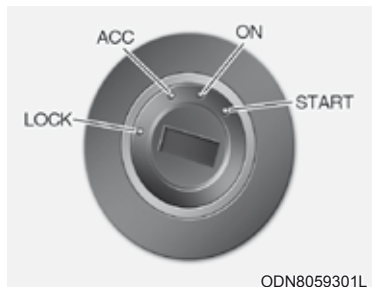
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

⚠ ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, tome las precauciones a continuación:

- **JAMÁS** permita que niños o cualquier otra persona que no esté familiarizada con el vehículo toque el interruptor de encendido o partes relacionadas. Podría suceder el movimiento abrupto y repentino del vehículo.
- **JAMÁS** intente lograr acceso al interruptor de encendido o cualquier otro control a través del volante de dirección con el vehículo en marcha. Su brazo o mano en este punto podría causar la pérdida de control del vehículo y resultar en accidente.

Interruptor de encendido con llave (si equipado)



Siempre que la puerta delantera fuese abierta, dado que el interruptor de encendido no esté en la posición ON, la luz se apaga inmediatamente cuando el interruptor de encendido fuese conectado o desconectado después de cerca de 30 segundos cuando la puerta fuese cerrada (si equipado).

⚠ ATENCIÓN

- **JAMÁS** coloque el interruptor de encendido en la posición “LOCK” o “ACC” mientras el vehículo estuviese en marcha. Eso va a resultar en desconexión del motor y la dirección y el sistema de frenos no más contarán con la asistencia del motor. Eso podría resultar en pérdida de control direccional y también la disminución de la función de frenado, lo que podría llevar a un accidente.
- Antes de salir del asiento del conductor, siempre asegúrese de que la palanca selectora esté en P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición “LOCK”.

El vehículo podría moverse inesperadamente si estas precauciones no fuesen observadas.

* NOTA

No utilice capas para el orificio de la llave que no fuesen genuinas. Eso podría llevar a falla en el arranque a causa de falla de comunicación.

Posiciones del interruptor de encendido con llave

Interruptor posición	Acción	Nota
LOCK (Trabado)	La llave de encendido se puede remover en la posición "LOCK".	
ACC (accesorio)	Se pueden conectar algunos accesorios eléctricos. Se desbloquea el volante de dirección.	Si hubiera alguna dificultad al colocar el interruptor de encendido en la posición "ACC", gire la llave mientras estuviese girando el volante de dirección a la derecha o a la izquierda para liberarlo.
ON (conectado)	Ésta es la posición normal de la llave después de arrancar el motor. Se pueden utilizar todas las funciones y accesorios. Los intermitentes de advertencia se pueden revisar al girar el interruptor de encendido de "ACC" a "ON".	Para evitar la descarga de la batería, no deje el interruptor de encendido en la posición "ON" mientras el motor esté apagado.
START (arranque)	Gire la llave de encendido hacia la posición "START" para arrancar el motor. El interruptor vuelve a la posición "ON" al liberarse la llave.	El motor de arranque será accionado y seguirá girando hasta liberarse la llave.

Arranque del motor

ATENCIÓN

- Siempre utilice zapatos apropiados al conducir su vehículo. Zapatos inadecuados, como por ejemplo, tacones, botas, sandalia, pantuflas, etc. podrían interferir en cuanto a la capacidad de usar los pedales del freno y del acelerador.
- No arranque el vehículo con el pedal del acelerador presionado. El vehículo podría moverse y causar un accidente.
- Aguarde hasta que la revolución del motor esté estabilizada. El vehículo podría moverse repentinamente si el pedal del freno fuese desaplicado mientras la revolución esté alta.

Vehículo equipado con transmisión manual:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio de marchas esté en punto muerto.
3. Presione los pedales del embrague y del freno.
4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "START" (arranque). Sujete la llave (como máximo 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego la libere.

Vehículo equipado con transmisión automática:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Asegúrese de que la palanca selectora esté en "P" (Estacionamiento).
3. Presione el pedal del freno.

4. Coloque el interruptor de encendido en la posición "START" (arranque). Sujete la llave (como máximo 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego la libere.

* NOTA

- No espere que el motor sea calentado mientras el vehículo quedara estacionado. Empiece a conducir a revoluciones moderadas del motor. (Evite acelerar y desacelerar bruscamente.)
- Siempre arranque el motor del vehículo con el pedal del freno presionado. No presione el acelerador al arrancar el motor del vehículo. No acelere el motor mientras esté calentando.

* NOTA

Para evitar daños al vehículo:

- No mantenga la llave de encendido en la posición "START" por más que 10 segundos. Espere de 5 a 10 segundos antes de volver a intentar.
- No coloque el interruptor de encendido en la posición START con el motor funcionando; Eso podría dañar el motor de arranque.
- Si las condiciones de tráfico y de la vía lo permiten, es posible poner la palanca selectora en la posición "N" (Neutro) mientras el vehículo aún esté en marcha y poner el interruptor de encendido en la posición "START" para intentar un nuevo arranque del motor.
- No empuje ni tampoco remolque el vehículo para arrancarlo.

Botón Start/Stop (arranque/parada) (si equipado)



OBR2069001BR

Siempre que la puerta delantera fuese abierta, el botón Start/Stop del motor enciende y se apaga 30 segundos después de cerrarse la puerta. (si equipado).

ATENCIÓN

Para apagar el motor en emergencias:

Pulse y mantenga pulsado el botón Start/Stop del motor por más que dos segundos o pulse rápidamente tres veces (dentro de tres segundos) y libere el botón Start/Stop del motor.

Si el vehículo aún estuviese en marcha, es posible volver a arrancar el motor sin presionar el pedal del freno, pulsando el botón Start/Stop del motor con la palanca selectora en la posición “N” (Neutro).

ATENCIÓN

- **JAMÁS** pulse el botón Start/Stop del motor con el vehículo en marcha, excepto en caso de emergencia. Eso va a resultar en la desconexión del motor y pérdida de asistencia a la dirección y sistema de frenos. Eso podría resultar en pérdida de control direccional y también la disminución de la función de frenado, lo que podría llevar a un accidente.
- **Antes de salir del asiento del conductor, siempre asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento, pulse el botón Start/Stop del motor a la posición “OFF” y lleve la llave inteligente con usted. El vehículo podría moverse inesperadamente si estas precauciones no fuesen observadas.**

Posiciones del botón Start/Stop del motor - Vehículo equipado con transmisión automática

Posición del botón	Acción	Nota
OFF	Para apagar el motor, pulse el botón Start/Stop del motor con la palanca selectora en la posición "P" (Estacionamiento)	
ACC (accesorio)	Pulse el botón Start/Stop del motor cuando el botón esté en la posición "OFF", sin presionar el pedal del freno. Se pueden conectar algunos accesorios eléctricos. Se desbloquea el volante de dirección.	Si el botón Start/Stop del motor fuese dejado en la posición ACC por más que una hora, la alimentación de la batería se desconectará automáticamente para evitar la descarga de la batería. Si el volante de dirección no fuese desbloqueado adecuadamente, el botón Start/Stop del motor no va a funcionar. Pulse el botón Start/Stop del motor mientras gira el volante de dirección a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.
ON (conectado)	Pulse el botón Start/Stop del motor cuando el botón esté en la posición "ACC", sin presionar el pedal del freno. Los intermitentes se pueden revisar antes del arranque del motor.	No deje el botón Start/Stop del motor en la posición ON cuando el motor no estuviere funcionando para evitar que la batería se descargue.
START (arranque)	Al arrancar el motor, presione el pedal del freno y pulse el botón Start/Stop del motor con la palanca selectora en la posición "P" (Estacionamiento). Para su seguridad, arranque el motor con la palanca selectora en la posición "P" (Estacionamiento) o la palanca de cambio de marchas "N" (Punto muerto) con el vehículo parado.	Si pulsara el botón Start/Stop del motor sin presionar el pedal del embrague, el motor no arrancará y el botón Start/Stop del motor se cambia como sigue: OFF → ACC → ON → OFF o ACC

Arranque del motor

ATENCIÓN

- Siempre utilice zapatos apropiados al conducir su vehículo. Zapatos inadecuados, como por ejemplo, tacones, botas, sandalias, pantuflas, etc. podrían interferir en cuanto a la capacidad de usar los pedales del freno y del acelerador.
- No arranque el vehículo con el pedal del acelerador presionado. El vehículo podría moverse y causar un accidente.
- Aguarde hasta que la revolución del motor esté estabilizada. El vehículo podría moverse repentinamente si el pedal del freno fuese desaplicado mientras la revolución esté alta.

* NOTA

- Se puede arrancar el motor, presionándose el pedal del freno, pulsándose el botón Start/Stop del motor solamente cuando la llave inteligente estuviese dentro del vehículo.
- Aunque la llave inteligente estuviese dentro del vehículo, si estuviese muy lejos del conductor, el motor podría no arrancar.

Vehículo equipado con transmisión manual:

1. Siempre lleve la llave inteligente con usted.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio de marchas esté en punto muerto.
4. Presione los pedales del embrague y del freno.
5. Pulse el botón Start/Stop del motor.

Vehículo equipado con transmisión automática:

1. Siempre lleve la llave inteligente con usted.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Asegúrese de que la palanca selectora esté en "P" (Estacionamiento).
4. Presione el pedal del freno.
5. Pulse el botón Start/Stop del motor.

* NOTA

- No espere que el motor sea calentado mientras el vehículo quedara estacionado. Empiece a conducir a revoluciones moderadas del motor. (Evite acelerar y desacelerar bruscamente.)
- Siempre arranque el motor del vehículo con el pedal del freno presionado. No presione el acelerador al arrancar el motor del vehículo. No acelere el motor mientras lo esté calentando.

* NOTA

Para evitar daños al vehículo:

- Si el motor apagara con el vehículo en marcha, no intente mover la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).

Si las condiciones de tráfico y de la vía lo permiten, se puede poner la palanca selectora en la posición "N" (Neutro) mientras el vehículo aún estuviese en marcha y pulse el botón Start/Stop del motor para intentar un nuevo arranque del motor.

- No empuje ni tampoco remolque el vehículo para arrancarlo.

* NOTA

Para evitar daños al vehículo:

No pulse el botón Start/Stop del motor por más que 10 segundos, excepto si el fusible de la luz de freno estuviese fundido.

Cuando el fusible de la luz de freno estuviese fundido, no es posible arrancar el motor normalmente. Sustituya el fusible por un nuevo. Si no fuese posible sustituir el fusible, es posible arrancar el motor, pulsándose y manteniéndose pulsado el botón Start/Stop del motor por 10 segundos con dicho botón en la posición ACC.

Para su seguridad, siempre presione el pedal del freno antes de arrancar el motor.

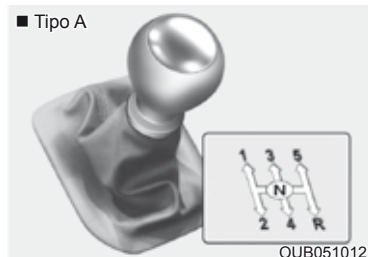


* NOTA

Si la batería de la llave inteligente estuviese débil o la llave inteligente no funcionara correctamente, se puede arrancar el motor, pulsándose el botón Start/Stop del motor con la llave inteligente en el sentido de la figura arriba.

TRANSMISIÓN MANUAL (SI EQUIPADO)

■ Tipo A



■ Tipo B



Se puede mover la palanca de cambios, sin presionar el botón (1).



El botón (1) se debe pulsar mientras mueve la palanca de cambios.

Funcionamiento de la transmisión manual

La transmisión manual tiene 5 ó 6 marchas adelante. La transmisión es completamente sincronizada en todas las marchas adelante, para que los cambios a una marcha más alta o más baja sean efectuados fácilmente.



ATENCIÓN

Antes de salir del asiento del conductor, siempre asegúrese de que la palanca de cambios esté en 1ª marcha cuando el vehículo estuviese estacionado en cuestas y en R (Marcha Atrás) cuando estuviese en bajadas, aplique el

freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. El vehículo podría moverse inesperadamente si estas precauciones no fuesen observadas.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de pasar a la posición "R" (Marcha Atrás) y luego mueva la palanca de cambios a punto muerto antes de pasarla a "R" (Marcha Atrás).

Cuando el vehículo fuese completamente detenido y fuese difícil engranar la 1ª marcha o "R" (marcha atrás):

1. Coloque la palanca de cambios en punto muerto y libere el pedal del embrague.
2. Presione el pedal del embrague y luego cambie a 1ª marcha o "R" (Marcha Atrás).

* NOTA

En días muy fríos, el cambio podría ser difícil hasta que el lubricante de la transmisión quede calentado.

Uso del embrague

Se debe presionar el pedal del embrague presionada antes del:

- Arranque del motor
El motor no arranca sin que fuese presionado el pedal del embrague.
- Cambio de marcha a la próxima marcha superior o a la próxima marcha inferior.
- Al apagar el motor
Pare el vehículo seguramente y presione el pedal del freno y el pedal del embrague. Luego cambie a N (Punto Muerto) y apague el motor.

Al liberar el pedal del embrague, lo libere despacio. Se debe liberar el pedal del embrague completamente, mientras esté conduciendo.

* NOTA

Para evitar desgaste o daños innecesarios al embrague:

- Mientras esté conduciendo, no repose los pies sobre el pedal del embrague.
- No retenga el vehículo adaptando el accionado del embrague en una cuesta o mientras aguarda el semáforo cambiar la luz.
- Al presionar el pedal del embrague, lo presione siempre completamente para evitar ruidos o daños.
- Para evitar posibles daños al sistema de embrague, no arranque con la segunda marcha engranada, excepto en pistas resbaladizas.
- No conduzca con carga superior a la capacidad de carga necesaria.
- Asegúrese de presionar el pedal del embrague hasta que el motor empiece a funcionar totalmente. Si el pedal del embrague fuese liberado antes que el motor empezara a funcionar totalmente, el motor podría apagarse.

ATENCIÓN

- En caso de que el vehículo no esté equipado con interruptor de traba del encendido, si arrancara el motor bajo las condiciones a continuación, el vehículo podría mover abruptamente.
 - El freno de estacionamiento está liberado.
 - La palanca de cambio de marchas no está en la posición N (Punto Muerto).
 - El pedal del embrague no está completamente presionado.

Reducción de marchas

Cuando fuese necesario reducir la marcha en tráfico pesado o al subir cuestas, reduzca la marcha para evitar altas cargas sobre el motor.

La reducción de marchas aún disminuye la posibilidad de que el motor se detenga y propicia mejor aceleración si fuese necesario volver a aumentar la velocidad.

Cuando estuviese conduciendo el vehículo en pendientes acentuados, la reducción de marchas mantiene una velocidad segura a través del frenomotor y resulta en un desgaste más pequeño de los frenos.

* NOTA

Para evitar daños al motor, embrague y transmisión:

- Cuando fuese necesario reducir la marcha de 5ª a 4ª marcha, esté atento para que no presione la palanca de cambio de marchas inadvertidamente al lado, engranando la 2ª marcha. Una reducción de marchas abrupta podría aumentar las revoluciones del motor y el tacómetro podría entrar en la zona roja y causar daños al motor.
- No reduzca más que dos marchas simultáneamente ni tampoco reduzca la marcha cuando el motor estuviese funcionando en altas revoluciones (5.000 RPMs o más). Si hubiese dicha reducción, eso podría dañar el motor, el embrague y la transmisión.

Buenas prácticas de conducción

- Jamás deje el vehículo en punto muerto en un descenso. Eso es extremadamente peligroso.
- No sobrecargue los frenos, eso podría sobrecalentar los frenos y las piezas relacionadas, llevando a funcionamiento inadecuado.

Al conducir el vehículo en un pendiente acentuado, reduzca la velocidad y seleccione una marcha más reducida. El frenomotor ayudará a reducir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de seleccionar una marcha más reducida. Eso evitará un exceso de revoluciones, lo que podría llevar a daños al motor.
- Reduzca la velocidad al conducir bajo el efecto de vientos laterales. Eso propiciará más control del vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de engranar "R" (Marcha Atrás) para evitar daños a la transmisión.
- Sea muy cuidadoso al conducir en pistas resbaladizas. Sea especialmente cuidadoso al frenar, al acelerar o al cambiar las marchas.

En superficies resbaladizas, un cambio repentino de velocidad podría llevar a la pérdida de tracción de las ruedas y la consecuente pérdida de control del vehículo, resultando en accidentes.

ATENCIÓN

No use de manera agresiva el freno motor (cambio de marcha superior a inferior) abruptamente en superficies resbaladizas. El vehículo podría moverse llevando a un accidente.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales:

- **Abróchese siempre el cinturón de seguridad.** En una colisión, la persona que no estuviese llevando el cinturón de seguridad está sujeta a un riesgo más grande de sufrir lesiones graves o letales que aquella que lo estuviese llevando.
- **Evite curvas en altas velocidades.**
- **No efectúe movimientos bruscos en el volante de dirección, como por ejemplo cambios de carril o curvas cerradas rápidas.**
- **El riesgo de vuelcos es más grande cuando hubiera pérdida de control del vehículo en altas velocidades.**
- **La pérdida de control del vehículo es común cuando dos o más ruedas pierden el contacto con la superficie y el conductor gira demasiado el volante de dirección para intentar retornar.**
- **En caso de que el vehículo saliera de la pista, no gire el volante abruptamente para intentar retornar.** En este caso, se recomienda primero reducir la velocidad antes de maniobrar y volver a la pista.
- **HYUNDAI recomienda que sean seguidos los límites de velocidad indicados.**

Le sugerimos que, para mejorar la eficacia energética, los vehículos equipados con motores 1.0 I Flex, 1.6 I Flex/1.0 I T-GDI Flex y transmisión manual, pueden seguir las informaciones de velocidades de cambio de marchas mencionadas en la tabla abajo.

Nota: Los valores de velocidad abajo sirven simplemente para referencia, la velocidad recomendada de cambio de marcha podría variar de acuerdo con las condiciones de conducción, cantidad de carga, condiciones de la pista, relieve, entre otras.

Condiciones normales de conducción se pueden considerar aquellas donde, por ejemplo, tenemos carga liviana en el vehículo, buenas condiciones de la pista y relieve plano y toda condición distinta de esas se podría considerar condición severa (véase las condiciones de cambio de marcha señaladas en la tablas abajo).

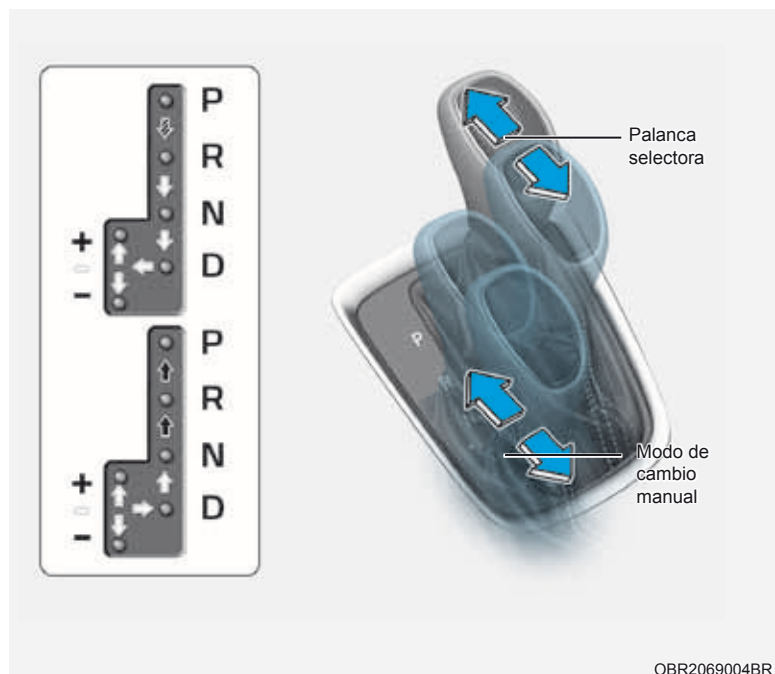
Transmisión manual de 5 velocidades - Motores 1.0 I Flex

	CAMBIOS DE MARCHAS				CONDICIÓN DE CONDUCCIÓN
	1ª a 2ª	2ª a 3ª	3ª a 4ª	4ª a 5ª	
VELOCIDAD EN LA CIUDAD (Km/h)	18	25	38	44	Normal
	18	25	38	—	Severa
	—	28	55	65	
VELOCIDAD EN LA CARRETERA (Km/h)	18	25	38	44	—

Transmisión manual de 6 velocidades - Motores 1.6 I Flex/1.0 I T-GDI Flex

	CAMBIOS DE MARCHAS					CONDIÇÃO DE CONDUÇÃO
	1ª a 2ª	2ª a 3ª	3ª a 4ª	4ª a 5ª	5ª a 6ª	
VELOCIDAD EN LA CIUDAD (Km/h)	18	29	35	43	50	Normal
	20	40	65	73	77	Severa
VELOCIDAD EN LA CARRETERA (Km/h)	20	40	55	63	73	—

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI EQUIPADO)



-  Pulse el botón de cambio mientras mueve la palanca selectora.
-  Presione el pedal del freno y el botón de cambio y luego mueva la palanca selectora.
-  Mueva la palanca selectora.

Funcionamiento de la transmisión automática

La transmisión automática está equipada con seis marchas adelante y una marcha atrás.

Las marchas individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (Conducción).

El indicador del tablero de instrumentos muestra la posición de la palanca selectora cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales:

- Asegúrese SIEMPRE de que no haya personas, especialmente niños, en las áreas alrededor de su vehículo antes de pasar la palanca a “D” (Conducción) o “R” (Marcha Atrás).
- Antes de salir del asiento del conductor, siempre asegúrese de que la palanca selectora esté en P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición “LOCK/OFF” (Bloqueado/Apagado). Podría suceder el movimiento inesperado y repentino del vehículo si estas precauciones no fuesen seguidas.
- No use el frenomotor (cambio de marcha superior a inferior) abruptamente en superficies resbaladizas. El vehículo podría moverse llevando a un accidente.

“P” (Estacionamiento)

Siempre detenga el vehículo completamente antes de pasar la palanca a “P” (Estacionamiento).

Para cambiar de “P” (Estacionamiento), presione firmemente el pedal del freno y asegúrese de que el pie no esté apoyado sobre el pedal del acelerador.

La palanca selectora debe estar en la posición “P” (Estacionamiento) antes de apagar el motor.

ATENCIÓN

- Si cambiara la palanca a “P” (Estacionamiento) mientras el vehículo estuviese en marcha, eso podría llevar a pérdida de control del vehículo.
- Después de detener el vehículo, asegúrese siempre de que la palanca selectora esté en “P” (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
- Al estacionar en una cuesta, coloque la palanca selectora en “P” (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo baje la cuesta. Si el vehículo estuviese vuelto cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia la banquina, para evitar que el vehículo sea movido. Si el vehículo estuviese vuelto cuesta arriba, gire las ruedas delanteras lejos de la banquina, para evitar que el vehículo sea movido. Si no hubiera banquina o si fuese necesario a causa de otras condiciones evitar que el vehículo se mueva, bloquee las ruedas.
- Por cuestiones de seguridad, aplique siempre el freno de estacionamiento con la palanca selectora en la posición “P” (Estacionamiento), excepto en caso de estacionamiento de emergencia.

R (Marcha Atrás)

Utilice esta posición, al mover su vehículo hacia atrás.

* NOTA

Siempre pare completamente antes de cambiar o salir de "R" (Marcha Atrás); pues eso podría dañar la transmisión si fuese movida a la posición "R" (Marcha Atrás) mientras el vehículo estuviese en marcha.

N (Neutro)

Las ruedas y la transmisión no están engranadas.

Use "N" (Neutro) si fuese necesario volver a arrancar el motor apagado o si fuese necesario detener el vehículo con el motor conectado. Coloque en "P" (Estacionamiento), si necesitara dejar el vehículo por algún motivo.

Presione siempre el pedal del freno al pasar de "N" (Neutro) a cualquier otra marcha.

ATENCIÓN

No cambie la marcha excepto si el pedal del freno fuese aplicado firmemente. Si la marcha fuese cambiada mientras el motor esté funcionando bajo altas revoluciones, eso podría llevar a movimiento brusco del vehículo. Usted podría perder el control del vehículo y alcanzar personas u objetos.

D (Conducción)

Esta es la posición normal de conducción. La transmisión cambiará automáticamente y en secuencia las 6 marchas, suministrando un mejor consumo de combustible y mejor potencia.

Para lograr más potencia, al sobrepasar otro vehículo o en cuestas, presione completamente el pedal del acelerador. La transmisión cambia automáticamente a la próxima marcha inferior (o marchas, según apropiado).

Modo de cambio manual



Si el vehículo estuviese detenido o en marcha, para seleccionar el modo de cambio manual, se debe presionar la palanca selectora de la posición "D" (Conducción) en el carril manual. Para volver al funcionamiento en "D" (Conducción), vuelva a presionar la palanca selectora en el carril principal.

En el modo de cambio manual, se moviera hacia adelante y hacia atrás la palanca selectora, se puede seleccionar las marchas deseadas para las condiciones corrientes de conducción.

+ (MARCHA SUPERIOR): Empuje la palanca selectora hacia adelante una vez para engranar una marcha alta.

- (MARCHA INFERIOR): Empuje la palanca selectora hacia atrás una vez para engranar una marcha baja.

* NOTA

- Se pueden seleccionar solamente las 6 marchas adelante. Para engranar la marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca selectora a la posición R (marcha atrás) o D (Estacionamiento), según fuese necesario.
- Los cambios a la marcha inferior se hacen automáticamente, cuando el vehículo esté en velocidad reducida. Cuando el vehículo fuese detenido, la 1ª marcha será automáticamente seleccionada.
- Cuando las revoluciones del motor se acerquen a la zona roja, la transmisión cambiará automáticamente a una marcha superior.
- Si el conductor presionara la palanca hacia la posición + (MARCHA SUPERIOR) o - (MARCHA INFERIOR), la transmisión podría no efectuar ese cambio de marcha si la próxima marcha estuviese fuera de la gama de revoluciones del motor. El conductor debe efectuar los cambios hacia las marchas superiores, de acuerdo con las condiciones de la vía, asegurándose de mantener las revoluciones del motor debajo de la zona roja.
- Al conducir en superficies resbaladizas, presione la palanca selectora hacia adelante en la posición + (MARCHA SUPERIOR). Eso hace que la transmisión pase a 2ª marcha, lo que es mejor para una conducción suave en superficies resbaladizas. Presione la palanca selectora hacia el lado - (MARCHA INFERIOR) para volver a la 1ª marcha.

Sistema de bloqueo de la palanca selectora

Para su seguridad, la transmisión automática está equipada con un sistema de bloqueo de la palanca selectora que evita el cambio de la posición "P" (Estacionamiento) a la posición "R" (Marcha Atrás), excepto si el pedal del freno fuese presionado.

Para cambiar la transmisión de la posición "P" (Estacionamiento) a la posición "R" (Marcha Atrás):

1. Pise el pedal del freno y lo mantenga presionado.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".
3. Mueva la palanca selectora.

Paddle Shift (si equipado)



El paddle shift queda disponible cuando la palanca selectora estuviese en la posición "D" (Conducción).

Con la palanca selectora en la posición "D"

El paddle shift va a funcionar cuando la velocidad del vehículo fuese superior a 10 Km/h.

Presione el paddle shift [+] o [-] una vez para cambiar a una marcha superior o inferior y el sistema pasa del sistema automático al modo manual.

Cuando la velocidad del vehículo fuese inferior a 10 Km/h, si el pedal del acelerador fuese presionado por más que 5 segundos, el sistema pasa del modo manual al modo automático.

* NOTA

Si el paddle shift [+] y [-] fuesen accionados simultáneamente, el cambio de marcha podría no suceder.

Estacionamiento

Siempre detenga completamente el vehículo y siga presionando el pedal del freno. Mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Al dejar el vehículo, lleve la llave con usted.

ATENCIÓN

En caso de que quedara dentro del vehículo con el motor funcionando, asegúrese de no presionar el pedal del acelerador por un largo período de tiempo. El motor o el sistema de escape podría sobrecalentarse y empezar un incendio.

Los gases de escape y el sistema de escape se vuelven muy calentados. Esté lejos de los componentes del sistema de escape.

No pare ni tampoco estacione sobre materiales inflamables, como césped seca, papel o hojas. Ellos podrían incendiarse y causar un incendio.

Buenas prácticas de conducción

- Jamás mueva la palanca selectora de la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutro) a cualquier otra posición mientras presiona el pedal del acelerador.
- Jamás cambie la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento) cuando el vehículo estuviese en marcha.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de engranar "R" (Marcha Atrás) o "D" (Conducción).
- No mueva la palanca selectora a "N" (Neutro) mientras el vehículo esté en marcha. Eso podría resultar en accidente a causa de la pérdida de frenomotor y la transmisión podría quedar dañada.
- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Aunque fuese una ligera presión, pero constante sobre el pedal del freno, eso podría resultar en sobrecalentamiento y desgaste de los frenos, con el riesgo de falla en el frenado.
- Al conducir en el modo de cambio manual, reduzca la velocidad antes de seleccionar una marcha más reducida. De lo contrario, la marcha más reducida podría engranarse si las revoluciones del motor estuviesen fuera de la gama permitida.
- Siempre aplique el freno de estacionamiento al dejar el vehículo. No cuente solamente con la transmisión en "P" (Estacionamiento) para evitar que el vehículo se mueva.
- Sea muy cuidadoso al conducir en pistas resbaladizas. Sea especialmente cuidadoso al frenar, al acelerar o al cambiar las marchas. En superficies resbaladizas, un cambio repentino de velocidad podría llevar a la pérdida de tracción de las ruedas y la consecuente pérdida de control del vehículo, resultando en accidentes.
- Para lograr un desempeño ideal y económico del vehículo, presione y libere suavemente el pedal del acelerador.



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales:

- **¡SIEMPRE abróchese el cinturón de seguridad! En una colisión, la persona que no estuviese llevando el cinturón de seguridad está sujeta a un riesgo más grande de sufrir lesiones graves o letales que aquella que lo estuviese llevando.**
- **Evite curvas en altas velocidades.**
- **No efectúe movimientos bruscos en el volante de dirección, como por ejemplo cambios de carril o curvas cerradas rápidas.**
- **El riesgo de vuelcos es más grande cuando hubiera pérdida de control del vehículo en altas velocidades.**
- **La pérdida de control del vehículo es común cuando dos o más ruedas pierden el contacto con la superficie y el conductor gira demasiado el volante de dirección para intentar retornar.**
- **En caso de que el vehículo saliera de la pista, no gire el volante abruptamente para intentar retornar. En este caso, se recomienda primeramente reducir la velocidad antes de maniobrar y volver a la pista.**
- **Hyundai recomienda que sean seguidos los límites de velocidad indicados.**

SISTEMA DE FRENO

Servofreno

Su vehículo está equipado con servofreno de vacío el que se ajusta automáticamente por medio del uso normal.

Si el motor no estuviese funcionando o fuese apagado mientras en marcha, el servofreno no funcionará. Aún es posible detener el vehículo, aplicándose una fuerza más grande que la normal al pedal del freno. Sin embargo, la distancia para detener el vehículo será más grande que aquella con servofrenos.

Cuando el motor no estuviese funcionando, la potencia de reserva del freno es parcialmente agotada cada vez que el pedal del freno fuese aplicado. No bombee el pedal del freno cuando el servofreno de vacío fuese interrumpido.

Bombee el pedal del freno solamente cuando fuese necesario para mantener el control de la dirección en superficies resbaladizas.

- Frenos mojados podrían perjudicar la capacidad de reducir la velocidad con seguridad o el vehículo podría tirar hacia uno de los lados cuando los frenos fuesen accionados. Si los frenos fuesen accionados ligeramente, eso va a señalar si han sido afectados. Siempre pruebe los frenos de esa manera, después de conducir sobre superficies con mucha agua. Para secar los frenos, presione ligeramente el pedal del freno, manteniendo el vehículo bajo velocidad segura, hasta que el desempeño del freno vuelva al normal. Evite conducir en altas velocidades hasta que los frenos funcionen correctamente.

ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación:

- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Eso podría generar altas temperaturas anormales de los frenos, desgaste excesivo de los forros y pastillas y aumentar las distancias de frenado.
- Al bajar cuestas largas o acentuadas, mueva la palanca selectora a la marcha más reducida para controlar la velocidad sin usar excesivamente el pedal del freno. Si los frenos fuesen continuamente accionados, eso podría llevar a sobrecalentamiento del freno, y resultar en pérdida provisional del desempeño de frenado.

Indicador de desgaste de los discos de freno

Cuando las pastillas de los frenos estuviesen desgastadas y fuese necesario sustituirlas, se va a oír un ruido metálico alto que viene de los frenos delanteros o traseros. Se va a oír ese sonido apareciendo y desapareciendo, o aún podría suceder siempre que el pedal del freno fuese presionado.

Recuérdese que al conducir bajo algunas condiciones o climas podría suceder un ruido de freno tan pronto los frenos fuesen accionados por primera vez (o ligeramente). Ésta es una condición normal y no señala ninguna falla relacionada con los frenos.

* NOTA

Para evitar reparaciones costosas del freno, no siga conduciendo con pastillas de freno desgastadas.

* NOTA

Siempre sustituya las pastillas de freno de los conjuntos completos de los ejes delantero y trasero.

Freno de estacionamiento



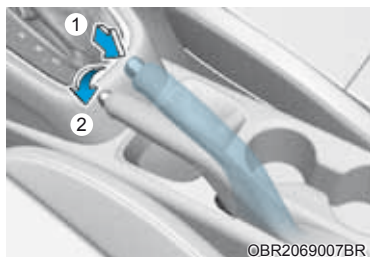
Siempre aplique el freno de estacionamiento al dejar el vehículo. Para aplicar:

Presione firmemente el pedal del freno. Tire hacia arriba el freno de estacionamiento lo más posible.



ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, no accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo esté en marcha, excepto en casos de emergencia. Eso podría dañar el sistema del vehículo y causar un accidente.



Para liberar:

Presione firmemente el pedal del freno.

Tire ligeramente hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento.

Mientras pulsa el botón de liberación (1), baje la palanca del freno de estacionamiento (2).

Si el freno de estacionamiento no fuese liberado o liberado parcialmente, se recomienda inspeccionar el sistema en un Distribuidor autorizado HYUNDA.



ATENCIÓN

- Siempre que saliera del vehículo o lo estacionara, lo detenga completamente y siga presionando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambios a la posición de 1ª marcha (vehículo con transmisión manual) o la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento) (vehículo equipado con transmisión automática), aplicando el freno de estacionamiento y colocando el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Para los vehículos cuyo freno de estacionamiento no estuviese completamente aplicado, dichos vehículos presentan más riesgo de moverse inadvertidamente y causar lesiones a usted propio u otras personas.

- Al estacionar en una cuesta, bloquee las ruedas para evitar que el vehículo baje la cuesta.
- JAMÁS permita que alguien que no esté familiarizado con el vehículo toque el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento fuese liberado inadvertidamente podrían suceder lesiones graves.
- Solamente libere el freno de estacionamiento cuando estuviese sentado en asiento del conductor, con el pedal del freno firmemente aplicado.

* NOTA

- No aplique el pedal del acelerador mientras el freno de estacionamiento estuviese aplicado. Si el pedal del acelerador estuviese presionado con el freno de estacionamiento aplicado, va a sonar un aviso acústico. Podrían suceder daños al freno de estacionamiento.
- Si condujera con el freno de estacionamiento aplicado, el sistema de frenos podría quedar sobrecalentado y causar desgaste prematuro o daño a las piezas del freno. Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y el testigo de advertencia del freno esté apagado.



Revise el Testigo de Advertencia del Freno colocando el interruptor de encendido en la posición "ON" (sin arrancar el motor).

Esta luz encenderá cuando el freno de estacionamiento fuese aplicado con el interruptor de encendido en la posición "START" u "ON".

Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y el testigo de advertencia del freno esté apagado.

Si el Testigo de Advertencia del Freno quedara encendido después del liberarse el freno de estacionamiento mientras el motor esté funcionando, podría haber una falla en el sistema de freno. Se requiere una asistencia inmediata.

Si fuese posible, interrumpa inmediatamente la conducción del vehículo. Si eso no fuese posible, tenga el máximo cuidado mientras conduce el vehículo y solamente lo siga conduciendo hasta que encuentre un sitio seguro.

Sistema de Freno Antibloqueo (ABS)

ATENCIÓN

El Sistema de Freno Antibloqueo (ABS) o de Control de Estabilidad Electrónico (ESC) no va a evitar accidentes a causa de maniobras de conducción impropias o peligrosas. Aunque el control del vehículo haya mejorado durante los frenados de emergencia, mantenga siempre una distancia segura entre su vehículo y los objetos adelante de su vehículo. Cuando las condiciones de la carretera no fuesen satisfactorias, se debe siempre reducir la velocidad. La distancia de frenado para vehículos equipados con ABS o ESC podría ser más larga que en vehículos que no estuviesen equipados con esos sistemas en carreteras bajo las siguientes condiciones.

Conduzca su vehículo en velocidad reducida bajo las siguientes condiciones:

- Superficie irregular, con pedruscos o cubierta de nieve.
- Carreteras cuya superficie esté con muchos baches o presentara diferentes alturas.
- Conducción con cadenas para nieve o hielo instaladas en los neumáticos.

Las características de seguridad del vehículo equipado con ABS o ESC no se deben probar en altas velocidades o en curvas. Esas pruebas podrían colocar bajo riesgo su seguridad y la de otras personas.

El ABS es un sistema de frenado electrónico que ayuda a evitar un derrape al frenar. El ABS permite que el conductor gire el volante de dirección y frene simultáneamente.

Uso del ABS

Para lograr el máximo beneficio del ABS bajo situaciones de emergencia, no intente adaptar la presión del freno y ni tampoco intente bombear los frenos. Presione el pedal del freno lo más posible.

Al aplicar los frenos bajo condiciones en las que las ruedas podrían bloquearse, se pueden oír ruidos que vienen de los frenos o aún sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esa condición es normal y señala que el ABS está activado.

El ABS reduce el tiempo o la distancia necesaria para detener el vehículo.

Mantenga siempre una distancia segura del vehículo que está adelante del suyo.

El ABS no evita el patinaje a causa de cambios repentinos en la dirección, por ejemplo, al hacer una curva muy rápidamente o un cambio súbito de carril. Conduzca siempre bajo velocidad segura para las condiciones de la pista y climáticas.

El ABS no puede evitar la pérdida de estabilidad. Al frenar fuertemente, gire el volante de dirección siempre moderadamente. El movimiento severo o curvas cerradas aún podrían hacer el vehículo desviarse hacia la dirección contraria de tráfico o aún salir de la pista.

En superficies resbaladizas o irregulares, el funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo podría resultar en una distancia de parada más larga de aquella para vehículos equipados con sistema de frenos convencional.

El testigo del ABS () queda encendido por varios segundos después de que el interruptor de encendido estuviese en la posición ON. Durante ese tiempo, el ABS va a efectuar un autodiagnóstico y el testigo se apaga si todo estuviese normal. Si el testigo siguiera encendido, podría haber una falla relacionada con el ABS. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

Si el testigo del ABS () siguiera encendido, podría haber una falla relacionada con el ABS. El servofreno va a funcionar normalmente. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI lo más temprano posible.

* NOTA

Al conducir en una carretera con poca adherencia, por ejemplo, una carretera cubierta de hielo y utilizara repetidamente los frenos, el ABS quedará continuamente activado y el testigo de advertencia del ABS () podría encender. Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor.

Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo de advertencia del ABS apagara, eso señala que el sistema ABS está normal.

De lo contrario, podría haber una falla relacionada con el ABS. Se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Cuando fuese necesario arrancar el motor con batería de auxilio, a causa de batería descargada, el testigo de advertencia del ABS  podría encender simultáneamente. Eso sucede a causa de la baja tensión de la batería. Pero, dicha condición no significa que el ABS de su vehículo está con falla. Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

Control de Estabilidad Electrónico (ESC)

El sistema de Control de Estabilidad Electrónico (ESC) ayuda a estabilizar el vehículo al maniobrarlo en curvas.

ESC comprueba hacia donde el vehículo está girado y hacia donde el vehículo está moviéndose.

ESC aplica presión de frenado en cualquier freno del vehículo e interviene en el sistema de gestión del motor, para ayudar al conductor a mantener el vehículo de acuerdo con la dirección correcta. Pero no sustituye las prácticas seguras de conducción. Ajuste siempre la velocidad y estilo de conducción a las condiciones de la pista.



ATENCIÓN

No conduzca muy rápido para las condiciones de la pista o curvas. El sistema ESC vuelve al vehículo más estable y seguro, pero no evita accidentes.

Velocidad excesiva en curvas, maniobras repentinas y aquaplaneo en superficies mojadas podrían resultar en accidentes graves o letales.

Funcionamiento de ESC

Condición ESC activado

Cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON, las luces indicadoras de ESC y ESC OFF encienden por cerca de tres segundos. Tan pronto ambas luces queden apagadas, ESC está activado.

En funcionamiento



Cuando ESC estuviese funcionando, el testigo de ESC parpadea:

- Al aplicar los frenos bajo condiciones en las que las ruedas podrían bloquearse, se pueden oír ruidos que vienen de los frenos o aún sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esa condición es normal y señala que ESC está activado.
- Cuando ESC estuviese funcionando, el motor podría no responder al acelerador como sucede bajo condiciones de rutina.
- Si el Control de Crucero estuviese en uso cuando ESC fuese activado, el Control de Crucero se desactiva automáticamente. El Control de Crucero podría reactivarse cuando las condiciones de la pista lo permitan. Véase “Sistema de Control de Crucero” más adelante en esta sección (si equipado).
- Al desatascar el vehículo o conducir en pista resbaladiza, las revoluciones del motor podrían no aumentar aunque fuese presionado el pedal del acelerador fuertemente. Esto sirve para mantener la estabilidad y tracción del vehículo y no señala una falla.



Condición ESC desactivado



Para cancelar el funcionamiento de ESC:

- Situación 1
Pulse rápidamente el botón ESC OFF. El testigo de ESC OFF y/o mensaje “Control de Tracción Desactivado” encienden. Bajo esta condición, la función de control de tracción de ESC (control del motor) se desactiva, pero la función de control del freno de ESC (control de frenado) aún funciona.
- Situación 2
Pulse e mantenga continuamente pulsado el botón ESC OFF por más que 3 segundos. El testigo de ESC OFF y/o el mensaje “Control de Tracción & Estabilidad desactivado” encienden y suena una alarma de advertencia. Bajo esta condición, las funciones de control de tracción de ESC (control del motor) y la función de control del freno de ESC (control de frenado) se desactivan.
Si el interruptor de encendido estuviese en la posición LOCK/OFF cuando ESC estuviese desconectado, ESC sigue desconectado. Después del arranque del motor, ESC se desconectará automáticamente otra vez.

Luces indicadoras

- Luz indicadora de ESC (parpadea)



OTD059012

- La luz indicadora de ESC OFF (enciende)



OTD059013

Cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON, la luz indicadora de ESC enciende y luego se apaga si el sistema de ESC estuviese funcionando normalmente.

La luz indicadora de ESC parpadea siempre que el ESC estuviese funcionando.

Si la luz indicadora de ESC siguiera encendida, el vehículo podría tener una falla en el sistema de ESC. Cuando este testigo encendiera se debe inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI lo más temprano posible.

La luz indicadora de ESC OFF enciende cuando ESC fuese desactivado a través del botón.

ATENCIÓN

Cuando ESC estuviese parpadeando, eso señala que está activado:

Conduzca despacio y JAMÁS intente acelerar. JAMÁS desconecte ESC mientras la luz indicadora de ESC estuviese parpadeando o se podría perder el control del vehículo y causar un accidente.

* NOTA

Si condujera con las ruedas y neumáticos con tamaños diferentes, podría suceder una falla en el sistema de ESC. Antes de cambiar los neumáticos, asegúrese de que todos ellos y las ruedas tienen el mismo tamaño. Jamás conduzca el vehículo con las ruedas y neumáticos de diferentes tamaños instalados.

Uso de ESC OFF

Al Conducir

El modo ESC OFF solamente se debe usar rápidamente para ayudar a desatascar un vehículo que esté en la nieve o barro, interrumpiendo provisionalmente el funcionamiento del sistema de ESC para mantener el par de apriete de la rueda.

Para desactivar el ESC durante la conducción, pulse el botón ESC OFF mientras conduce en una superficie plana.

* NOTA

Para evitar daños a la transmisión:

- No permita que las ruedas de un eje patinen excesivamente mientras el testigo de advertencia de ESC, ABS y freno de estacionamiento enciendan. Las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía del vehículo. Reduzca la potencia del motor y no deje que las ruedas patinen excesivamente mientras las luces queden encendidas.
- Al accionar el vehículo en un dinámometro, asegúrese de que ESC esté desactivado (luz ESC OFF encendida).

* NOTA

La desactivación de ESC no afecta el funcionamiento del ABS o del sistema de freno convencional.

Gestión de la Estabilidad del Vehículo (VSM) (si equipado)

La gestión de Estabilidad del Vehículo (VSM) es una función del sistema de Control de Estabilidad Electrónico (ESC). Ayuda a asegurar que el vehículo permanezca estable al acelerar o frenar repentinamente en superficie mojada, resbaladiza e irregular, donde la tracción en los neumáticos podría volverse desigual de manera imprevista.

ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación al usar la Gestión de la Estabilidad del Vehículo (VSM).

- Compruebe SIEMPRE la velocidad y la distancia en cuanto al vehículo que va adelante. El VSM no sustituye las prácticas seguras de conducción.
- Respete la legislación de tráfico. El sistema VSM podría no evitar accidentes. Velocidad excesiva en superficies resbaladizas y desiguales podría resultar en accidentes graves o letales.

Funcionamiento del VSM

Condición VSM activado

VSM funciona cuando:

- El Control de Estabilidad Electrónico (ESC) estuviese activado.
- La velocidad del vehículo fuese superior a 15 Km/h en carreteras con curvas.
- La velocidad del vehículo fuese superior a 20 Km/h cuando estuviese frenando en superficies irregulares.

En funcionamiento

Al frenar bajo condiciones en las que se podría activar el ESC, se pueden oír ruidos que vienen de los frenos o aún sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esa condición es normal y señala que el VSM está activado.

* NOTA

El VSM no funciona cuando:

- Condujera en superficies inclinadas, tales como, cuestas o bajadas.
- Condujera en marcha atrás.
- La luz indicadora de ESC OFF estuviese encendida.
- El testigo de advertencia de EPS (Dirección Asistida Electrónicamente) () estuviese encendida o parpadeando.

ATENCIÓN

Si la luz indicadora de ESC () o el testigo de advertencia de EPS () permaneciera encendida o parpadeara, el vehículo presenta falla en el sistema de VSM. Cuando este testigo encendiera se debe inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI lo más temprano posible.

* NOTA

Si condujera con las ruedas y neumáticos con tamaños diferentes, podría suceder una falla en el sistema de VSM. Antes de cambiar los neumáticos, asegúrese de que todos ellos y las ruedas tienen el mismo tamaño. Jamás conduzca el vehículo con las ruedas y neumáticos de diferentes tamaños instalados.

Control de Arranque en Rampa (HAC)

El Control de Arranque en Rampa (HAC) evita que el vehículo sea movido hacia atrás al salir con el vehículo después de una parada en una rampa. El sistema acciona los frenos automáticamente por cerca de 2 segundos y libera el freno después de 2 segundos o cuando el pedal del acelerador fuese presionado.

ATENCIÓN

Esté listo para presionar el pedal del acelerador al salir en una inclinación. HAC se activa solamente por cerca de 2 segundos.

* NOTA

- HAC no funciona cuando la palanca selectora estuviese en la posición P (Estacionamiento) o N (Neutro).
- HAC se activa aunque el Control de Estabilidad Electrónico (ESC) esté desactivado. Sin embargo, no queda activado cuando ESC no estuviese funcionando normalmente.

Buenas prácticas de frenado

ATENCIÓN

Siempre que saliera del vehículo o lo estacionara, lo detenga completamente y siga presionando el pedal del freno. Mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Si el vehículo fuese estacionado sin que el freno de estacionamiento fuese aplicado o con dicho freno no completamente aplicado, el vehículo podría moverse inadvertidamente y causar lesiones al conductor u otras personas. Siempre aplique el freno de estacionamiento antes de salir del vehículo.

¡Frenos mojados podrían llevar a una condición peligrosa! Los frenos podrían quedar mojados si el vehículo fuese conducido sobre charcos o si fuese lavado.

El vehículo no va a parar inmediatamente si los frenos estuviesen mojados. Frenos mojados podrían hacer que el vehículo tirara hacia uno de los lados.

Para secar los frenos, presione ligeramente el pedal del freno hasta que la acción de frenado vuelva al normal. Si la eficacia del freno no volviera al normal, estacione el vehículo tan pronto fuese posible hacerlo seguramente y busque un distribuidor autorizado HYUNDAI.

No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del freno. Aunque fuese una ligera presión, pero constante sobre el pedal del freno, eso podría resultar en sobrecalentamiento y desgaste de los frenos, con el riesgo de falla en el frenado.

Aunque fuera una ligera presión, pero constante sobre el pedal del freno, eso podría resultar en sobrecalentamiento, desgaste y posible falla de los frenos. Cuando el vehículo estuviese moviéndose lentamente lo suficiente para pararlo seguramente, salga de la carretera y pare en un sitio seguro.

Mantenga el pie firmemente sobre el pedal del freno cuando el vehículo estuviese parado, para evitar que se mueva hacia adelante.

SISTEMA DE PARADA Y ARRANQUE AUTOMÁTICO DEL MOTOR ISG (SI EQUIPADO)

El sistema ISG debe reducir el consumo de combustible, apagando automáticamente el motor, cuando el vehículo estuviese parado (por ejemplo, en un semáforo, señal de parada y atascos).

El motor arranca automáticamente después de atender las condiciones de arranque.

El sistema ISG queda siempre activado, cuando el motor estuviese funcionando.

* NOTA

Cuando el motor arrancara automáticamente a través del sistema ISG, algunos testigos de advertencia (por ejemplo, testigos de advertencia del ABS, ESC, ESC OFF, EPS y freno de estacionamiento) podrían encender por algunos segundos a causa de baja tensión de la batería. Sin embargo, eso no señala una falla del sistema ISG.

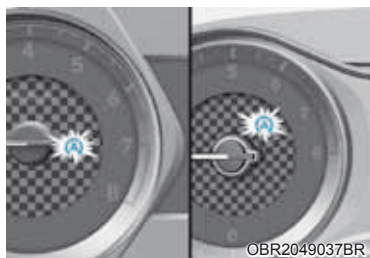
Para activar el sistema ISG

Prerrequisitos para la activación

El sistema ISG funciona bajo las siguientes condiciones.

- El cinturón de seguridad (lado del conductor) está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó del motor están cerrados.
- La presión de vacío del freno está adecuada.
- El sensor de la batería está activado y la batería tiene carga suficiente.
- La temperatura exterior está entre -2° y 35°C.

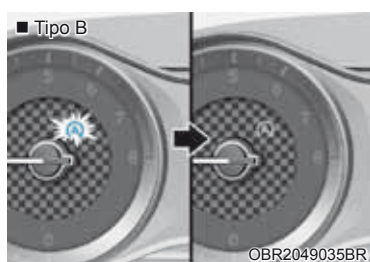
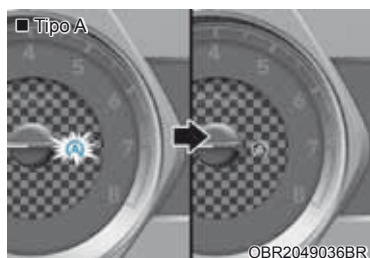
- El vehículo alcanzó la velocidad de 8 Km/h o superior antes de parar.
- El sistema de control de climatización cumple las condiciones.
- Temperatura del líquido de enfriamiento a 30°C o superior.
- La inclinación es de 7° para cuestas y 3° para pendientes, como máximo.
- Ángulo de giro del volante de dirección es más pequeño que 180°.



* NOTA

- El sistema ISG no será activado cuando los prerrequisitos para activación no fuesen atendidos. En este caso, el indicador del botón ISG OFF enciende y el indicador de parada automática (A) enciende en amarillo en el tablero de instrumentos.
- Si ese indicador quedara encendido en el tablero de instrumentos, se recomienda inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Desconexión automática



Para apagar el motor en el modo de parada en ralentí

Vehículo equipado con transmisión manual

1. Reduzca la velocidad del vehículo a menos de 5 Km/h.
2. Coloque en N (Punto Muerto).
3. Libere el pedal del embrague.

El indicador de desconexión automática ((A)) enciende en verde en el tablero de instrumentos y el motor se apaga.

* NOTA

La velocidad de conducción debe alcanzar, como mínimo, 10 Km/h después de una parada en ralentí para volver a apagar el motor en el modo de desconexión en ralentí.

Vehículo con transmisión automática

1. Reduzca la velocidad del vehículo a 0 Km/h.
2. Presione el pedal del freno con la palanca selectora en D (Conducción) o N (Neutro).

El indicador de desconexión automática ((A)) enciende en verde en el tablero de instrumentos y el motor se apaga.

* NOTA

La velocidad de conducción debe alcanzar, como mínimo, 8 Km/h después de una parada en ralentí para volver a apagar el motor en el modo de parada en ralentí.

En el modo de desconexión automática, cuando el conductor abriera el capó del motor el sistema ISG será desactivado.



Cuando el sistema ISG fuese desactivado:

El indicador del botón ISG OFF enciende.

Desconexión automática

Para un nuevo arranque del motor en el modo de desconexión automática

Vehículo equipado con transmisión manual

- Presione el pedal del embrague con la transmisión en N (Punto Muerto).

El indicador de desconexión automática ((A)) se apaga en el tablero de instrumentos al efectuar un nuevo arranque del motor.

Vehículo con transmisión automática

- Libere el pedal del freno.
- Cuando HAC (Control de arranque en rampa) está activado, si el pedal del freno fuese liberado, el motor quedará en la condición de desconexión automática. Sin embargo, si presionara el pedal del acelerador, habrá un nuevo arranque del motor.

El indicador de desconexión automática ((A)) se apaga en el tablero de instrumentos al efectuar un nuevo arranque del motor.

Habrà un nuevo arranque automático del motor bajo las siguientes condiciones.

- La presión de vacío del freno está baja.
- El motor ha quedado apagado por cerca de 5 minutos.
- El aire acondicionado está conectado con la velocidad del ventilador ajustada en la posición más alta.
- El desempañador delantero está activado.
- La batería está débil.

- El desempeño de enfriamiento y de calentamiento del sistema de control de climatización no está satisfactorio.

El indicador de desconexión automática ((A)) parpadea en verde por 5 segundos en el tablero de instrumentos.

Para desactivar el sistema ISG

- Pulse el botón ISG OFF para desactivar el sistema ISG. Luego el indicador del botón ISG OFF enciende.
- Vuelva a pulsar el botón ISG OFF para reactivar el sistema ISG. Luego el indicador del botón ISG OFF se apaga.

Funcionamiento Incorrecto del Sistema ISG

El sistema ISG podría no funcionar:

Cuando hubiera funcionamiento incorrecto de los sensores o del sistema ISG.

Si hubiera una falla relacionada con el sistema de ISG, sucederá lo que sigue:

- El indicador de desconexión automática ((A)) parpadea en amarillo en el tablero de instrumentos.
- La luz en el botón ISG OFF enciende.

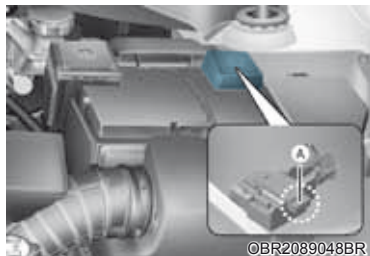
ATENCIÓN

Cuando el motor estuviese en el modo de desconexión automática, el motor podría volver a arrancar. Antes de salir del vehículo o revisar el compartimiento del motor, apague el motor, colocando el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o remueva la llave de encendido.

* NOTA

- Cuando no fuese posible desactivar el indicador del botón ISG OFF, pulsándose el botón ISG OFF o cuando la falla del sistema ISG persistiera, se recomienda contactar un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- Se puede desactivar el indicador del botón ISG OFF, conduciendo el vehículo a una velocidad superior a 80 Km/h por hasta 2 horas con la velocidad del ventilador ajustada abajo de la 2ª posición. Si el indicador del botón ISG OFF siguiera activado, se recomienda inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Desactivación del sensor de la batería



[A]: Sensor de la batería

El sensor de la batería se desactiva al desconectarse la batería del polo negativo para mantenimiento. En este caso, el sistema ISG va a presentar un funcionamiento limitado a causa de la desactivación del sensor de la batería.

De esa manera, el conductor necesita observar los siguientes procedimientos para reactivar el sensor de la batería después de la desconexión de la batería.

Prerrequisitos para reactivar el sensor de la batería

Mantenga el vehículo con el motor apagado y la alarma activada por 4 horas por 3 ciclos para reactivar el sensor de la batería. Durante ese período, el consumo de corriente eléctrica no debe exceder 0,250 A.

Tenga cuidado extremado para evitar la conexión de cualquier accesorio en el vehículo con el motor bajo la condición OFF (apagado). De lo contrario, el sensor de la batería podría no ser reactivado.

* NOTA

El sistema ISG podría no funcionar bajo las siguientes condiciones.

- Cuando sucediera falla relacionada con el sistema ISG.
- La batería está débil.
- La presión de vacío del freno está baja. En este caso, se recomienda inspeccionar el sistema ISG en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

- Al efectuar la sustitución, utilice solamente la batería AGM genuina HYUNDAI. De lo contrario, el sistema ISG podría no funcionar normalmente.
- No recargue la batería AGM con un cargador genérico. De lo contrario, la batería del AGM podría quedar dañada o explotar.
- No remueva la tapa de la batería. De lo contrario, el electrolito de la batería, que es perjudicial a la salud, podría presentar fugas.
- La vida útil de la batería depende de la condición de uso del vehículo; si condujera por tramos cortos rutinariamente, dicha condición podría no generar carga suficiente para recargar la batería.
- El motor no va ser conectado si el desempañador trasero fuese accionado después de la parada del motor. Mantenga el desempañador trasero conectado solamente durante el período necesario.

SISTEMA DE AVISO Y FRENADO INDEPENDIENTE (SI EQUIPADO)

El sistema de aviso y frenado independiente podría ayudar a detectar y a monitorear el vehículo o el peatón que va adelante en la vía, por medio de reconocimiento por cámara, y podría avisar al conductor que hay de posibilidad de una colisión inminente y, si fuese necesario, aplicar el frenado independiente para poder evitar una colisión o reducir el impacto.

ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación al usar el sistema de aviso y frenado independiente:

- **Dicho sistema es un sistema suplementario y no sustituye la necesidad de cuidado extremo y atención del conductor. La distancia de percepción y objetos que la cámara puede detectar son limitados. Asegúrese en cuanto a las condiciones de la vía siempre.**
- **JAMÁS conduzca allá de la velocidad permitida, observando siempre las condiciones de la vía y efectuando las curvas con mucho cuidado.**
- **Conduzca siempre con cuidado para evitar que sucedan situaciones inesperadas y repentinas.**

Activación del sistema



El sistema de aviso y frenado independiente va a estar siempre activado. Se puede desconectarlo, pulsándose el botón del sistema de aviso y frenado independiente OFF (Desconectado) por cerca de 3 segundos.



El testigo de advertencia () encenderá en el tablero de instrumentos cuando el sistema de aviso y frenado independiente fuese desconectado. El conductor puede monitorear la condición del sistema de aviso y frenado independiente ON/OFF (Conectado/Desconectado) en el tablero de instrumentos. El testigo de advertencia aún encenderá cuando ESC (Control de Estabilidad Electrónico) fuese desactivado, señalando que el sistema de aviso y frenado independiente ha sido desactivado. Si el testigo de advertencia quedara encendido cuando el sistema de aviso y frenado independiente fuese activado, se recomienda inspeccionar el vehículo inmediatamente en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Control del sistema de aviso y frenado independiente (si equipado)

El sistema de aviso y frenado independiente genera alarmas de advertencia y controla los frenos, ambos de acuerdo con los niveles de riesgo de colisión, tales como parada repentina del vehículo que va adelante, distancia insuficiente de frenado, detección de peatón, entre otros.

Aviso de colisión

El testigo de advertencia () parpadea en el tablero de instrumentos juntamente con una alarma sonora de advertencia. Además, el sistema de control del motor interviene para reducir la potencia del motor, ayudando en cuanto a la desaceleración del vehículo.

- El vehículo podría reducir ligeramente la velocidad.
- Será activado si la velocidad del vehículo que está equipado con dicho dispositivo fuese superior a cerca de 8 Km/h e inferior a cerca de 180 Km/h*.
- Para peatones, el accionamiento del sistema sucederá si la velocidad del vehículo que está equipado con dicho dispositivo fuese superior a cerca de 8 Km/h e inferior a cerca de 60 Km/h*.

* Dependiendo de la condición de los peatones y del ambiente alrededor, la velocidad máxima posible podría reducirse.

Frenado independiente

El testigo de advertencia () parpadea en el tablero de instrumentos juntamente con una alarma sonora de advertencia. Además, sucederá una intervención en el sistema de freno para ayudar en cuanto a la desaceleración del vehículo.

- El control del freno se maximiza justo antes de una colisión, pudiendo reducir el impacto de la colisión en caso de que el vehículo que esté equipado con dicho dispositivo alcance el vehículo que va adelante.
- Será activado si la velocidad del vehículo que está equipado con dicho dispositivo fuese superior a cerca de 8 Km/h e inferior o igual a cerca de 60 Km/h*.
- El control de frenado será desactivado automáticamente si el conductor presionara el pedal del acelerador, el pedal de freno o si moviera el volante de dirección.
- El control del freno del sistema de aviso y frenado independiente será desactivado automáticamente cuando los factores de riesgo desaparezcan.

* Dependiendo de la condición de los peatones y del ambiente alrededor, la velocidad máxima posible podría reducirse.

Cámara del sistema de aviso y frenado independiente



Para que el sistema de aviso y frenado independiente funcione adecuadamente, asegúrese de que el parabrisas esté limpio y sin suciedad, nieve, detritos entre otros, en la zona de la cámara.

Suciedad, nieve o sustancias extrañas en la lente podrían afectar de manera adversa el desempeño de la sensibilidad de la cámara.

* NOTA

- **JAMÁS** instale cualesquier accesorios, pegatinas o película solar en el parabrisas, pues eso podría afectar el funcionamiento del sistema de aviso y frenado independiente.
- **JAMÁS** coloque objetos reflexivos (Por ejemplo: papel, espejo etc.) sobre el tablero de instrumentos. Cualquier reflejo de luz podría causar falla del sistema de aviso y frenado independiente.
- Mantenga la cámara lejos de agua y humedad.
- **JAMÁS** desmonte el conjunto de la cámara ni tampoco lo golpee.
- Si escuchara el sistema de audio del vehículo en volumen alto, eso podría perjudicar la percepción de los avisos sonoros de advertencia del sistema de aviso y frenado independiente.

- Mantenga siempre la cámara limpia.
- Asegúrese de no aplicar fuerza innecesaria sobre la cámara. Si la cámara fuese movida forzosamente fuera de la alineación correcta, el sistema podría no funcionar correctamente. En este caso, no se va a exhibir un mensaje de advertencia. Se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.
- Mantenga siempre la cámara limpia.
- Asegúrese de no aplicar fuerza innecesaria sobre la cámara. Si la cámara fuese movida forzosamente fuera de la alineación correcta, el sistema podría no funcionar correctamente. En este caso, no se va a exhibir un mensaje de advertencia. Se recomienda llevar el vehículo inmediatamente a un concesionario autorizado distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

* NOTA

Se recomienda revisar inmediatamente el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI, si el parabrisas fuese sustituido.

Falla del sistema

- Cuando el Sistema de aviso y frenado independiente no estuviese funcionando adecuadamente, el testigo de advertencia del sistema (🚨) encenderá y quedará encendido. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado inmediatamente.

ATENCIÓN

- El sistema de aviso y frenado independiente es solamente un sistema suplementario a la conducción segura y defensiva del conductor.
- El conductor debe responsabilizarse por controlar el funcionamiento del vehículo. JAMÁS dependa exclusivamente del sistema de aviso y frenado independiente.
- Siempre mantenga una distancia segura de frenado y, si fuese necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción.
- Bajo determinadas situaciones y bajo determinadas condiciones de conducción, el sistema de aviso y frenado independiente podría generar una alarma de emergencia y controlar el sistema de freno innecesariamente.
- El sistema de aviso y frenado independiente podría no generar una alarma de emergencia y no controlar el sistema de freno a causa de la limitación de detección de la cámara.
- En caso de que hubiera alguna falla relacionada con la función de control del freno del sistema de aviso y frenado independiente, el sistema de frenado del vehículo seguirá funcionando normalmente. Sin embargo, la función de control del freno para evitar colisiones no va a ser activada.
- Si el vehículo que va adelante parara repentinamente, el tiempo de reacción de frenado se va a reducir. Por lo tanto, mantenga siempre una distancia segura en cuanto al vehículo que va adelante del suyo.
- Mantenga siempre objetos sueltos en lugares seguros. Durante un frenado, el vehículo podría parar repentinamente, arrojando objetos sueltos dentro del vehículo hacia los pasajeros.
- El sistema de aviso y frenado independiente no va a ser activado si el conductor accionara el pedal del freno para evitar una colisión.
- El sistema de aviso y frenado independiente podría activarse dependiendo de las condiciones del pavimento, condiciones climáticas, de conducción y/o tráfico.
- Los ocupantes podrían herirse si el vehículo parara repentinamente a causa de la activación del Sistema de Aviso y Frenado Independiente. Sea extremadamente cuidadoso.
- El sistema de aviso y frenado independiente funciona solamente para detectar vehículos adelante del suyo.

ATENCIÓN

El sistema de aviso y frenado independiente:

- **No funciona con el vehículo en ralentí.**
- **No detecta otros objetos en la vía, tales como, animales.**
- **Podría no detectar peatones que estén adelante de su vehículo.**
- **No detecta vehículos en sentido opuesto.**
- **No detecta vehículos que estén acercándose en tráfico cruzado.**
- **Podría no detectar objetos laterales (por ejemplo, vehículos en el carril lateral).**

En esos casos, el conductor debe mantener una distancia segura de frenado y, si fuese necesario, presionar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción, manteniendo una distancia segura.

Limitaciones del sistema

El sistema de aviso y frenado independiente puede detectar y monitorear el vehículo que va adelante en el carril, a través del reconocimiento por cámara delantera; puede avisar al conductor que una colisión es inminente y, si fuese necesario, aplicar el frenado independiente.

Bajo determinadas situaciones, la cámara podría no detectar el vehículo adelante. En esos casos, el sistema podría no funcionar normalmente. De esa manera, el conductor debe siempre estar muy atento al conducir el vehículo y redoblar la atención bajo las siguientes situaciones en las que el funcionamiento del sistema podría estar limitado:

- Durante 15 segundos después del arranque del motor o al reinicializar (desactivar/activar) el sistema.
- Al conducir en superficies irregulares, sin pavimentación o vía con cambios repentinos de inclinación.
- Bajo condiciones climáticas desfavorables, como lluvia fuerte, niebla o nieve.
- Si el campo de visión de la cámara estuviese bien iluminado (muy oscuro, mucho reflejo o mucha luz de fondo que oscurezca el campo de visión).
- Si la luminosidad exterior fuese muy débil (faros apagados), muy fuerte (reflejo de los faros en sentido contrario, por ejemplo) o cambiar repentinamente (como al entrar o salir de un túnel).
- Si el campo de visión de la cámara estuviese bloqueado con película, cristal dañado, pegatina, suciedad, objeto extraño o detritos, entre otros.
- Si la cámara estuviese dañada.

Detectando vehículos

El sistema de aviso y frenado independiente podría limitarse si:

- El objeto adelante fuese muy pequeño para que sea detectado (por ejemplo, una motocicleta, bicicleta, etc.).
- La cámara no reconociera completamente el vehículo que va adelante.
- El vehículo que va adelante fuese un vehículo especial, camión, tráiler, etc. que presenta un formato irregular.
- El vehículo que va adelante no tuviese luces traseras, o si estuviesen apagadas, y aún si ello estuviese en un lugar que no fuese fácilmente distinguible.
- El vehículo que va adelante oscilara excesivamente.
- El vehículo equipado con el dispositivo estuviese en una rotonda y el vehículo que va adelante estuviese circulando.
- El vehículo equipado con el dispositivo sea remolcado por un tráiler u otro vehículo.
- La parte trasera del vehículo que va adelante no estuviese visible (el vehículo que va adelante estuviese fuera de la trayectoria o el vehículo estuviese caído / volcado).
- El vehículo adelante esté moviéndose de manera anormal.
- El vehículo que va adelante tenga una altura libre del suelo extremadamente alta.

Detectando peatones

El sistema de aviso y frenado independiente podría limitarse si:

- El peatón estuviese andando completamente recto.
- El peatón estuviese moviéndose muy rápidamente o apareciera abruptamente en la zona de detección de la cámara.
- El peatón estuviese llevando ropas que se mezclan fácilmente con el ambiente, dificultando la detección a través de la cámara.
- Fuese difícil distinguir el peatón de otros objetos en los alrededores (por ejemplo, cuando hubiese un grupo de peatones o una muchedumbre).
- Existiera un ítem similar a la estructura de un cuerpo humano.
- El peatón fuese pequeño.
- El peatón tuviese la movilidad perjudicada (por ejemplo, en silla de ruedas, estuviese llevando bastón).
- Cuando el peatón apareciera repentinamente adelante del vehículo.



- Estuviese conduciendo en una curva.

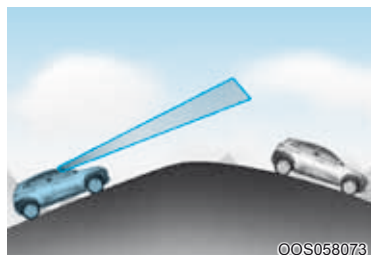
El sistema de aviso y frenado independiente podría presentar un funcionamiento limitado si el conductor estuviese conduciendo el vehículo equipado con el dispositivo en una curva.

- El Sistema de Reconocimiento de la Cámara Frontal podría no detectar el vehículo o peatón que va adelante en una curva. Isto pode resultar em não acionamento do alarme ou da frenagem (autônoma) se for necessário*.



- El Sistema podría reconocer un vehículo ou pedestre na próxima faixa ou fora da faixa ao dirigir em uma curva. Se isto ocorrer, o sistema pode alertar o motorista desnecessariamente e acionar os freios*.

*Siempre esté atento a las condiciones de la pista y de conducción y, si fuese necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción, manteniendo de esa manera una distancia segura.

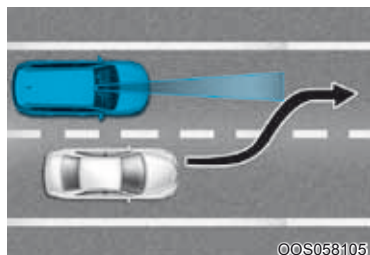


- Al conducir en cuestas

El desempeño del sistema podría reducirse al conducir en cuestas y pendientes. La cámara podría no detectar el vehículo o peatón que va adelante. Eso podría resultar en alarma y frenado innecesarios o ninguna alarma y frenado, si fuese necesario.

En caso de que el sistema reconozca repentinamente el vehículo o peatón que va adelante al conducir en una cuesta, podría suceder una desaceleración fuerte.

Mantenga siempre los ojos vueltos hacia adelante al conducir en cuestas o pendientes y, si fuese necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción, manteniendo de esa manera una distancia segura.

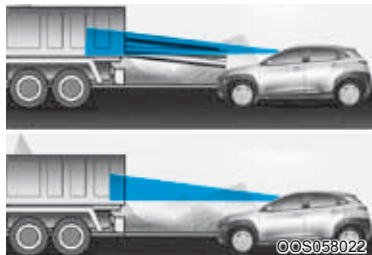


- Cambio de carril

Si el vehículo que va adelante del suyo cambiara el carril, el Sistema de Aviso y Frenado Independiente podría no detectarlo inmediatamente, principalmente si cambiara el carril repentinamente. En ese caso, el conductor debe mantener una distancia segura de frenado y, si fuese necesario, debe presionar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción, manteniendo una distancia segura.



Al conducir en atascos y un vehículo parado adelante del suyo saliera del carril en el que el vehículo equipado con dispositivo está, la cámara delantera podría no detectar inmediatamente el nuevo vehículo que ahora está adelante. En ese caso, se debe mantener una distancia segura de frenado y, si fuese necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción, manteniendo una distancia segura.



- Reconociendo el vehículo

Cuando el vehículo que va adelante tuviera carga pesada extendida hacia atrás o distancia libre del suelo muy alta, bajo una situación inminente de colisión, el sistema podría no reconocerlo. Al conducir, siempre esté atento a las condiciones de la pista y de conducción y, si fuese necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción y mantener una distancia segura.

ATENCIÓN

- Si fuese necesario remolcar el vehículo (de acuerdo con los parámetros de las leyes de tráfico), asegúrese de que el sistema de aviso de frenado independiente esté desactivado.
- Sea extremadamente cuidadoso si el vehículo que va adelante del suyo tuviera la carga extendida hacia atrás de la caja de carga o libre del suelo muy alta.
- El sistema puede detectar y monitorear el vehículo que va adelante en la pista a través del reconocimiento de la cámara. Podría no detectar bicicletas, motocicletas u objetos más pequeños con ruedas, bolsas de viaje, carritos de compras o cochecitos para bebés.
- Jamás intente probar el funcionamiento del sistema. Eso podría llevar a lesiones graves o letales.
- Si el parabrisas o la cámara fuesen sustituidos, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea inmediatamente inspeccionado.

* NOTA

El sistema podría quedar afectado si fuera sometido a interferencias electromagnéticas.

AVISO DE CAMBIO DE CARRIL (SI EQUIPADO)



OBR2069010BR



OBR2069011BR

El aviso de cambio de carril puede detectar el carril por medio de una cámara instalada en el parabrisas; el conductor podría ser avisado en caso de que el vehículo salga del carril en el que está conduciendo.

Para accionar esta alarma, pulse el botón con el encendido en la posición ON. El indicador enciende en el tablero de instrumentos.

Para cancelar el aviso, vuelva a pulsar el botón.

Después de apagar el motor, en la próxima vez que fuese conectado, el sistema estará en la condición (activado/desactivado) anterior a la desconexión del motor. Si estaba desconectado antes de mover el interruptor de encendido a la posición OFF, ello quedará desactivado en la próxima vez que el encendido fuese colocado en la posición ON.

Funcionamiento del aviso de cambio de carril

Dependiendo de la condición de aviso, el color del indicador cambiará:

- **Blanco:** Cuando el sistema fuese activado (con el encendido en la posición ON), la cámara no detecta la división del carril o la velocidad del vehículo es inferior a 60 Km/h.
- **Verde:** La cámara detecta la división del carril.

Si el vehículo saliera del carril en el que estuviese cuando el aviso estuviese funcionando y la velocidad del vehículo excediera 60 Km/h, sucederá una advertencia según descrito abajo:

1. Advertencia visual

Si el vehículo saliera del carril, el testigo de advertencia del aviso parpadeará en el tablero de instrumentos.

2. Aviso sonoro

Si el vehículo saliera del carril, un aviso sonoro va a sonar.

CUIDADO

Mientras otros avisos sonoros, como por ejemplo, el aviso de los cinturones de seguridad desabrochados estuviesen funcionando, estos serán sobrepuestos al aviso de cambio de carril; de esa manera, el aviso sonoro de cambio de carril podría no sonar.

Testigo de advertencia

Aviso de cambio de carril

El indicador de falla del aviso de cambio de carril (testigo de advertencia en amarillo) encenderá si el aviso no estuviese funcionando adecuadamente. En este caso, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado inmediatamente.

ATENCIÓN

- El aviso de cambio de carril no hace que el vehículo cambie a otro carril. El conductor es SIEMPRE responsable por comprobar las condiciones de la pista antes de efectuar cualquier maniobra.
- No gire el volante de dirección repentinamente cuando el aviso de cambio de carril informara que su vehículo está saliendo del carril.
- Si la cámara no pudiera detectar el carril o si la velocidad del vehículo no excediera 60 Km/h, el aviso de cambio de carril no va a avisar al conductor, aunque el vehículo salga del carril.
- Si el vehículo equipado con el dispositivo tuviera el cristal oscurecido u otros tipos de revestimiento y accesorios instalados en el parabrisas, el Aviso de Cambio de Carril podría no funcionar adecuadamente.
- No deje que agua o cualquier otro tipo de líquido contacte la cámara.
- No remueva piezas y evite impactos fuertes en la cámara.
- No coloque objetos que reflejan en el tablero de instrumentos, tales como, espejos y papeles, entre otros.
- El sistema podría presentar falla si la luz solar fuese reflejada.
- No instale accesorios y pegatinas en el parabrisas, adelante de la cámara.
- No oscurezca el parabrisas principalmente en el lugar cerca del espejo retrovisor interior.
- Siempre compruebe las condiciones de la vía, ruidos exteriores o del volumen del sistema de audio (si equipado) podrían interferir en cuanto al reconocimiento sonoro del aviso de advertencia al conductor.

Limitaciones del sistema:

El Aviso de Cambio de Carril no va a funcionar si:

- El conductor conectara los intermitentes para cambiar el carril o accionara el señalizador de emergencia. (señalizador de advertencia).
- La palanca del limpiaparabrisas delantero estuviese en la posición 2 (alta velocidad).
- El vehículo equipado con el dispositivo estuviese sobre la división de carril.

* NOTA

De acuerdo con las leyes de tráfico, antes de efectuar cualquier cambio de carril se debe accionar el interruptor del intermitente.

El aviso de cambio de carril podría no generar el aviso, aunque el vehículo saliera del carril o podría generar el aviso aunque el vehículo no saliera del carril:

- Si condujera en superficies irregulares, sin pavimentación o vía con cambios repentinos de inclinación.
- Bajo condiciones climáticas desfavorables, como lluvia fuerte, niebla o nieve.
- Si el campo de visión de la cámara estuviese bien iluminado (muy oscuro, mucho reflejo o mucha luz de fondo que oscurezca el campo de visión).
- Si la luminosidad exterior fuese muy débil (faros apagados), muy fuerte (reflejo de los faros en sentido contrario, por ejemplo) o cambiar repentinamente (como al entrar o salir de un túnel).
- Si el campo de visión de la cámara estuviese bloqueado con película, cristal dañado, pegatina, suciedad, objeto extraño o detritos, entre otros.
- Si la cámara estuviese dañada.
- Si el carril no estuviese visible a causa de nieve, lluvia, niebla o charcos.
- La anchura del carril fuese muy amplia, muy estrecha o las líneas que separan los carriles se crucen de manera irregular.
- La línea del carril esté borrada, dañada o no estuviese bien marcada.
- Si hay una división en la carretera, como por ejemplo, una barrera de concreto, barrera de contención o cono de señalización que fuese inadvertidamente detectado por la cámara.
- Si la distancia del vehículo que va adelante fuese muy corta o el vehículo que va adelante esté en una posición que oculte la línea del carril.
- Si el carril tuviese más que dos líneas de ambos lados (Izquierda/Derecha).

LIMITADOR DE VELOCIDAD (SI EQUIPADO)

Funcionamiento del limitador de velocidad

Se puede ajustar el límite de velocidad cuando no deseara conducir a una velocidad más grande que la velocidad específica.

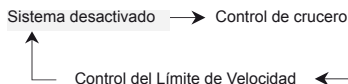
Si condujera a un límite superior establecido previamente, el sistema de aviso funciona (el límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará un aviso) hasta que la velocidad del vehículo vuelva al límite ajustado.

* NOTA

Mientras el control del límite de velocidad estuviese funcionando, no es posible activar el sistema de control de crucero.



Interruptor del limitador de velocidad



MODE: Se conmuta el modo entre sistema de control de crucero y sistema de control del límite de velocidad.

RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de límite de velocidad.

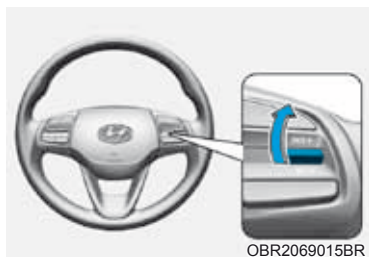
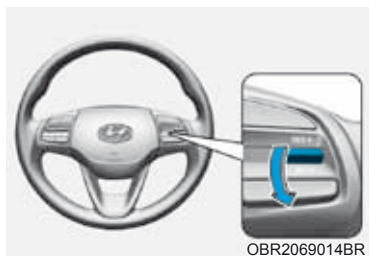
SET-: Ajusta o reduce la velocidad del control de límite de velocidad.

CANCEL: Cancela el límite de velocidad ajustado.



Para ajustar el límite de velocidad

1. Presione el botón **MODE** para activar el sistema. El indicador de límite de velocidad enciende en el tablero de instrumentos.



2. Pulse hacia abajo el interruptor (**SET-**).

3.
 - Pulse hacia arriba el interruptor (RES+) o hacia abajo (SET-) para ajustar la velocidad deseada.
 - Pulse hacia arriba el interruptor (RES+) o hacia abajo (SET-) y lo mantenga pulsado. La velocidad aumentará o disminuirá en incrementos de 5 Km/h.

El límite de velocidad ajustado se va a exhibir en el tablero de instrumentos.

Si deseara conducir a una velocidad superior al límite establecido previamente, al presionar el pedal del acelerador menos que un 70%, la velocidad del vehículo va a mantenerse dentro del límite de velocidad.

Sin embargo, si presionara el pedal del acelerador más que un 70%, se podrá conducir a una velocidad superior al límite de velocidad. Luego, el límite de velocidad establecido parpadeará y sonará un aviso para volver a una velocidad que esté dentro de la gama de límite de velocidad.

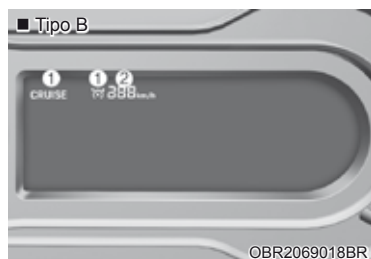
Para desactivar el limitador de velocidad



- Pulse el botón  MODE..
- Si pulsara una vez el botón CANCEL, el límite de velocidad establecido será cancelado, pero el sistema seguirá activado. Si reanudara el límite de velocidad, pulse el interruptor (RES+) o (SET-) en el volante de dirección hasta la velocidad deseada.

CONTROL DE CRUCERO (SI EQUIPADO)

Funcionamiento del Control de Crucero



1. Indicador de Crucero (🚦)
2. Velocidad ajustada

El sistema de Control de Crucero permite conducir bajo velocidades superiores a 30 Km/h sin que fuese necesario presionar el pedal del acelerador.

⚠️ ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación:

- Siempre ajuste la velocidad del vehículo debajo del límite de velocidad de la carretera.
- Si el Control de Crucero quedara activado (luz indicadora de CRUCERO (🚦) encendida en el tablero de instrumentos, podría activarse involuntariamente. Mantenga el sistema de Control de Crucero desactivado (testigo de CRUCERO apagada) cuando no estuviese en uso, para evitar que se ajuste una velocidad involuntariamente.
- Use solamente el sistema de Control de Crucero cuando conduzca en carreteras libres y con buen clima.
- No use el sistema de Control de Crucero si fuese inseguro mantener el vehículo bajo velocidad constante y también:
 - Al conducir en tráfico pesado o cuando las condiciones de tráfico no permitan conducir en velocidad constante.
 - Al conducir en carreteras bajo lluvia, con hielo o recubiertas con nieve.
 - Al conducir en carreteras escarpadas o con muchas curvas.
 - Al conducir en regiones con mucho viento.
- No utilice el Control de Crucero si estuviese remolcando un tráiler.

* NOTA

- Durante el funcionamiento normal del Control de Crucero, cuando el interruptor SET fuese activado o reactivado después de aplicar los frenos, el Control de Crucero se activará después de cerca de 3 segundos. Este retraso es una condición normal.
- Antes de activar la función de Control de Crucero, el sistema comprueba si el interruptor del freno está funcionando normalmente. Presione el pedal del freno, como mínimo, una vez después de desconectar el encendido o arrancar el motor.

Interruptor de Control de Crucero

CANCEL: Cancela el funcionamiento del control de crucero.

MODE: Activa y desactiva el sistema de control de crucero.

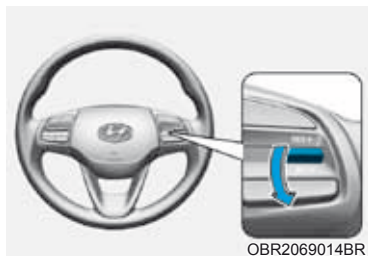
RES+: Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

SET-: Ajusta o reduce la velocidad del control de crucero.

Para establecer la velocidad de Control de Crucero



1. Pulse el botón **MODE** en el volante de dirección para activar el sistema. El indicador **MODE** enciende.
2. Acelere hasta la velocidad deseada, que debe ser superior a 30 km/h.

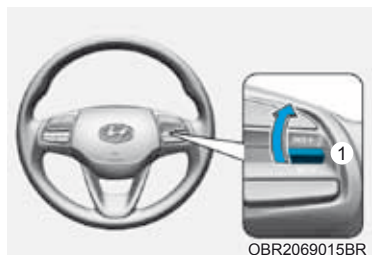


3. Pulse hacia abajo el interruptor (**SET-**) y lo libere. La velocidad ajustada en el tablero de instrumentos encenderá.
4. Libere el pedal del acelerador.

* NOTA

En inclinaciones acentuadas, la velocidad del vehículo podría reducirse ligeramente o acelerar al conducir en cuestas o pendientes.

Para aumentar la velocidad de Control de Crucero



- Pulse el interruptor (1) hacia arriba (RES+) y lo mantenga pulsado, mientras monitorea la velocidad ajustada en el tablero de instrumentos. Libere el interruptor cuando fuese exhibida la velocidad deseada y el vehículo acelerara hasta alcanzar aquella velocidad.
- Pulse hacia arriba el interruptor (RES+) y lo libere inmediatamente. La velocidad de crucero aumenta 1,0 Km/h cada vez que el interruptor fuese accionado de esa manera.
- Pulse hacia arriba el interruptor (RES+) y lo mantenga pulsado. La velocidad ajustada del vehículo aumentará en 10 Km/h. Libere el interruptor en la velocidad que deseara mantener.

Para reducir la velocidad de Control de Crucero



- Pulse hacia abajo el interruptor (SET-) y lo libere inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 1,0 Km/h cada vez que el interruptor fuese accionado de esa manera.
- Pulse hacia abajo el interruptor (SET-) y lo mantenga presionado. La velocidad ajustada del vehículo disminuirá en 10 Km/h. Libere el interruptor en la velocidad que deseara mantener.
- Presione ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, pulse el interruptor (1) hacia abajo (SET-).

Para acelerar provisionalmente con el Control de Crucero activado

Presione el pedal del acelerador. Al quitar el pie del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad ajustada anteriormente.

Si el interruptor (SET-) fuese presionado hacia abajo con la velocidad aumentada, el Control de Crucero mantendrá la velocidad aumentada.

Se cancelará el Control de Crucero:

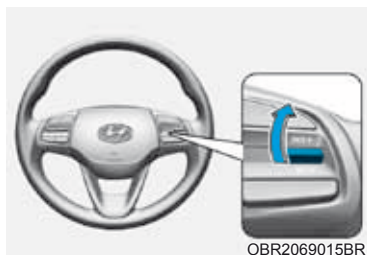


- Presione el pedal del freno.
- Pulse el botón CANCEL, ubicado en el volante de dirección.
- Pulse el botón MODE. El indicador MODE y la velocidad ajustada se apagan.
- Moviendo la palanca selectora a la posición N (Neutro).
- Reduzca la velocidad del vehículo a menos de cerca de 30 Km/h.
- El Control de Estabilidad Electrónico (ESC) estuviese activado.

* NOTA

Cada una de las acciones anteriores cancela el funcionamiento del Control de Crucero (la velocidad ajustada en el tablero de instrumentos apaga), pero solamente al pulsar el botón MODE, el sistema se desactiva. Si deseara reanudar la activación del Control de Crucero, pulse el interruptor (RES+) hacia arriba, ubicado en el volante de dirección. El vehículo reanuda la velocidad ajustada anteriormente, excepto si el sistema fuese desactivado, usando el botón MODE.

Al volver a la velocidad de crucero ajustada previamente



Pulse hacia arriba el interruptor (RES+). Si la velocidad del vehículo fuese superior a 30 Km/h, el vehículo reanuda la velocidad ajustada previamente.

Para desactivar el Control de Crucero



- Pulse el botón MODE (la luz indicadora MODE se apaga).

CONDICIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones peligrosas de conducción

Al encontrar condiciones peligrosas, como por ejemplo, inundaciones, nieve, hielo, barro y arena, siga estas precauciones:

- Conduzca con cuidado y mantenga una distancia más larga para frenar seguramente.
- Evite movimientos bruscos al frenar o al girar el volante de dirección.
- Si el vehículo quedara atascado en la nieve, barro o arena, utilice la 2ª marcha. Acelere despacio para evitar que las ruedas giren sin que el vehículo se mueva.
- Utilice arena, corrientes en los neumáticos, u otro material que no sea resbaladizo debajo de las ruedas para suministrar una tracción adicional cuando el vehículo estuviese atascado en hielo, nieve o barro.

ATENCIÓN

La reducción de una marcha en vehículos equipados con transmisión automática, al conducir en superficies resbaladizas, podría resultar en accidente. Un cambio abrupto en cuanto a la velocidad de las ruedas podría llevar al derrape de los neumáticos. Tenga cuidado al reducir la marcha en superficies resbaladizas.

Al desatascar el vehículo

Si fuese necesario mover el vehículo para desatascarlo de nieve, arena o lama, primeramente, gire el volante de dirección hacia la derecha y hacia la izquierda para limpiar la zona alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, mueva hacia atrás y hacia adelante entre R (marcha atrás) y cualquier otra marcha adelante.

Intente evitar que las ruedas resbalen y no acelere el motor.

Para evitar desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas paren de patinar antes de cambiar las marchas. Libere el pedal del acelerador, mientras cambia la marcha y presione ligeramente el pedal del acelerador mientras la transmisión estuviere engranada. El ligero patinaje de las ruedas hacia adelante y hacia atrás causa un movimiento de balanceo que podría desatascar el vehículo.

ATENCIÓN

Si el vehículo quedara atascado y sucediera el patinaje excesivo de las ruedas, la temperatura de los neumáticos podría aumentar muy rápidamente. Si los neumáticos quedasen dañados, hay la posibilidad de pinchazo o reventón del neumático. Ésta es una condición peligrosa y usted u otras personas podrían herirse. No intente utilizar este procedimiento si personas u objetos estuviesen cerca del vehículo.

Si intentara desatascar el vehículo, ello podría sobrecalentarse rápidamente, causando un posible incendio en el compartimiento del motor u otro daño. Intente lo más posible evitar que las ruedas patinen, para que no suceda sobrecalentamiento de los neumáticos o del motor. NO permita que las ruedas del vehículo patinen a velocidades superiores a 56 Km/h.

* NOTA

El sistema ESC (si equipado) se debe desconectar antes de mover el vehículo.

* NOTA

Si el vehículo siguiera atascado después de algunas tentativas de moverlo, llame a un vehículo de remolque para evitar el sobrecalentamiento del motor y posibles daños a la transmisión y a los neumáticos. Véase “Remolque” en la Sección 6.

Curvas suaves

Evite frenar o cambiar las marchas en curvas, especialmente en superficies mojadas. Lo ideal es entrar en la curva con aceleración suave.

Conducción de noche

La conducción de noche presenta más peligros que al conducir durante el día. Aquí, se relacionan algunas sugerencias importantes para que recuerde:

- Reduzca la velocidad y mantenga una distancia más larga entre su vehículo y los demás, pues es más difícil verlos durante la noche especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste el espejo retrovisor interior para reducir el encandilamiento a causa de los faros de los otros vehículos.
- Mantenga los faros limpios y alineados correctamente. Faros sucios o que no estén alineados volverán a la visión de noche más difícil.
- Evite mirar directamente hacia los faros de los vehículos que vienen en la dirección opuesta. La visión podría quedar perjudicada y llevará algunos segundos para que sus ojos vuelvan a adaptarse a la oscuridad.

Conducción bajo lluvia

Lluvia y carreteras mojadas podrían resultar en conducción peligrosa. Abajo, relacionamos algunas sugerencias al conducir bajo lluvia o en superficies resbaladizas:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia en cuanto al vehículo que va adelante. Lluvia fuerte dificulta la visibilidad y aumenta la distancia de frenado.
- Desactive el Control de Crucero (si equipado).
- Sustituya las escobillas del limpia-parabrisas siempre que presenten indicios de desgaste o cuando el parabrisas no quedara limpio.
- Asegúrese de que los neumáticos estén en buenas condiciones. Si los neumáticos no estuviesen en buenas condiciones, el frenado rápido en una superficie mojada podría causar derrapes y, posiblemente un accidente. Véase “Cambio de Neumático” en la Sección 8.
- Encienda los faros para que los demás conductores puedan verlo fácilmente.
- La conducción a altas velocidades en charcos podría afectar los frenos. Si necesitara atravesar charcos, intente conducir más despacio.
- Si considerara que los frenos están mojados, los utilice ligeramente mientras estuviese conduciendo hasta que el freno vuelva a funcionar normalmente.

Aquaplaneo

Si la superficie estuviese excesivamente mojada y estuviese conduciendo en altas velocidades, el vehículo podría presentar poco o ningún contacto con la superficie de la carretera y resbalar sobre el agua. El mejor consejo es REDUCIR LA VELOCIDAD mientras la superficie esté mojada.

El riesgo de aquaplaneo aumenta, a la medida que la profundidad de la banda de rodadura del neumático disminuye; véase “Cambio de Neumático”, en la Sección 8.

Conducción en zonas inundadas

Evite conducir en zonas inundadas, excepto si estuviese cierto que el nivel de agua no es más alto que el fondo del cubo de la rueda. Conduzca despacio en cualquier zona con agua. Mantenga una distancia de frenado adecuada, pues el desempeño del freno podría reducirse.

Después de conducir sobre zonas inundadas, seque los frenos; para eso lo aplique suavemente y varias veces mientras mueve el vehículo despacio.

Conducción en autopistas

Neumáticos

Ajuste la presión de los neumáticos, de acuerdo con la especificación. Neumáticos con presión inferior al especificado podrían quedar sobrecalentados y consecuentemente quedar dañados.

Evite utilizar neumáticos desgastados o con fallas, pues eso podría resultar en adherencia reducida o falla de frenado.

*** NOTA**

Jamás exceda la presión máxima de los neumáticos, de acuerdo con la especificación.

Combustible, líquido de enfriamiento del motor y aceite del motor

La conducción en altas velocidades consume más combustible y es menos eficaz que la conducción en velocidad más baja y moderada. Al conducir en carreteras, mantenga la velocidad moderada para economizar combustible.

Asegúrese de revisar el líquido de enfriamiento y el aceite del motor antes de mover el vehículo.

Correa de transmisión

La correa de transmisión floja o dañada podría llevar a sobrecalentamiento del motor.

CONDUCCIÓN EN INVIERNO

Cuanto más severas fuesen las condiciones climáticas en invierno, más rápido será el desgaste de los neumáticos y aún podrían suceder otras fallas. Para minimizar los problemas de falla de conducción en invierno, se deben seguir las siguientes sugerencias:

Condiciones de hielo o nieve

Se debe mantener una distancia suficiente entre su vehículo y el vehículo que va adelante.

Aplique los frenos suavemente. Alta velocidad, aceleración rápida, frenados o maniobras bruscas son prácticas potencialmente muy peligrosas. Durante la desaceleración, utilice el frenomotor hasta donde sea posible. El accionado repentino del freno en superficies con nieve o hielo podría hacer derrapar el vehículo.

Para conducir el vehículo donde haya una capa profunda de nieve, podría ser necesario usar neumáticos para nieve o instalar cadenas en los neumáticos.

Lleve siempre el equipamiento de emergencia. Algunos ítems que se pueden transportar incluyen cadenas para neumáticos, cintas o cadenas para remolque, linterna, señalizadores de emergencia, arena, pala, cables para conexión de emergencia, raspador de vidrio, guantes, manta, etc.

Neumáticos para nieve

ATENCIÓN

Neumáticos para nieve deben ser equivalentes en tamaño y tipo de los neumáticos estándares del vehículo. De lo contrario, la seguridad y el manejo del vehículo podrían quedar adversamente afectados.

Si instalara neumáticos para nieve en su vehículo, asegúrese de que sean neumáticos radiales con las mismas dimensiones y capacidad de carga de los neumáticos originales. Instale neumáticos para nieve en todas las ruedas para balancear la dirigibilidad del vehículo en todas las condiciones climáticas. La tracción suministrada por los neumáticos para nieve en carreteras secas podría no ser tan alta como con los neumáticos originales. Compruebe con el revendedor de neumáticos, las recomendaciones de velocidad máxima.

* NOTA

No instale neumáticos con clavos sin antes comprobar las reglamentaciones locales, estatales y municipales en cuanto a posibles limitaciones relacionadas a su uso.

Cadenas para neumáticos



Considerándose que las paredes laterales de los neumáticos radiales son más delgadas, ellas podrían quedar dañadas a causa de la instalación de algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda el uso de neumáticos para nieve en lugar de cadenas para nieve. No instale cadenas para neumáticos en vehículos equipados con ruedas de aluminio; si fuese inevitable, use una cadena del tipo alambre. Si necesitara usar cadenas para nieve, utilice piezas originales HYUNDAI e instale cadenas en los neumáticos después de revisar las instrucciones suministradas con las cadenas. Daños que fuesen causados a su vehículo debido al uso de cadenas para nieve inadecuadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante de su vehículo.

ATENCIÓN

El uso de cadenas para nieve podría afectar de manera adversa la dirigibilidad del vehículo:

- **No exceda 30 Km/h o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de cadenas, lo que fuese más pequeño.**

- **Conduzca con cuidado y evite impulsos, baches, curvas cerradas y otros peligros en la carretera, que podrían hacer saltar el vehículo.**
- **Evite curvas cerradas o frenado con las ruedas bloqueadas.**

* NOTA

- **Instale cadenas para nieve en los neumáticos delanteros. Se debe considerar que la instalación de cadenas para nieve en los neumáticos suministra más fuerza de tracción, pero no evita derrapes laterales.**
- **No instale neumáticos con clavos sin antes comprobar las reglamentaciones locales, estatales y municipales en cuanto a posibles limitaciones relacionadas a su uso.**

Instalación de cadena

Al instalar cadenas, siga las instrucciones del fabricante y las instale lo más firmemente posible. Conduzca despacio (menos que 30 Km/h) con las cadenas instaladas. Si oyera el ruido de cadenas en contacto con la carrocería o chasis, pare el vehículo y las apriete. Si ellas aún estuviesen en contacto, reduzca la velocidad hasta que el ruido pare. Remueva las cadenas lo más temprano posible, cuando estuviese conduciendo en carreteras limpias.

Al instalar cadenas para nieve, estacione el vehículo sobre una superficie nivelada lejos del tráfico. Encienda el señalizador de emergencia y coloque el triángulo de emergencia detrás del vehículo (si equipado). Coloque siempre el vehículo en "P" (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor, antes de instalar las cadenas para nieve.

* NOTA

Al usar cadenas para nieve

- Cadenas de dimensiones incorrectas o instaladas inadecuadamente podrían dañar las líneas de freno del vehículo, la suspensión, la carrocería y las ruedas.
- Use cadenas para nieve clase SAE “S” o de alambre.
- Si oyera un ruido a causa de las cadenas en contacto con la carrocería, vuelva a apretar la cadena para evitar el contacto con la carrocería del vehículo.
- Para evitar daños a la carrocería del vehículo, vuelva a apretar las cadenas después de conducir 0,5 ~ 1,0 Km.
- No instale cadenas para neumáticos en vehículos equipados con ruedas de aluminio. Si fuese inevitable, use una cadena del tipo alambre.
- Utilice cadenas del tipo alambre con un espesor inferior a 12 mm para evitar daños a los eslabones de las cadenas.

Precauciones en invierno

Utilice anticongelante a base de etilenglicol de alta calidad.

Su vehículo viene de fábrica con un anticongelante de alta calidad a base de etilenglicol disuelto en el líquido del sistema de enfriamiento del motor. Ese producto es el solo recomendado para uso, pues evita la corrosión de los componentes del sistema de enfriamiento, lubrica la bomba de agua y evita la congelación del líquido. Siempre revise el nivel del líquido de enfriamiento del motor, de acuerdo con la tabla de mantenimiento en la Sección 8. Antes del inicio del invierno, pruebe el anticongelante para asegurar que el punto de congelación sea suficiente para las temperaturas esperadas en invierno.

Inspeccione la batería y los cables.

Las temperaturas en invierno afectan el desempeño de la batería. **Inspeccione la batería y los cables, según especificado en la Sección 8.** El nivel de carga de la batería se puede revisar en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Cambie a un aceite “específico para invierno”, si fuese necesario.

Durante el invierno, en algunas regiones de recomienda usar aceite específico para invierno, con viscosidad más baja. En cuanto a otras informaciones, véase la Sección 2. En caso de que no esté seguro en cuanto al tipo de aceite que debe utilizar, contacte a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Revise las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías, según descrito en la Sección 8. Si fuese necesario, las sustituya. Compruebe también todos los cables y componentes del sistema de encendido, en cuanto a daños, desgaste y grietas.

Para evitar congelación de las cerraduras

Para evitar congelación de las cerraduras, lubrique los orificios de la llave con glicerina o anticongelante aprobado. Si una de las ranuras de la cerradura ya estuviese cubierta con hielo, rocíe fluido anticongelante sobre el hielo para removerlo. Cuando una parte interior de la cerradura congelara, intente derretir el hielo con una llave calentada. Manosee la llave calentada con cuidado para evitar quemaduras en las manos.

Añada una solución anticongelante aprobada en el depósito del lavaparabrisas.

Para evitar que el lavaparabrisas congele, añada una solución anticongelante en el depósito del líquido del lavaparabrisas, según especificado en el depósito del lavador. La solución anticongelante del líquido del lavaparabrisas está disponible en los distribuidor autorizado HYUNDAI. No utilice anticongelante para líquido de enfriamiento del motor u otros tipos de anticongelantes, pues podrían dañar la pintura del vehículo.

No permita que el freno de estacionamiento quede congelado

Bajo determinadas condiciones, el freno de estacionamiento podría congelarse en la posición “aplicado”. Eso sucede frecuentemente cuando hubiese acumulación de nieve o hielo alrededor de los frenos traseros o si los frenos estuviesen mojados. Si existiera riesgo de que el freno de estacionamiento congelara, lo aplique provisionalmente con la palanca selectora en la posición “P” (Estacionamiento). Antes de todo, bloquee las ruedas traseras para que no se pueda mover el vehículo. Luego, desaplique el freno de estacionamiento.

No permita que hielo o nieve queden acumulados debajo del vehículo

Bajo determinadas condiciones, nieve o hielo podrían acumularse debajo del guardabarros e interferir en el sistema de dirección del vehículo. Al conducir bajo dichas condiciones durante un invierno riguroso, compruebe periódicamente si hay alguna obstrucción en cuanto al movimiento de las ruedas delanteras y de los componentes del sistema de dirección.

Lleve consigo equipamiento de emergencia

Dependiendo de la severidad del clima, al conducir se debe llevar siempre equipamiento de emergencia adecuado. Algunos ítems que se pueden transportar incluyen cadenas para neumáticos, cintas o cadenas para remolque, linterna, señalizadores de emergencia, arena, pala, cables para conexión de emergencia, raspador de vidrio, guantes, manta, etc.

No coloque objetos o materiales dentro del compartimiento del motor

Si colocara objetos o materiales en el compartimiento del motor, eso podría llevar a falla del motor o de combustión, pues dichos ítems podrían obstruir el enfriamiento del motor. Dicho daño no será cubierto por la garantía del fabricante.

REMOLQUE DE TRÁILER

Si estuviese intentando efectuar un remolque con su vehículo, primeramente compruebe los requisitos legales con las autoridades de tráfico de su país.

Considerándose que las leyes varían, los requisitos para remolque de tráiler u otros tipos de vehículos podrían ser diferentes. Consulte un distribuidor autorizado HYUNDAI en cuanto a otros detalles antes de efectuar el remolque.

Recuérdese de que el remolque de un tráiler es distinto de simplemente conducir solamente el vehículo. Al remolcar un tráiler, habrá cambios en cuanto a la dirigibilidad, durabilidad y consumo de combustible. Para efectuar el remolque de un tráiler con éxito y seguridad es necesario equipamiento correcto y se debe usarlo adecuadamente. Daños al vehículo a causa de remolque inadecuado de tráiler no estarán cubiertos por la garantía del fabricante.

Esta sección contiene muchas sugerencias importantes, probadas a lo largo del tiempo y reglas de seguridad. Muchas de ellas son importantes para su seguridad y de los pasajeros. Lea atentamente esta Sección antes de remolcar un tráiler.



ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación:

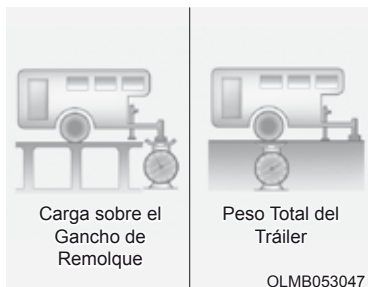
- Si no fuese utilizado el equipamiento correcto o si condujera de manera inadecuada, podría perder el control al remolcar un tráiler. Por ejemplo, si el tráiler fuese muy pesado, los frenos podrían presentar desempeño perjudicado. Usted y los demás pasajeros podrían sufrir lesiones graves o letales. Efectúe el remolque solamente si siguiera todas las etapas presentadas en esta sección.
- Antes de efectuar el remolque, asegúrese de que el peso total de remolque, el peso bruto combinado, el peso bruto del vehículo, el peso bruto por eje y la carga sobre el remolque estén todos de acuerdo con los límites.

Si decidiera remolcar un tráiler

Aquí se relacionan algunos puntos importantes en caso de que decidiera remolcar un tráiler.

- Considere el uso de un control oscilante. Consulte en el revendedor de gancho de remolque para tráiler sobre el control oscilante.
- No efectúe ningún remolque con su vehículo durante los primeros 2.000 Km para permitir que suceda fuesen seguidos podría resultar en graves daños al motor o a la transmisión.
- Al remolcar un tráiler, asegúrese de consultar un distribuidor autorizado HYUNDAI para obtener más informaciones en cuanto a los requisitos adicionales, como por ejemplo el conjunto de remolque, etc.
- Conduzca siempre su vehículo en velocidad moderada (menos que 100 Km/h) o cumpla los límites de velocidad de la señalización para remolque.
- En cuestas largas, no exceda 70 Km/h o los límites de velocidad de la señalización para remolque, lo que fuera más pequeño.
- Observe atentamente los límites de peso y carga descritos a continuación.

Peso del tráiler



¿Hay un peso máximo seguro de un tráiler? No debe exceder el peso máximo del tráiler con frenos. Pero, eso aún podría ser pesado. Todo depende de cómo desea usar el tráiler. Por ejemplo, la velocidad, altitud, inclinaciones de la superficie, temperatura exterior y frecuencia en la que usa su vehículo para tirar un tráiler son muy importantes. El peso ideal del tráiler también podría depender de cualquier equipamiento especial existente en el vehículo.

Carga sobre el Gancho de Remolque



La carga sobre el gancho de remolque representa un peso importante para medirse pues ella afecta el Peso Bruto del Vehículo (GVW). La carga sobre el gancho de remolque debe pesar, como máximo, un 10% del peso total del tráiler cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima sobre el gancho de remolque del tráiler.

Después de cargar el tráiler, pese el tráiler y luego el gancho de remolque, separadamente para comprobar si los pesos están adecuados. Si no estuviesen, se pueden corregirlos simplemente moviéndose algunos ítems alrededor del tráiler.

ATENCIÓN

Tome las precauciones a continuación:

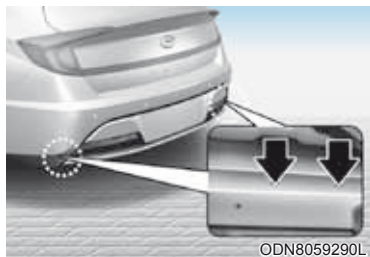
- Jamás cargue el tráiler con más peso sobre la parte trasera que en la parte delantera. La parte delantera se debe cargar con cerca de un 60% de la carga total del tráiler y la parte trasera se debe cargar con cerca de un 40% de la carga total del tráiler.
- Jamás exceda los límites máximos de peso del tráiler o de los equipamientos. Carga inadecuada podría resultar en daño al vehículo y/o lesiones personales. Compruebe los pesos y la carga en una báscula comercial o en la policía de tránsito equipada con báscula.

Referencia de peso y distancia al remolcar un tráiler

Item		1.0L Flex	1.0L T-GDI Flex		1.6L Flex	
Peso máximo del tráiler kg	Sin sistema de freno	400	400	400	400	400
	Con sistema de freno	400	400	400	400	400
Carga vertical estática máxima permitida en el dispositivo de acoplamiento kg		25				
Distancia recomendada del centro de la rueda trasera al punto de acoplamiento mm		SEDÁN: 1053 HATCH: 733 CROSS: 758				

Equipamiento para remolcar un tráiler

Ganchos de remolque



ODN8059290L

* NOTA

Los agujeros para instalar los ganchos de remolque están ubicados en ambos lados, en la parte inferior de la carrocería, detrás de los neumáticos traseros.

Es importante que tenga el equipamiento de acoplamiento correcto. Vientos laterales, camiones grandes y carreteras en malas condiciones son algunas de las razones por las que es necesario tener el gancho de remolque correcto. Aquí se relacionan algunas reglas que se deben seguir:

- ¿Se necesita hacer algún taladrado en la carrocería de su vehículo al instalar un gancho de remolque? Si necesitara, asegúrese de sellar los agujeros posteriormente, al remover el gancho de remolque. Si no hiciera el sellado, el monóxido de carbono (CO) del escape podría entrar en el vehículo, y aún suciedad y agua.
- Los parachoques de su vehículo no están provistos para ganchos de remolque. No acople ganchos de remolque alquilados o de otros tipos en el parachoques. Utilice solamente ganchos de remolque de estructura montada y que no sean fijados en el parachoques.
- El accesorio para gancho de remolque está disponible en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Cadenas de seguridad

Se debe instalar siempre cadena de seguridad entre su vehículo y el remolque.

El fabricante del gancho de remolque (o el fabricante del remolque) puede suministrar instrucciones sobre cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para fijar la cadena de seguridad. Mantenga siempre un juego suficiente para que pueda hacer una curva con su remolque. Y jamás deje la cadena de seguridad arrastrar por el suelo.

Frenos de remolque

En caso de que su remolque esté equipado con un sistema de frenos, asegúrese de que esté de acuerdo con las reglamentaciones de su país, y que ello esté adecuadamente instalado y funcionando correctamente.

En caso de que su remolque exceda el peso máximo permitido sin los frenos en el remolque, entonces el remolque necesitará aún tener frenos propios y adecuados. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones en cuanto a los frenos del remolque para que consiga instalar, ajustar y efectuar el mantenimiento adecuadamente. No modifique el sistema de frenos de su vehículo. Frenos de remolque se deben accionar separadamente del sistema de frenos de su vehículo.

ATENCIÓN

No utilice un remolque con los frenos propios, excepto si estuviese absolutamente seguro de que el sistema de frenos ha sido ajustado adecuadamente. Esa es una tarea solamente para expertos. Contacte a un taller experto y competente para efectuar este servicio.

Al conducir con un tráiler

Para efectuar un remolque, es necesario alguna experiencia. Antes de salir para conducir en una carretera, se debe estar familiarizado con el remolque. Familiarícese con la sensación de maniobrabilidad y de frenado con el peso adicional del remolque. Y considere siempre que el vehículo que ahora conduce está muy más largo y es mucho más sensible que su propio vehículo.

Antes de empezar, compruebe el gancho de remolque y plataforma, cadenas de seguridad, conector(es) eléctrico(s), luces, neumáticos y frenos.

Durante su viaje, compruebe ocasionalmente para estar seguro que la carga está firme, y que las luces y los frenos del remolque aún están funcionando.

Distancia

Al conducir un vehículo con remolque, quede, como mínimo, a una distancia dos veces más lejos del vehículo que va adelante del suyo. Eso podría ayudar a evitar situaciones que requieran frenados fuertes y curvas súbitas.

Sobrepaso

Será necesaria una distancia más larga de sobrepaso adelante cuando estuviese remolcando. A causa del largo aumentado del vehículo, será necesario ir más lejos, además del vehículo sobrepasado, antes que pueda volver a su carril.

Marcha atrás

Sujete la parte inferior del volante con una de las manos. Luego, para mover el remolque hacia la izquierda es suficiente mover su mano a la izquierda. Para mover el remolque hacia la derecha es suficiente mover su mano a la derecha. Siempre aleje espacio y, si fuese posible, pida a alguien que lo guíe.

Al hacer curvas

Al efectuar una curva con el remolque, efectúe curvas más abiertas que lo normal. Haga eso para que su remolque no golpee las banquetas, señalización de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras bruscas o súbitas. Señale con mucha antelación.

Intermitentes

Al remolcar, su vehículo necesita estar equipado con un intermitente distinto y un cableado adicional. Las flechas verdes en el tablero de instrumentos van a parpadear siempre que señalara que va a girar o cambiar el carril. Debidamente conectadas, las luces del remolque aún parpadearán para alertar los demás conductores que está a punto de cambiar el sentido del carril o parar.

Al remolcar, los indicadores de intermitentes (verde) en el tablero de instrumentos van a parpadear en curvas, aunque las bombillas del remolque estén quemadas. De esa manera, se podría imaginar que los conductores de los vehículos que vienen detrás del suyo están viendo las señales, pero no están. Es importante comprobar ocasionalmente para estar seguro que las bombillas del remolque aún están funcionando. Se debe comprobar también las luces siempre que conectara o reconectara los mazos de conductores.

ATENCIÓN

No conecte un sistema de iluminación del remolque directamente en el sistema de iluminación de su vehículo. Utilice solamente un mazo de conductores para remolque aprobado. De lo contrario, podría resultar en daños al sistema eléctrico del vehículo y/o lesiones personales. Un distribuidor autorizado HYUNDAI podría ayudarlo a instalar el mazo de conductores.

Al conducir en pendientes

Reduzca la velocidad y reduzca la marcha antes de empezar a bajar una cuesta larga o acentuada. En caso de que no redujera la marcha, será necesario usar los frenos y ellos podrían sobrecalentarse y no funcionar de manera eficaz.

En una cuesta larga, reduzca la marcha y reduzca la velocidad a cerca de 70 Km/h para reducir la posibilidad de sobrecalentamiento del motor y de la transmisión.

Si el peso máximo del remolque sin frenos fuese más grande que el peso del remolque y su vehículo estuviese equipado con transmisión automática, conduzca en "D" (conducción) al remolcar. Si condujera el vehículo en "D" (Conducción) al remolcar, eso va a reducir la generación de calor y prolongar la vida útil de la transmisión.

* NOTA

Para evitar sobrecalentamiento del motor y/o transmisión:

- Al efectuar un remolque en pendientes pronunciadas (más que un 6%), esté muy atento en cuanto al indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor para asegurar que el motor no quede sobrecalentado. Si la aguja del indicador de temperatura del líquido de enfriamiento se moviera hacia "130 o H (HOT) (caliente)", pare tan pronto fuese seguro y mantenga el motor en ralentí hasta que esté enfriado.
- Usted podría seguir tan pronto el motor esté suficientemente enfriado. Al remolcar un tráiler con peso máximo del vehículo y del tráiler, eso podría llevar al sobrecalentamiento del motor y de la transmisión. Al conducir bajo estas condiciones, deje el motor en ralentí hasta que quede enfriado. Usted podría seguir tan pronto el motor o la transmisión esté suficientemente enfriado(a).
- Al remolcar un tráiler, la velocidad del vehículo podría ser mucho más lenta que el flujo general de tráfico, principalmente al subir una cuesta escarpada. Use el carril de la derecha al remolcar un tráiler en cuesta escarpada. Elija la velocidad del vehículo de acuerdo con los límites máximos señalados para vehículos con remolque, la inclinación de la cuesta y el peso del tráiler.

Al estacionar en cuestas

Generalmente, si hubiera un remolque acoplado en el vehículo, no estacione su vehículo en una cuesta.

Sin embargo, si necesitara estacionar su remolque en una cuesta, se indica abajo como hacerlo:

1. Maniobre el vehículo en la plaza de estacionamiento.
Gire el volante hacia el sentido de la banquina (lado izquierdo del vehículo en cuestas; del lado derecho del vehículo en pendientes).
2. Pulse el botón de cambios a "P" (Estacionamiento).
3. Aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.
4. Bloquee las ruedas del remolque del lado de descenso de las ruedas.
5. Arranque el motor, aplique los frenos, mueva la palanca selectora a Neutro, libere el freno de estacionamiento y despacio libere los frenos hasta que los calzos del remolque absorban la carga.
6. Vuelva a aplicar los frenos y el freno de estacionamiento.
7. Pulse el botón de cambios a "P" (Estacionamiento).
8. Apague el motor y libere el freno del vehículo, pero deje el freno de estacionamiento aplicado.



ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves o letales:

- **No salga del vehículo, si el freno de estacionamiento no estuviese aplicado firmemente. En caso de que hubiera dejado el motor conectado, el vehículo podría moverse repentinamente. Usted y otras personas podrían sufrir lesiones graves o letales.**
- **No pise el pedal del acelerador para retener el vehículo en una cuesta.**

Al conducir el vehículo después de estacionar en una cuesta

1. Presione el botón de cambios a "P" (Estacionamiento), aplique los frenos y mantenga el pedal del freno presionado mientras efectúa lo que sigue:
 - Arranque el motor;
 - Engrane la marcha, y
 - Desaplique el freno de estacionamiento.
2. Remueva despacio el pie del pedal del freno.
3. Conduzca despacio hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y pida que alguien recoja los calzos y los guarde.

Mantenimiento al remolcar un tráiler

Su vehículo necesitará mantenimiento más frecuentemente si efectuara remolques regularmente. Los ítems importantes que requieren atención especial incluyen el aceite del motor, fluido de la transmisión automática, lubricante del eje y líquido del sistema de enfriamiento. La condición del freno es otro ítem importante para la revisión frecuente. Si estuviese remolcando, es una buena idea revisar estos ítems antes de empezar su viaje. Aún no se olvide de efectuar el mantenimiento en el remolque y en el gancho de remolque. Siga el plan de mantenimiento que acompaña el remolque y compruebe periódicamente. Preferentemente, efectúe la comprobación en el comienzo de cada día de conducción. Inspeccione la fijación del gancho de remolque para asegurarse de que esté instalada adecuadamente en el vehículo. Inspeccione el mazo de conductores del remolque para asegurarse de que las luces de freno, intermitentes, de conducción y de emergencia estén funcionando adecuadamente.

*** NOTA**

Para evitar daños al vehículo:

- A causa del aumento de carga durante el uso del remolque, podría suceder sobrecalentamiento en días calientes o al conducir en una cuesta. Si el indicador de temperatura del líquido de enfriamiento señalara sobrecalentamiento, desconecte el aire acondicionado y pare el vehículo en una zona segura hasta que el motor quede enfriado.
- Mientras esté remolcando, revise el líquido de la transmisión automática más frecuentemente.

PESO DEL VEHÍCULO

Dos etiquetas en el tope de la puerta del conductor exhiben la cantidad de peso que su vehículo puede transportar: la Etiqueta de Información de Neumáticos y Carga y la Etiqueta de Certificación.

Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los límites de peso del vehículo, basado en las especificaciones del vehículo y de la Etiqueta de Certificación:

Peso en Orden de Marcha Básico

Es el peso del vehículo, incluyendo el tanque lleno de combustible y todos los equipamientos estándares. No incluye pasajeros, carga o equipamientos opcionales.

Peso en Orden de Marcha del Vehículo

Este es el peso del vehículo nuevo al salir del concesionario con todos los equipamientos opcionales.

Peso de carga

Este número señala todo el peso que fue añadido al Peso Básico del Vehículo, incluyéndose la carga y los equipamientos opcionales.

GAW (peso bruto por eje)

Es el peso total distribuido en cada eje (delantero y trasero incluyéndose el peso del vehículo equipado y toda la carga útil.

GAWR (peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo permitido que se puede cargar en uno solo eje (delantero o trasero). Esos números se muestran en la Etiqueta de Certificación. La carga total en cada eje jamás debe exceder su peso bruto máximo permitido por eje.

GVW (Peso bruto del vehículo)

Es el Peso del Vehículo en Orden de Marcha más el Peso de Carga Real y más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto total del vehículo)

Es el peso máximo permitido del vehículo completamente cargado (incluyéndose todos los opcionales, equipamientos, pasajeros y carga). El Peso Bruto Total del Vehículo se muestra en la Etiqueta de Certificación, ubicada en el umbral de la puerta del conductor.

Exceso de carga



ATENCIÓN

El Peso Bruto Máximo por Eje (GAWR) y el Peso Bruto Total del Vehículo (GVWR) de su vehículo se pueden hallar en la Etiqueta de Certificación, ubicada en el umbral de la puerta del conductor (o del pasajero delantero). Si estas especificaciones fuesen excedidas podría suceder un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga, pesándose el ítem (y las personas) antes que estén dentro del vehículo. Asegúrese de no sobrecargar el vehículo.

7. Situaciones de emergencia

Interruptor de las luces de advertencia	7-2
En caso de emergencia al conducir	7-2
Si el motor se para mientras estuviese conduciendo.....	7-2
Si el motor se para en un cruce o travesía	7-2
Si el neumático fuese pinchado mientras estuviese conduciendo el vehículo.....	7-3
Si el motor no arranca	7-4
Si el motor de arranque no girara o girara muy despacio	7-4
Si el motor girara normalmente, pero no arrancara	7-4
Arranque de emergencia	7-5
En caso de sobrecalentamiento del motor	7-8
Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos (TPMS) (si equipado).....	7-10
Comprobación de la presión de los neumáticos	7-11
Indicador de falla del TPMS (Sistema de Monitoreo de la Presión de los Neumáticos)	7-12
Cambio de un neumático con TPMS.....	7-12
Equipamiento de emergencia (si equipado)	7-14
Botiquín de primeros auxilios (si equipado)	7-14
Triángulo reflexivo de seguridad	7-14
Si sucediera un pinchazo	7-15
Gato y herramientas.....	7-15
Remoción y almacenamiento del neumático de repuesto (Sedán).....	7-16
Remoción y almacenamiento del neumático de repuesto (Hatch/Cross)	7-16
Al cambiar los neumáticos	7-17
Etiqueta del gato	7-22
Remolque	7-23
Servicio de remolque	7-23

INTERRUPTOR DE LOS INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse a su vehículo.

Los intermitentes de emergencia se deben utilizar siempre bajo situaciones de emergencia o en caso de que el vehículo estuviese parado en la banquina de una carretera.

Para conectar o apagar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor con el ícono de un triángulo, con el interruptor de encendido en cualquier posición. El botón está ubicado en el panel de la consola central. Todos los intermitentes van a parpadear simultáneamente.

- Los intermitentes de emergencia funcionan con el vehículo en marcha o parado.
- Los intermitentes no funcionan cuando los intermitentes de emergencia estuviesen conectados.

EN CASO DE EMERGENCIA AL CONDUCIR

Si el motor se para mientras estuviese conduciendo

- Reduzca la velocidad gradualmente, manteniendo una línea recta. Muévase hacia afuera de la carretera hacia un lugar seguro.
- Conecte los intermitentes de emergencia.
- Intente volver a arrancar el motor. En caso de que el vehículo no arrancara, se recomienda remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Si el motor se para en un cruce o travesía

Si el motor se para en un cruce o una travesía, si fuese seguro hacer eso, mueva la palanca de cambios a la posición N (punto muerto) y luego empuje el vehículo hacia un lugar seguro.

Si el neumático fuese pinchado mientras estuviese conduciendo el vehículo

Si el neumático fuese pinchado mientras estuviese conduciendo:

- Saque el pie del pedal del acelerador y deje que la velocidad sea reducida mientras conduce en línea recta. No aplique el pedal de freno inmediatamente ni intente salir de la carretera pues eso podría llevar a pérdida de control del vehículo, resultando en accidente. Cuando la velocidad del vehículo haya sido reducida de acuerdo con una velocidad que sea seguro hacer eso, frene con cuidado y salga de la carretera. Conduzca fuera de la carretera lo más lejos posible y estacione en un piso firme y plano. Si estuviese conduciendo en una autopista de doble sentido, no estacione en la mediana entre los dos carriles.
- Cuando el vehículo estuviese parado, pulse el botón de los intermitentes de emergencia, aplique el freno de estacionamiento, mueva el botón de cambios a "P" (Estacionamiento) y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF (bloqueo/apagado).
- Pida a todos los pasajeros que salgan del vehículo. Asegúrese de que todos salgan del vehículo desde el lado más lejos del sentido de tráfico.
- Al cambiar un neumático pinchado, siga las instrucciones descritas más adelante en esta sección.

SI EL MOTOR NO ARRANCA

Si el motor de arranque no girara o girara muy despacio

- Si el vehículo estuviese equipado con transmisión automática, asegúrese de que la palanca de cambios esté en "N" (punto muerto) o "P" (estacionamiento). El motor arranca solamente cuando la palanca selectora estuviese en "N" (Punto Muerto) o "P" (Estacionamiento).
- Inspeccione si las conexiones de los cables de la batería están limpios y firmemente apretados.
- Encienda la luz interior. Si la luz desvaneciera o apagara al intentar arrancar el motor, la batería está descargada.

No empuje ni tampoco tire el vehículo para arrancarlo. Eso podría dañar el vehículo. Vea las instrucciones en cuanto a "Arranque de Emergencia", descritas en esta sección.

CUIDADO

Si empujara o tirara el vehículo al arrancarlo podría llevar a sobrecalentamiento del convertidor catalítico y consecuentemente dañar el sistema de control de emisiones.

Si el motor girara normalmente, pero no arrancara

- Inspeccione el nivel de combustible y añada combustible, si fuese necesario.

En caso de que el motor no arrancara, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ARRANQUE DE EMERGENCIA

El arranque con cables de puente podría ser peligroso si fuese hecho de manera incorrecta. Siga los procedimientos de arranque con cables de puente en esta sección para evitar lesiones o daños al vehículo. Si tuviera alguna duda sobre cómo arrancar el vehículo con cables de puente, solicite ayuda calificada o un servicio de grúas.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves o letales (suyas y de otras personas que estén cerca), siempre siga estas precauciones al trabajar cerca o al manejar una batería.



Al manejar la batería, siempre lea y observe las instrucciones atentamente.



Use anteojos de seguridad para proteger los ojos de salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y materiales humeantes lejos de la batería.



El hidrógeno está siempre presente en las celdas de la batería; es un gas altamente inflamable y podría explotar si estuviese cerca de llamas o chispas.



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.



Las baterías de los vehículos contienen ácido sulfúrico que es altamente corrosivo. No permita que el ácido contacte sus ojos, piel o ropas.

Si el ácido alcanzara sus ojos, láveselos con agua limpia por, como mínimo, 15 minutos y solicite asistencia médica inmediatamente. Si el ácido alcanzara su piel, lave el área completamente. Si sintiera dolor o una sensación de quemadura, busque asistencia médica inmediatamente.

- Al levantar una batería con carcasa plástica, la presión excesiva sobre la carcasa podría llevar a fugas del ácido de la batería. Levante la batería con un soporte o con las manos en los bordes opuestos.
- No intente conectar una batería con cables de puente al vehículo si la batería estuviese congelada.
- Jamás intente cargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estuviesen conectados en la batería.
- El sistema de encendido electrónico funciona con alta tensión. Jamás toque esos componentes con el motor funcionando o cuando el interruptor de encendido estuviese en la posición ON (conectado).
- No permita que los cables de puente (+) y (-) se toquen. Eso podría causar chispas.
- La batería podría romperse o explotar si estuviese descargada o congelada y fuese conectada a una batería con cables de puente.

* NOTA

Para evitar daños al vehículo:

- Al arrancar su vehículo con cables de puente, utilice solamente una batería con cables de puente de 12V (batería o sistema de emergencia).
- No intente arrancar su vehículo con cables de puente, empujándolo.

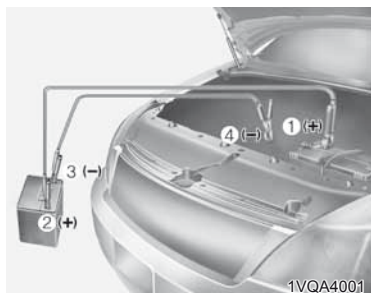
* NOTA



Una batería que fuese desechada inadecuadamente podría perjudicar el medioambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con la legislación local pertinente.

Procedimiento al arrancar con cables de puente

1. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca para que los cables de puente alcancen, pero no entren en contacto entre sí.
2. Evite siempre el contacto con ventiladores y piezas móviles de cualquier tipo en el compartimento motor, incluso si los vehículos están apagados.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, tales como radio, luces, aire acondicionado, etc. Coloque los vehículos en "P" (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento. Apague ambos vehículos.



4. Conecte los cables de puente, de acuerdo con la secuencia exacta exhibida en la ilustración. Primero conecte un cable de puente en el borne positivo (+) rojo de su vehículo (1).
5. Conecte el otro extremo del cable de puente en el borne positivo (+) rojo, de la batería auxiliar del vehículo (2) que presta ayuda (2).
6. Conecte el segundo cable de puente en el borne negativo (-) negro de la batería auxiliar / tierra del chasis del vehículo que presta ayuda (3).
7. Conecte el otro extremo del cable de puente en el tierra negro, negativo (-) del chasis de su vehículo (4).

No permita que los cables auxiliares toquen nada, excepto los bornes o cables auxiliares de la batería o tierra correctos. No inclínese sobre la batería al efectuar las conexiones.

8. Conduzca su vehículo por, como mínimo, 30 minutos o, como mínimo, 60 minutos con el motor funcionando en ralentí, antes de apagar el motor. Sin tiempo suficiente para cargar la batería, el vehículo no va a arrancar nuevamente. Además, se puede visitar su concesionario más cercano para solicitar que se cargue y pruebe la batería.

Si su vehículo no arrancara después de algunas tentativas, o si la causa de la descarga de la batería no fuese visible, lleve el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI para revisarlo.

Desconecte los cables de puente en el mismo orden inverso en que fueron conectados.

1. Desconecte el cable de puente del borne negativo (-) negro, del chasis de su vehículo (4).
2. Desconecte el otro extremo del cable del borne negativo (-) negro de la batería / tierra del chasis del vehículo que presta ayuda (3).
3. Desconecte el cable de puente del borne positivo (+) rojo de la batería/ borne del vehículo que presta ayuda (2).
4. Desconecte el otro extremo del cable de puente del borne positivo rojo (+) de su vehículo (1).

EN CASO DE SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR

Si el indicador de temperatura del líquido de enfriamiento del motor señalara sobrecalentamiento, usted notará pérdida de potencia del motor u oyera ligeros golpeteos, hay la posibilidad de sobrecalentamiento del motor. Si eso sucediera, se debe hacer como sigue:

1. Salga de la carretera y tan pronto fue-se posible, estacione el vehículo en un lugar seguro.
2. Coloque el vehículo en "P" (Estacionamiento) y aplique el freno de estacionamiento. Si el acondicionador de aire estuviese conectado, lo desconecte.
3. Si detectara fugas del líquido de enfriamiento del motor por debajo del vehículo o si detectara la salida de vapor del compartimiento del motor, apague el motor. No abra el capó del motor mientras la fuga del líquido de enfriamiento o vapor no hayan cesado. Si no estuviesen visibles fugas del líquido de enfriamiento o de vapor, deje el motor en marcha y compruebe si el ventilador del radiador está funcionando. Si el ventilador no funcionara, apague el motor.

ATENCIÓN



Mientras el motor esté funcionando, mantenga los cabellos, las manos, ropas y herramientas lejos de piezas móviles, tales como ventilador del radiador y correas de accionamiento para evitar heridas graves.

4. Compruebe en cuanto a fugas desde el radiador, mangueras y/o debajo del vehículo. (Si el aire acondicionado estuviese en uso, es normal que agua fría sea drenada al desconectarlo.)
5. Si el líquido de enfriamiento del motor estuviese con fugas, apague el motor inmediatamente y lleve el vehículo para que sea inspeccionado en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN



Jamás remueva la tapa del radiador o el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estuviesen calientes. El líquido de enfriamiento caliente

y el vapor podrían chorrear bajo presión, causando graves lesiones.

Apague el motor y aguarde hasta que el motor quede enfriado. Tome mucho cuidado al remover la tapa del radiador. La recubra con un trapo grueso y la gire en sentido antihorario despacio hasta la primera parada. Quede alejado hasta que la presión esté liberada del sistema de enfriamiento. Cuando estuviese seguro que toda la presión fue completamente liberada, presione la tapa hacia abajo, utilizando un trapo grueso y siga girándola en sentido antihorario para removerla.

6. Si no fuese posible detectar la causa del sobrecalentamiento, aguarde hasta que la temperatura del motor vuelva al normal. Luego, en caso de que haya habido pérdida del líquido de enfriamiento, añada con cuidado el líquido de enfriamiento hasta que alcance la marca intermedia del depósito.
7. Tenga cuidado al efectuar dichos procedimientos y esté atento en cuanto a cualquier otro signo posterior de sobrecalentamiento. En caso de que el sobrecalentamiento volviera a suceder, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea revisado.

*** NOTA**

- Una pérdida severa de líquido de enfriamiento señala una fuga en el sistema de enfriamiento y se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- Si hubiera sobrecalentamiento del motor a causa de bajo nivel de líquido de enfriamiento de motor, si el líquido de enfriamiento fuese añadido repentinamente, podrían suceder roturas en el motor. Para evitar daños, añada líquido de enfriamiento despacio y en pequeñas cantidades.

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (SI EQUIPADO)



(1) Testigo de baja presión del neumático/ Testigo de falla del TPMS

Cada neumático, incluso el de repuesto (si equipado), se debe inspeccionar mensualmente en frío y se debe inflarlo de acuerdo con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la placa ubicada en el vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo estuviese equipado con neumáticos de un tamaño diferente al señalado en la placa o etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, determine la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un testigo de baja presión de los neumáticos si la presión de uno o más neumáticos estuviese significativamente baja. Por ello, cuando encienda el testigo de baja presión de los neumáticos, se debe detener el vehículo y comprobar los neumáticos lo más temprano posible e inflarlos de acuerdo con la presión adecuada. Si condujera con neumáticos cuya presión esté significativamente baja eso puede causar sobrecalentamiento y falla del neumático.

Una presión baja también reduce la eficacia de combustible y la vida útil de la banda de rodadura del neumático y aún podría afectar la dirigibilidad del vehículo y la capacidad de frenado.

Considere que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y el conductor es responsable por mantener la presión correcta de los neumáticos, aunque la baja presión no haya alcanzado el nivel para que el testigo de baja presión del neumático del TPMS encienda.

Su vehículo también está equipado con un testigo de falla del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El testigo de falla del TPMS se combina con el testigo de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detectara una falla, el testigo parpadeará por cerca de un minuto y luego permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia seguirá después del próximo arranque del vehículo mientras persista la falla. Cuando se enciende el testigo de falla, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos, como estaba previsto. Las fallas del TPMS podrían suceder a causa de muchas razones, incluyéndose la instalación de neumáticos o ruedas no genuinas; eso evita el funcionamiento correcto del TPMS.

Siempre compruebe el testigo de falla del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurarse que esos neumáticos o ruedas que no sean genuinos permitan que el TPMS siga funcionando correctamente.

* NOTA

Si el testigo de TPMS no encendiera por 3 segundos al conectar el interruptor de encendido o con el motor funcionando, o si encendiera después de parpadear por cerca de un minuto, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Testigo de baja presión del neumático



Cuando se enciende el testigo de advertencia del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos y un mensaje de advertencia fuese exhibido

en la pantalla LCD del tablero de instrumentos, uno o más de los neumáticos está con la presión significativamente baja. Si el testigo encendiera, reduzca inmediatamente la velocidad, evite curvas cerradas y anticipe los aumentos de distancias de parada. Intente parar e inspeccionar los neumáticos lo más temprano posible.

Infle los neumáticos de acuerdo con la presión adecuada, según señalado en la placa o etiqueta de presión de los neumáticos, ubicada en el panel exterior del parante central (lado del conductor). Si no fuese posible llegar a una estación de servicio o si el neumático no pudiera mantener la presión, sustituya el neumático con baja presión por el neumático de repuesto.

Luego el testigo de baja presión del neumático podría parpadear por cerca de un minuto y luego quedar continuamente encendido después del nuevo arranque y cerca de 10 minutos de conducción continua, antes de reparar y sustituir el neumático con baja presión del vehículo.



CUIDADO

En invierno y días fríos, el testigo de baja presión del neumático podría encender si la presión del neumático fuese ajustada de acuerdo con la presión de inflado del neumático recomendada para días calientes. Eso no significa que el TPMS está presentando alguna falla, pues la temperatura reducida causa una caída proporcional de la presión de los neumáticos.

Cuando conduzca el vehículo de una zona caliente a una zona fría o viceversa, o si la temperatura exterior fuese muy alta o baja, se debe inspeccionar la presión de los neumáticos y ajustarla de acuerdo con la presión recomendada.



ATENCIÓN

Daño a causa de baja presión

La presión significativamente baja de los neumáticos genera inestabilidad en el vehículo y podría causar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con presión baja en los neumáticos podría suceder el sobrecalentamiento de los neumáticos y dichos neumáticos podrían fallar.



Testigo de falla del TPMS (sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos)

El testigo de falla del TPMS va a encender después de parpadear por cerca de un minuto cuando hubiera una falla relacionada con el Sistema de Monitoreo de la Presión del Neumático. Si el sistema puede detectar correctamente una advertencia de baja presión en el mismo momento de la falla del sistema, luego va a encender el testigo de falla de TPMS.

Se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.



CUIDADO

- El testigo de falla de TPMS podría encender si el vehículo estuviese cerca de cables de alimentación eléctrica o transmisores de radio, tales como, comisarias, oficinas gubernamentales y públicas, estaciones de radio, instalaciones militares, aeropuertos, o torres de transmisión, etc. Eso puede interferir en cuanto al funcionamiento normal del TPMS (sistema de monitoreo de presión de los neumáticos).
- El testigo de falla de TPMS podría encender si cadenas para nieve u otros dispositivos comprados separadamente, tales como, notebooks, cargadores portátiles, sistemas de arranque remoto, sistemas de navegación fuesen usados en el vehículo. Eso puede interferir en cuanto al funcionamiento normal del TPMS (sistema de monitoreo de presión de los neumáticos).

Cambio de un neumático con TPMS

Si un neumático quedara pinchado, el testigo de Baja Presión de los Neumáticos encenderá. Se recomienda inspeccionar el neumático pinchado en un distribuidor autorizado HYUNDAI.



CUIDADO

Se recomienda usar un producto reparador de pinchazos en neumáticos que esté aprobado por Hyundai Motor Company. El sellante en el sensor que no fuese aprobado por un distribuidor autorizado HYUNDAI podría dañar el sensor de presión del neumático.

Cada una de las ruedas está equipada con un sensor de presión del neumático instalado dentro del neumático, detrás de vástago de la válvula. Se deben usar ruedas específicas para el TPMS. Se recomienda reparar el neumático en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Aunque el neumático con baja presión fuese sustituido por el neumático de repuesto, el Testigo de Baja Presión del Neumático va a parpadear o quedar encendido hasta que el neumático con baja presión sea reparado e instalado en el vehículo.

Después de sustituir el neumático con baja presión por el neumático de repuesto, el Testigo de Baja Presión del Neumático podría parpadear o encender después de algunos minutos, pues el sensor de TPMS instalado en el neumático de repuesto no está iniciado.

Cuando el neumático con baja presión fuese inflado, de acuerdo con la presión recomendada e instalado en el vehículo, se recomienda que el sensor de TPMS instalado en el neumático de repuesto sea inicializado por un distribuidor autorizado HYUNDAI, el testigo de falla del TPMS y el testigo de baja presión del neumático se apagarán dentro de pocos minutos de conducción.

Si el testigo no se apaga dentro de pocos minutos de conducción, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

CUIDADO

Si el neumático original instalado fuese sustituido por el neumático de repuesto, se debe reinicializar el sensor de TPMS de la rueda de repuesto sustituida y se recomienda que el sensor de TPMS en la rueda original instalada sea desactivado por un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Si el sensor de TPMS en la rueda original instalada, ubicado en el soporte del neumático de repuesto aún estuviese activado, el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos podría no funcionar adecuadamente. Se recomienda reparar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Podría no ser capaz de identificar un neumático con baja presión simplemente al mirarlo. Siempre utilice un manómetro de presión de neumático de buena calidad para medir la presión de inflado de los neumáticos. Tenga en cuenta que un neumático caliente (después de la conducción) tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío.

Un neumático frío significa que vehículo ha estado parado por 3 horas y que fue conducido por menos que 1,6 km por un período de 3 horas.

Deje que el neumático quede enfriado antes de medir la presión de inflado. Siempre asegúrese de que el neumático esté frío antes de inflarlo, de acuerdo con la presión recomendada.

CUIDADO

Se recomienda usar un sellante de neumático aprobado por Hyundai Motor Company, si su vehículo estuviese equipado con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos. El sellante líquido podría dañar los sensores de presión de los neumáticos.

ATENCIÓN

TPMS

- El TPMS no puede avisarlo sobre daños graves y repentinos del neumático, que sucedan a causa de factores exteriores, por ejemplo, clavos y detritos en la superficie de la carretera.
- Si notara alguna inestabilidad del vehículo, inmediatamente saque el pie del pedal del acelerador, aplique los frenos gradualmente con poca fuerza y mueva el vehículo despacio hacia un lugar seguro fuera de la carretera.

ATENCIÓN

Para Proteger al TPMS

Si los componentes del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) fuesen alterados, modificados o desactivados, eso podría interferir en cuanto a la capacidad del sistema para avisar al conductor en cuanto a las condiciones de baja presión del neumático y/o fallas del TPM. La alteración, modificación o desactivación de los componentes del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos podría invalidar la garantía de esa parte del vehículo.

EQUIPAMIENTO DE EMERGENCIA (SI EQUIPADO)

Hay algunos equipamientos de conveniencia dentro del vehículo para ayudarlo en caso de una situación de emergencia.

Botiquín de primeros auxilios (si equipado)

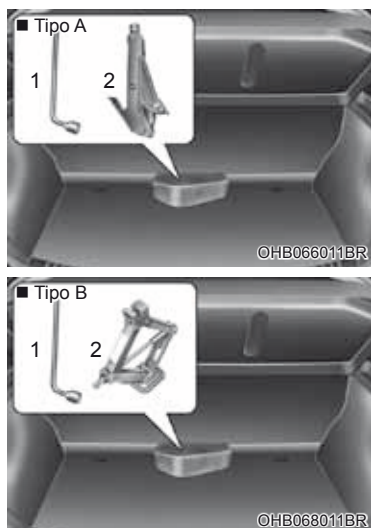
Se suministran ítems para uso en primeros auxilios, tales como, tijeras, esparadrapo y gasa, etc.

Triángulo reflexivo de seguridad

Ponga el triángulo reflexivo en la pista para avisar los demás conductores en caso de emergencia, por ejemplo, si necesitara estacionar el vehículo en la banquina a causa de algún problema.

SI SUCEDIERA UN PINCHAZO

Gato y herramientas



El gato y la llave de ruedas están almacenados dentro del maletero.

- (1) Llave de rueda
- (2) Gato

Instrucciones al usar el gato

El gato sirve solamente para cambiar los neumáticos en caso de emergencia.

Para evitar ruidos a causa del gato, mientras el vehículo esté en marcha, lo guarde adecuadamente.

Siga las instrucciones al usar el gato para reducir el riesgo de lesiones personales.

ATENCIÓN

Al cambiar los neumáticos

- Jamás intente reparar el vehículo en carriles de una vía pública o carretera.
- Siempre mueva el vehículo completamente hacia afuera de la vía y en la banquina antes de intentar sustituir un neumático. Se debe utilizar el gato sobre un suelo firme y plano. Si no encontrara ningún lugar firme y nivelado fuera de la carretera, llame a un servicio de grúa en cuanto a la asistencia.
- Asegúrese de usar las posiciones (delantera y trasera) correctas del vehículo y jamás use los parachoques u otras partes del vehículo para apoyar el gato.
- El vehículo podría moverse o caer del gato y causar lesiones graves o letales.
- Jamás quede debajo de un vehículo que esté soportado por un gato.
- No arranque ni tampoco haga funcionar el motor mientras el vehículo esté soportado sobre el gato.
- No permita que nadie permanezca dentro del vehículo mientras esté soportado sobre el gato.
- Asegúrese de que los niños que estén en el vehículo queden debidamente protegidos en un lugar seguro y fuera del vehículo mientras el vehículo esté sobre el gato.

Remoción y almacenamiento del neumático de repuesto (Sedán)



Para remover la rueda de repuesto, gire hacia abajo el tornillo de la palomilla en el sentido antihorario.

Guarde el neumático en la secuencia inversa de la remoción.

Para evitar ruidos desde el neumático de repuesto, mientras el vehículo esté en marcha, lo guarde adecuadamente.

Remoción y almacenamiento del neumático de repuesto (Hatch/Cross)



1. Tire la bandeja del triángulo reflexivo.



2. Remueva la bandeja del triángulo reflexivo.
3. Para remover la rueda de repuesto, gire hacia abajo el tornillo de la palomilla en el sentido antihorario.

Guarde el neumático, el gato y la llave de rueda en la secuencia inversa de la remoción.

Para evitar ruidos desde el neumático de repuesto y herramientas, mientras el vehículo esté en marcha, guarde todo adecuadamente.

Al cambiar los neumáticos

1. Estacione sobre una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento firmemente.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento, para vehículos equipados con transmisión automática) o R (Marcha Atrás) (vehículos equipados con transmisión manual).
3. Accione los intermitentes de emergencia.

■ Tipo A



■ Tipo B



4. Remueva la rueda de repuesto del vehículo, el gato y la llave de rueda.
5. Bloquee las ruedas delantera y trasera diagonalmente opuestas a la rueda del neumático que se va a cambiar.

⚠ ATENCIÓN

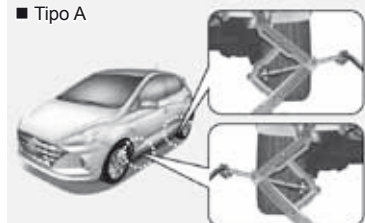
Al cambiar los neumáticos

- Para evitar el movimiento del vehículo mientras esté cambiando un neumático, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente y siempre bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se está cambiando.
- Se recomienda bloquear las ruedas del vehículo y que ninguna persona quede dentro del vehículo que esté sobre un gato.



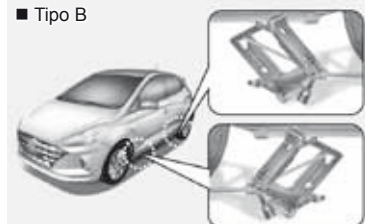
6. Afloje las tuercas de la rueda, utilizando la llave de rueda, girándolas en sentido antihorario un giro cada vez, pero no remueva ninguna tuerca hasta que el neumático haya sido levantando del piso.

■ Tipo A

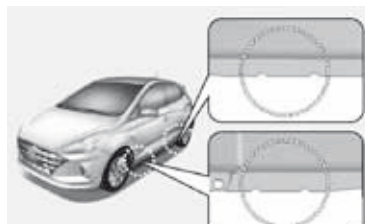


OBR2079017BR

■ Tipo B



OBR2079018BR



OBR2079019BR

7. Coloque el gato en la posición delantera o trasera lo más cercano posible del neumático que esté cambiando. Coloque el gato en los puntos determinados debajo del bastidor. Las posiciones de apoyo del gato son placas soldadas a la carrocería con dos lengüetas y dos huecos para corresponder con el gato.

ATENCIÓN

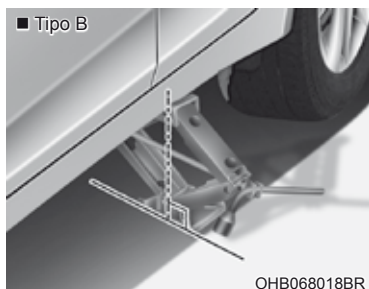
Ubicación del gato

■ Tipo A



OHBBEM2014

■ Tipo B



OHB068018BR

Para reducir la posibilidad de lesiones, asegúrese de usar solamente el gato suministrado con el vehículo. Además, el punto de levantamiento y el punto de pivote del gato deben estar en posición vertical con respecto al piso. Jamás use otras partes del vehículo para soportar el gato.



⚠ ATENCIÓN

Las ruedas podrían tener bordes puntiagudos. Las maneje con cuidado para evitar posibles graves lesiones. Antes de colocar la rueda en el lugar correcto, asegúrese de que no haya nada sobre el cubo o rueda (por ejemplo, barro, alquitrán, pedruscos, etc.) que podría interferir en cuanto a la rueda instalada firmemente en el cubo.

Si hubiera, la remueva. Si no hubiera un buen contacto sobre la superficie de instalación entre la rueda y el cubo, las tuercas de la rueda podrían quedar flojas y llevar a pérdida de la rueda. La pérdida de la rueda podría resultar en pérdida de control del vehículo. Eso podría causar lesiones graves o letales.

8. Encaje la palanca en el gato y la gire en el sentido horario, levantando el vehículo hasta que el neumático quede alejado del suelo. Esa medida es de cerca de 30 mm. Antes de remover las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo esté estable y de que no haya la posibilidad de moverse o resbalarse.
9. Afloje las tuercas de la rueda y las remueva con los dedos. Mueva la rueda hacia afuera de los espárragos del cubo y la coloque sobre el suelo fuera del camino. Para poner la rueda sobre el cubo, sujete la rueda de repuesto, la alinee con los orificios de los espárragos y mueva la rueda sobre ellos. Si estuviese difícil, golpee ligeramente sobre la rueda y alcance el orificio superior en la rueda, alineado con el espárrago superior. Luego, mueva la rueda hacia atrás y hacia adelante hasta que pueda moverla sobre los demás espárragos.
10. Para volver a instalar la rueda, la sujete en los espárragos, coloque las tuercas de la rueda en los espárragos y luego apriete las tuercas con los dedos. Se deben instalar las tuercas con el diámetro cónico más pequeño vuelto hacia la parte interior. Mueva el neumático para asegurarse de que esté completamente asentado y luego vuelva a apretar las tuercas lo más posible con sus dedos.
11. Baje el vehículo hasta que toque el piso, girando la llave de ruedas en sentido antihorario.



Luego, ponga la llave de ruedas en posición, según señalado en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que el enchufe esté completamente asentado sobre la tuerca. No quede apoyado sobre la manija de la llave de ruedas ni tampoco use un tubo de extensión sobre la manija de la llave de ruedas. Apriete todas las tuercas de la rueda remanentes hasta que todas estén apretadas correctamente. Compruebe dos veces cada tuerca en cuanto a aprieto correcto. Después de cambiar las ruedas, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Par de apriete de las tuercas de la rueda:

Rueda de acero y rueda de aleación liviana:

11~13 kgf·m (107~127 N·m)

Si estuviera disponible un manómetro para neumáticos, remueva la tapa de válvula y compruebe la presión. Si la presión fuese inferior de aquella recomendada, conduzca el vehículo en baja velocidad hasta la estación de servicio más cercana e infle el neumático de acuerdo con la presión recomendada. Si la presión estuviese excesivamente alta, la ajuste hasta que esté correcta. Siempre vuelva a instalar la tapa de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos.

Si tapa no fuese instalada, podría haber una fuga de aire desde el neumático. En caso de que perdiera la tapa de la válvula, compre una nueva y la instale lo más temprano posible.

Después de cambiar un neumático, siempre guarde el neumático pinchado y vuelva a colocar el gato y las herramientas en el compartimiento apropiado.

CUIDADO

Los espárragos y las tuercas de las ruedas de su vehículo poseen roscas métricas. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que las mismas tuercas que han sido removidas sean reinstaladas o, si fuesen sustituidas, que sean utilizadas las tuercas con roscas métricas y con la misma configuración de chaflán. La instalación de una tuerca sin roscas métricas en un espárrago métrico o viceversa no va a fijar la rueda al cubo correctamente y podría dañar el espárrago y se necesitará sustituirlo.

Note que la mayoría de las tuercas de rueda no tienen roscas métricas. Asegúrese de tomar mucho cuidado al inspeccionar en cuanto al tipo de rosca antes de instalar tuercas o ruedas que no fuesen genuinas. En caso de duda, se recomienda consultar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

Espárragos de la rueda

Si los espárragos estuviesen dañados, ellos podrían perder la capacidad de retener la rueda. Eso podría llevar a pérdida de la rueda y a una colisión, resultando en lesiones graves.

Para evitar que el gato, la llave de rueda y el neumático de repuesto hagan ruido mientras el vehículo esté en marcha, los almacene correctamente.

ATENCIÓN

Presión incorrecta del neumático de repuesto

Compruebe la presión tan pronto sea posible después de instalar el neumático de repuesto. Ajústela de acuerdo con la presión especificada, si fuese necesario. Consulte “Neumáticos y ruedas”, en la Sección 8.

Importante - uso del neumático de repuesto compacto (si equipado)

Su vehículo está equipado con un neumático de repuesto compacto. Este neumático de repuesto compacto necesita menos espacio que un neumático de tamaño normal. Este neumático es más pequeño que un neumático estándar y fue proyectado solamente para uso provisional.

CUIDADO

- **Conduzca con cuidado cuando el neumático de repuesto compacto estuviese en uso. El neumático de repuesto compacto se debe sustituir por un neumático y una llanta de rueda estándares adecuados lo más temprano posible.**
- **Al conducir este vehículo, no se recomienda usar más que un neumático de repuesto compacto al mismo tiempo.**

ATENCIÓN

El neumático de repuesto compacto se debe utilizar solamente en casos de emergencia. No conduzca el vehículo con la rueda de repuesto compacta en velocidad superior a 80 km/h. El neumático original se debe reparar o sustituir lo más temprano posible para evitar falla de la rueda de repuesto y posibles lesiones graves o letales.

*** NOTA**

Compruebe la presión después de instalar el neumático de repuesto. Ajústelo de acuerdo con la presión recomendada, si fuese necesario.

Al conducir el vehículo con un neumático de repuesto compacto instalado, observe las precauciones a continuación:

- Bajo ninguna circunstancia se debe exceder una velocidad de 80 km/h; una velocidad más alta podría dañar el neumático de repuesto.
- Conduzca despacio lo suficiente para evitar todos los peligros. Cualquier peligro en la carretera, tales como un bache o detritos, podría dañar seriamente el neumático de repuesto compacto.
- El uso continuo de este neumático podría resultar en falla del neumático, pérdida de control del vehículo y posibles lesiones personales.
- No use el vehículo para remolcar mientras el neumático de repuesto compacto esté instalado.

Etiqueta del gato



OBR2079022BR



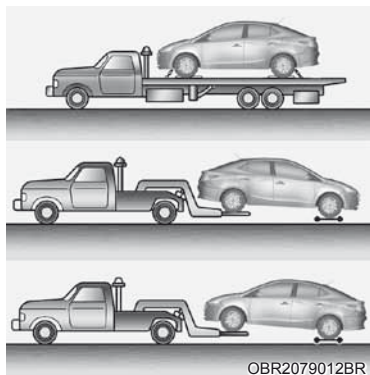
OBR2079023BR

La etiqueta del gato real en el vehículo podría ser diferente de la ilustración.

En cuanto a especificaciones más detalladas, véase la etiqueta ubicada en el gato.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO

Servicio de remolque



Si fuese necesario un remolque de emergencia, se recomienda que eso sea efectuado por personas expertas o por su distribuidor autorizado HYUNDAI. Para evitar daños al vehículo, se deben seguir los procedimientos correctos de levantamiento y remolque. Se recomienda utilizar una plataforma de ruedas o un camión de plataforma.

Se puede remolcar el vehículo con las ruedas traseras sobre el suelo (sin la plataforma) y las ruedas delanteras levantadas.

En caso de que una de las ruedas o componentes de la suspensión haya sido dañado o si el vehículo fuese remolcado con las ruedas delanteras sobre el suelo, se debe utilizar una plataforma de rueda debajo de las ruedas delanteras.

Si remolcara el vehículo, utilizando un camión plataforma comercial para remolque y no se utilizan plataformas de rueda, se debe siempre levantar la parte delantera del vehículo, jamás la trasera.

⚠ CUIDADO



- **No remolque el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo, pues eso podría dañar el vehículo.**



- **No remolque el vehículo con una grúa. Utilice una plataforma o un camión plataforma.**

Al remolcar su vehículo en caso de emergencia sin plataforma de ruedas:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC" (accesorios).
2. Coloque la palanca de cambios en la posición N (Punto Muerto).
3. Desaplique el freno de estacionamiento.

⚠ CUIDADO

Si la palanca de cambios no fuese colocada en la posición "N" (punto muerto), eso podría causar daños interiores a la transmisión.

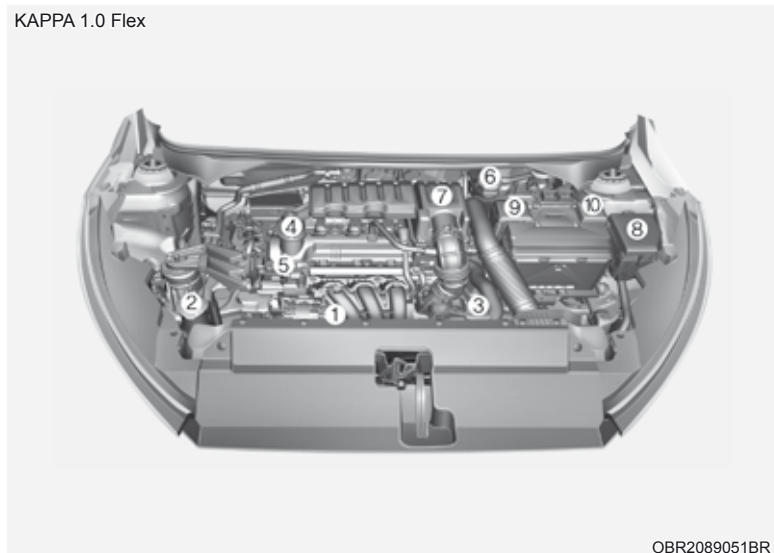
8. Mantenimiento

Compartimiento del motor	8-3
Servicios de mantenimiento	8-6
Responsabilidad del propietario	8-6
Precauciones de mantenimiento del propietario	8-6
Mantenimiento hecho por el propietario	8-7
Plan de mantenimiento hecho por el propietario	8-7
Plan de mantenimiento preventivo	8-9
Plan de mantenimiento normal	8-10
Mantenimiento bajo condiciones severas de uso	8-14
Aclaración acerca de los ítems de mantenimiento preventivo	8-16
Aceite del motor	8-19
Revisión del aceite del motor (Motor Flex)	8-19
Revisión del aceite del motor y filtro	8-20
Líquido de enfriamiento del motor	8-21
Revisión del nivel del líquido de enfriamiento del motor	8-21
Cambio del líquido de enfriamiento del motor	8-23
Líquido del freno/embrague	8-24
Revisión del nivel del líquido de freno/embrague	8-24
Líquido del lavaparabrisas	8-26
Revisión del nivel del líquido del lavaparabrisas	8-26
Freno de estacionamiento	8-26
Revisión del freno de estacionamiento	8-26
Filtro de aire	8-27
Cambio del filtro de aire	8-27
Filtro de aire del control de climatización	8-29
Revisión del filtro	8-29
Sustitución del filtro de aire	8-29
Escobillas de los limpiadores	8-30
Revisión de las escobillas	8-30
Sustitución de las escobillas	8-30

Batería	8-31
Para un mejor mantenimiento de la batería	8-31
Etiqueta de la capacidad de la batería	8-33
Recarga de la batería	8-33
Reinicialización de los ítems	8-34
Neumáticos y ruedas	8-35
Cuidados con los neumáticos	8-35
Presión recomendada de los neumáticos fríos	8-35
Inspección de la presión de inflado del neumático	8-36
Intercambio de los neumáticos	8-37
Alineación de la dirección y balanceo de las ruedas	8-38
Sustitución de los neumáticos	8-38
Sustitución de la rueda	8-40
Capacidad de tracción de los neumáticos	8-40
Mantenimiento de los neumáticos	8-40
Informaciones en el flanco del neumático	8-40
Neumático con perfil bajo	8-43
Fusibles	8-44
Cambio de los fusibles del tablero de instrumentos	8-45
Cambio de los fusibles del compartimiento del motor	8-46
Descripción de los fusibles y relés del tablero	8-47
Bombillas	8-53
Cambio de la bombilla del faro, de la luz de posición delantera, del intermitente delantero y de la luz antiniebla delantera	8-54
Sustitución de la bombilla de las luces combinadas traseras	8-57
Sustitución de la luz de freno central	8-60
Sustitución de la bombilla de la luz de la placa de matrícula	8-60
Sustitución de la bombilla de las luces del habitáculo	8-61
Cuidados con la apariencia	8-63
Cuidados con el exterior	8-63
Cuidados con el interior	8-69
Sistema de control de emisiones	8-72
Sistema de control de emisiones del cárter	8-72
Sistema de control de emisiones evaporativas	8-72
Sistema de control de emisiones del escape	8-73

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

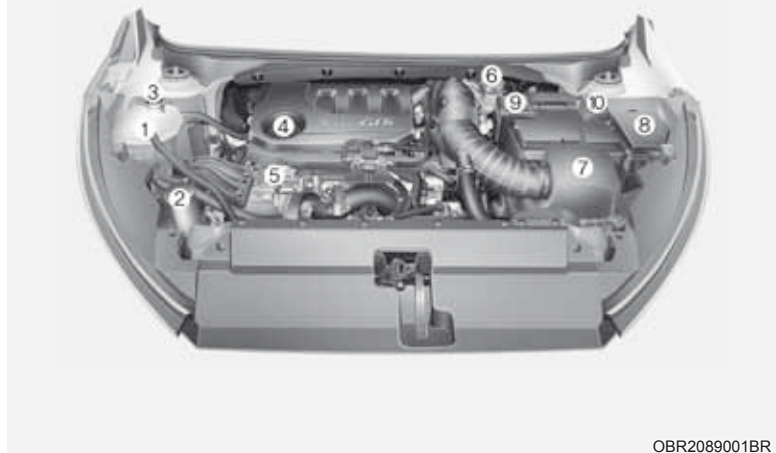
KAPPA 1.0 Flex



OBR2089051BR

- | | |
|--|---|
| 1. Depósito del líquido de enfriamiento del motor | 6. Depósito de líquido del freno/ embrague* |
| 2. Depósito del líquido del lavaparabrisas | 7. Filtro de aire |
| 3. Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento | 8. Caja de fusibles |
| 4. Tapa de llenado de aceite del motor | 9. Borne positivo de la batería |
| 5. Varilla de medición de nivel de aceite del motor | 10. Borne negativo de la batería |
- * Embrague solamente en vehículos equipados con transmisión manual

KAPPA 1.0 T-GDI Flex

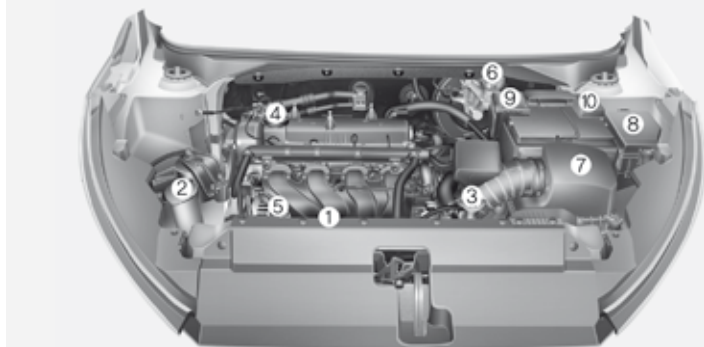


OBR2089001BR

- | | |
|--|---|
| 1. Depósito del líquido de enfriamiento del motor | 6. Depósito de líquido del freno/ embrague* |
| 2. Depósito del líquido del lavaparabrisas | 7. Filtro de aire |
| 3. Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento | 8. Caja de fusibles |
| 4. Tapa de llenado de aceite del motor | 9. Borne positivo de la batería |
| 5. Varilla de medición de nivel de aceite del motor | 10. Borne negativo de la batería |

* Embrague solamente en vehículos equipados con transmisión manual

GAMMA 1.6 Flex



OBR2089002BR

- | | |
|--|---|
| 1. Depósito del líquido de enfriamiento del motor | 6. Depósito de líquido del freno/ embrague* |
| 2. Depósito del líquido del lavaparabrisas | 7. Filtro de aire |
| 3. Tapa/válvula de expansión del sistema de enfriamiento | 8. Caja de fusibles |
| 4. Tapa de llenado de aceite del motor | 9. Borne positivo de la batería |
| 5. Varilla de medición de nivel de aceite del motor | 10. Borne negativo de la batería |

* Embrague solamente en vehículos equipados con transmisión manual

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Asegúrese de tomar mucho cuidado para evitar daños a su vehículo y lesiones personales al efectuar cualquier procedimiento de mantenimiento o inspección.

Se recomienda efectuar el mantenimiento y reparaciones en un distribuidor autorizado HYUNDAI. Un distribuidor autorizado HYUNDAI cumple los altos estándares de calidad de servicio y recibe soporte técnico de Hyundai para proveer alto nivel de satisfacción por lo que respecta a los servicios.

Responsabilidad del propietario

Es responsabilidad del propietario el servicio de mantenimiento y de almacenamiento de los registros.

Usted deberá archivar los documentos que comprueban que el mantenimiento apropiado ha sido efectuado en su vehículo de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo, mostrado en las páginas a continuación. Usted necesita esas informaciones para que cumpla las exigencias de servicio y de mantenimiento de la garantía de su vehículo.

Informaciones detalladas sobre la garantía se pueden hallar en su Manual de Garantía.

No están cubiertos los servicios y ajustes requeridos, que resulten de mantenimiento inadecuado o de falta de mantenimiento necesario.

Precauciones de mantenimiento del propietario

Servicios que fuesen inadecuados, incompletos o insuficientes podrían resultar en fallas de funcionamiento del vehículo, llevando a daños, accidentes o lesiones personales. Esta sección suministra instrucciones solamente para los ítems de mantenimiento que son fáciles de efectuar. Muchos procedimientos solamente se pueden efectuar en un distribuidor autorizado HYUNDAI, utilizando herramientas especiales.

Su Hyundai no se debe modificar bajo ninguna hipótesis. Tales modificaciones podrían afectar el desempeño, la seguridad y la durabilidad de su Hyundai, además podrían infringir las condiciones establecidas en el manual de garantía de su vehículo.

* NOTA

El mantenimiento inadecuado durante el período de garantía podría afectar la cobertura de garantía. En cuanto a otros detalles, lea el Manual de Garantía suministrado con el vehículo. Si no estuviese seguro en cuanto a algún procedimiento de reparación o de mantenimiento, se recomienda inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

MANTENIMIENTO HECHO POR EL PROPIETARIO

ATENCIÓN

La realización de servicios de mantenimiento en un vehículo podría ser peligroso. En caso de que no tuviera conocimiento o experiencia suficientes, o si no dispusiera de herramientas y equipamientos apropiados para efectuar el servicio, se recomienda inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI. Siempre siga estas precauciones al efectuar servicios de mantenimiento:

- Estacione el vehículo en piso nivelado, mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF (bloqueado/apagado).
- Bloquee las ruedas delanteras y traseras para evitar que el el vehículo se mueva.

No use ropas sueltas o joyas que podrían quedar atascadas en las piezas móviles.

- Si fuese necesario accionar el motor mientras esté efectuando servicios de mantenimiento, se debe hacerlo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
- Mantenga llamas, chispas o materiales humeantes lejos de la batería y de piezas del sistema de combustible.

Las listas a continuación describen las verificaciones e inspecciones en el vehículo que el propietario o un distribuidor autorizado HYUNDAI debe efectuar, de acuerdo con los intervalos indicados para asegurar el funcionamiento seguro y fiable del vehículo.

En caso de cualquier condición adversa, se debe contactar el concesionario lo más temprano posible.

Estas verificaciones de mantenimiento que el propietario debe hacer, generalmente no están cubiertas por la garantía y usted probablemente tendrá que pagar por el servicio, piezas y lubricantes utilizados.

Plan de mantenimiento por el propietario

Cuando el vehículo estuviese parado para repostarlo:

- Revise el nivel de aceite del motor
- Revise el nivel del líquido de enfriamiento del motor en el depósito.
- Revise el nivel del líquido del lavaparabrisas
- Revise si los neumáticos están calibrados correctamente.
- Revise el radiador y el condensador.

Revise si la parte delantera del radiador y del condensador está limpia y si no presenta ningún atascamiento a causa de hojas, suciedad o insectos, etc.

Si alguna de esas piezas estuviese extremadamente sucia o no estuviese seguro de la condición, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

Asegúrese de tomar mucho cuidado al revisar el nivel del líquido de enfriamiento del motor cuando el motor estuviese caliente. El líquido de enfriamiento caliente podría chorrear bajo presión y causar quemaduras o lesiones graves.

Al conducir su vehículo:

- esté atento a cualquier cambio en cuanto a ruidos de escape o olor a gases de escape en el vehículo.
- Compruebe en cuanto a vibraciones en el volante de dirección. Esté atento a cualquier aumento de esfuerzo o juego en el volante, o si sucedieran cambios en cuanto a la posición del volante mientras en línea recta.
- Observe si su vehículo hace curvas suavemente o “tira” hacia uno de los lados mientras lo esté conduciendo en una carretera regular y nivelada.
- Al parar, esté atento y compruebe en cuanto a ruidos inusuales, si “tira” hacia uno de los lados, si el recorrido del pedal de freno aumenta o si el pedal está duro al presionarlo.
- Si sucediera algún derrape o cambios en cuanto al funcionamiento de la transmisión, compruebe el nivel del líquido de la transmisión.
- Compruebe en cuanto al funcionamiento de la posición de estacionamiento (“P”) de la transmisión automática.
- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de líquido debajo de su vehículo (es una condición normal el goteo del sistema de aire acondicionado durante o después de usarlo).

Como mínimo, una vez al mes:

- Revise el nivel del líquido de enfriamiento del motor en el depósito.
- Revise el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluyéndose las luces de freno, intermitentes e intermitentes de emergencia.

- Revise la presión de todos los neumáticos, incluyéndose el neumático de repuesto en cuanto a neumáticos desgastados, con desgaste desigual o daños.
- Compruebe si las tuercas de las ruedas están flojas.

Semestralmente:

- Revise en cuanto a fugas o daños en las mangueras del radiador, calefactor y aire acondicionado.
- Revise el funcionamiento del lava y limpiaparabrisas. Limpie las escobillas con un trapo limpio empapado con líquido de lavador.
- Revise la alineación de los faros.
- Revise el silenciador, la tubería del escape, disipadores térmicos y abrazaderas.
- Revise en cuanto a desgaste y funcionamiento de los cinturones de seguridad.

Una vez al año:

- Limpie los orificios de vaciado de la carrocería y de las puertas del vehículo.
- Lubrique las bisagras de las puertas y del capó del motor.
- Lubrique los cierres y pestillos de las puertas y del capó del motor.
- Lubrique los selladores de goma de las puertas.
- Lubrique los topes de las puertas.
- Revise el sistema de aire acondicionado.
- Inspeccione y lubrique las articulaciones y controles de la transmisión automática.
- Limpie la batería y los bornes.
- Revise el nivel de líquido del freno.

PLAN DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Siga el Plan de Mantenimiento Normal si el vehículo fuese usualmente utilizado bajo situaciones donde ninguna de las condiciones a seguir se aplica.

Si alguna de las condiciones a continuación se aplican, se debe seguir Mantenimiento Bajo Condiciones Severas de Uso.

- Conducción repetida de cortas distancias, inferiores a 8 km bajo temperatura normal o inferior a 16 Km bajo temperatura de congelación.
- Conducción en baja velocidad por largos trayectos.
- Conducción en suelo irregular, polvoriento, con barro, no pavimentado, con pedruscos o con aplicación de sal.
- Conducción en zonas con sal u otros materiales corrosivos o clima muy frío.
- Conducción en zonas con entrada de arena o polvo en el motor.
- Conducción en zonas bajo tráfico pesado.
- Conducción repetitiva en zonas con cuestras, bajadas o montañas.
- Si remolcara un tráiler o usara el portaequipajes del techo.
- Conducción del vehículo como patrulla, taxi, otros usos comerciales o remolque de vehículo.
- Conducción a velocidades superiores a 170 Km/h.
- Conducción frecuente bajo condición “anda y para”.

En caso de que su vehículo funcione bajo una de las condiciones anteriores, se debe inspeccionar, sustituir o completar los depósitos más frecuentemente que en los períodos recomendados en el plan de mantenimiento normal. Después de los períodos o distancias mostrados en la tabla, siga observando los intervalos de mantenimiento programados.

Plan de mantenimiento normal

INTERVALO DE MANTENIMIENTO		Cantidad de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero											
ÍTEM DE MANTENIMIENTO	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120		
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
Correas de transmisión ^{*1}				I			I			I			
Aceite y filtro de aceite del motor ^{*2}	1.0 T-GDI Flex	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S		
	1.0 / 1.6 Flex												
Filtro de aire		I	I	I	S	I	I	I	S	I	I		
Bujías de encendido ^{*3}	1.0 T-GDI Flex	Sustituya cada 60.000 Km											
	1.0 / 1.6 Flex	Sustituya cada 160.000 Km											
Filtro de combustible ^{*4}		Sustituya cada 10.000 Km											
Bomba de combustible ^{*4}	Motor flex - Todos ^{*5}			I			I			I			
	Motor flex - Todos ^{*5}												

I: Inspeccione y si fuese necesario, ajuste, corrija, limpie o cambie.

S: Cambie.

¹: Inspeccione la correa de transmisión, la polea tensora, la polea de guía y polea del alternador y, si fuese necesario, corrija o sustituya.

²: Inspeccione el nivel de aceite del motor y fugas cada 500 Km o antes de empezar un viaje largo.

³: No mezcle otros aditivos.

⁴: Para su conveniencia, se puede cambiar antes del intervalo normal al efectuar los servicios de mantenimiento de otros ítems.

⁵: El intervalo de mantenimiento depende de la calidad del combustible.

Si notara alguna falla, por ejemplo, restricción del flujo de combustible, pérdida de potencia, dificultad al arrancar o ruido en los componentes del sistema de alimentación de combustible, va a un distribuidor autorizado HYUNDAI para revisar o sustituir el filtro o la bomba de combustible.

⁶: Flex: Motor con tecnología Flex que permite el uso de Gasolina (E22) y Etanol (E100) en cualquier proporción.

Plan de mantenimiento normal (Cont.)

INTERVALO DE MANTENIMIENTO		Cantidad de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero											
ITEM DE MANTENIMIENTO	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120		
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100		
Juego de las válvulas *6		Inspeccione cada 90.000 Km ó 72 meses											
Mangueras de vapor y tapa de llenado del tanque de combustible							I						
Mangueras de vacío y válvula de aceleración		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Líneas de combustible, mangueras y conexiones							I						
Sistema de enfriamiento		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		
Líquido de enfriamiento del motor *7		I	I	I	I	I	I	I	I	I	S		
Condición de la batería		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		

I: Inspeccione y si fuese necesario, ajuste, corrija, limpie o cambie.

S: Cambie.

*6: Inspeccione, si hubiese ruido excesivo o vibración del motor y ajuste, si fuese necesario. Este servicio se debe efectuar por un Distribuidor autorizado HYUNDAI.

*7: Hyundai Motor Company recomienda usar el líquido de enfriamiento genuino Hyundai. El uso de agua y/u otros productos que no fuesen recomendados podría resultar en graves daños al motor y que no van a estar cubiertos por la garantía.

Se puede cambiarlo antes del intervalo normal al efectuar los servicios de mantenimiento de otros ítems.

Plan de mantenimiento normal (Cont.)

ITEM DE MANTENIMIENTO		Cantidad de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero											
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
		Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
Todos los sistemas eléctricos													
Líneas de freno, mangueras y conexiones													
Pedal de freno, pedal del embrague (si equipado)													
Freno de estacionamiento													
Líquido del freno/embrague (si equipado)													
Discos y pastillas de freno													
Caja de dirección, articulaciones y fundas													
Ejes propulsores y fundas													
Neumáticos (presión y desgaste)													
Rótulas de la suspensión delantera													

I: Inspeccione y si fuese necesario, ajuste, corrija, limpie o cambie.
S: Cambie.

Plan de mantenimiento normal (Cont.)

INTERVALO DE MANTENIMIENTO												
ITEM DE MANTENIMIENTO	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	
Tornillos y tuercas del chasis y carrocería		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Refrigerante del aire acondicionado (si equipado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Compresor del aire acondicionado (si equipado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Filtro de aire del sistema de climatización (opcional)		S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	
Aceite de la transmisión manual (si equipado) *8		Inspeccione cada 60.000 Km ó 48 meses										
Líquido de la transmisión automática (opcional)		Sin revisión, libre de mantenimiento										
Sistema de escape				I	I	I	I	I	I	I	I	

I: Inspeccione y si fuese necesario, ajuste, corrija, limpie o cambie.

S: Cambie.

*8: El líquido de la transmisión manual se debe cambiar siempre que el vehículo fuera conducido en zonas encharcadas.

ATENCIÓN

Se recomienda efectuar el mantenimiento en distribuidor autorizado HYUNDAI, para que los residuos generados durante el mantenimiento sean desechados correctamente.

Mantenimiento bajo condiciones severas de uso

Los ítems a continuación se deben revisar más frecuentemente, en caso de que el vehículo sea normalmente utilizado bajo condiciones severas de conducción.

Utilice el recuadro abajo para efectuar los servicios en intervalos de mantenimiento apropiados.

S: Sustituya

I: Inspeccione y, si fuese necesario, ajuste, corrija, limpie o sustituya

Ítems de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de conducción
Aceite y filtro de aceite del motor	1.0 Flex/ 1.0 T-GDI / 1.6 Flex	S	Cada 5.000 Km ó 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filtro de aire		S	Cambie más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, E
Bujías de encendido		S	Cambie más frecuentemente, dependiendo de la condición	A, C, F, H, I, K
Caja de dirección, articulaciones y fundas		I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Rótulas de la suspensión delantera		I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Discos y pastillas de freno, pinzas y rotores		I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Freno de estacionamiento		I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, D, G, H

Ítems de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de conducción
Ejes propulsores y fundas	I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtro de aire del sistema de climatización (opcional)	I	Inspeccione más frecuentemente, dependiendo de la condición	C, E
Líquido de la transmisión manual (opcional)	S	Cada 120.000 Km	C, D, E, F, G, H, I, J
Líquido de la transmisión automática (opcional)	S	Cada 100.000 Km	A, C, D, E, F, G, H, I, J

Condiciones severas de conducción

- A: Conducción repetida de cortas distancias, inferiores a 8 km bajo temperatura normal o inferiores a 16 Km bajo temperatura de congelación
- B: Conducción en baja velocidad por largos trayectos
- C: Conducción en suelo irregular, polvoriento, con barro, no pavimentado, con pedruscos o con aplicación de sal
- D: Conducción en zonas con sal u otros materiales corrosivos o clima muy frío
- E: Conducción en zonas con entrada de arena o polvo en el motor
- F: Conducción en zonas bajo tráfico pesado
- G: Conducción repetitiva en zonas con cuestas, bajadas o montañas
- H: Remolque de un tráiler o uso del portaequipajes del techo
- I: Conducción del vehículo como patrulla, taxi, otros usos comerciales o remolque de vehículo
- J: Conducción a velocidades superiores a 170 Km/h
- K: Conducción frecuente bajo condición "anda y para"

ACLARACIÓN ACERCA DE LOS ÍTEMS DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Aceite y filtro de aceite del motor

El aceite del motor y el filtro se deben cambiar de acuerdo con los intervalos especificados en el plan de mantenimiento preventivo. Si el vehículo fuese utilizado bajo condiciones severas de uso, podrían ser necesarios cambios de aceite y de filtro más frecuentes.

Correa de accionamiento

Revise todas las correas de transmisión en cuanto a evidencias de cortes, grietas, desgaste excesivo o vestigios de aceite, cambiándolas, si fuese necesario. Las correas de transmisión se deben revisar periódicamente para comprobar la tensión y ajustarlas, si fuese necesario.



CUIDADO

Al inspeccionar las correas de transmisión, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o ACC.

Filtro de combustible

Un filtro de combustible que estuviese atascado podría limitar la velocidad del vehículo, dañar el sistema de emisiones y volver al arranque más difícil.

Si una cantidad excesiva de partículas extrañas estuviese acumulada en el tanque de combustible, podría ser necesario sustituir el filtro más frecuentemente.

Después de instalar un filtro nuevo, arranque el motor por algunos minutos y compruebe en cuanto a fugas por las conexiones. Se recomienda cambiar el filtro de combustible en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Tuberías, mangueras y conexiones de combustible

Revise todas las tuberías, mangueras de combustible y respectivas conexiones para comprobar si no presentan fugas o daños. Se recomienda cambiar las tuberías, mangueras de combustible y respectivas conexiones en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Mangueras de vapor y tapa de llenado del tanque de combustible

La manguera de vapor y la tapa del tanque de combustible se deben revisar de acuerdo con los intervalos especificados en el plan de mantenimiento preventivo. Asegúrese de que la manguera de vapor o la tapa del tanque de combustible sea correctamente instalada.

Filtro de aire

Se recomienda cambiar el filtro de aire en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Bujías de encendido

Asegúrese de instalar nuevas bujías de encendido con grado térmico correcto.

ATENCIÓN

No desconecte ni tampoco inspeccione las bujías de encendido con el motor caliente. Usted podría sufrir quemaduras.

Sistema de enfriamiento

Compruebe las piezas del sistema de enfriamiento, tales como, radiador, depósito de compensación, mangueras y conexiones en cuanto a fugas o daños. Sustituya los componentes dañados.

Líquido de enfriamiento del motor

Se debe cambiar el líquido de enfriamiento del motor de acuerdo con los intervalos especificados en el plan de mantenimiento preventivo.

Líquido de la transmisión automática

El líquido de la transmisión automática no se debe revisar bajo condiciones normales de uso.

Se recomienda cambiar el líquido de la transmisión automática en un distribuidor autorizado HYUNDAI, de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo.

* NOTA

El nuevo líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.

A la medida que se conduce el vehículo, el líquido de la transmisión automática empieza a parecerse más oscuro.

Esa es una condición normal. Esta es una condición normal y no se debe evaluar que es necesario cambiar el líquido basado en el cambio de su color.

* NOTA

El uso de líquido no especificado podría resultar en funcionamiento incorrecto y fallas en la transmisión.

Utilice solamente líquido para transmisión automática especificado. (Consulte “Lubricantes y capacidades recomendadas”, en la Sección 2.)

Mangueras y líneas de los frenos

Inspeccione visualmente en cuanto a instalación correcta, grietas, deterioro y fugas. Sustituya inmediatamente cualquier pieza que esté dañada o deteriorada.

Líquido de freno

Revise el nivel de líquido del freno en el depósito. Debe estar entre las marcas “MÍN” y “MÁX” grabadas en la parte lateral del depósito. Utilice solamente líquido de frenos hidráulicos con especificación DOT 4.

Freno de estacionamiento

Inspeccione el sistema del freno de estacionamiento.

Discos y pastillas de freno, pinzas y rotores

Inspeccione las pastillas en cuanto a desgaste excesivo, discos en cuanto a deformación y desgaste y las pinzas en cuanto a fugas de líquido.

Tornillos de fijación de las suspensiones

Inspeccione en cuanto a juego o daños en las conexiones de la suspensión. Vuelva a apretarlas de acuerdo con el par de apriete especificado.

Caja de dirección, articulaciones y fundas/rótulas del brazo inferior

Con el vehículo parado y el motor apagado, revise si hay juego excesivo en el volante de dirección.

Inspeccione en cuanto a deformaciones o daños en las conexiones de la suspensión. Inspeccione si hay deterioro, grietas o daños en las fundas y rótulas. Sustituya todos los componentes dañados.

Ejes de accionamiento y fundas

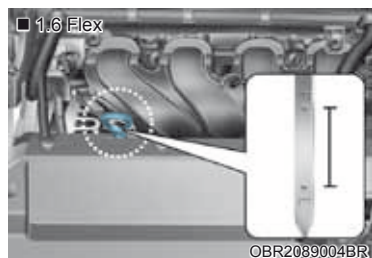
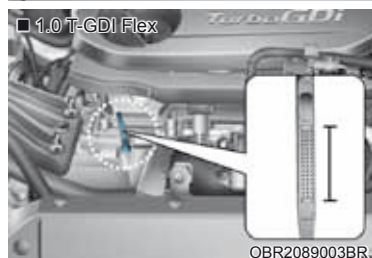
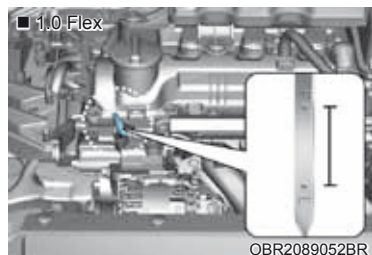
Inspeccione en cuanto a grietas o daños en los ejes de accionamiento, fundas y abrazaderas. Sustituya las piezas que estén dañadas y las lubrique con grasa, si fuese necesario.

Gas refrigerante/compresor del aire acondicionado

Revise si hay daños o fugas en las líneas y conexiones del sistema de aire acondicionado.

ACEITE DEL MOTOR

Inspección del nivel de aceite del motor (motor Flex)



1. Asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie plana.
2. Arranque el motor y deje que alcance la temperatura normal de operación.

3. Apague el motor y espere algunos minutos (cerca de 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter de aceite.
4. Remueva la varilla de medición, límpiela y vuelva a insertarla hasta el final.

ATENCIÓN

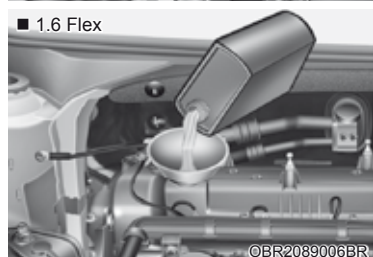
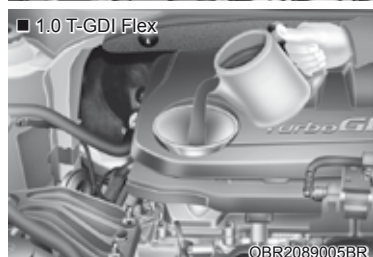
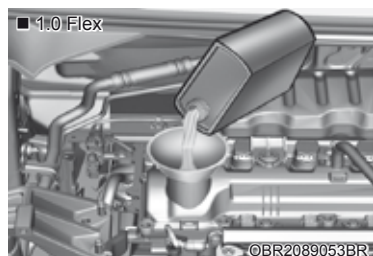
Manguera del radiador

Asegúrese de no tocar las mangueras del radiador al revisar o al añadir aceite de motor, pues las mismas podrían estar suficientemente calientes y causar quemaduras.

5. Vuelva a retirar la varilla de medición e inspeccione el nivel. El nivel debe estar entre las marcas "F" ("FULL" nivel máximo) y "L" ("LOW" nivel mínimo).

* NOTA

- No añada aceite allá de la cantidad necesaria. Eso podría dañar el motor.
- Al añadir o cambiar el aceite del motor, no lo derrame. En caso de que lo derramara en el compartimiento del motor, límpielo inmediatamente.
- Limpie la varilla de medición de nivel de aceite, usando un trapo limpio. Si fuese contaminado con detritos, podría causar daños al motor.



Si el nivel de aceite estuviese abajo o muy cerca de la marca "L" ("LOW" nivel mínimo), añada aceite hasta que alcance la marca "F" ("FULL" nivel máximo). No añada aceite excesivamente.

Utilice un embudo para evitar que el aceite sea derramado sobre los componentes del motor.

Utilice solamente el aceite de motor especificado. (Consulte "Lubricantes recomendados y capacidades" en la Sección 2.).

Revisión del aceite del motor y filtro



Se recomienda cambiar las tuberías de combustible y respectivas conexiones en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

El aceite de motor usado podría causar irritación o cáncer de piel si entrara en contacto con la piel por tiempo prolongado. El aceite usado de motor contiene productos químicos que causaran cáncer en animales de laboratorio. Siempre proteja la piel, lavándose las manos completamente con jabón y agua tibia tan pronto sea posible después de manosear aceite usado.

LÍQUIDO DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

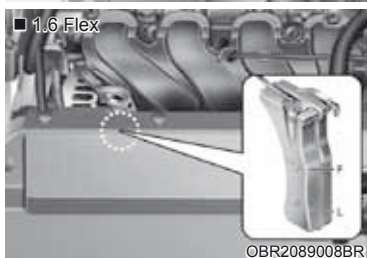
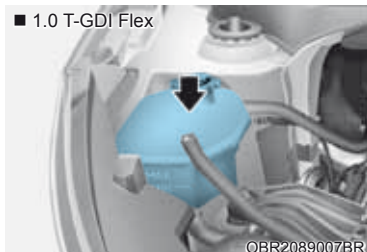
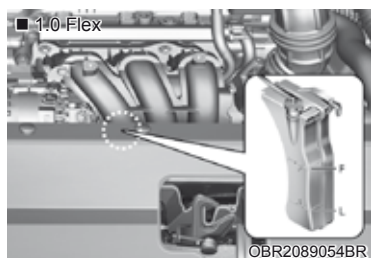
El sistema de enfriamiento de alta presión está equipado con un depósito de líquido anticongelante. Ese depósito viene llenado de fábrica.

Compruebe el nivel del líquido de enfriamiento dentro de los intervalos especificados en el plan de mantenimiento preventivo, en el comienzo del invierno y antes de viajar a un lugar de clima más frío.

* NOTA

- Si hubiera sobrecalentamiento del motor a causa de bajo nivel de líquido de enfriamiento de motor, si el líquido de enfriamiento fuese añadido repentinamente, podrían suceder roturas en el motor. Para evitar daños, añada el líquido de enfriamiento despacio y en pequeñas cantidades.
- No conduzca sin líquido de enfriamiento del motor. Eso podría causar fallas en la bomba y agarrotamiento del motor, etc.

Revisión del nivel del líquido de enfriamiento del motor



⚠ ATENÇÃO



Remoción de la tapa del radiador/tapa del depósito del líquido de enfriamiento del motor

- Jamás retire la tapa del radiador/ tapa del depósito del líquido de enfriamiento del motor con el motor funcionando o calentado.

Eso podría causar daños al sistema de enfriamiento y al motor, resultando en posibles lesiones graves causadas por el chorreo de líquido o de vapor.

- **Apague el motor y aguarde hasta que quede enfriado. Extreme los cuidados al remover la tapa del radiador/tapa del depósito del líquido de enfriamiento del motor. La recubra con un trapo grueso y gire despacio en sentido antihorario hasta la primera parada. Quede alejado hasta que la presión esté liberada del sistema de enfriamiento.**

Cuando estuviese seguro que toda la presión fue liberada, presione la tapa hacia abajo, utilizando un trapo grueso y siga girándola en sentido antihorario para removerla.

- Aunque el motor no esté funcionando, no remueva la tapa del radiador o el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estén calentados. El líquido de enfriamiento caliente y vapores podrían chorrear bajo presión, causando lesiones graves.

ATENCIÓN



El motor eléctrico (ventilador del radiador) se controla a través de la temperatura y de la presión del líquido de enfriamiento del motor y por la velocidad del vehículo. Algunas veces, podría funcionar incluso con el motor apagado. Tenga cuidado extremado al trabajar cerca de las aspas del ventilador del radiador para evitar herirse a causa del movimiento de rotación. Cuando la temperatura disminuye, el motor eléctrico se desconecta automáticamente. Esa es una condición normal.

Inspeccione la condición y las conexiones de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y de calentamiento. Sustituya las mangueras deformadas o deterioradas.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar entre las marcas "F" ("FULL" nivel máximo) y "L" ("LOW" nivel mínimo) del depósito con el motor frío.

Si el nivel de líquido estuviese debajo de la marca "L" ("Low" nivel mínimo), añada una cantidad suficiente de líquido de enfriamiento recomendado hasta el nivel "F" (MÁX) ("FULL" nivel máximo), pero no añada excesivamente.

Si fuesen necesarias adiciones frecuentes, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.



ATENCIÓN

Inspeccione si la etiqueta en la tapa del depósito del líquido de enfriamiento está en la parte delantera.

Líquido de enfriamiento recomendado

- Al añadir líquido de enfriamiento, use líquido de enfriamiento recomendado y jamás lo mezcle con agua. Una mezcla inadecuada de líquido de enfriamiento podría resultar en funcionamiento incorrecto grave o daños al motor.
- El motor que equipa su vehículo tiene piezas en aluminio y por lo tanto, se debe protegerlo con un líquido de enfriamiento a base de etilenglicol con fosfato para evitar la corrosión y la congelación.
- NO USE alcohol o anticongelante con metanol, ni tampoco los mezcle con líquido de enfriamiento especificado.

Cambio del líquido de enfriamiento del motor

Se recomienda que el líquido de enfriamiento sea cambiado en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

*** NOTA**

Recubra la tapa del radiador con un trapo grueso antes de añadir líquido de enfriamiento, para evitar que dicho líquido de enfriamiento sea derramado sobre los componentes del motor, por ejemplo, el alternador.

ATENCIÓN

No utilice líquido de enfriamiento en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El líquido de enfriamiento del motor podría obstruir seriamente la visibilidad al chorrearlo sobre el parabrisas y causar la pérdida de control del vehículo o daños a la pintura y al acabado de la carrocería.

LÍQUIDO DE FRENO/EMBRAGUE

Revisión del nivel del líquido de freno/embrague



Revise periódicamente el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las marcas "MÍN" y "MÁX" grabadas en la parte lateral del depósito.

Antes de remover la tapa del depósito y añadir líquido de freno/embrague, limpie cuidadosamente el área alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido del freno/embrague.

Si el nivel estuviese bajo, añada líquido hasta alcanzar el nivel "MAX". El nivel va a reducirse a la medida que el kilometraje aumenta. Ésta es una condición normal asociada al desgaste de las pastillas de freno.

Si el nivel del fluido estuviese excesivamente bajo, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Utilice solamente líquido de freno/embrague especificado. Remítase a "Lubricantes recomendados y capacidades", en la Sección 2.

* NOTA

Antes de remover la tapa de llenado del líquido del freno/embrague, lea la advertencia en la tapa.

* NOTA

Limpie la tapa de llenado antes de removerla.

Utilice solamente líquido de freno/embrague DOT4, de un embalaje sellado.

ATENCIÓN

Si el sistema del freno/embrague necesitara llenados frecuentes, eso podría señalar fugas en el sistema del freno/embrague. Se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

ATENCIÓN

No permita que el líquido de freno/embrague alcance sus ojos. Si el líquido de freno/embrague alcanzara sus ojos, láveselos con agua limpia, como mínimo, 15 minutos y busque ayuda médica inmediatamente.

* NOTA

- No permita que el fluido del freno/embrague toque la pintura del vehículo, pues eso podría dañar la pintura.
- El líquido de freno/embrague, que quedara expuesto al aire libre por un largo período de tiempo, no se debe utilizarlo, pues no más se puede asegurar su calidad. Se debe desecharlo correctamente.
- No utilice tipos incorrectos de líquido. Algunas gotas de aceite mineral, por ejemplo, aceite de motor, en el sistema de freno/embrague podrían dañar las piezas del sistema de freno.
- Para mantener un buen desempeño del freno y del ABS/ESC, se recomienda usar líquido del freno/embrague que cumpla las especificaciones. (Estándar: SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6 y FMVSS 116 DOT-4)

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Revisión del nivel del líquido del lavaparabrisas



Revise el nivel del líquido del lavaparabrisas en el depósito y añada líquido, si fuese necesario. Se puede utilizar agua limpia si el líquido del lavaparabrisas no estuviese disponible. Sin embargo, utilice un detergente con características anticongelantes para evitar la congelación en climas fríos.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves o letales al usar el líquido del lavador, tome las precauciones de seguridad descritas a continuación:

- No utilice anticongelante de líquido de enfriamiento en el depósito del líquido del lavaparabrisas. El líquido de enfriamiento del motor podría obstruir seriamente la visibilidad al chorrearlo sobre el parabrisas y causar la pérdida de control del vehículo o daños a la pintura y al acabado de la carrocería.
- Evite chispas o llamas cerca del depósito o del líquido del lavaparabrisas. El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol que podría incendiarse.
- No beba y evite tocar el líquido del lavaparabrisas. El líquido del lavaparabrisas es tóxico, si fuese ingerido por personas y animales.
- Mantenga el líquido del lavaparabrisas lejos de niños y animales.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Revisión del freno de estacionamiento

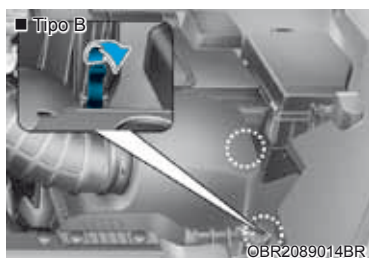
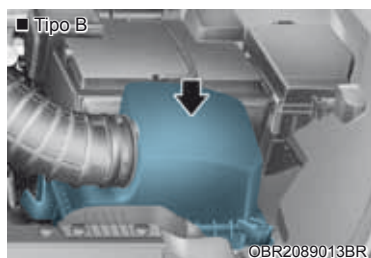
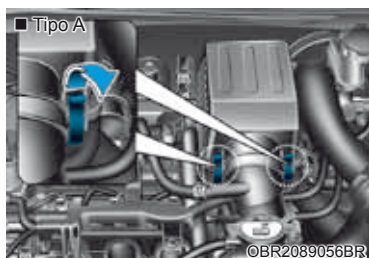
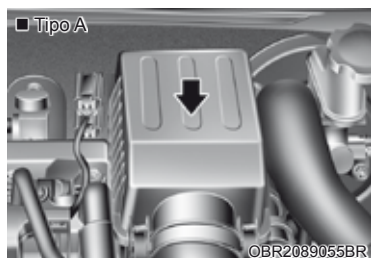


Revise si el recorrido libre está de acuerdo con la especificación mientras estuviese aplicando el freno con una fuerza de 20 Kg (44 lb., 196 N). Por ello, el freno de estacionamiento solo debe retener firmemente el vehículo en una inclinación razonablemente empinada. Si el recorrido fuese más grande o más pequeño que lo especificado, se recomienda verificar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Recorrido: 5 a 7 chasquidos

FILTRO DE AIRE

Sustitución del filtro de aire

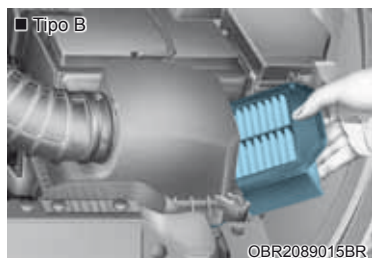
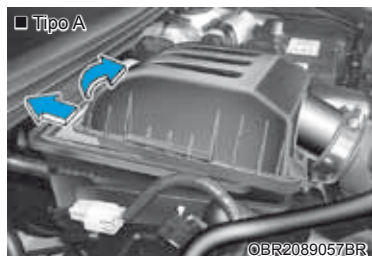


Cuando fuese necesario, se debe sustituirlo; no se debe lavarlo.

Se puede limpiar el filtro de aire al inspeccionar el elemento del filtro de aire.

No limpie el filtro de aire, aplicando aire comprimido; eso podría dañar el filtro.

1. Afloje las grapas de fijación de la tapa del filtro de aire y abra la tapa.



2. Limpie la parte interior de la cámara donde está el filtro de aire.
3. Sustituya el filtro de aire, si fuese necesario.
4. Trabe la tapa con las grapas de fijación.

El filtro de aire se debe sustituir de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo.

Si el vehículo fuese conducido en zonas extremadamente polvorientas o arenosas, sustituya el elemento más frecuentemente que en los intervalos recomendados. (Consulte "Mantenimiento bajo condiciones severas de uso", en esta Sección.)

CUIDADO

- No conduzca con el filtro de aire removido, pues eso podría resultar en desgaste excesivo del motor.
- Al remover el filtro de aire, asegúrese de que no haya polvo o suciedad en las entradas de aire, pues eso podría causar daños.
- Se recomienda sustituir el filtro de combustible en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

FILTRO DE AIRE DEL CONTROL DE CLIMATIZACIÓN

Inspección del filtro

Sustituya el filtro de aire del control de climatización, de acuerdo con el plan de mantenimiento. En caso de que el vehículo fuese conducido por largos períodos en ciudades cuyo aire es demasiado contaminado o en carreteras accidentadas y polvorientas, se debe inspeccionar el filtro más frecuentemente y sustituirlo antes del intervalo recomendado. Si el propietario sustituyera el filtro de aire de control de climatización, lo haga como sigue y tenga cuidado para evitar daños a los demás componentes.

El filtro de aire se debe sustituir de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo.

Sustitución del filtro de aire



1. Presione ambos lados de la guantera, según señalado. Eso asegura que los pernos de los topes de la guantera quedarán libres del soporte, lo que permite sujetar la guantera.



2. Remueva la cámara del filtro de aire del control de climatización, mientras presiona el lado derecho de la tapa.



3. Sustituya el filtro de aire del control de climatización.
4. La secuencia de instalación es la secuencia inversa de desmontaje.

* NOTA

Instale el filtro de aire nuevo del control de climatización en la posición correcta con el ícono de la flecha (↓) vuelto hacia abajo; de lo contrario, podría causar ruidos y reducir su eficacia.

ESCOBILLAS DEL LIMPIADOR

Inspección de las escobillas

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiador con material extraño podría reducir la eficacia de los limpiaparabrisas.

Las fuentes más comunes de contaminación son insectos, savia de árboles y tratamiento con cera caliente que algunas estaciones de servicio utilizan. Si las escobillas no estuviesen limpiando correctamente, limpie el cristal y las escobillas con limpiador de buena calidad o detergente blando y enjuague completamente con agua limpia.

* NOTA

Para evitar daños a las escobillas:

- No use gasolina, keroseno u otros disolventes al limpiar las escobillas o cerca de ellas.
- No intente mover las escobillas con las manos.
- No use escobillas de limpiador que no fuesen genuinas.

* NOTA

Ceras calientes comerciales aplicadas por estaciones de servicio automáticas reconocidamente dificultan la limpieza del parabrisas.

Sustitución de las escobillas

Si las escobillas no más estuviesen limpiando correctamente el cristal, ellas podrían estar desgastadas o agrietadas y se necesita sustituirlas.

CUIDADO

No permita que el brazo del limpiador caiga sobre el parabrisas; eso podría astillar o agrietar el parabrisas.

Sustitución de las escobillas



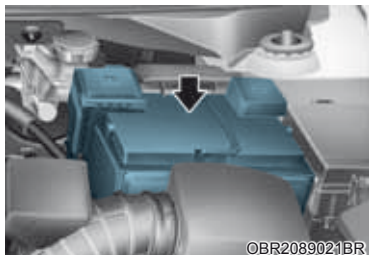
1. Levante el brazo del limpiador.



2. Comprima y sujete las dos grapas de la escobilla del limpiador (1) y remueva la escobilla del brazo del limpiador.
3. Instale el nuevo conjunto de la escobilla.
4. Baje el brazo del limpiador sobre el parabrisas.

BATERIA

Para un mejor mantenimiento de la batería



- Mantenga la batería firmemente instalada.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los bornes y las conexiones limpios, apretados y protegidos con una fina película de vaselina o grasa.
- Limpie inmediatamente cualquier vestigio de electrólito que fue deramado de la batería, usando una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Si el vehículo no fuese utilizado por un largo período, desconecte los cables de la batería.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones graves o letales (suyas y de otras personas que estén cerca), siempre siga estas precauciones al trabajar cerca o al manejar una batería.



Al manejar una batería, siempre lea y observe las instrucciones atentamente.



Use anteojos de seguridad para proteger los ojos de salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y materiales humeantes lejos de la batería.



El hidrógeno está siempre presente en las celdas de la batería; es un gas altamente inflamable y podría explotar si estuviese cerca de llamas o chispas.



Las baterías de los vehículos contienen ácido sulfúrico que es altamente corrosivo. No permita que el ácido contacte sus ojos, piel o ropas.

Si el ácido alcanzara sus ojos, láveselos con agua limpia, como mínimo, 15 minutos y busque ayuda médica inmediatamente. Si el ácido alcanzara su piel, lave muy bien el lugar. Si sintiera dolor o la sensación de quemadura, busque ayuda médica inmediatamente.

- Al levantar una batería con carcasa plástica, la presión excesiva sobre la carcasa podría llevar a fugas del ácido de la batería. Levante la batería con un soporte o con las manos en los bordes opuestos.
- No intente conectar una batería con cables de puente al vehículo si la batería estuviese congelada.
- Jamás intente cargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estuviesen conectados en la batería.
- El sistema de encendido electrónico funciona con alta tensión. Jamás toque esos componentes con el motor funcionando o cuando el botón Start/Stop del motor estuviese en la posición ON (conectado).

- No permita que los cables de puente (+) y (-) se toquen. Eso podría causar chispas.
- La batería podría romperse o explotar si estuviese descargada o congelada y fuese conectada a una batería con cables de puente.
- El electrólito de la batería podría presentar fugas a causa de conducción repetitiva en curvas cerradas, llevando a problemas de seguridad. Evite conducir repetidamente en curvas cerradas.

* NOTA

Si fuesen conectados dispositivos electrónicos no autorizados en la batería, la misma podría descargarse. No utilice dispositivos que no estuviesen autorizados.

Etiqueta de la capacidad de la batería

■ Ejemplo



OBR2089058BR

✱ La etiqueta de la batería en el vehículo podría ser diferente de la ilustración.

1. CMF45L-DIN: El nombre del modelo de la batería Hyundai
2. 12V: La tensión nominal
3. 45Ah (20HR): La capacidad nominal (en Amperios hora)
4. RC 80: La capacidad de reserva nominal (en minutos)
5. CCA 410: La corriente de prueba en frío en amperios, de acuerdo con el estándar SAE
6. 410A: La corriente de prueba en frío en amperios, de acuerdo con el estándar EN

Recarga de la batería

Su vehículo está equipado con una batería a base de calcio que no necesita mantenimiento.

- Si la batería descargara en un período corto (por ejemplo, a causa de los faros o luces interiores que han sido dejados encendidos mientras el vehículo estaba apagado), la recargue con carga lenta por 10 horas.

ATENCIÓN

Al recargar la batería, tome las precauciones siguientes:

- antes de efectuar el mantenimiento o recargar la batería, desconecte todos los accesorios y el motor.
- No deje cigarrillos, chispas o llamas cerca de la batería.
- Use anteojos de seguridad al revisar la batería mientras la esté cargando.
- Se debe remover la batería del vehículo y ponerla en un lugar bien ventilado.
- compruebe la batería mientras la esté cargando e interrumpa o reduzca la tasa de carga si las celdas de la batería empiezan a hervir excesivamente o si la temperatura del electrolito de una de las celdas excediera 49°C.
- se debe remover primeramente el cable negativo de la batería e instalarlo por último cuando la batería fuese desconectada.
- desconecte el cargador de la batería de acuerdo con la secuencia a continuación.
 1. Desconecte el interruptor principal del cargador de la batería.
 2. Afloje la hebilla negativa del borne negativo de la batería.
 3. Afloje la hebilla positiva del borne positivo de la batería.

* NOTA

Batería AGM (si equipado)

- Baterías con Fibra de Vidrio Absorbente (AGM) no necesitan mantenimiento y se recomienda que una batería AGM sea reparada en un distribuidor autorizado **HYUNDAI**. Para cargar la batería AGM use solamente cargadores de batería totalmente automáticos especialmente desarrollados para ese tipo de batería.
- Al sustituir la batería AGM, se recomienda usar piezas de repuesto de un distribuidor autorizado **HYUNDAI**.
- No abra ni tampoco remueva la tapa superior de la batería. Eso podría llevar a fugas del electrolito interior, resultando en lesiones graves.

Arranque de emergencia

Después de un arranque de emergencia con una batería en buenas condiciones, conduzca el vehículo por, como mínimo, 30 minutos o lo deje conectado en ralentí por, como mínimo, 60 minutos antes de apagarlo. El vehículo no va a arrancar si fuese apagado antes de cargar la batería adecuadamente. Véase "Arranque de Emergencia", en la Sección 7 en cuanto a más detalles sobre los procedimientos para un arranque de emergencia.

* NOTA



Una batería que fuese desechada de manera inadecuada podría perjudicar el medioambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con la legislación local pertinente.

Reinicialización de los ítems

Los ítems se deben reinicializar después de descargar o desconectar la batería.

- Modo automático de apertura/cierre de las ventanillas (véase la Sección 5)
- Ordenador de viaje (véase la Sección 4)

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

ATENCIÓN

Un neumático con falla podría causar la pérdida de control del vehículo y resultar en accidente. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, tome las precauciones siguientes:

- Inspeccione mensualmente los neumáticos en cuanto a la presión adecuada, además del desgaste y daños.
- La presión recomendada para neumáticos fríos se puede hallar en este manual y en la etiqueta ubicada en el parante central (lado del conductor). Siempre utilice un manómetro de presión de neumático de buena calidad para medir la presión de inflado de los neumáticos. Neumáticos cuya presión esté arriba o debajo de la especificada podrían reducir la vida útil del neumático, causar mala dirigibilidad del vehículo.
- Compruebe la presión del neumático de repuesto siempre que fuese a comprobar la presión de los demás neumáticos.
- Sustituya los neumáticos desgastados, con desgaste irregular o dañados. Neumáticos desgastados podrían causar la pérdida de eficacia de frenado, de control de la dirección o de la tracción.
- Siempre sustituya los neumáticos por otros de mismo tamaño y especificación que ha sido suministrado originalmente con el vehículo. El uso de ruedas y neumáticos distintos de los tamaños recomendados podría interferir en cuanto a las características normales de dirigibilidad, afectar el control del vehículo y el desempeño del sistema de frenos antibloqueo (ABS) del vehículo, resultando en accidente grave.

Cuidado con los neumáticos

Para un mantenimiento adecuado, seguridad y máximo ahorro de combustible, se debe siempre mantener la presión recomendada para los neumáticos y cumplir los límites de carga y distribución de peso de su vehículo.



OBR2019024BR

Todas las especificaciones (tamaños y presión) se pueden hallar en la etiqueta ubicada en el parante central (lado del conductor).

Presión recomendada de los neumáticos fríos

La presión de todos los neumáticos (incluyéndose el neumático de repuesto) se debe comprobar con los neumáticos fríos. “Neumático frío” significa que el vehículo está detenido, como mínimo, hace 3 horas o no ha sido conducido por más que 1,6 km.

Neumáticos calientes generalmente exceden la presión de los neumáticos fríos en 28 a 41 kPa (4 a 6 psi). No libere el aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión; de lo contrario, la presión quedará por debajo de aquella especificada. La presión recomendada para neumáticos se puede hallar en “Neumáticos y Ruedas”, en la Sección 2.

ATENCIÓN

Se debe mantener la presión recomendada para mejor conducir, hacer buenas maniobras y aún un desgaste mínimo de los neumáticos.

Neumáticos cuya presión esté arriba o debajo de la especificada podrían reducir la vida útil del neumático, causar mala dirigibilidad del vehículo y aún fallas repentinas, que resultan en pérdida de control del vehículo y accidentes.

La presión que esté excesivamente por debajo de la recomendada podría llevar a un gran aumento de temperatura, causando reventones, despliegue de la banda de rodadura y otras fallas del neumático, resultando en pérdida de control del vehículo y accidentes. Este riesgo es mucho más evidente en días calientes y al conducir por un largo período en altas velocidades.

* NOTA

- Neumáticos cuya presión esté excesivamente por debajo de la recomendada aún podrían presentar desgaste excesivo, problemas relacionados con la dirigibilidad y consumo excesivo de combustible. Aún podría suceder la deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos de acuerdo con los niveles adecuados. Si fuese necesario inflar los neumáticos frecuentemente, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- Presión excesiva genera una conducción difícil, desgaste excesivo en la parte central de la banda de rodadura y un riesgo más grande de daños en las vías públicas.

Inspección de la presión de inflado del neumático

Revise los neumáticos, incluyéndose el neumático de repuesto, una vez al mes o más.

Cómo revisar

Use siempre un manómetro para neumáticos de buena calidad para medir la presión de los neumáticos. No es posible asegurar que los neumáticos están inflados según la presión adecuada simplemente con una inspección visual. Neumáticos radiales podrían parecer correctamente inflados, aunque estén con la presión de inflado por debajo de aquella especificada.

Remueva la tapa de válvula del vástago de la válvula del neumático. Presione el calibrador firmemente sobre la válvula para lograr la medición de la presión. Si la presión medida en el neumático frío correspondiera a la presión recomendada en la etiqueta de informaciones sobre el neumático y la carga, no es necesario efectuar ningún ajuste. Si la presión estuviese baja, infle el neumático hasta alcanzar el valor recomendado.

Asegúrese de volver a instalar las tapas de válvulas en los vástagos.

Si el neumático fuese excesivamente inflado, libere el aire, presionando el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático. Vuelva a comprobar la presión del neumático, utilizando el manómetro. Asegúrese de volver a instalar las tapas de válvulas en los vástagos. Si las tapas de válvulas no estuviesen instaladas, la suciedad y humedad podrían contaminar la parte central de la válvula y causar fugas de aire. Si una de las tapas estuviese faltando, instale una nueva lo más temprano posible.

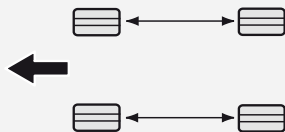
Intercambio de los neumáticos

Para que el desgaste de los neumáticos sea uniforme, se recomienda efectuar el intercambio de los neumáticos cada 10.000 Km o tan pronto que el desgaste irregular empezara a quedar visible.

Durante el intercambio, compruebe el balanceo correcto de las ruedas.

Al efectuar el intercambio de los neumáticos, compruebe si hay desgaste irregular y daños. El desgaste irregular sucede generalmente a causa de presión incorrecta del neumático, alineación inadecuada de la dirección, desequilibrio de las ruedas, frenados bruscos o curvas cerradas. Busque por salientes o deformaciones en la banda de rodadura o en el flanco del neumático. Sustituya el neumático si encontrara alguna de esas condiciones, o si la estructura y los cordones estuviesen visibles. Después de intercambiar los neumáticos, asegúrese de inflar correctamente los neumáticos delanteros y traseros de acuerdo con las especificaciones y compruebe el par de apriete de las tuercas de las ruedas (par de apriete adecuado 11~13 kgf·m).

■ Neumáticos direccionales



CBGQ0707A

Las pastillas de los discos de freno se deben inspeccionar en cuanto a desgaste, siempre que efectuara el intercambio de los neumáticos.

* NOTA

La parte exterior e interior de un neumático asimétrico son distintas. Al instalar un neumático asimétrico, asegúrese de instalar el lado marcado “outside” (exterior) vuelto hacia afuera. Si el lado marcado “inside” (interior) fuese instalado del lado exterior, habrá un efecto perjudicial en cuanto al desempeño del vehículo.

ATENCIÓN

- **No utilice el neumático de repuesto compacto al intercambiar los neumáticos.**
- **No utilice simultáneamente neumáticos radiales y neumáticos diagonales bajo ninguna circunstancia. Eso podría llevar a conducción inadecuada, resultando en pérdida de control del vehículo y accidentes.**

Alineación de la dirección y balanceo de las ruedas

Las ruedas de su vehículo han sido alineadas y balanceadas cuidadosamente en la fábrica para suministrar una vida útil más larga de los neumáticos y mejor desempeño total.

En la mayoría de los casos, no va a ser necesario volver a alinear la dirección y a balancear la ruedas. Sin embargo, si notara desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia uno de los lados, podría ser necesario volver a efectuar la alineación.

Si percibiera vibración del vehículo durante la conducción en una carretera regular, podría ser necesario un nuevo balanceo.

* NOTA

Contrapesos inadecuados podrían dañar las ruedas de aluminio de su vehículo. Utilice solamente contrapesos aprobados.

Cambio de los neumáticos



Si un neumático estuviese desgastado uniformemente, un indicador de desgaste será exhibido como una banda sólida atravesando la banda de rodadura. Eso señala que hay menos que 1,6 mm de la banda de rodadura en el neumático. Sustituya el neumático si eso sucediera.

No espere que dicha banda sólida sea exhibida atravesando toda la banda de rodadura antes de cambiar el neumático.

ATENCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales:

- Sustituya los neumáticos desgastados, con desgaste irregular o dañados. Neumáticos desgastados podrían causar la pérdida de eficacia de frenado, de control de la dirección o de la tracción.
- Al sustituir los neumáticos o las ruedas, sustituya ambos neumáticos (o ruedas) delanteros o traseros, como un par. En caso de que fuese sustituido solamente uno de los neumáticos, eso podría afectar gravemente la dirigibilidad del vehículo.
- Los neumáticos se desgastan a lo largo del tiempo, aunque no sean usados. Independientemente de la banda de rodadura remanente, HYUNDAI recomienda que se cambien los neumáticos después de seis (6) años de uso normal.
- El calor causado por climas cálidos o condiciones frecuentes de mucha carga podría acelerar el proceso de envejecimiento. Si esta advertencia no fuese cumplida podría haber una falla súbita del neumático, llevando a la pérdida de control del vehículo y resultando en accidente.

Sustitución del neumático de repuesto compacto (si equipado)

Un neumático de repuesto compacto tiene una vida útil de banda de rodadura más corta que un neumático de tamaño estándar. Lo cambie cuando las barras indicadoras de desgaste de la banda de rodadura estuviesen visibles. El neumático de repuesto compacto debe presentar el mismo tamaño y diseño de aquel suministrado con el vehículo nuevo y se debe instalarlo en la misma rueda del neumático de repuesto compacto. El neumático de repuesto compacto no ha sido proyectado para que sea instalado en rueda de tamaño estándar y la rueda de repuesto compacto no ha sido proyectada para montaje de un neumático de tamaño normal.

ATENCIÓN

Se debe reparar o sustituir el neumático original lo más temprano posible, para evitar fallas del neumático de repuesto y la pérdida de control del vehículo, resultando en accidente. El neumático de repuesto compacto se debe utilizar solamente en caso de emergencia. No conduzca el vehículo con la rueda de repuesto compacta en velocidad superior a 80 km/h.

Cambio de las ruedas

Al sustituir las ruedas a causa de cualquier motivo, asegúrese de que las nuevas ruedas sean equivalentes a aquellas de fábrica, por lo que respecta al diámetro, espesor de la llanta y compensación.

Capacidad de tracción de los neumáticos

La capacidad de tracción de los neumáticos podría disminuir si condujera con neumáticos desgastados o inflados incorrectamente, o en superficies resbaladizas. Se deben sustituir los neumáticos cuando los indicadores de desgaste de la banda de rodadura estuviesen visibles. Para reducir la posibilidad de pérdida de control del vehículo, reduzca la velocidad siempre que estuviese lloviendo o hubiese nieve o hielo en la carretera.

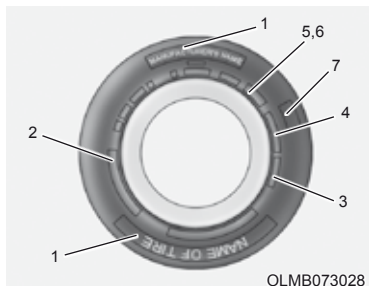
Mantenimiento de los neumáticos

Además del calibrado apropiado, la alineación correcta de las ruedas ayuda a reducir el desgaste de los neumáticos. Si encontrara un neumático que presenta desgaste irregular, se recomienda revisar la alineación de las ruedas en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Al instalar neumáticos nuevos, asegúrese de que estén balanceados. Eso va a aumentar la comodidad al conducir y la vida útil del neumático. Además, se debe siempre volver a balancear el neumático, si fuese removido de la rueda.

Informaciones en el flanco del neumático

Esas informaciones identifican y describen las características esenciales del neumático y suministran el número de identificación del neumático (TIN) para la certificación del patrón de seguridad. El número de identificación del neumático (TIN) se puede utilizar para identificar el neumático en caso de un "recall".



OLMB073028

1. Nombre del fabricante o marca

Se exhibe el nombre del fabricante o marca.

2. Indicación del tamaño del neumático

El flanco de un neumático está marcado con la indicación del tamaño del neumático. Esta información va a ser necesaria al seleccionar neumáticos de sustitución para su vehículo. A continuación, se aclara sobre el significado de las letras y de los números en la indicación del tamaño del neumático.

Ejemplo de Indicación del tamaño del neumático: (Esos números se suministran solamente como ejemplo; la indicación del neumático podría variar, dependiendo de su vehículo.)

185/60R15 84H

185 - Anchura del neumático en milímetros.

60 - Relación de aspecto. La altura del neumático como un porcentaje de su anchura.

R - Código de construcción del neumático (Radial).

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

84 - Índice de carga, un código numérico asociado con la carga máxima que el neumático puede soportar.

H - Ícono de clasificación de velocidad. En cuanto a informaciones adicionales, véase la tabla de clasificación de velocidad, en esta sección..

Indicación del tamaño de la rueda

Las ruedas también están marcadas con informaciones importantes que serán necesarias en caso de que fuese necesario sustituirlas. A continuación, se aclara sobre el significado de las letras y de los números en la indicación del tamaño de la rueda.

Ejemplo de Indicación del tamaño de la rueda:

5.5J X 15

5.5 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Indicación del contorno de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Límites de velocidad de los neumáticos

La tabla abajo lista los diferentes límites de velocidad actualmente en uso para vehículos de pasajeros. El límite de velocidad hace parte de la indicación en el flanco del neumático. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima de conducción segura para el neumático.

Símbolo de límite de velocidad	Velocidad máxima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Revisión de la vida útil del neumático (TIN: Número de identificación del neumático)

Cualquier neumático con más que 6 años, basado en la fecha de fabricación, (incluyéndose el neumático de repuesto) se debe sustituir por un nuevo. Se puede hallar la fecha de fabricación en el flanco del neumático (posiblemente en la parte interior de la rueda), que exhibe el código DOT. El código DOT comprende una serie de números y letras en idioma inglés. La fecha de fabricación se indica por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT: XXXX XXXX 0000

La parte inicial de DOT es el número del código de fábrica, tamaño del neumático y padrón de la banda de rodadura y los cuatro últimos números señalan la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1519 señala que el neumático ha sido producido en la 15ª semana de 2019.

ATENCIÓN

Edad del neumático

Los neumáticos se desgastan a lo largo del tiempo, aunque no estén en uso. Independientemente de la banda de rodadura remanente, se recomienda que se cambien los neumáticos después de seis (6) años de uso normal. El calor causado por climas calientes o condiciones frecuentes de mucha carga podría acelerar el proceso de envejecimiento. Si esta recomendación no fuese cumplida podría haber una falla súbita del neumático, llevando a la pérdida de control del vehículo y resultando en accidente con lesiones graves o letales

4. Composición de forro y material del neumático

La cantidad de camadas o forros recubiertas de goma está descrita en el neumático. Los fabricantes de neumático aún deben señalar los materiales del neumático, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros. La letra "R" significa construcción radial; la letra "D" significa construcción diagonal y la letra "B" significa construcción en telas diagonales atadas.

5. Presión máxima permitida de inflado

Este número señala la presión de aire máxima que se puede añadir al neumático. No exceda la presión de inflado máxima permitida. Véase la etiqueta de informaciones del neumático y carga para comprobar la presión de inflado recomendada para el neumático.

6. Límite máximo de carga

Este número señala la carga máxima en kilogramos y libras que el neumático puede soportar. Al sustituir los neumáticos del vehículo, utilice siempre un tipo que presente los mismos límites de carga de los neumáticos originales instalados en la fábrica.

7. Grado de calidad uniforme del neumático.

El nivel de calidad se puede encontrar, si aplicable, en flanco lateral entre la altura de la banda de rodadura y la sección máxima de anchura.

Por ejemplo:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Desgaste de la banda de rodadura (Treadwear)

El grado de desgaste de la banda de rodadura es un límite comparativo, basado en la tasa de desgaste del neumático cuando fuese probado bajo condiciones controladas en un circuito de prueba oficial. Por ejemplo, un neumático con grado 200 va a desgastarse dos veces menos cuando fuese comparado a un neumático de grado 100.

El desempeño relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de su uso y podría distanciarse considerablemente del estándar, a causa de las variaciones en cuanto a los hábitos de conducción, prácticas de mantenimiento y diferencias en las características de la carretera y climas.

Esos grados están marcados en los flancos de los neumáticos. Los neumáticos disponibles como equipamientos estándar u opcional en su vehículo podrían variar en cuanto al grado.

Capacidad de tracción AA, A, B y C

Las capacidades de tracción de la más grande a la más pequeña son AA, A, B y C. Esos grados representan la capacidad de frenar en superficies mojadas, bajo condiciones controladas, en superficies de prueba oficiales de asfalto y hormigón. Un neumático marcado con C podría presentar una capacidad de tracción poco eficaz.

ATENCIÓN

El grado de capacidad de tracción indicado para este neumático está basado en pruebas de frenado en línea recta y no incluye aceleración, curvas, aquaplaneo o características de máxima capacidad de tracción.

Temperatura -A, B & C

Los grados de temperatura son A (lo más grande), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor mientras fuese probado bajo condiciones controladas en un laboratorio cerrado de prueba de ruedas.

Temperatura alta continua podría hacer desgastar el material del neumático, reduciendo la vida útil del neumático, y aún la temperatura excesiva podría llevar a falla súbita del neumático. Los grados B y A representan niveles más grandes de desempeño en pruebas de laboratorio que lo mínimo requerido por ley.

ATENCIÓN

El grado de temperatura para este neumático se establece por un neumático que ya esté inflado correctamente y que no esté sobrecargado. Velocidad excesiva, presión del neumático por debajo de aquella especificada o carga excesiva, sea separadamente o en conjunto, podrían causar una acumulación de calor y posible falla repentina del neumático. Eso podría causar la pérdida de control del vehículo y resultar en accidente.

Neumático con perfil bajo

Neumáticos con perfil bajo (más pequeño que 50) son hechos para un estilo más deportivo.

A causa del perfil bajo, esos neumáticos son mejores en los frenados y en maniobras, con los flancos un poco más rígidos que un neumático estándar. Neumáticos de perfil bajo aún son más anchos y consecuentemente tienen mejor contacto con la superficie del suelo. En algunos casos, ellos podrían generar más ruidos que los neumáticos estándares.

CUIDADO

El flanco de un neumático con perfil bajo es más corto que aquel de un neumático estándar, la llanta de la rueda y el propio neumático están más propensos a daños. Tenga cuidado al conducir y siga las instrucciones descritas abajo para ayudar a reducir los daños a la rueda y al neumático:

- **Al conducir en una carretera escarpada o todo terreno, conduzca con cuidado para no dañar las ruedas y los neumáticos. Después de conducir en dichas zonas, inspeccione los neumáticos y ruedas.**
- **Al pasar en fosos, lomas, alcantarillas o calles de adoquín, conduzca despacio para evitar daños a las ruedas y neumáticos.**
- **Si el neumático fuera sometido a impactos, inspeccione la condición de la rueda y del neumático en un distribuidor autorizado HYUNDAI.**
- **No es fácil reconocer daños visualmente en el neumático. Pero si hubiera un ligero indicio de daño en el neumático, vuelva a inspeccionarlo y sustituya el neumático dañado, pues daños en el neumático podrían causar fugas de aire.**
- **La garantía no cubre neumáticos dañados a causa de conducción en carreteras accidentadas, todo terreno, fosos, lomas, alcantarillas o calles de adoquín.**

FUSIBLES

■ Tipo lámina



Normal



Fundido

■ Tipo cartucho



Normal



Fundido

■ Multifusible



Normal



Fundido

OTM078035

El sistema eléctrico de un vehículo está protegido contra daños a causa de sobrecarga eléctrica por medio de fusibles.

Ese vehículo tiene 2 ó 3 paneles de fusibles; uno está ubicado en el panel lateral (lado del conductor), y el otro en el compartimiento del motor.

En caso de que cualquiera de las luces, accesorios o controles del vehículo no funcionaran, compruebe el fusible correspondiente. Si un fusible quedara fundido, el filamento interior del fusible va a fundirse o quedará roto.

Si el sistema eléctrico no funcionara, compruebe primeramente el panel de fusibles (lado del conductor). Antes de sustituir un fusible fundido, apague el motor y todos los interruptores y luego desconecte el cable negativo de la batería. Sustituya siempre un fusible fundido por otro de misma capacidad.

Si el fusible sustituido fundiera, eso señala una falla eléctrica. Evite usar dicho sistema y consulte inmediatamente un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Se utilizan tres tipos de fusibles: tipo lámina (para bajas corrientes eléctricas) y tipo cartucho y multifusible para corrientes más altas.

⚠ ATENCIÓN

Jamás sustituya un fusible por otro que no fuese de la misma capacidad.

- **Un fusible con capacidad más grande podría llevar a daños y a un posible incendio.**
- **Jamás instale un trozo de alambre o lámina de aluminio en lugar del fusible apropiado, aunque provisionalmente. Eso podría causar graves daños en todo el cableado y un posible incendio.**

* NOTA

No use un destornillador o cualquier otro objeto metálico para remover los fusibles, pues eso podría causar un cortocircuito y dañar el sistema.

Cambio de los fusibles del tablero de instrumentos



1. Apague el motor del vehículo.
2. Desconecte todos los interruptores.
3. Abra la tapa del panel de fusibles.



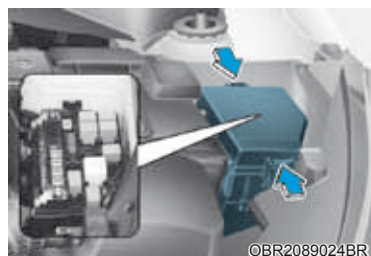
4. Remueva el fusible sospechoso hacia afuera. Utilice un extractor de fusibles, ubicado en el panel de fusibles del compartimiento del motor.
5. Inspeccione el fusible que ha sido removido y lo sustituya si estuviese fundido. Fusibles de repuesto se pueden hallar en los paneles de fusibles del tablero de instrumentos (o en el panel de fusibles del compartimiento del motor).

6. Instale un nuevo fusible de misma capacidad y asegúrese de que esté perfectamente encajado. Si quedara flojo, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

En caso de emergencia, si un fusible de repuesto no estuviese disponible, utilice uno de misma capacidad de un circuito que no será necesario para hacer que el vehículo funcione, por ejemplo, el fusible del encendedor de cigarrillos.

En caso de que los faros u otros componentes eléctricos no funcionen y los fusibles estén en buenas condiciones, compruebe el panel de fusibles en el compartimiento del motor. Si un fusible estuviese fundido, se debe sustituirlo por otro con la misma capacidad.

Cambio de los fusibles del compartimiento del motor

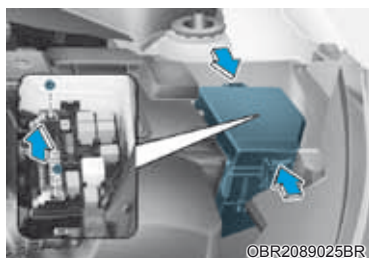


1. Apague el motor del vehículo.
2. Desconecte todos los interruptores.
3. Remueva la tapa del panel de fusibles; la presione y la tire hacia arriba.
4. Remueva el fusible, lo inspeccione y lo sustituya si estuviese fundido. Para remover o insertar el fusible, use el extractor de fusibles, ubicado en la caja de fusibles del compartimiento del motor.
5. Instale un nuevo fusible de misma capacidad y asegúrese de que esté perfectamente encajado. Si quedara flojo, se recomienda contactar a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

* NOTA

Después de inspeccionar el panel de fusibles en el compartimiento del motor, vuelva a instalar firmemente la tapa del panel. Se va a oír un chasquido si la tapa estuviese cerrada firmemente. De lo contrario, podrían suceder fallas eléctricas a causa de entrada de agua.

Fusible principal (multifusible)



Si el multifusible estuviese fundido, lo remueva como sigue:

1. Apague el motor del vehículo.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Remueva la tapa del panel de fusibles; presione la lengüeta y la tire hacia arriba.
4. Remueva las tuercas mostradas en la figura arriba.
5. Cambie el fusible por un nuevo, con la misma capacidad.
6. La secuencia de instalación es la secuencia inversa de remoción.

Si el multifusible estuviese fundido, se recomienda consultar un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Descripción de los fusibles y relés del panel

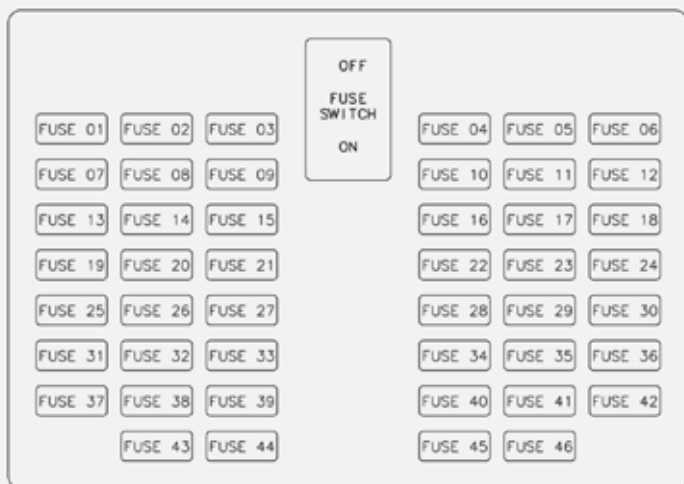
Panel de fusibles del lado del conductor.



OBR2089026BR

* NOTA

No todas las descripciones del panel de fusibles de este manual se aplican a su vehículo. Dichas descripciones estaban correctas en la fecha de impresión del manual. Al inspeccionar el panel de fusibles de su vehículo, consulte la etiqueta de la caja de fusibles.



OBR2089049BR

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
1	-	-
2	LUZ INTERIOR	10A
3	LUNETAS CALENTADAS	10A
4	SEGURIDAD VENTANILLA LE	25A
5	SEGURIDAD VENTANILLA LE	25A
6	BOMBA DE ACEITE	10A
7	-	-
8	¹ IBU	15A
9	MULTIMEDIA	15A
10	SEGURIDAD VENTANILLA LD	25A
11	VENTANILLA LD	25A
12	³ TCU (TM:B/LUZ SUP.)	15A
13	FARO ANTINEBLA DELANTERO.	15A

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
14	INTERRUPTOR DE FRENO	10A
15	MEMORIA	10A
16	MOTOR SALIDA	7.5A
17	² SPARE	15A
18	¹ MODULE	7.5A
19	-	-
20	⁶ MODULE	10A
21	-	-
22	AIRBAG	10A
23	PUERTA DE BLOQUEO	20A
24	⁴ ECU	10A
25	-	-
26	AMS	7.5A
27	EMERGENCIA	15A

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
28	² MODULE	10A
29	-	-
30	³ MODULE	10A
31	¹ SPARE	10A
32	LIMPIADOR TE	15A
33	-	-
34	A/BAG IND	7.5A
35	² IBU	10A
36	³ ABS	7.5A
37	LIMPIADOR DELANTERO	25A
38	³ A/C	7.5A
39	-	-
40	TABLERO INSTRUMENTOS	7.5A
41	ACC	10A

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
42	² MDPS	7.5A
43	⁵ MODULE	10A
44	⁴ MODULE	7.5A
45	TOMA DE FUERZA	15A
46	² A/C	7.5A

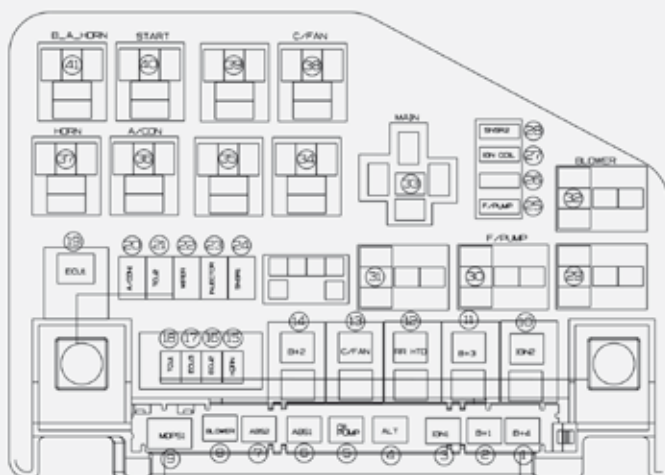
Panel de fusibles del compartimiento del motor



OBR2089027BR

* NOTA

No todas las descripciones del panel de fusibles de este manual se aplican a su vehículo. Dichas descripciones estaban correctas en la fecha de impresión del manual. Al inspeccionar el panel de fusibles de su vehículo, consulte la etiqueta de la caja de fusibles.



OBR2089050BR

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
1	⁴ B+	50A
2	¹ B+	50A
3	IG1	30A
4	ALT	125A(KAPPA) 150A(GAMMA, TGD)
5	BOMBA DE ACEITE	40A
6	¹ ABS	40A
7	² ABS	40A
8	VENTILADOR	40A
9	¹ MDPS	80A
10	IG2	40A
11	³ B+	50A
12	LUNETAS CALENTADA	30A (Sedan)/ 50A (Hatch)
13	VENTIL. ENFRIAMIENTO	40A (KAPPA,y 50A (TGD))
14	² B+	40A
15	BOCINA	10A

Nº	Símbolo	Capacidad del Fusible
16	² ECU	15A
17	³ ECU	15A
18	¹ TCU	15A
19	¹ ECU	30A
20	¹ A/C	10A
21	² TCU	15A
22	LIMPIADOR	10A
23	INYECTOR	15A
24	¹ SENSOR	15A
25	BOMBA COMBUSTIBLE	15A
26	-	-
27	BOBINA DE ENCENDIDO	15A
28	² SENSOR	15A
29	-	-
30	BOMBA COMBUSTIBLE	-

Nº	Símbolo	Capacidade do Fusível
31	-	-
32	VENTILADOR	-
33	RELÉ PRINCIPAL	-
34	-	-
35	-	-
36	A/C	-
37	BUZINA	-
38	VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO	-
39	-	-
40	ARRANQUE	-
41	B/BOCINA ALARMA	-

BOMBILLAS

Consulte un distribuidor autorizado HYUNDAI para sustituir la mayoría de las bombillas del vehículo. Podría ser difícil sustituir las bombillas del vehículo pues es necesario remover otras piezas antes de alcanzar la bombilla, por ejemplo, los conjuntos de los faros, pues es necesario removerlos para obtener acceso a las bombillas.

La remoción/instalación del conjunto de los faros podría causar daños al vehículo.

ATENCIÓN

antes de empezar el mantenimiento de las bombillas, aplique el freno de estacionamiento firmemente, asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición LOCK/OFF y apague las luces para evitar el movimiento repentino del vehículo, para que no queme sus dedos o sufra una descarga eléctrica.

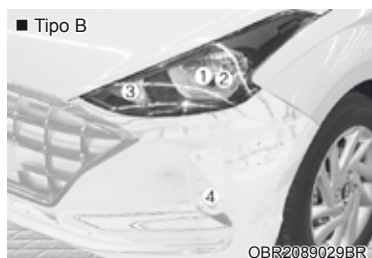
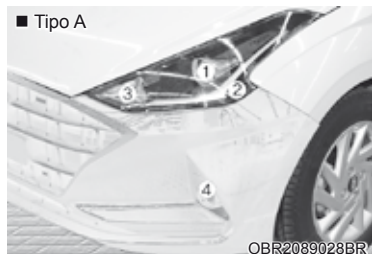
* NOTA

Asegúrese de sustituir la bombilla quemada por otra de misma potencia. De lo contrario, eso podría dañar el fusible o el sistema eléctrico del mazo de conductores.

* NOTA

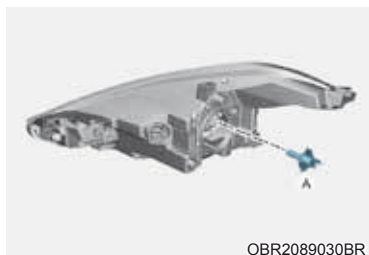
Después de conducir por la noche bajo lluvia fuerte o después del lavado del vehículo, las lentes de los faros y luces traseras podrían quedar empañadas. Eso sucede a causa de la diferencia de temperatura entre la parte interior y exterior de la bombilla y eso no significa que hay fallas en el vehículo. Cuando la humedad quedara condensada dentro de la bombilla, la humedad va a ser removida después de conducir con el faro encendido. El nivel de condensación podría ser diferente, dependiendo del tamaño y de la posición de la bombilla, además de las condiciones ambientales. Si sucediera alguna de estas condiciones, se recomienda llevar el vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI, para que sea revisado.

Sustitución de la bombilla del faro, de la luz de posición delantera, del intermitente delantero y de la luz antiniebla delantera



- (1) Faro (alta/baja)
- (2) Luz de posición delantera
- (3) Indicador de intermitente delantero
- (4) Luz antiniebla delantera (si equipado)

Faro



A: Faro

1. Abra el capó del motor y remueva el faro.
2. Quite la tapa de la bombilla del faro; la gire en el sentido antihorario.
3. Desconecte el enchufe-conector de la bombilla del faro.
4. Afloje el cable retenedor de la bombilla del faro, presionando el extremo y tirando hacia arriba.
5. Remueva la bombilla del conjunto del faro.
6. Instale la nueva bombilla del faro y coloque el cable retenedor de la bombilla en la posición correcta, alineando el cable con la ranura de la bombilla.
7. Conecte el conector-enchufe de la bombilla del faro.
8. Instale la tapa de la bombilla del faro, la girando en el sentido horario.

* NOTA

Se debe ajustar la alineación de los faros después de reinstalar el conjunto; se recomienda consultar un distribuidor autorizado **HYUNDAI**.

Luz de posición



OBR2089031BR

A: Luz de posición

1. Abra el capó del motor y remueva el faro.
2. Remueva la tapa de la bombilla del faro, la girando en el sentido antihorario.
3. Remueva el enchufe, tirándolo directamente hacia afuera.
4. Remueva la bombilla, tirándola directamente hacia fuera.
5. Inserte la nueva bombilla en el enchufe.
6. Instale el enchufe.
7. Instale la tapa de la bombilla del faro, la girando en el sentido horario.

AVISO - Bombillas halógenas



G27A03O

- Las bombillas halógenas contienen gas bajo presión que podría generar astillazos de vidrio en caso de rotura.
- Siempre manosee las bombillas con cuidado y evite arañazos o fricciones. Si estuviesen encendidas, evite contacto con líquidos. Jamás toque el vidrio con las manos desnudas. La oleosidad de la piel podría llevar a sobrecalentamiento de la bombilla y consecuentemente la quema al encenderla.

La bombilla debe funcionar solamente cuando estuviese instalada en un faro.

- Si la bombilla estuviese dañada o agrietada, la sustituya inmediatamente y la deseche con cuidado.
- Al sustituir una bombilla, utilice una protección para los ojos. Deje que la bombilla quede enfriada antes de manosearla.

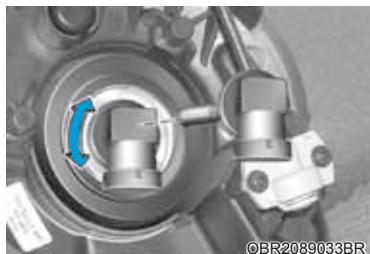
Intermitentes delanteros



A: Intermitentes

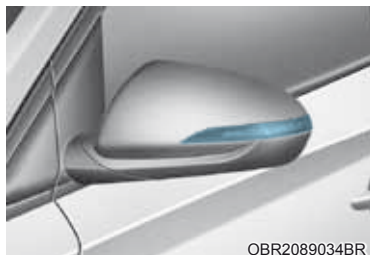
1. Apague el motor y abra el capó del motor.
2. Remueva el enchufe del conjunto, girándolo en el sentido antihorario hasta que las lengüetas del enchufe queden alineadas con las ranuras del conjunto.
3. Remueva la bombilla del enchufe, presionándola y girándola en el sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla queden alineadas con las ranuras del enchufe. Remueva la bombilla del enchufe.
4. Instale una nueva bombilla, en el enchufe y la gire hasta que quede trabada en la posición correcta.
5. Instale el enchufe en el conjunto y lo gire en el sentido horario.

Bombillas de las luces antiniebla delanteras (si equipado)



1. Remueva la tapa inferior del parachoques delantero.
2. Ponga la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
3. Desconecte la conexión eléctrica del enchufe.
4. Remueva la bombilla/enchufe de alojamiento, girando el enchufe en el sentido antihorario hasta que las lengüetas del enchufe queden alineadas con las ranuras del alojamiento.
5. Instale el nuevo conjunto de la bombilla enchufe en el alojamiento, alineando las lengüetas del enchufe con las ranuras del alojamiento. Presione el enchufe en el alojamiento y lo gire en sentido horario.
6. Conecte la conexión eléctrica del enchufe.
7. Vuelva a instalar la tapa inferior del parachoques delantero.

Sustitución de la bombilla del intermitente lateral (si equipado)



OBR2089034BR

Si la bombilla no estuviese funcionando, se recomienda inspeccionar el sistema en un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Cambio de la bombilla de las luces combinadas traseras

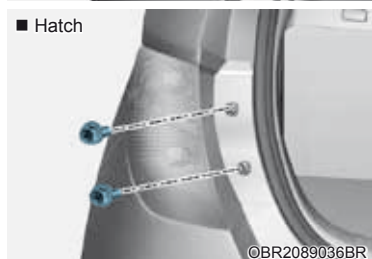
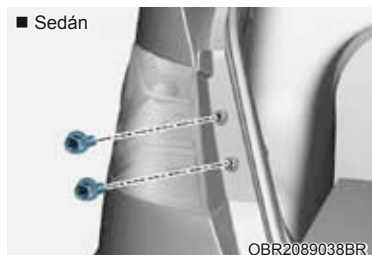


©BR2089036BR

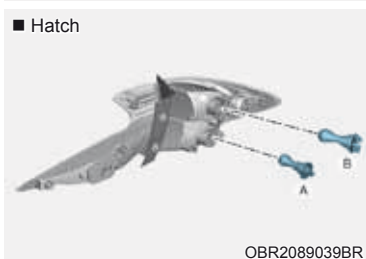


©BR2089035BR

- (1) Luz de freno y luz trasera
- (2) Luz de cola
- (3) Indicador de intermitente trasero
- (4) Luz de marcha atrás



1. Abra la tapa trasera.
2. Afloje los tornillos de fijación del conjunto de las luces, utilizando una llave Philips.
3. Remueva el conjunto de las luces combinadas traseras de la carrocería del vehículo.



- A: Bombilla de los intermitentes
B: Luz de freno y luz trasera

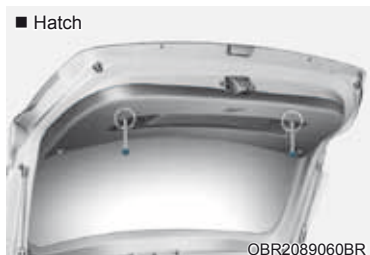
4. Remueva el enchufe del conjunto, girándolo en el sentido antihorario hasta que las lengüetas del enchufe queden alineadas con las ranuras del conjunto.
5. Remueva la bombilla del enchufe, presionándola y girándola en el sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla queden alineadas con las ranuras del enchufe. Quite la bombilla del enchufe.
6. Instale una nueva bombilla, en el enchufe y la gire hasta que quede trabada en la posición correcta.
7. Instale el enchufe en el conjunto y lo gire en el sentido horario.
8. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería del vehículo.
9. Apriete los tornillos.

1. Abra la tapa trasera.

■ Sedán



■ Hatch



- Afloje el tornillo retenedor de la tapa del maletero y luego remueva la tapa.

Remueva el acabado de la tapa trasera, removiendo las hebillas plásticas de fijación.

■ Sedán



■ Hatch



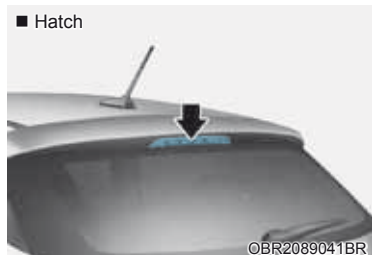
A: Luz de cola

- Remueva el enchufe del conjunto, girándolo en el sentido antihorario hasta que las lengüetas del enchufe queden alineadas con las ranuras del conjunto.
- Remueva la bombilla del enchufe, presionándola y girándola en el sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla queden alineadas con las ranuras del enchufe. Quite la bombilla del enchufe.
- Instale una nueva bombilla, en el enchufe y la gire hasta que quede trabada en la posición correcta.
- Instale el enchufe en el conjunto y lo gire en el sentido horario.
- Instale la tapa de mantenimiento, poniéndola en el orificio de mantenimiento.

Luz de marcha atrás

Si la bombilla no funcionara, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea inspeccionada.

Sustitución de la luz de freno central



Si la bombilla no funcionara, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea inspeccionada.

Cambio de la bombilla de iluminación de la matrícula



1. Usando un destornillador, remueva el conjunto de la bombilla del vehículo, presionando ligeramente la lente.
2. Remueva el enchufe de la bombilla.
3. Remueva la bombilla, tirándola directamente hacia fuera.
4. Instale una nueva bombilla en el enchufe e instale el enchufe en la lente.
5. Vuelva a instalar la lente seguramente.

CUIDADO

Tenga cuidado para no ensuciar o dañar la lente, la lengüeta de la lente y los alojamientos plásticos.

Sustitución de la bombilla de las luces del habitáculo

■ Luz de lectura (Tipo A)



■ Luz de lectura (Tipo B)



■ Luz del habitáculo (Tipo A) (si equipado)



■ Luz del habitáculo (Tipo B) (si equipado)



■ Luz del espejo de cortesía (si equipado)



■ Luz del maletero (si equipado)





1. Utilizando un destornillador, fuerce suavemente las lentes hacia fuera del alojamiento de la luz del habitáculo.
2. Remueva la bombilla, tirándola directamente hacia fuera.

ATENCIÓN

Antes de empezar el servicio de mantenimiento en las luces del habitáculo, asegúrese de que el botón OFF esté presionado para evitar que sus dedos sean quemados o mismo un choque eléctrico.

3. Inserte la nueva bombilla en el enchufe.
4. Alinee las lengüetas de las lentes con las ranuras del alojamiento de la luz del habitáculo y coloque las lentes en la posición correcta.
5. Si la luz de lectura y la luz interior no funcionaran, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea inspeccionado.

CUIDADO

Tenga cuidado para no ensuciar o dañar la lente, la lengüeta de la lente y los alojamientos plásticos.

- * Si su vehículo estuviese equipado con la luz del sensor de invasión/oscilación, se recomienda llevar su vehículo a un distribuidor autorizado HYUNDAI para que sea sustituida.

CUIDADOS CON LA APARIENCIA

Cuidados con el exterior

Cuidados generales con el exterior

Es muy importante seguir las instrucciones contenidas en la etiqueta al aplicar cualquier tipo de limpiador químico o de pulido. Lea atentamente todas las advertencias e indicaciones sobre cuidados descritas en la etiqueta del producto.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para ayudar a proteger su vehículo contra la corrosión y deterioro lo lave completamente con agua fría o tibia, como mínimo, una vez al mes.

Si condujera su vehículo todo terreno, se debe lavarlo después de cada viaje. Esté especialmente atento al remover cualquier acumulación de sal, suciedad, barro y otros materiales extraños. Asegúrese de que los orificios de drenaje en los bordes inferiores de las puertas y paneles de la carrocería estén limpios y desobstruidos.

Daños a la pintura se podrían causar a través de pequeñas acumulaciones de alquitrán, contaminación industrial, resinas de árboles, heces de pájaros e insectos, si no fuesen quitados inmediatamente.

Aunque fuese lavado inmediatamente con mucha agua, no todos los detritos podrían removerse completamente.

Utilice una solución de jabón neutro y que sea segura para usar sobre superficies pintadas.

Después del lavado, enjuague el vehículo completamente con agua fría o tibia. No permita que el jabón seque sobre la pintura.

* NOTA

- No utilice jabón fuerte, detergentes químicos o agua caliente y no lave el vehículo bajo el sol fuerte o cuando la carrocería del vehículo estuviese caliente.
- Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales de su vehículo. Especialmente al utilizar agua bajo alta presión, el agua podría infiltrarse a través de las ventanillas y mojar la parte interior del vehículo.
- Para evitar daños a las piezas plásticas, no las limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.



ATENCIÓN

Frenos mojados

Después de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras estuviese conduciendo despacio para comprobar si han sido afectados por el agua. Si el desempeño de los frenos estuviese perjudicado, los seque, y los accione suavemente mientras mantiene una velocidad lenta y segura.

Lavado con alta presión

- Si utilizara lavadoras de alta presión, asegúrese de mantener una distancia suficiente del vehículo. Si quedara muy cerca o hubiese presión excesiva, dicha condición podría dañar los componentes o podría suceder infiltración de agua.
- Al utilizar lavadoras de alta presión, no rocíe directamente sobre la cámara, sobre los sensores o sobre el área cercana. El choque aplicado por el agua bajo alta presión podría llevar a fallas de funcionamiento del dispositivo.
- No coloque la boquilla de la lavadora cerca de fundas (tapas de goma o plásticas) o conectores, pues podrían quedar dañados si hubiera contacto con el agua bajo alta presión.



* NOTA

- El lavado del compartimiento del motor con agua bajo alta presión podría causar fallas en los circuitos eléctricos ubicados en el compartimiento del motor.
- Para evitar daños, jamás permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos/electrónicos del vehículo.

* NOTA

Vehículo con pintura opaca (si equipado)

No se deben utilizar estaciones de servicio automáticas para lavar el vehículo, pues utilizan escobillas rotatorias y eso podría dañar la superficie del vehículo. Lavadoras a vapor, que lavan la superficie del vehículo bajo alta temperatura, podrían resultar en adherencia de aceite, dejando manchas difíciles de remover.

Use un trapo blando (por ejemplo, toalla de microfibra o esponja) al lavar el vehículo y lo seque con una toalla de microfibra. Al lavar el vehículo manualmente, no utilice limpiadores con acabado en cera. Si la superficie del vehículo estuviese muy sucia (arena, suciedad, polvo, contaminantes, etc.), limpie la superficie con agua antes de lavar el vehículo.

Cera

Aplice cera al vehículo solamente cuando no más hubiera gotas de agua sobre la superficie pintada.

Antes de aplicar la cera, lave y seque muy bien el vehículo. Siempre utilice productos de buena calidad y siga las recomendaciones del fabricante. Se deben encerar todas las piezas cromadas para protegerlas y mantener el brillo. La remoción de aceite, alquitrán y materiales similares con un quitamanchas generalmente remueve la película de cera de la pintura del vehículo. Asegúrese de volver a aplicar la cera sobre dichas áreas aunque la parte remanente del vehículo no necesite aplicación de cera.

* NOTA

- No limpie el polvo o la suciedad del vehículo con un trapo seco pues eso podría rayar el acabado.
- No utilice esponja de acero, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes altamente alcalinos o cáusticos en las partes cromadas o en aluminio anodizado. Eso podría llevar a daños a la película protectora y causar la decoloración o deterioro de la pintura.

* NOTA

Vehículo con pintura opaca (si equipado)

No use cualquier protector de pulido como detergente, un abrasivo y un pulidor. Si aplicara cera, remueva la cera inmediatamente usando un removedor a base de silicona y si hubiera algún vestigio de alquitrán o contaminante sobre la superficie use un removedor de alquitrán para efectuar la limpieza. Sin embargo, evite aplicar mucha presión sobre el área pintada.

Retoque de acabado dañado

Rayas profundas o marcas de pedruscos sobre la superficie pintada se deben retocar inmediatamente. El metal expuesto va a oxidarse rápidamente y la reparación podría volverse muy costosa.

* NOTA

Si su vehículo estuviese dañado y necesitara reparación o sustitución de piezas cromadas, asegúrese de que el taller de hojalatería va a aplicar materiales anticorrosivos a las partes reparadas o sustituidas.

* NOTA

Vehículo con pintura opaca (si equipado)

En caso de vehículos con pintura opaca, es imposible modificar solamente el área dañada y consecuentemente es necesario reparar la pieza entera. Si el vehículo estuviese dañado y fuese necesario pintarlo, se recomienda llevar el vehículo para repararlo e pintarlo en un distribuidor autorizado HYUNDAI. Extreme los cuidados pues es difícil restaurar la calidad después de la reparación.

Mantenimiento de los acabados cromados

- Para remover alquitrán e insectos, utilice un removedor de alquitrán; no use raspadores u otros objetos puntiagudos.
- Para proteger las superficies cromadas contra la corrosión, aplique una película de cera o pulidor para piezas cromadas y encere hasta lograr brillo.
- Durante el invierno o en zonas costeras, proteja las piezas cromadas con una película más espesa de cera o pulidor. Si fuese necesario, aplique una película de vaselina no corrosiva u otro compuesto protector en esas partes.

Mantenimiento de la parte inferior del vehículo

Materiales corrosivos, utilizados para remover hielo o nieve, o suciedad y barro podrían acumularse debajo del vehículo. Si dichos materiales no fuesen removidos, podría suceder una corrosión rápida de las partes inferiores del vehículo, como por ejemplo, las líneas de combustible, chasis, panel del piso y sistema de escape, aunque hayan sido tratados con protección anticorrosiva.

Lave completamente la parte inferior de su vehículo y la parte interior de los guardabarros con agua fría o tibia, como mínimo, una vez al mes, después de conducir todo terreno y al final del invierno. Esté especialmente atento a dichas áreas, pues es difícil ver todo el barro y suciedad. No aplique solamente agua sobre la suciedad a causa de conducción en carreteras sin removerla; eso va a empeorar la condición.

Los bordes inferiores de las puertas, chasis y piezas de la carrocería tienen orificios de drenaje que deben estar desobstruidos (sin suciedad), pues el agua acumulada en esas áreas podría causar corrosión.

ATENCIÓN

Después de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras estuviese conduciendo despacio para comprobar si han sido afectados por el agua. Si el desempeño de los frenos estuviese perjudicado, los seque, y los accione suavemente mientras mantiene una velocidad lenta y segura.

Mantenimiento de las ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio están revestidas con un acabado protector transparente.

*** NOTA**

- Al limpiar las ruedas de aluminio, no utilice ningún limpiador abrasivo, compuesto de pulido, disolvente o escobillas en acero.
- Limpie la rueda cuando estuviese fría.
- Use solamente un jabón o detergente neutro y enjuague con agua, con mucho cuidado. Asegúrese de aún lavar las ruedas después de conducir en carreteras con sal.
- Evite lavar las ruedas en estaciones de servicio automáticas con escobillas.
- No utilice limpiadores que contengan ácido o detergentes alcalinos.

Protección contra corrosión

Proteja su vehículo contra la corrosión.

Utilizando las más modernas técnicas de proyecto y de fabricación cuyo objetivo es evitar la corrosión, producimos vehículos de la más alta calidad. Sin embargo, eso es solamente una parte del trabajo. Para alcanzar la resistencia de largo plazo contra la corrosión que su vehículo puede suministrar, también son necesarias la cooperación y la ayuda del propietario.

Causas comunes de la corrosión

Las causas más comunes de corrosión en su vehículo son:

- Sal, sustancias ácidas, suciedad y barro que se acumulan en la parte inferior del vehículo.
- Remoción de partes de la pintura u otros tipos de recubrimientos de protección a causa del impacto de pedruscos u otros objetos contra la carrocería y chasis del vehículo, dejando la chapa metálica expuesta a la corrosión.

Zonas más críticas relacionadas con la corrosión

Si vive en una zona con gran concentración de sustancias corrosivas, la protección contra la corrosión es extremadamente importante. Algunas de las causas más comunes de la corrosión acelerada son la presencia de sal en las carreteras, olor a mar, productos químicos y la contaminación industrial.

Corrosión causada por la humedad

La humedad genera condiciones favorables al apareamiento de la corrosión. Por ejemplo, la corrosión se acelera a causa del alto tenor de humedad, particularmente cuando la temperatura se acerca a cero grado. Bajo dichas condiciones, la sustancia corrosiva entra en contacto con la superficie del vehículo a través de la humedad que tarda a evaporar.

Otro gran enemigo de los tratamientos anticorrosión es el barro que, a causa de su secado demorado, mantiene las sustancias corrosivas en contacto con el vehículo. Aunque pareciera estar seco, el barro podría aún estar húmedo y generar la corrosión.

Altas temperaturas también podrían acelerar el proceso corrosivo a la medida que, en ciertas partes poco ventiladas del vehículo, no es posible disipar la humedad. Por todo eso, es muy importante mantener su vehículo siempre limpio, sin barro acumulado o acumulación de otros detritos. Esta recomendación es válida no solo para las partes exteriores sino también para las partes inferiores del chasis.

Para ayudar a evitar la corrosión

Para ayudar a evitar la corrosión, observe las recomendaciones a continuación:

Mantenga su vehículo limpio

La mejor manera de evitarse la corrosión es mantener su vehículo limpio y sin sustancias corrosivas. Es extremadamente importante que esté atento a las partes inferiores del vehículo.

- Si vive en una zona con alta concentración de sustancias corrosivas – donde se usa sal en las carreteras, cerca de la zona costera, zonas donde hay contaminación industrial, lluvia ácida, etc. – esté especialmente atento para evitar la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del vehículo, como mínimo, una vez al mes, manteniéndolo siempre limpio.
- Al limpiar la parte inferior del vehículo, esté especialmente atento a los componentes ubicados debajo del guardabarros y de otras partes menos visibles. Haga un servicio cuidadoso, pues solamente humedecer el barro acumulado en lugar de removerlo acelera la corrosión y no la evita. Agua caliente bajo alta presión y vapor son muy eficaces para remover completamente el barro y sustancias corrosivas acumuladas.
- Al limpiar la parte inferior de las puertas y de la carrocería, asegúrese de que todos los orificios de drenaje estén desobstruidos y limpios para que la humedad pueda salir, evitándose de esa manera la corrosión acelerada.

Mantenga su garaje seco

No estacione su vehículo en un garaje con poca ventilación y húmedo. Eso genera un ambiente favorable a la corrosión. Eso sucede principalmente después de lavar el vehículo en el garaje o estacionarlo cuando aún estuviese húmedo o cubierto de hielo, nieve o barro. Aunque fuese un garaje calentado, eso podría ayudar en cuanto a la corrosión, excepto si tuviera una buena ventilación para disipar la humedad.

Mantenga la pintura y los revestimientos interiores bajo buenas condiciones

Rayas o marcas de pedruscos en la superficie pintada se deben retocar o repintar lo más temprano posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si hubiera metal expuesto, se recomienda utilizar el servicio de un taller de hojalatería y pintura calificado.

Heces de pájaros Heces de pájaros son altamente corrosivas y podrían dañar las superficies pintadas en pocas horas. Siempre remueva las heces de pájaros lo más temprano posible.

No se descuide de las partes interiores

La humedad podría infiltrarse debajo del tapizado del piso del vehículo y causar corrosión. Revise periódicamente la condición del piso debajo del tapizado, asegurándose de que esté siempre seco. Esté atento si transportara materiales de limpieza, fertilizantes o productos químicos.

Estos productos se deben transportar en recipientes adecuados y, si contaminaran el tapizado, se debe lavarlo inmediatamente con agua limpia y secarlo con cuidado.

Cuidados con el interior

Cuidados generales con el interior

Evite que productos químicos como perfumes, cosméticos, protector solar, crema de limpieza para las manos y aromatizadores entren en contacto con las piezas del habitáculo del vehículo, pues eso podría llevar a daños o decoloración. En caso de que entraran en contacto con las partes interiores, limpie inmediatamente. Véase las instrucciones a continuación sobre la manera correcta de limpiar los acabados en vinilo.

*** NOTA**

Para evitar daños, jamás permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos/electrónicos del vehículo.

*** NOTA**

Al limpiar equipamientos revestidos en cuero (volante de dirección, asientos, etc.), utilice detergentes neutros o soluciones de bajo tenor alcohólico. Si fuesen utilizadas soluciones de alto tenor alcohólico o detergentes alcalinos/ácidos, la superficie podría quedar desteñida o dañada.

Limpieza de los tapizados y acabado interior

Vinilo (si equipado)

Remueva el polvo y la suciedad del vinilo con una escobilla o una aspiradora. Limpie las superficies en vinilo con un limpiador apropiado.

Tela (si equipado)

Remueva el polvo y la suciedad de la tela con una escobilla o una aspiradora. Limpie los tapizados con una solución de jabón neutro recomendada para tapizados o alfombras. Remueva las manchas recientes inmediatamente, utilizando un quitamanchas para telas. Si las manchas recientes no fuesen limpiadas, la tela podría quedar manchada y podría afectar el color. De la misma manera, sus propiedades de resistencia al fuego podrían reducirse si el material no fuese tratado adecuadamente.

*** NOTA**

Si usara cualquier otra cosa allá de los productos y procedimientos recomendados, eso podría afectar la apariencia de la tela y las propiedades de resistencia al fuego.

Cuero (si equipado)

- Características del Cuero de los Asientos
 - El cuero es hecho desde la piel exterior de un animal; pasa por un proceso especial para que se pueda utilizarlo. Considerándose que es un producto natural, cada pieza es diferente en espesor o densidad.
Arrugas podrían aparecer como resultado natural de estirar y contraer, dependiendo de la temperatura y humedad.
 - El asiento está hecho en tela que se puede estirar para mejorar la comodidad.
 - Las partes que están en contacto con el cuerpo son encorvadas y el área lateral de soporte es alta lo que suministra comodidad y estabilidad al conducir.
 - Arrugas podrían aparecer naturalmente a causa del uso. No es un defecto de los productos.



CUIDADO

- **Arrugas o desgaste que aparecen naturalmente a causa del uso no están cubiertas por la garantía.**
- **Cinturones con accesorios metálicos, cierres de cremallera o llaves dentro del bolsillo trasero podrían dañar la tela del asiento.**
- **Asegúrese de no mojar el asiento. Eso podría alterar la naturaleza del cuero natural.**
- **Vaqueros o ropas que podrían manchar podrían contaminar la superficie de la tela que recubre el asiento.**
- Cuidados en cuanto a los asientos de cuero
 - Periódicamente, use la aspiradora para remover polvo y arena del asiento. Eso va a evitar desgaste o daños al cuero, manteniendo su calidad.
 - Limpie frecuentemente el revestimiento del asiento en cuero natural con un trapo seco y blando.
 - El uso de protector de cuero puede evitar el desgaste del revestimiento y ayuda a mantener el color. Asegúrese de leer las instrucciones y consulte un experto al usar revestimiento en el cuero o agente de protección.
 - Cuero en color claro (beige, beige crema) queda fácilmente contaminado y la mancha será perceptible.
Limpie frecuentemente los asientos.
 - Evite limpiar con un trapo húmedo. Eso podría rayar la superficie.

- Limpieza de los asientos en cuero
- Remueva instantáneamente todas las contaminaciones. Véase las instrucciones a continuación para remover cada contaminante.

- Productos cosméticos (protector solar, base etc.)

Aplique crema de limpieza sobre una tela y limpie el punto contaminado. Limpie la crema con un trapo mojado y remueva la humedad con un trapo seco.

- Bebidas (café, bebidas etc.)

Aplique una pequeña cantidad de detergente neutro y limpie hasta que las contaminaciones no más manchen.

- Aceite

Remueva instantáneamente el aceite con un trapo absorbente y limpie con quitamanchas usado solamente para cuero natural.

- Goma de mascar

Endurezca la goma de mascar con hielo y remueva gradualmente.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Limpie los cinturones de seguridad con una solución de jabón neutro recomendada para tapizados o alfombras. Siga las instrucciones suministradas con el jabón. No se debe decolorar ni tampoco teñir las cintas, pues eso podría enflaquecerlas.

Limpieza interior de las ventanillas

Si las superficies interiores de las ventanillas quedaran empañadas (es decir, recubiertas con una película aceitosa o de cera) se deben limpiarlas con limpiacristales. Siga las instrucciones del embalaje del limpiacristales.

*** NOTA**

No raspe ni tampoco raye la parte interior de la luneta. Eso podría resultar en daños al desempañador de la luneta.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisiones de su vehículo está cubierto por una garantía limitada por escrito. Véase las informaciones de garantía contenidas en el Certificado de Garantía de su vehículo.

Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple los requisitos de la legislación vigente.

O Sistema de control de emisiones tiene los 3 subsistemas siguientes:

- (1) Sistema de control de emisiones del cárter
- (2) Sistema de control de emisiones evaporativas
- (3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el funcionamiento adecuado de los sistemas de control de emisiones, se recomienda efectuar la inspección y el mantenimiento de su vehículo en un distribuidor autorizado HYUNDAI, de acuerdo con el plan de mantenimiento preventivo de este manual.

* NOTA

Para la Prueba de Inspección y Mantenimiento (Con Sistema de Control de Estabilidad Electrónico (ESC))

- Para evitar la detonación del motor del vehículo durante la prueba de dinamómetro, desconecte el sistema de Control de Estabilidad Electrónico (ESC), presionando el interruptor de ESC.
- Después de finalizar la prueba de dinamómetro, vuelva a conectar el sistema presionando una vez más el interruptor de ESC.

1. Sistema de control de emisiones del cárter

El sistema de ventilación positiva del cárter se utiliza para evitar la contaminación del aire a causa de los gases emitidos por el cárter. El sistema inyecta aire enfriado filtrado en el cárter a través de la manguera de admisión de aire. Dentro del cárter, el aire enfriado se mezcla con los gases de la ventilación que luego pasan a través de la válvula PCV en el sistema de inducción.

2. Sistema de control de emisiones evaporativas

O Sistema de Control de Emisiones Evaporativas sirve para evitar que los vapores de combustible sean liberados en la atmósfera.

Canister

Los vapores de combustible generados dentro del tanque son absorbidos y almacenados en el canister. Cuando el motor estuviese funcionando, los vapores de combustible absorbidos por el canister serán pasados al depósito de purga a través de una válvula solenoide de control de purga.

Válvula Solenoide de Control de Purga (PCSV)

La válvula solenoide de control de purga se controla a través del Módulo de Control del Motor (ECM); cuando el líquido de enfriamiento del motor está frío durante el ralentí, la válvula PCSV cierra, evitando que los vapores de combustible lleguen al motor. Después que el motor se calienta durante la conducción normal, la válvula PCSV se abre y los vapores de combustible pasan al motor.

3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de Control de Emisiones del Escape es un sistema altamente eficaz que controla las emisiones de contaminantes en el escape y simultáneamente, mantiene el buen desempeño del motor.

Precauciones contra los gases de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono podría estar presente en otros gases de escape. Por eso, si sintiera olor a gases de escape de cualquier tipo dentro de su vehículo, lo inspeccione y lo repare inmediatamente. Si sospechara, a cualquier momento, que los gases de escape están entrando en su vehículo, conduzca solamente con todas las ventanillas completamente abiertas. Lleve su vehículo inmediatamente para que sea inspeccionado y reparado.



ATENCIÓN

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque sea incoloro e inodoro, es peligroso y podría ser letal si fuese inhalado. Siga las instrucciones de esta página para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No deje que el motor funcione en lugares cerrados o confinados (por ejemplo, garajes), además del tiempo necesario para mover el vehículo hacia afuera de esos lugares.
- Cuando el vehículo estuviese estacionado en un lugar abierto, por más que un corto período de tiempo y con el motor funcionando, ajuste el sistema de ventilación (según fuese necesario) para permitir que el aire exterior entre en el vehículo.
- Jamás permanezca dentro de un vehículo estacionado o parado por mucho tiempo con el motor funcionando.
- Si el motor parara o no arrancara, tentativas excesivas en arrancar el motor podrían causar daños al sistema de control de emisiones.

Precauciones para funcionamiento de convertidores catalíticos

ATENCIÓN

- Un sistema de escape caliente podría incendiar ítems inflamables debajo del vehículo. No estacione, deje en ralentí ni tampoco conduzca el vehículo encima o cerca de objetos inflamables, tales como césped seco, papel, hojas etc.
- El sistema de escape y el sistema catalítico quedan muy calientes mientras el motor esté funcionando o luego de apagar el motor. Aléjese del sistema de escape y del convertidor catalítico, pues podría sufrir quemaduras.

Tampoco remueva el dissipador térmico alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para controlar la corrosión. Bajo determinadas condiciones eso podría llevar a riesgo de incendio.

El vehículo está equipado con un convertidor catalítico, un dispositivo para controlar las emisiones.

Por lo tanto, observe las siguientes precauciones:

- Solamente reposte con COMBUSTIBLE SIN PLOMO.
- No accione el vehículo cuando hubiera indicios de funcionamiento incorrecto del motor, como detonaciones o pérdida perceptible de desempeño.
- No haga mal uso ni tampoco exceda la capacidad del motor. Ejemplos de mal uso son: la conducción en baja velocidad con el motor apagado y al bajar cuestas engranado con el motor apagado.
- No accione el motor en altas revoluciones por largos periodos de tiempo (5 minutos o más).
- No modifique ni tampoco perjudique cualquier parte del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las revisiones y ajustes se deben efectuar por un distribuidor autorizado HYUNDAI.
- Evite conducir mientras el nivel de combustible estuviese excesivamente bajo. Si condujera sin gasolina, eso podría hacer detonar el motor y resultar en carga excesiva sobre el convertidor catalítico.

Si estas precauciones no fuesen seguidas podría resultar en daños al convertidor catalítico y al vehículo. Además dichas acciones podrían invalidar los términos de la garantía.

I. Índice alfabético

A

Aceite del motor.....	8-19
Aclaración acerca de los ítems de mantenimiento preventivo	8-16
Antena	5-87
Antes de empezar a conducir	6-4
Arranque de emergencia	7-5
Asientos.....	3-4
Asientos delanteros	3-6
Asientos traseros	3-10
Aviso de cambio de carril (si equipado).....	6-47

B

Batería	8-31
Bluetooth	5-106
Bombillas.....	8-53
Botiquín de primeros auxilios (si equipado).....	7-14

C

Capó del motor	5-34
Cargador USB (si equipado)	5-82
Cenicero (si equipado)	5-79
Cerraduras de las puertas	5-15
Bloqueo a prueba de niños en las puertas traseras (si equipado)	5-20
Bloqueo de las puertas desde adentro del vehículo	5-18
Bloqueo de las puertas desde afuera del vehículo	5-15
Funciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas	5-19
Cinturones de seguridad	3-17
Cuidados con los cinturones de seguridad	3-26
Precauciones adicionales de seguridad acerca de los cinturones de seguridad	3-24
Pretensor del cinturón de seguridad	3-22
Sistema de seguridad del cinturón de seguridad	3-19
Testigo de los cinturones de seguridad	3-18
Cómo utilizar este manual	1-3
compartimiento del motor	2-10
Compartimiento del motor	8-3
Condiciones especiales de conducción	6-56
Conducción en invierno	6-59
Control de audio en el volante de dirección (si equipado)	5-88
Control de crucero (si equipado) ..	6-52
Control de Estabilidad Electrónico (ESC)	6-28
Cuidados con la apariencia	8-63

D

Desempañador de la luneta (si equipado)	5-57
Desempañado y deshielo del parabrisas (si equipado)	5-75
dimensiones del vehículo	2-13
Dirección Asistida Electrónicamente (EPS)	5-25
Dirección retráctil/telescópica (si equipado)	5-26

E

En caso de emergencia al conducir	7-2
En caso de sobrecalentamiento del motor.....	7-8
Equipamiento de emergencia (si equipado).....	7-14
Escobillas del limpiador	8-30
especificación del motor.....	2-13
Especificaciones de las bombillas	2-14
Espejo retrovisor interior.....	5-27
Espejos retrovisores exteriores	5-28
Etiqueta de especificación y presión de los neumáticos.....	2-22
Etiqueta de identificación del vehículo	2-22
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	2-23
Etiqueta del líquido de enfriamiento (si equipado).....	2-24
Etiquetas y identificaciones	2-21

F

Fijación para tapizado del piso (si equipado).....	5-83
Filtro de aire.....	8-27
Filtro de aire del control de climatización	8-29
Freno de estacionamiento ...	6-24, 8-26
Fusibles	8-44

G

Gato y herramientas	7-15
Gestión de la Estabilidad del	
Vehículo (VSM) (si equipado)	6-31
Ganteras	5-78

I

Indicador de cambio de la	
transmisión	4-7
Indicador de combustible	4-5
Indicador de desgaste de los	
discos de freno	6-24
Indicador de temperatura del	
líquido de enfriamiento del motor ...	4-4
Instrucciones al manejar el	
vehículo	1-7
Interruptor de encendido	6-6
Botón Start/Stop (arranque/	
parada) (si equipado)	6-9
Interruptor de los intermitentes	
de emergencia	7-21

L

Liberación de seguridad de emergencia de maletero (Sedán) ..	5-36
Limitador de velocidad (si equipado)	6-50
Limpiador/lavador de la luneta (si equipado)	5-49
Limpiador / lavador del parabrisas	5-49
Líquido de Enfriamiento del Motor	8-21
Líquido de Freno/Embrague	8-24
Líquido del lavaparabrisas	8-26
Llave	5-4
Llave inteligente - Smart key (si equipado)	5-9
Llave remota (si equipado)	5-5
Sustitución de la batería	5-13
Lubricantes recomendados y capacidades	2-19
Viscosidad SAE recomendada ..	2-20
Luces	5-42
Control de Iluminación	5-42
Luces interiores	5-47

M

Maletero (Sedán)	5-35
Mantenimiento Hecho por el Propietario	8-7
Media Player (Reproductor de Multimedia)	5-102
Mensajes de seguridad	1-3
Modificaciones del vehículo	1-7
Monitor de Visión Trasera (RVW) (si equipado)	5-55

N

Neumáticos y Ruedas	2-15, 8-35
Cambio de los neumáticos.....	8-38
Número de identificación del vehículo (VIN).....	2-21
Número del motor.....	2-23

O

Odómetro.....	4-6
Ordenador de Viaje	4-18

P

Para obtener acceso a su vehículo	5-4
Parasol	5-80
Percha para ropas (si equipado) ..	5-82
Peso/Volumen	2-16
Cross.....	2-18
Hatch.....	2-17
Sedán.....	2-16
Plan de mantenimiento por el propietario.....	8-7
Plan de Mantenimiento Preventivo.	8-9
Portaequipajes del techo (si equipado).....	5-85
Portaobjetos	5-78
Posavasos (si equipado)	5-79
Precauciones de mantenimiento del propietario.....	8-6
Precauciones importantes de seguridad.....	3-2
Puerto USB.....	5-87

R

Radio (si equipado)	5-99
Recomendaciones sobre combustible	1-4
Reloj	5-82
Remolque del Vehículo.....	7-23
Remolque de tráiler	6-63
Reposabrazos con portaobjetos (si equipado).....	5-78
Reposacabezas.....	3-13
Responsabilidad del propietario	8-6
Rodaje Inicial de su Hyundai	1-7

S

Servicios de Mantenimiento	8-6
Servofreno	6-23
Si el motor no arranca	7-4
Sistema de alarma antirrobo (si equipado).....	5-21
Sistema de audio.....	5-87
Sistema de audio (sin pantalla sensible al toque)	5-93
Sistema de aviso y frenado independiente (si equipado)	6-38
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero (PDW) ...	5-52
Sistema de Control de Emisiones	8-72
Sistema de control del climatizador manual (con LCD) (si equipado)	5-67
Sistema de control del climatizador manual (sin LCD) (si equipado).....	5-58
Sistema de freno	6-23
Sistema de Freno Antibloqueo (ABS).....	6-26
sistema del aire acondicionado	2-16
Sistema del inmovilizador (si equipado)	5-14
Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS) (si equipado)	7-10
Sistema de parada y arranque automático del motor ISG (si equipado).....	6-34
Sistema de Sujeción para Niños (CRS).....	3-27

Sistema suplementario de seguridad airbag (SRS)	3-37
¿Cómo funciona el sistema de airbags?	3-41
Cuidados con el airbag (SRS) ...	3-51
¿Dónde están los airbags?	3-39
Etiqueta de aviso de los airbags (si equipado)	3-52
¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?	3-46
Precauciones adicionales acerca de la seguridad	3-52
¿Qué sucede cuando se inflan los airbags?	3-44
Si Suciedera un Pinchazo	7-15

T

Tablero de instrumentos	4-2
Indicadores y medidores	4-3
Tacómetro	4-3
Tapa del área de carga (si equipado)	5-84
Tapa del tanque de combustible ...	5-39
Tapa trasera (Hatch)	5-37
Testigos de advertencia e indicadores	4-8
Tomacorriente (si equipado)	5-81
Transmisión automática (si equipado)	6-17
Transmisión manual (si equipado)	6-13
Triángulo reflexivo de seguridad ..	7-14

V

Velocímetro.....	4-3
Ventanillas	5-30
Elevallunas eléctricos (si equipado)	5-30
Ventanillas manuales (si equipado)	5-33
Vistazo general del exterior	2-2
Cross.....	2-6
Hatch.....	2-4
Sedán.....	2-2
Vistazo general del interior	2-8
Vistazo general del tablero de instrumentos	2-9
Volante de la dirección	5-25

A1SO-ES203A
(Castellano)